

[DOKUMEN INI BELUM DISEMAK]

MALAYSIA

DEWAN NEGARA

Rabu, 15 Ogos 2001

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

D O A

[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. **Puan Hajah Melati binti Ali** minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan, bilakah cukai import dan cukai jualan sebanyak 30% ke atas telefon-telefon bimbit akan dihapuskan supaya harga jualan ke atas telefon-telefon tersebut akan dapat dikurangkan demi untuk kepentingan para pengguna di negara ini.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna [Tuan Wong Kam Hoong]: Selamat pagi Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, Kementerian Kewangan telah menghapuskan cukai import sebanyak 20% ke atas telefon selular berkuat kuasa pada 14 Jun 2001. Cukai yang dihapuskan adalah duti import sahaja. Cukai jualan sebanyak 10% masih kekal. Buat masa ini kerajaan tidak bercadang menghapuskannya kerana cukai tersebut adalah cukai penggunaan yang mempunyai asas yang luas, dengan izin, *broad base specs* dan adalah sumber penting hasil kerajaan. Sekian, terima kasih.

Puan Safinah binti Jusoh: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin meminta penjelasan daripada pihak kementerian berhubung dengan perkhidmatan pengguna telefon selular. Sekiranya pengguna itu gagal membayar bil telefon, mereka itu tahu untuk memotongnya tetapi apabila pengguna membayar – sudah menjelaskan bil itu, kadang-kadang lambat disambung, hingga berminggu-minggu. Jadi, kita mintalah penjelasan daripada pihak kementerian. Terima kasih.

Tuan Wong Kam Hoong: Yang Berhormat, terima kasih. Berkenaan dengan soalan pembayaran bil perkhidmatan telefon berselular bukan di dalam bidang kuasa kementerian saya. Kementerian saya cuma jaga harga dan sebagainya. So, saya tidak dapat menjawab soalan ini.

2. **Tuan K.R.A. Naidu** minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan, usaha-usaha yang diambil oleh kementerian untuk membanteras tindakan Amerika Syarikat yang mengharamkan lima syarikat asing termasuk Petronas untuk menjual sebarang sekuriti di negara itu dan apakah tindak balas daripada Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO).

Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri [Datuk Fu Ah Kiow]: Tuan Yang di-Pertua, cadangan sekatan di bawah Sudan Peace Act belum diluluskan menjadi undang-undang oleh Kerajaan Amerika Syarikat. Pada ketika itu penglibatan Petronas dalam industri minyak dan gas di luar negara tidak dikenakan sebarang tindakan. Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri sentiasa memantau akan tindakan satu hala, dengan izin, *unilateral* yang diambil oleh mana-mana negara yang boleh menghalang syarikat-syarikat Malaysia daripada beroperasi di mana-mana negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menjelaskan bahawa Malaysia tidak mengiktiraf sebarang sekatan *unilateral* oleh Amerika Syarikat dan hanya mengiktiraf sekatan yang dikenakan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu. Malaysia boleh mengambil tindak balas menerusi Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) sekiranya kepentingan negara terjejas akibat tindakan-tindakan ahli yang melanggar peraturan ataupun komitmen di bawah WTO. Sekian, terima kasih.

Tuan K.R.A. Naidu: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya difahamkan bahawa Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) berkehendakkan mengamalkan perdagangan bebas tanpa sempadan di seluruh dunia terutama di Asia. Soalan saya, apakah kesannya terhadap negara-negara yang sedang membangun di rantau Asia amnya dan Malaysia khususnya?

Datuk Fu Ah Kiow: Tuan Yang di-Pertua, soalan sebenarnya tidak ada kaitan dengan soalan asal. Walau bagaimanapun, saya cuba menjawab.

Dalam perjanjian yang dipersetujui dalam WTO, Pusingan Uruguay - Uruguay Round pada tahun 1994, negara-negara ahli WTO telah membuat komitmen terhadap liberalisasi perdagangan. Masalah ialah dalam pelaksanaan segala perjanjian yang dicapai dalam rundingan tersebut, kita menghadapi banyak masalah yang ada kaitan dengan negara-negara membangun. Jadi, negara-negara membangun kini ingin menjelaskan lagi dan juga menangani masalah-masalah pelaksanaan perjanjian daripada Uruguay Round 1994.

Selain daripada itu, negara-negara maju cuba memasukkan cadangan-cadangan baru termasuk cadangan yang ada kaitan dengan perlindungan sekitar, cadangan yang ada kaitan dengan standard buruh yang tidak dipersetujui oleh negara-negara membangun. Jadi, negara-negara membangun telah bersetuju bahawa jika ada sesuatu rundingan baru yang dicadangkan, kita berharap dan kita telah menegaskan bahawa agenda-agenda mesyuarat perlu dipersetujui sebelum rundingan baru diadakan. Sekian, terima kasih.

Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya. Saya ingin tahu setakat ini Petronas telah membuat pelaburan di berapa buah negara dan sejauh mana pencapaian kemajuannya setakat ini.

Datuk Fu Ah Kiow: Tuan Yang di-Pertua, Petronas aktif dalam pelaburan di Afrika Selatan dan di beberapa negara seperti Iran dan Sudan. Selain daripada itu mereka juga ambil bahagian dalam pelaburan di luar negara. Saya tidak mempunyai angka yang khusus yang diminta oleh Yang Berhormat pada pagi ini.

3. Puan Melanie Chia Chui Ket minta Menteri Pendidikan menyatakan, apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk menggalakkan generasi muda melibatkan diri dalam bidang pendidikan pada masa depan.

Timbalan Menteri Pendidikan [Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin]: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Senator Puan Melanie. Saya hanya ingin mendapatkan persetujuan bahawa mungkin soalan ini menuju kepada minat orang menjadi pendidik ataupun perguruan. Kalau itulah maksudnya, maka saya jawab begini.

Kementerian Pendidikan sedar terdapatnya kurang minat di kalangan generasi muda menceburkan diri dalam bidang pendidikan ataupun profesion perguruan. Sehubungan itu, kementerian ini dari masa ke semasa melaksanakan kajian daripada segi gaji, elaun dan kemudahan-kemudahan lain untuk perkhidmatan pendidikan agar dapat dipertingkatkan demi untuk menarik golongan muda yang berkecenderungan menceburkan diri dalam profesion pendidikan. Antaranya ialah kerajaan telah meluluskan kenaikan taraf perkhidmatan pegawai pendidikan bukan siswazah daripada taraf sijil ke taraf diploma, berkuat kuasa mulai 1 Januari 1999.

Yang kedua kenaikan kadar elaun guru pelatih iaitu daripada RM345 sebulan ke RM555 sebulan. Untuk kursus Diploma Perguruan Malaysia dan daripada RM500 sebulan kepada RM1,156 untuk Kursus Perguruan Lulusan Ijazah.

Yang ketiga, elaun pengetua sekolah sebanyak RM150 sebulan dan elaun guru besar sebanyak RM100 sebulan serta kemudahan cuti rehat tahunan kepada pengetua dan guru besar berkuat kuasa mulai 1 Januari 2001.

Untuk makluman juga, kerajaan telah berusaha memperbaiki peluang kenaikan pangkat guru-guru dengan pelaksanaan Kenaikan Pangkat Secara Khas untuk penyandang di bawah konsep guru cemerlang dan pengetua cemerlang mulai tahun 1995 dan *time base promotion* mulai tahun 1998. Terima kasih.

Dato' Dr. T. Marimuthu: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri, kita diberitahu bahawa 65% ataupun 70% guru-guru di negara ini adalah kaum wanita dan apakah langkah-langkah yang diambil oleh kementerian memandangkan bahawa *the feminization of the teaching profession*, bagaimanakah kementerian akan mengurangkan ataupun

mempertingkatkan bilangan guru-guru lelaki menceburi dalam perguruan. Sekian.

Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Profesor. Masalah kita memang ketara, lebih guru wanita daripada guru lelaki. Bukan sahaja di sekolah menengah, juga di sekolah rendah. Masalah yang ada di hadapan kita ialah bagaimana hendak mengatasi ini dan kerajaan telah pun memberi cadangan seperti yang saya memaklumkan awal tadi.

Masalah kita ialah *we can take the horse to the water, but we cannot force it to drink*, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, kalau kita lihat di Lembah Klang sahaja, 65% daripada guru besar dan pengetua sekolah-sekolah di Lembah Klang terdiri daripada kaum wanita. Kalau begitulah rasionya sudah tentulah guru-guru lelaki dan perempuan juga mengikut keadaan yang sama. Ada lebih kurang 60% guru wanita dan hanya 40% guru lelaki dan kita berharap supaya insentif-insentif baru yang dikemukakan oleh kerajaan, mudah-mudahan dapat menarik minat kaum lelaki menjadi pendidik.

Dalam pada itu masalah kita masih ada kerana negara kita membangun, maka di dalam negara yang membangun, peluang-peluang lebih luas kepada warganegara ini di dalam bidang *banking*, di dalam bidang swasta dan lain-lain dan ini menarik minat kaum lelaki untuk menceburkan diri ke dalam bidang itu dan bagi kita untuk memaksa seseorang menjadi guru adalah tidak berapa cerdik kerana seperti mana kita kata tadi, *we can merely take the horse to the water, but we cannot force it to drink*. Jadi, inilah masalah. Mudah-mudahan, Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian dapat menolong Kementerian Pendidikan supaya anak-anak kita berminat kepada bidang pendidikan ini dan dengan ini dapatlah kita menolong negara kita.

Datuk Ghazi bin Ramli: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana memberi jawapan yang begitu jelas atas andaian kefahaman beliau tentang soalan ini. Saya ingin mengambil aspek yang lain sedikit mengikut fahaman saya bila saya baca ini, seolah-olah menumpukan

menjurus kepada generasi muda berminat dalam menimba ilmu di peringkat sekolah dan berterusan sehingga dewasa selaras dengan pembelajaran seumur hidup.

Jadi, saya ingin bertanya kepada pihak kementerian, ke arah mencapai ini dan meritokrasi yang menjadi isu kritikal sekarang, adakah pihak kementerian bercadang ataupun boleh memberi consideration, dengan izin..... [Disampuk] Pertimbangan, terima kasih Tuan Yang di-Pertua, supaya setiap perhimpunan sekolah setiap minggu itu, umpamanya, *general assembly*, dengan izin, dijemput tokoh-tokoh luaran yang memang telah disenaraikan oleh pihak kementerian berdasarkan *volunteer* – sukarela oleh orang-orang tempatan ini. Jadi, ini boleh menaikkan semangat sedikit. Macam kata orang kadang-kadang bomoh dari luar lebih mujarab daripada bomoh dari dalam. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin: Terima kasih. Sama ada Yang Berhormat Senator Ghazi menyahut soalan daripada Yang Berhormat Profesor Marimuthu ataupun bersendirian, saya tidak tahu tetapi masalahnya tetap bahawa kementerian dari masa ke semasa memang menggalakkan pertumbuhan ilmu itu digalakkan seterusnya dan bagi kita, ilmu adalah satu perkara yang kita mesti tuntut sepanjang hayat.

Saya bersetuju menjemput pendidik-pendidik ataupun profesional di tiap-tiap *assembly* dan sekarang ini bukan setakat itu, kita menggalakkan universiti-universiti mewujudkan jawatan *adjunct* profesor iaitu professionals dengan bidang dia tertentu dijemput untuk memberi syarahan kepada mahasiswa/mahasiswi kita di universiti. Kalau di peringkat sekolah menengah atau rendah, mungkin perkara ini juga kita boleh cadangkan. Bukan sahaja cadang tetapi boleh kita terima supaya perkara ini dapat kita beri keuntungan kepada anak-anak kita.

Dengan itu, kalaulah untuk menggalakkan mereka jadi guru, mungkin ini tidak dapat kerana soalnya lain tetapi bagi menambah pengetahuan mereka, saya setuju sangat dengan cadangan Yang Berhormat. Terima kasih.

4. **Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan** minta Menteri Pembangunan Usahawan menyatakan, jumlah pembiayaan dan usahawan kecil yang terlibat dengan TEKUN di Kelantan, Terengganu dan Pahang dan nyatakan 10 daerah yang terbanyak pembiayaan bagi ketiga-tiga negeri tersebut.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Usahawan [Dato' Rizalman bin Abdullah]: Tuan Yang di-Pertua, sejak Skim Pembiayaan TEKUN dilancarkan pada 25 Mei 1999 sehingga 2 Ogos 2001, jumlah pinjaman yang telah dikeluarkan oleh Yayasan TEKUN Nasional di Kelantan, Terengganu dan Pahang adalah sebanyak RM42.11 juta kepada 11,130 orang usahawan di 33 kawasan. Statistik kelulusan pinjaman mengikut negeri adalah seperti berikut:

<u>Negeri</u>	<u>Bil. Kawasan</u>	<u>Jum. Usahawan (orang)</u>	<u>Nilai</u>
<u>Pinjaman (RM)</u>			
Kelantan	13	3,723	
			11,433,500
Terengganu	8	4,453	
			21,342,000
Pahang	12	2,954	
			9,338,500

Tuan Yang di-Pertua, untuk saya menjawab pertanyaan mengenai 10 daerah yang terbanyak pembiayaan bagi ketiga-tiga negeri berkenaan akan mengambil masa yang lama. Oleh itu, saya bercadang untuk mengemukakan maklumat secara bertulis kepada Yang Berhormat. Terima kasih.

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Mutakhir ini gerakan Kementerian Pembangunan Usahawan membantu usahawan kecil kepada usahawan kecil bumiputera ini agak membanggakan dan banyak pujian daripada usahawan-usahawan kecil bumiputera. Cuma di Terengganu dan Kelantan, dalam ucapan beberapa pemimpin PAS di beberapa tempat ada menyatakan bahawa TEKUN ini didiskriminasikan kepada usahawan yang pro UMNO

sahaja dan yang keduanya dikenakan bunga yang tinggi. Bolehkah kementerian memberi penjelasan kepada kita apakah ini kriterianya dan apakah benar, TEKUN ini mengenakan interest ataupun bunga, dengan izin. Terima kasih.

Datuk Rizalman bin Abdullah: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin menyatakan dalam Dewan yang mulia ini bahawa di negeri Terengganu ini adalah satu negeri yang amat bertuah oleh kerana di negeri Terengganu kita ada dua jenis yayasan yang kita bagi iaitu Yayasan Tekun Nasional dan juga Yayasan Terengganu. Berdasarkan statistik yang saya berikan tadi bahawa negeri Terengganu dan Kelantan ini di antara negeri-negeri yang paling banyak menerima pinjaman Tekun ini, khususnya negeri Terengganu di mana sehingga hari ini jumlah pinjaman kita berikan ialah lebih daripada RM20 juta dibandingkan dengan negeri-negeri lain yang tidak mendapat pinjaman yang begitu besar. Begitu juga negeri Kelantan.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, Yayasan Tekun Terengganu ini adalah satu pembiayaan pinjaman di mana seorang itu tidak ada satu bayaran perkhidmatan dan juga bunga (*nterest*). Cuma kita berikan pinjaman dan dia hanya diminta untuk membayar balik. Kalau diberi pinjaman sebanyak RM20,000 maka dia akan bayar balik jumlah RM20,000. Jadi, ini apa yang dituduh oleh setengah pihak bahawa Tekun ini mengenakan bayaran bunga yang tinggi adalah tidak tepat oleh kerana kita hanya mengenakan bayaran perkhidmatan untuk menguruskan pinjaman ini.

Di samping itu, juga Yayasan Tekun tidak seperti pinjaman daripada bank-bank yang lain. Tekun ini akan memungut atau mengutip semula bayaran itu terus kepada peminjam-peminjam tadi. Peminjam tidak diperlukan untuk datang ke Pejabat Tekun untuk membuat pembayaran tetapi pegawai-pegawai kita yang akan mengutip bayaran-bayaran itu.

Seterusnya bagi Tekun Terengganu ini di mana kita langsung tidak mengenakan sebarang bayaran perkhidmatan atau *interest*. Untuk makluman Dewan yang mulia ini bahawa walaupun tidak ada bayaran *interest*, caj perkhidmatan dikenakan kepada peminjam. Tetapi untuk makluman Dewan yang mulia ini, bilangan yang terbesar

yang tidak pernah membuat pembayaran juga datang daripada negeri Terengganu. Jadi, kita berharap supaya peminjam-peminjam yang telah pun mendapat pinjaman dan tidak dikenakan sebarang *interest* itu supaya dapat membuat pembayaran mengikut jadual yang telah ditetapkan supaya kita dapat memberikan pinjaman ini kepada peminjam-peminjam atau usahawan-usahawan atau bakal-bakal usahawan yang memerlukan pinjaman.

Tuan Abdillah bin Abdul Rahim: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Kita mengalu-alukan bantuan kerajaan kepada usahawan kecil kita di seluruh negara melalui Tekun. Jadi, soalan tambahan saya ialah daripada mereka yang menerima pinjaman Tekun ini, berapa orangkah yang telah mencapai kejayaan dan bagaimanakah prestasi keseluruhan mereka yang meminjam pinjaman Tekun ini terutama sekali daripada segi bayaran balik pinjaman?

Sekian, terima kasih.

Datuk Rizalman bin Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, sehingga hari ini jumlah peminjam yang telah pun mendapat pinjaman ialah lebih daripada 31,000 peminjam usahawan kecil, dan jumlah kawasan ialah 123 kawasan daripada 194 kawasan dalam negara kita. Berdasarkan daripada sambutan yang begitu baik daripada usahawan-usahawan kita dan juga daripada bayaran balik yang telah pun dibuat oleh peminjam-peminjam, sehingga hari ini kita dapat melihat bahawa kemajuan telah dapat dicapai dengan baik oleh usahawan-usahawan di mana sehingga hari ini seramai lebih daripada 1,500 peminjam usahawan kita telah pun menyelesaikan pinjaman mereka kepada Yayasan Tekun dan mereka ini telah pun diberikan pinjaman kali yang kedua di antara RM5,000 hingga RM10,000.

Sekiranya kali yang kedua ini mereka selesai membayar kesemuanya maka kita bercadang untuk memberikan pinjaman kali yang ketiga tanpa apa-apa cagaran sehingga kepada RM20,000. Jadi, ini menunjukkan bahawa usahawan-usahawan yang menceburkan diri dalam pelbagai perniagaan usahawan tadi telah meningkat dan telah

dapat membantu meningkatkan perniagaan mereka dalam sektor-sektor yang mereka diberi. Terima kasih

5. **Tuan Hassan bin Haji Shukri** minta Menteri Kewangan menyatakan berapakah jumlah keahlian KWSP majikan yang berdaftar dengan KWSP dan jumlah caruman terkumpul yang dibuat oleh mereka sehingga suku kedua tahun 2001. Dan berapakah pula jumlah caruman yang digunakan oleh KWSP untuk melabur sehingga tahun 2000 dan adakah semua pencarum tahu di mana caruman mereka dilaburkan.

Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Chan Kong Choy]:

Tuan Yang di-Pertua, setakat 30 Jun 2001 jumlah ahli KWSP ialah 10.1 juta dan bilangan majikan yang berdaftar adalah 324,965 orang, manakala jumlah caruman terkumpul adalah sebanyak RM177.9 bilion. Jumlah pelaburan terkumpul sehingga akhir tahun 2000 pula adalah sebanyak RM181.51 bilion di mana sebanyak RM61.76 bilion ataupun 34.03% dilaburkan dalam Sekuriti Kerajaan Malaysia, RM36.07 bilion atau 19.87% dalam bentuk pinjaman dan bon korporat, manakala RM39.46 bilion ataupun 21.74% dalam ekuiti, RM42.99 bilion atau 23.69% dalam pasaran wang dan RM1.21 bilion atau 0.67% dalam hartanah.

Pencarum KWSP boleh memperolehi maklumat mengenai pelaburan KWSP melalui laporan tahunan dan penyata kewangan KWSP yang dikeluarkan setiap tahun.

Sekian, terima kasih.

Tuan Hassan bin Haji Shukri: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan. Kepada pihak manakah aduan boleh dibuat oleh para pengguna yang tidak berpuas hati dengan skim pengeluaran pembelian komputer yang telah dibuat oleh badan itu? Dan kepada siapakah pinjaman diberikan oleh KWSP?

Dato' Chan Kong Choy: Tuan Yang di-Pertua, kalau terdapat mana-mana pihak yang tidak berpuas hati tentang skim pinjaman komputer, bolehlah mengadu kepada pihak KWSP ataupun Kementerian Kewangan Malaysia supaya tindakan yang sewajarnya dapat dilakukan. Dan kepada soalan yang kedua mengenai di mana syarikat yang diberikan pinjaman oleh Kumpulan Wang Simpanan

Pekerja, semua maklumat ini boleh didapati dalam laporan tahunan KWSP.

Sekian, terima kasih

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya, adakah masih terdapat pencarum-pencarum yang telah meninggal dunia yang masih ada wang caruman kepada KWSP. Sekiranya ada, apakah mekanisme yang disediakan oleh pihak kerajaan untuk mendapat wang caruman mereka?

Terima kasih.

Dato' Chan Kong Choy: Terima kasih, Yang Berhormat. Memang masih terdapat di mana pencarum yang telah meninggal dunia di mana wang caruman mereka masih ada pada KWSP kalau tidak dinamakan warisnya. Kalau dalam keadaan ini, biasanya KWSP akan berusaha dengan pihak-pihak yang berkenaan seperti Jabatan Pendaftaran Negara dan sebagainya supaya dapat mengesan *next-of-kin*, dengan izin, pencarum yang berkenaan sehingga wang ini dapat dikeluarkan dan dibayar kepada mereka yang patut menerimanya.

Sekian, terima kasih.

6. **Tuan Zainal bin Rampak** minta Menteri Pertahanan menyatakan pendirian kerajaan terhadap laporan majalah penganalisis keselamatan *Jane's Defence Weekly* yang menyebut bahawa Kerajaan Singapura merancang membeli peralatan ketenteraan baru seperti helikopter tempur dan jet pejuang dan seterusnya bakal muncul sebagai sebuah kuasa tentera yang paling kuat di Asia Tenggara pada dekad yang akan datang. Apakah langkah tersebut boleh menjejaskan perhubungan atau mendatangkan sebarang ancaman bahaya kepada negara-negara ASEAN terutamanya Malaysia yang selama ini wujud atas dasar persefahaman, kemuafakatan, semangat kejiiran dan juga muhibah.

Timbalan Menteri Pertahanan [Datuk Mohd. Shafie bin Haji

Apdal]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, kerajaan menganggap langkah Singapura untuk membeli peralatan ketenteraan baru sebagai urusan dalam negara berkenaan. Setiap negara berhak memperkukuhkan pertahanan negara masing-masing melalui pemo denan ketenteraan dan pembelian peralatan

pertahanan. Rancangan Kerajaan Singapura membeli helikopter tempur dan jet pejuang adalah sebagai langkah negara tersebut memperkuat benteng pertahanannya. Pembelian aset ini juga adalah usaha mereka untuk memperkukuhkan lagi pertahanan udara mereka yang diakui sebagai angkatan yang berwibawa di rantau ini.

Tujuan meningkatkan penguatkuasaan udara ini adalah suatu kelaziman keutamaan negara yang tidak mempunyai *strategic depth* dalam pertahanannya. Kementerian Pertahanan sememangnya peka terhadap pembangunan ketenteraan yang dinamik di rantau ini yang mana memberi impak kepada keselamatan serantau. Lantaran Kementerian Pertahanan tidak akan alpa kerana mempercayai kerana dalam arena ketenteraan sentiasa wujud fakta kemungkinan atau kebarangkalian. Oleh itu, ATM akan terus mempertingkatkan keupayaan dan sistem pertahanan udara negara seperti yang telah dirancang di samping sentiasa menentukan kesiapsiagaan sistem yang sedia ada di tahap tertinggi supaya dapat menghindar serangan udara dan pencerobohan daripada luar.

Pembangunan keupayaan ketenteraan negara adalah proses dinamik yang berkesinambungan. Ia tidak dipengaruhi oleh pembangunan keupayaan ketenteraan negara-negara lain atau sebagai *response* spontan kepada tindakan mereka. Dengan itu, negara tidak melihat sesuatu perkembangan ketenteraan oleh negara-negara jiran ini sebagai satu usaha untuk mendominasi persekitaran strategik serantau atau mewujudkan persaingan yang berbentuk perlumbaan senjata.

Sehubungan dengan itu, negara tidak menganggap rancangan Kerajaan Singapura membeli peralatan ketenteraan yang baru sebagai satu langkah yang boleh menjejaskan perhubungan atau mendatangkan ancaman kepada negara-negara ASEAN terutamanya Malaysia. Walaupun Singapura dijangka akan muncul sebagai sebuah kuasa tentera yang kuat di Asia Tenggara pada dekad yang akan datang, namun ini tidak akan mendatangkan sebarang bentuk ancaman dan bahaya kepada negara-negara Asia terutamanya Malaysia. Adalah amalan yang lumrah bagi setiap angkatan tentera mana-mana negara untuk terus meningkatkan keupayaan masing-masing dan akan terus

memperolehi peralatan ketenteraan bagi memperlengkap dan memodenkan angkatan tentera masing-masing. Selain itu, pembelian peralatan ketenteraan di kalangan negara rantau ini dijangka akan hanya digunakan sebagai elemen pertahanan dan bukannya serangan. Adalah menjadi amalan negara-negara ASEAN membina keyakinan dan ketelusan di kalangan mereka serta menyelesaikan sesuatu isu di antara mereka secara rundingan dan persefahaman.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mengucapkan terima kasih kepada Timbalan Menteri yang telah menjelaskan secara terperinci terhadap dasar keselamatan negara dan implikasinya apa yang kita anggap keputusan daripada Kerajaan Singapura membeli peralatan yang begitu canggih untuk mempertahankan negara tersebut.

Seperti mana kita sedia maklum, selain daripada perkara lima *point* yang dibincangkan di antara pemimpin kedua-dua negara, iaitu Singapura dan Malaysia, saya ingin bertanya adakah soal keselamatan di antara kedua buah negara dibincangkan oleh pemimpin-pemimpin negara kita dengan negara Singapura. Seperti mana yang kita ketahui, penasihat daripada segi keselamatan Kerajaan Singapura bukan rakyat Singapura tetapi ialah luar daripada Singapura yang mempunyai kepakaran dalam bidang-bidang ketenteraan dan sebagainya. Adakah pernah kerajaan mengadakan perbincangan bagi memastikan keadaan situasi masa akan datang. Kita tidak tahu apa akan berlaku di masa akan datang. *Any time it could be happen*, dengan izin, dan *leadership* akan bertukar di antara kita dengan Kerajaan Singapura. Jadi, apakah tindakan balas yang diambil oleh kerajaan untuk memastikan bahawa apa yang dijamin oleh Kerajaan Singapura iaitu daripada segi keselamatan tidak memudaratkan negara kita?

Terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih, Yang Berhormat Dato' kerana mempersoalkan tentang sama ada kita yakin ataupun tidak dengan apa yang telah diungkapkan oleh pihak Kerajaan Singapura.

Seperti yang saya sebutkan tadi, kita sentiasa menganggap bahawa negara-negara jiran khususnya yang terdekat inginkan rantau ini sebagai satu rantau yang selamat. Kalau rantau ini rantau yang tidak selamat sudah pasti negara jiran seperti Singapura yang banyak bergantung kepada *service industry*, dengan izin, perbankan, *tourism*, sudah pasti itu akan melahirkan satu suasana yang tidak begitu stabil sehingga rakyat luar - bukan hanya dalam - tidak akan ada keyakinan, sudah pasti tidak akan ada datang melabur, tidak akan datang pelancong untuk berkunjung.

Kalau dilihat daripada pertimbangan akan lebih banyak kerugian yang akan diperolehi oleh negara-negara yang menuju ke arah ingin melihat akan ada pertelingkahan, akan ada pergaduhan. Maka dengan itu, kita mengambil langkah bukan hanya di peringkat pimpinan atasan seperti menteri-menteri pertahanan menerusi, *Five Power Arrangement (FADA)*, kita perundingan di antara sesuatu negara dengan negara-negara yang lain.

Begitu juga di peringkat pegawai-pegawai tertinggi kita seperti angkatan tentera. Kita membuat pendekatan untuk bukan hanya mengeratkan, bahkan juga latihan bersama supaya dapat dirapatkan hubungan, kenal mengenal antara satu dengan yang lain dan dapat menyesuaikan diri dengan peralatan-peralatan yang termoden. Saya berharap kita yakin bahawa keadaan ini adalah untuk kebaikan bersama.

Dato' Haji Mazlan bin Abu: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan: Kita semua tahu yang Kerajaan Singapura dalam keadaan sekarang memang tidak mampu untuk pergi membeli-belah atau *to be on a buying spree* for peralatan ketenteraan yang begitu canggih seperti helikopter penggempur dan jet-jet pejuang. Adakah strategi Kerajaan Singapura ini didalangi oleh suatu kuasa besar yang ingin menguasai rantau ini, kerana memandangkan Singapura hanya sebuah pulau yang begitu kecil yang pada fikiran saya tidak memerlukan peralatan-peralatan ketenteraan yang begitu canggih. Jadi, saya ingin tahu. Kalau ya, apakah strategi kerajaan kita untuk mengatasi pada fikiran saya satu ancaman besar?

Terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa usaha Kerajaan Singapura untuk membeli peralatan moden ini adalah amalan kebiasaan negara seperti Singapura yang begitu kecil yang tidak ada dari segi keupayaan pertahanan seperti juga negara-negara kecil yang ada di dunia seperti Switzerland dan banyak lagi. Mereka akan hanya bergantung kepada kekuatan udara. Maka dengan itu saya rasa tidak ada tekanan dari mana-mana pihak sama ada daripada luar kerana mereka beranggapan bahawa oleh kerana mereka tidak mempunyai *strategic depth*, *strategic depth* ini bukanlah seperti negara kita. Kita mempunyai kawasan sempadan dan pelbagai bilangan yang begitu ramai, maka dengan itu kita boleh berdasarkan dengan kekuatan itu untuk mempertahankan negara kita. Saya yakin bahawa mereka memodenkan peralatan mereka sebagai satu negara yang ingin melihat negara itu dapat bertahan. Kalau kita lihat daripada segi peruntukan, negara Singapura merupakan satu negara yang banyak berbelanja hampir lebih daripada 4% daripada GDP dibelanjakan untuk membeli peralatan pertahanan negara itu. Ini adalah merupakan satu perbelanjaan yang agak besar dibandingkan dengan negara-negara Asia yang lain. Saya yakin bahawa keadaan ini bukanlah atas dorongan mana-mana pihak tetapi semata-mata untuk ingin mempertahankan. *It is a form of deterrence*, bukannya *aggression*.

Begitu juga dengan negara Malaysia, bila kita membeli peralatan ini bukanlah untuk semata-mata ada *form of aggression* tetapi untuk mempertahankan negara kita daripada mana-mana pihak yang ingin mengancam kedaulatan dan keamanan negara kita.

7. Puan Hajah Che Jam binti Harun minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan bilakah kementerian akan menutup pusat-pusat hiburan yang menjalankan kegiatan yang menyalahi undang-undang dan kenapakah penutupannya seperti yang ditetapkan tidak dapat dibuat dengan lebih sempurna agar pengusaha pusat hiburan ini tidak mempermainkan undang-undang yang telah ditetapkan.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan

[Datuk Peter Chin Fah Kui]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, takrifan pusat hiburan adalah luas dan mengikut pengiktirafan yang dibuat oleh pihak kerajaan negeri di bawah Akta Hiburan yang diguna pakai, ianya merangkumi aktiviti-aktiviti seperti kelab malam, karaoke, pusat *snooker* atau *billiard*, pusat hiburan keluarga dan sebagainya.

Sekiranya terdapat pusat-pusat hiburan yang menjalankan kegiatan atau operasi yang menyalahi undang-undang dan melanggar syarat yang ditetapkan maka KPT tidak teragak-agak untuk mengambil tindakan yang tegas berdasarkan kepada undang-undang mengikut tahap kesalahan yang dilakukannya. KPT tidaklah mengambil tindakan menutup terus sesuatu pusat hiburan tanpa merujuk kepada proses dan peruntukan undang-undang yang sedia ada, yang mana memerlukan tindakan secara berperingkat seperti memberi notis, amaran dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, selain daripada itu, tindakan penguatkuasaan juga melibatkan undang-undang yang terletak di bawah kuasa agensi-agensi lain seperti Kementerian Kewangan, Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Kementerian Dalam Negeri iaitu Polis Diraja Malaysia dan sebagainya.

Berdasarkan kepada keadaan tersebut, memanglah tidak dapat dinafikan bahawa terdapat beberapa kelemahan bagi menguat kuasa di bawah peruntukan undang-undang yang ada, tambahan lagi ianya melibatkan pelbagai pihak agensi kerajaan yang lain. Walau bagaimanapun, kerajaan akan tetap berusaha untuk bersungguh-sungguh bagi memastikan pusat hiburan yang melanggar undang-undang dikenakan tindakan tegas, ini akan dapat dilaksanakan dengan adanya kerjasama dengan agensi-agensi kerajaan yang lain secara bersepadu. Sebagai contohnya tindakan yang sedang diambil oleh PBT ke atas penjualan VCD haram atau lucah, permainan video haram dan sebagainya. Sekian.

Puan Hajah Azizah binti Datuk Seri Panglima Haji Mohd.

Dun: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menyatakan bahawa tindakan bersepadu akan diambil oleh pihak kerajaan dalam menangani masalah-masalah di mana pusat-pusat hiburan ini menjalankan kegiatan-kegiatan yang menyalahi undang-undang. Saya terbaca banyak kali dalam surat khabar yang mengatakan apabila ada serbuan-serbuan dilakukan oleh pihak berkenaan ataupun pihak berkuasa, terdapat anak-anak muda di bawah umur yang mengunjungi pusat-pusat hiburan ini dan tentulah ini sudah menyalahi undang-undang dan bukan sahaja itu, mereka juga terlibat dan disahkan positif mengambil dadah.

Jadi, saya melihat walaupun sudah ada tindakan dilakukan, namun seolah-olah kegiatan yang menyalahi undang-undang ini dan yang akan merosakkan anak-anak Malaysia masih lagi berterusan. Oleh yang demikian, saya melihat seolah-olah ada keengganan untuk pihak yang berkenaan untuk mengambil tindakan yang tegas, walaupun sudah dikatakan ada tindakan tegas yang diambil.

Jadi, soalan saya, adakah pihak kementerian dengan kerjasama agensi-agensi yang lain mengadakan *monitoring*, dengan izin, terhadap pusat-pusat hiburan ini dengan bersungguh-sungguh untuk memastikan kegiatan-kegiatan yang melanggar undang-undang ini tidak berterusan. Terima kasih.

Datuk Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat. Memang kita akui apabila seruan telah diadakan, ada juga dipastikan oleh pihak penguat kuasa anak-anak kecil ini terlibat dalam terutamanya pusat hiburan, permainan video. Ini adalah satu perkara yang kita sedang memantau dan malah kita mintalah pihak orang awam untuk membuat laporan kepada pihak PBT atau pihak polis yang terdekat supaya tindakan yang sewajarnya boleh diambil terhadap keadaan yang tidak kita ingini ini. Memang terdapat syarat-syarat di dalam lesen pusat hiburan tersebut yang melarang anak-anak kecil atau anak-anak beruniform sekolah masuk ke pusat-pusat

hiburan ini. Dan perkara yang kita rasa adalah sedikit rumit ialah pihak-pihak berkuasa tidak dapat berada di dalam semua pusat hiburan yang ada, supaya kita boleh melarang anak-anak kecil ini atau yang bersekolah ini masuk ke pusat hiburan tersebut tanpa ditemani oleh ibu bapa atau penjaganya.

Kita tumpukan kepada laporan yang kita dapat terima dan saya akan meminta pihak orang awam, merayu kepada pihak orang awam, dan juga Yang Berhormat sekalian kalau dapat membantu dalam perkara ini, memberikan laporan, memberikan maklumat yang lengkap yang ada kepada pihak berkuasa yang berkenaan seperti PBT atau polis supaya tindakan dapat diambil. Sekian.

Puan Nosimah binti Hashim: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Soalan tambahan saya ialah sejauh manakah penglibatan kementerian dan Jabatan Agama Islam melakukan pemeriksaan ke atas pusat-pusat hiburan terutamanya di bandar-bandar besar bagi menangani gejala sosial yang bertentangan dengan ajaran Islam?

Datuk Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat. Walaupun saya tidak ada angka tentang kekerapan usaha yang dijalankan oleh Jabatan Agama Islam, tetapi saya pastikanlah seruan-seruan yang dijalankan oleh pihak penguat kuasa terutamanya dari pihak PBT adalah mengikut laporan yang diterima. Apabila laporan adalah berkaitan dengan anak-anak atau gadis-gadis di bawah umur, di dalam sesuatu pusat hiburan yang tidak dibenarkan, pihak Jabatan Agama Islam pun dijemput sama bertindak.

8. Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman minta Menteri Pertahanan menyatakan jumlah anggota tentera dan bekas perajurit yang terlibat di dalam kes-kes jenayah pada tahun 1997, 1998, 1999 dan 2000 dan adakah kajian dan soal selidik dibuat untuk menentukan sebab-sebab terjadinya perbuatan seperti itu.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya ingin memaklumkan bahawa seseorang anggota tentera yang sedang berkhidmat dan bekas tentera atau bekas perajurit adalah dua entiti yang berbeza. Seseorang anggota tentera itu selain tertakluk kepada undang-undang awam, mereka juga tertakluk kepada peraturan dan undang-undang tentera.

Manakala bekas tentera atau bekas perajurit pula mereka adalah dianggap sebagai orang awam yang hanya tertakluk kepada undang-undang awam sahaja.

Kes-kes jenayah yang dilakukan oleh anggota tentera sememangnya sentiasa dipantau dan direkodkan oleh ATM, memandangkan bekas tentera atau bekas perajurit adalah orang awam iaitu yang tidak lagi bertanggungjawab ke atas penguatkuasaan disiplin termasuk pencegahan perbuatan jenayah mereka. Sebenarnya kementerian tidak menyimpan rekod penglibatan bekas-bekas tentera di dalam kes-kes jenayah dan maklumat yang diperolehi hanyalah dari laporan-laporan akhbar tempatan sahaja. Walau bagaimanapun, bilangan mereka yang terlibat dalam jenayah tidaklah begitu ramai berbanding dengan jumlah anggota pesara tentera.

Mengenai rekod kes jenayah anggota tentera yang masih berkhidmat pula, kementerian sememangnya menyimpan rekod kes jenayah yang dilakukan oleh mereka. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di antara kes jenayah yang dilakukan oleh anggota tentera melibatkan pelbagai kes dan pertuduhan di bawah akta-akta atau Ordinan Kanun Keseksaan, Senjata Api, Imigresen, Darurat, Keselamatan Awam, Rasuah dan lain-lain.

Nisbah anggota tentera yang terlibat dengan jenayah berbanding dengan jumlah keseluruhan anggota ATM bagi tahun-tahun berkenaan menunjukkan bahawa bilangan anggota tentera yang melakukan jenayah adalah di tahap rendah dan terkawal.

Bagi tahun 1997 seramai 144 orang anggota tentera telah terlibat dengan jenayah iaitu pada nisbah 0.14% manakala tahun 1998 ialah seramai 171 orang iaitu pada nisbah 0.17%, pada tahun 1999 pula seramai 114 orang iaitu pada nisbah 0.12% yang terlibat dengan jenayah dan bagi tahun 2000 bilangan tersebut menurun kepada seramai 80 orang sahaja iaitu pada nisbah 0.08%. Jumlah anggota tentera bagi tahun 1997 ialah 101,971 orang, tahun 1998 – 102,376 orang dan tahun 1999 – 98,442 orang dan tahun 2000 – 96,687 orang.

Sebagai organisasi yang berteraskan disiplin yang tinggi, ATM sentiasa menguatkuasakan undang-undang tentera dan awam bagi mengekalkan tahap disiplin anggotanya dan secara tidak langsung mengawal perlakuan jenayah. Pasukan-pasukan penguatkuasaan disiplin dalam ATM sentiasa memantau serta mengkaji trend pelanggaran disiplin dan perlakuan jenayah anggota tentera agar pendekatan penguatkuasaan yang bersesuaian dapat dilaksanakan dari masa ke semasa.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ucap terima kasihlah kerana pihak kementerian begitu berwaspada dan bagi menentukan dan menjaga anggota-anggota tentera kita dari segi terlibat di dalam kegiatan-kegiatan jenayah, tetapi walau bagaimanapun, memandangkan Angkatan Tentera mengutamakan disiplin kepada anggotanya dan memandangkan wujudnya kalau pukul rata antara 1997 ke- 2000 lebih kurang 100 kes setiap tahun, pukul rata, jadi saya ingin mengetahui sebenarnya sebab-sebab adakah pihak kementerian mempunyai kaunselor, saya tahu dia mempunyai kor Agama, jadi adakah mereka juga mempunyai kaunselor bagi memberi kaunseling kepada ahli-ahli tentera kita kerana hari semalam Tuan Yang di-Pertua, kita meluluskan Akta *Mental Health* ini, jadi saya bimbang tekanan jiwa mungkin diakibatkan oleh disiplin yang begitu ketat dan bagus, mungkin ada juga yang tergelimpang dari segi tidak mampu untuk menerima disiplin yang ditentukan oleh pihak tentera.

Pada masa yang sama, saya ingin mengetahui apakah sebabnya rusuhan di Labuan di mana 100 orang yang dilaporkan di dalam surat khabar adalah daripada pihak Angkatan Tentera yang mungkin Tentera Laut, saya tak tahu, jadi apakah sebabnya perkara semacam ini mungkin boleh berlaku di tempat-tempat yang sensitif dan ini memudaratkan dari segi keselamatan orang awam, ini tentera lepas itu orang awam. Jadi, saya hendak tahu, Tuan Yang di-Pertua, sebab-sebab daripada kaunseling yang telah kita buat bagi menentukan supaya perkara ini tidak berlaku pada masa yang akan datang.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz, beliau mempunyai tiga

persoalan, yang satu mengenai dengan sebab, yang kedua sama ada kita mempunyai kaunseling dan ketiga mengenai dengan kes Labuan.

Mengenai dengan sebab-sebab ini ia tidak ada satu *dominan factor*, yang telah menyebabkan bahawa tentera melibatkan diri dalam kegiatan-kegiatan seperti yang saya sebutkan tadi, dalam jenayah, kes rasuah dan pelbagai, ia mungkin didorong oleh tekanan seperti juga Yang Berhormat anggapkan itu bahawa tentera ini adalah satu yang agak satu pasukan institusi yang menekankan tentang disiplin yang agak tinggi sekali, maka dengan itu kebiasaan manusia pada umumnya bukan sempurna, kerana itu ada kemungkinan cacat celanya. Berbanding dengan negara-negara yang lain seperti di Eropah, di Amerika Syarikat kejadian yang dilakukan oleh pasukan tentera kita adalah begitu kecil dan jenayah-jenayah yang dilibatkan melibatkan anggota kita adalah agak *soft criminal cases*, dengan izin.

Kita mempunyai kaunselor kita untuk membantu pasukan tentera kita yang menghadapi pelbagai tekanan, masalah tekanan keluarga, masalah tekanan kerja, begitu juga dengan usaha kita untuk menekankan seperti nilai-nilai yang baik sehingga kita telah mewujudkan satu badan iaitu KAGAT iaitu badan agama dan badan agama ini kalau dahulu ia berpangkat hanya Kolonel sekarang ini kita naikan tarafnya sehingga ke Brigedier Jeneral iaitu didaulatkan pasukan ini untuk membantu agar pendidikan agama di kalangan pasukan tentera kita akan dapat ditekankan supaya mereka juga akan mempunyai ketahanan dari segi iman mereka daripada pencerobohan yang ada di muka dunia ini.

Mengenai dengan kes Labuan ini, kejadian ini berlaku pada 13 Ogos pada tahun ini dan dilaporkan seramai 121 orang anggota TUDM, bukan Tentera Laut, Tentera Udara dilaporkan membuat kekacauan di bandar Labuan dan pada saat ini, mereka ini telah ditahan dalam barrack iaitu *confined barrack* oleh kerana ada siasatan. Siasatan ini bukan oleh pihak polis dan termasuk pihak *military* polis yang menyiasat keadaan-keadaan yang berlaku.

Agak awal sedikit bagi saya untuk menyatakan apakah sebenarnya *finding*, dengan izin, *finding* laporan itu saya rasa sedikit masa lagi kita akan memaklumkan apa sebenarnya perkara ini telah berlaku sedemikian rupa dan adakah oleh kerana keadaan tekanan seperti kejadian yang melakukan rakan mereka yang mati di jalan raya, kita pun tidak tahu, sebahagian daripada kemungkinan-kemungkinan, sedikit masa kita akan maklumkan tentang perkara ini.

Walaupun demikian, kementerian amat tegas dalam perkara ini, pihak polis menyiasat perkara dan siapa yang kita dapati bersalah tentang apa-apa juga perbuatan, tidak akan ada perlindungan kepada mana-mana pihak seperti yang saya sebutkan pasukan tentera ia akan tertakluk dengan peraturan yang ada di dalam ketenteraan dan mereka juga akan tertakluk dengan perundangan negara kita. Sekian.

Dato' Poo Yew Choy: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengenai askar tentera yang tidak ada pangkat, satu susun pun tidak ada, yang sudah bersara, saya ingin tahu berapa pencen bulannya atau kebajikan yang mereka akan terima. Saya difahamkan ramai askar tentera yang bersara bukanlah pekerja yang mahir, ada di antara mereka yang terpaksa melakukan kes jenayah, ada ramai mereka yang terpaksa bekerja sebagai jaga bank, jaga syarikat kewangan, jaga tauke, *bodyguard* tauke atau jaga *supermarket*. Ada ramai askar tentera yang bersara terpaksa balik kampung, menumpang rumah bapa mereka atau rumah saudara.

Tuan Yang di-Pertua, dua bulan yang lepas seorang janda, kaum ibu.

Tuan Yang di-Pertua: Apa soalan tambahannya, Yang Berhormat?

Dato' Poo Yew Choy: Minta penjelasan sahaja. Dua bulan yang lepas, seorang kaum wanita, seorang janda, suami dia sudah meninggal dunia, suami dia askar kerana sakit otak, beliau menerima pencen sebulan hanya RM265, dia sudah ada empat anak, umur satu tahun, dua tahun, tiga tahun, empat tahun, macam tangga *[Ketawa]* RM275 cukupkah untuk membeli susu, pakaian, memang tidak boleh, beliau datang ke Pejabat MCA dan meminta pertolongan.

Tuan Yang di-Pertua: MCA.

Dato' Poo Yew Choy: Harap mendapat pihak tentera memberi sumbangan kewangan untuk menambah satu bilik rumah bapa di kampung, satu bilik sahaja, bukan satu rumah tetapi belum dapat selesai, saya dengan wakil rakyat MCA yang lain sangat-sangat bersimpati, derma RM300 serta merta beri duit kepada janda itu.

Saya berpendapat keadaan seperti ini harap pihak kerajaan khasnya tentera mengkaji semula pencen atau kebajikan atau insentif lain dapat dinaikkan ke satu tahap yang berpatutan. Sekian, terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih, Ahli Yang Berhormat tentang yang telah dibangkitkan. Saya memohon kerjasama daripada Yang Berhormat tadi kalau ada data yang lengkap tentang balu ini dan kita akan membantu beliau. Kita telah mewujudkan satu Jabatan Hal Ehwal Veteran, ia bukan hanya melibatkan orang veteran-veteran sahaja. Veteran ini Ketua Pengarahnya seorang Majer Jeneral dan melibatkan beberapa orang anggota yang berkebolehan untuk membantu bekas-bekas perajurit kita. Jabatan ini telah diwujudkan di peringkat kementerian. Ia agak baru sedikit tetapi kita hendak sebarkan di merata tempat dan kita wujudkan cawangan-cawangan di setiap negeri untuk memastikan agar pasukan tentera yang bersara dan termasuk anak-anak dan juga balu-balu mereka yang memerlukan bantuan seperti untuk perumahan kita boleh koordinasikan dengan kerajaan-kerajaan tempatan.

Mengenai dengan pencen ini saya tidak boleh menyatakan purata yang lain-lain pangkat sama ada dia tentera ataupun askar. Dia punya pencen tertakluk kepada gaji pokoknya dan perkhidmatannya. Kebiasaan memang ada usaha kerajaan dan sekarang pun Yang Berhormat Menteri kena memastikan supaya tidak ada anggota tentera yang akan menerima habuan pencen kurang daripada RM400. Ini sebahagian daripada langkah pihak kementerian untuk membantu bekas-bekas tentera kita ataupun keluarga mereka yang memerlukan sokongan daripada kita.

Di samping itu juga kementerian telah mewujudkan pelbagai badan seperti PERHEBAT untuk melatih bekas tentera ini. Kita hendak latih mereka untuk terlibat dalam pelbagai bidang pun mekanikal, catering, macam-macam cuma apa yang perlu ialah supaya ada dorongan diri kita. Masa kita dalam tentera ada disiplin, semangat nilai-nilai ketenteraan itu, semangat disiplin itu harus ada kesinambungannya. Mereka harus menceburkan diri dalam bidang-bidang yang kita sudah beri ruang sehingga Presiden PBTM pun ada di sini dia pun faham bagaimana usaha kerajaan untuk membantu bukan hanya melatih bahkan pinjaman kita berikan kepada bekas-bekas tentera untuk membolehkan mereka melibatkan diri dalam perniagaan.

Tidak cukup daripada itu kita telah mengambil langkah seperti mengadakan Tabung Hari Pahlawan, dilancarkan selama lima bulan, kita minta supaya semua akan memberi sumbangan khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan Negara untuk memberi sumbangan kepada Tabung Hari Pahlawan untuk membantu balu-balu dan anak-anak yatim. Sekian, terima kasih.

[Soalan No. 9 - Y.B. Tuan Zakaria bin Arshad tidak hadir]

10. To' Puan Wan Seri Asiah binti Ahmad minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

- (a) adakah kerajaan bercadang untuk menurunkan cukai jalan bagi kereta-kereta yang berumur lebih sepuluh tahun; dan
- (b) kuota yang diperuntukkan kepada warga 'senior citizen' dalam satu-satu penerbangan.

To' Puan Wan Seri Asiah binti Ahmad: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Sebelum saya kemukakan soalan saya, saya ingin menambah, membetulkan sedikit para (b) iaitu berapakah kuota yang diperuntukkan untuk warga senior citizen dalam satu-satu penerbangan MAS. Soalan saya nombor 10. Terima kasih.

Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan [Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai]: Tuan Yang di-Pertua,

(a) Jawapan untuk soalan mengenai dengan cukai jalan. Buat masa ini kerajaan tidak bercadang untuk menurunkan kadar cukai jalan atau lesen kenderaan motor bagi kenderaan yang berumur lebih daripada 10 tahun kerana cukai untuk kenderaan persendirian termasuk yang lebih usia 10 tahun adalah pada tahap yang rendah.

Kadar cukai bagi kenderaan persendirian telah tidak dinaikkan untuk tempoh 17 tahun iaitu daripada tahun 1983 hingga sekarang kecuali untuk kenderaan mewah persendirian yang berkapasiti enjin melebihi 2,000 c.c. yang telah dinaikkan kadarnya sebanyak 25% pada tahun 1995.

(b) Mengenai berapa kuota yang diperuntukkan kepada warga *senior citizen* dalam satu-satu penerbangan. Bilangan kerusi yang diperuntukkan untuk tempahan tambang diskaun secara amnya adalah disediakan berdasarkan kepada permintaan sebenar dalam sesuatu penerbangan tersebut.

Walau bagaimanapun, sebagai garis panduan bagi tujuan perancangan operasi setiap perkhidmatan domestik Penerbangan Malaysia (MAS) yang menggunakan pesawat B737 lazimnya sejumlah 30 kerusi diperuntukkan untuk tempahan tambang yang meliputi pelbagai jenis diskaun termasuk diskaun untuk penumpang yang berumur melebihi 55 tahun.

Datuk Hajah Dayang Mahani binti Tun Pg. Haji Ahmad

Raffae: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Perjalanan di Sabah dan Sarawak mempunyai kebanyakannya bergantung kepada kenderaan-kenderaan yang mempunyai kekuatan mengharungi jalan-

jalan yang kurang memuaskan, se bab itu kenderaan pacuan empat roda diesel begitu banyak terdapat di kedua-dua kawasan ini.

Sabah dan Sarawak sahaja meliputi satu setengah kawasan Semenanjung dan masih daif dengan jalan-jalan yang bermutu tinggi. Bolehkah kerajaan menurunkan cukai jalan kenderaan diesel pacuan empat roda kerana cukai yang dikenakan kepada kenderaan-kenderaan ini amat tinggi pada masa ini.

Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Senator dari Sabah. Saya bersetuju dengan apa yang dikata oleh Yang Berhormat mengenai keperluan untuk mempelbagaikan kenderaan empat roda atau jip untuk perjalanan. Oleh itu kerajaan pun tidak ada naikkan cukai jalan untuk kenderaan pacuan empat roda dan sebagainya. Mengenai 'borang untuk keturunan' memang saya mesti menyampaikan perkara ini kepada Kementerian Kewangan untuk dibincang.

Datuk Christina Tibok Vanhouten: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan. Saya juga mengucapkan terima kasih kepada pihak Kementerian Pengangkutan di atas jawapan tadi khususnya mengenai kuota *senior citizen* dalam penerbangan MAS.

Nampaknya kementerian berkenaan

Tuan Yang di-Pertua: Tidak dengar Yang Berhormat.

Datuk Christina Tibok Vanhouten: begitu prihatin kepada orang-orang tua.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak dengar.

Datuk Christina Tibok Vanhouten: Terima kasih. Ya, saya ulang. Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengucapkan terima kasih kepada pihak Kementerian Pengangkutan di atas jawapan tadi khususnya mengenai dengan kuota *senior citizen*. Nampaknya kementerian berkenaan begitu prihatin kepada orang-orang tua di negara ini.

Walau bagaimanapun, saya difahamkan bahawa *senior citizen* yang terbang dengan MAS dalam kelas *business* dan kelas pertama perlu membayar tambang penuh. Soalan saya apakah sebab Malaysia Airlines mendiskriminasikan *senior citizen* dalam pemberian diskaun.

untuk kelas *business* dan kelas pertama di penerbangan MAS. Terima kasih.

Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Senator Datuk Christina memang ada banyak soalan untuk MAS. Semalam ada uniform hari ini ada diskaun diskriminasi.

Saya ingin memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa untuk pesawat B737 hanya ada lapan kerusi untuk *business class* iaitu siapa yang boleh duduk di kelas *business* memang mereka adalah orang yang mampu. Oleh itu kerajaan buat masa ini tidak ada cadangan untuk memberi diskaun untuk sesiapa yang mampu.

11. **Dato' Haji Muhammad bin Haji Abdul Ghani** minta Menteri Pertahanan menyatakan sama ada pencarum Lembaga Tabung Angkatan Tentera yang akan menerima Unit Amanah Saham secara percuma termasuk mereka yang telah bersara. Sudahkah saham ini diberi dan berapa ramaikah penerimanya.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Akta Lembaga Tabung Angkatan Tentera (LTAT) telah dipinda pada 14 Disember 2000 dan seterusnya peraturan-peraturan Tabung Angkatan Tentera, Faedah Unit Amanah telah diwartakan pada 10 Mei 2001.

Selain daripada pencarum yang aktif pencarum-pencarum yang telah bersara dan ada mempunyai baki pencaruman pada 1.1.1996 sehingga tarikh mereka bersara adalah layak untuk menerima unit-unit amanah saham secara percuma. Pemberian unit-unit amanah saham ini sedang diuruskan oleh Affin Trust Management Berhad dan dijangka akan dapat dilaksanakan dalam masa terdekat iaitu sebaik sahaja mendapat kelulusan Suruhanjaya Sekuriti untuk menambah dana dalam Amanah Saham Perwira Habib Bank (PHB) dan mewujudkan Dana Affin Capital Reservation Fund seramai 109,583 orang pencarum adalah layak untuk menikmati faedah ini bagi tahun 1996 hingga tahun 2000.

Dato' Haji Muhammad bin Haji Abdul Ghani: Terima kasih. Soalan tambahan saya, LTAT ditubuhkan pada tahun 1972 lebih

kurang. Unit saham diberi kepada mereka yang tamat perkhidmatan selepas 1996 apakah sebab kepada mereka yang tamat perkhidmatan sebelum 1996 tidak diberikan sedangkan mereka juga telah menyumbang kepada LTAT.

Pertanyaan saya bolehkah Kementerian Pertahanan mengkaji semula supaya semua pencarum LTAT diberi unit saham percuma sama seperti rakan-rakan mereka yang tamat perkhidmatan selepas 1996. Terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih, Yang Berhormat. Cadangan Yang Berhormat kita akan ambil dan kita akan cuba membincangkan perkara ini di peringkat kementerian.

12. **Puan Chew Poh Thoi** minta Menteri Dalam Negeri menyatakan statistik bilangan pembantu rumah yang melarikan diri dari rumah majikan serta punca berlakunya kejadian seperti ini.

Timbalan Menteri Dalam Negeri [Dato' Zainal Abidin bin Zin]: Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Senator, bilangan pembantu rumah asing yang melarikan diri dari rumah majikan pada tahun 1999 dan 2000 sehingga 11 Ogos 2001 mengikut warganegara adalah seperti berikut tetapi untuk memendekkan saya hendak baca keseluruhannya.

Warganegara -warganegara ini ialah dari Indonesia, Kemboja, Sri Lanka, Filipina dan Thailand:

<u>Tahun</u>	<u>Bilangan</u>
<u>1999</u>	<u>30,122</u>
<u>2000</u>	<u>23,484</u>
<u>2001</u>	
<u>hingga 11 Ogos</u>	<u>6,988</u>

Punca-punca yang dikenal pasti menyebabkan pembantu rumah asing melarikan diri daripada majikannya adalah kerana:

- (i) masalah penyelesaian antara pembantu rumah dan majikan;
- (ii) enggan bekerja sebagai pembantu rumah walaupun sudah menjadi pembantu rumah;

- (iii) penderaan mental dan fizikal oleh majikan;
- (iv) beban kerja yang terlalu berat;
- (v) tertarik dengan tawaran kerja yang lebih baik di lain-lain sektor seperti sektor perkhidmatan dalam restoran dan pembersihan;
- (vi) datang ke negara ini bukan dengan niat untuk bekerja iaitu contohnya, ingin mencari suami atau saudara-mara; [Ketawa]
- (vii) suami atau isteri majikan terlalu cemburu dengan pembantu rumah;
- (viii) dipaksa melakukan kerja-kerja yang bertentangan dengan agama yang dianuti; dan
- (ix) terpengaruh dengan persekitaran yang mencabar kerana kebanyakan pembantu rumah asing ini mempunyai tahap pendidikan yang rendah;

Bilangan pembantu rumah asing yang bekerja secara sah di negara ini disebut secara sah ini ada juga yang bekerja secara tidak sah kerana kita tidak ada rekod mereka. Pada 1 Jun 2001 adalah seramai 166,707 orang. Terima kasih.

Puan Chew Poh Thoi: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya difahamkan bahawa ejen-ejen yang menguruskan pembantu rumah memberitahu bahawa pembantu-pembantu ini telah dilatih tetapi kebanyakan mereka tidak tahu kerja mereka langsung dan selalunya merosakkan alat-alat di rumah.

Adakah kementerian mempunyai syarat-syarat yang lebih berkesan supaya ejen pembantu rumah di luar negara itu benar-benar memberi latihan yang diperlukan. Terima kasih.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, peraturan yang lebih penting yang patut difahami oleh majikan-majikan ialah pengambilan pembantu rumah ini atas dasar suka sama suka. Kalau suka rosak barang pun tidak apa, kalau tidak suka kenakan tindakan-tindakan yang menjadi masalah kepada pembantu rumah sendiri.

Kita sebenarnya tidak meletakkan syarat bahawa pembantu rumah ini mesti ada satu kelulusan rasmi tetapi adalah lebih baik kita fahamkan kalau mereka ini tahu atas tanggungjawab mereka. Yang menimbulkan masalah, yang tahu pun kadang-kadang buat tidak tahu. Kita tidak letak syarat bahawa isteri ataupun suami mesti cemburu kepada pembantu rumah tetapi inipun berlaku dan yang lebih banyak cemburu ialah biasanya pembantu rumah ialah wanita. Wanita lebih cemburu daripada laki-laki tetapi kalau laki-laki cemburu itu lagi teruk.

Tuan Yang di-Pertua, cadangan daripada Yang Berhormat supaya pembantu rumah sebelum datang ke sini mesti diasuh mengikut kehendak dan keperluan pembantu rumah sendiri tetapi saya telah menerangkan Tuan Yang di-Pertua, bahawa ada daripada mereka masuk bukan dengan tujuan untuk menjadi pembantu rumah. Ini sebagai satu langkah pertama bagi mendapat jenis pekerjaan ataupun kemudahan yang lain. Kita berharap bahawa majikan-majikan yang ingin mendapat pembantu rumah yang ideal ini mestilah mengadakan temuduga sebelum mereka menerima pembantu rumah yang berkenaan daripada ejen-ejen pembantu rumah di dalam negara ini. Rundungan dan persefahaman, rasa ketelusan antara majikan dengan ejen ini mestilah diadakan dalam tahap yang sempurna dan sesuai.

Puan See Too Mee: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan saya, berapakah peratusan pembantu-pembantu rumah yang melarikan diri itu dijumpai kemudian dan apakah akan terjadi kepada mereka adakah mereka ini dipaksakan dihantar pulang ke negeri asal mereka ataupun 'diterbiarkan' menyambung perkhidmatan mereka di negara kita. Terima kasih.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan ini saya telah menyebut tadi ada sebanyak 166,707 orang pembantu rumah. Ada sebahagian daripada mereka yang melarikan diri tetapi tidak dimaklumkan oleh majikan yang pertama dan ada sebahagian daripada pembantu rumah asing ini memaklumkan kepada pihak imigresen ataupun pihak polis atas tindakan-tindakan yang dilakukan oleh majikan mereka. Ada sebahagiannya melarikan diri tanpa diketahui oleh majikan dan kita pun tidak mengesan oleh sebab kita tidak mengetahui di mana mereka berada.

Tuan Yang di-Pertua, mana-mana pembantu rumah yang melanggar peraturan seperti saya jawab tentang pendatang tanpa izin ataupun pendatang luar buruh asing ini yang melakukan kesalahan-kesalahan yang melanggar peraturan dan undang-undang di dalam negara ini mereka akan terkena hukum ataupun dibicarakan mengikut tuduhan-tuduhan yang ada. Tetapi sekiranya mereka lari dan melaporkan atas sebab-sebab yang sesuai mereka terkena tindakan kekerasan ataupun kita kata *treatment*, dengan izin, yang tidak munasabah dan kita bukan sahaja mengambil tindakan terhadap pembantu rumah melakukan kesalahan, kita juga mengambil tindakan terhadap majikan yang melakukan kesalahan dan tindakan yang tidak sesuai ini. Oleh sebab itu kalau didapati bahawa pembantu rumah tidak bersalah hanya kerana tindakan yang kasar dan ganas dan tidak sesuai pembantu rumah ini boleh kita benarkan berpindah dan bekerja kepada majikan yang lain, yang baik apapun yang berlaku terhadap dirinya dia mesti melaporkan kepada kerajaan yang kita membuat pembelaan kepada pembantu-pembantu rumah yang berkenaan.

Saya hendak maklumkan di sini jangan ada di antara rakyat kita yang menerima pembantu rumah yang lari tanpa melaporkan kepada pihak yang berkenaan. Kementerian Dalam Negeri khasnya imigresen dan polis kadang-kadang mengadakan operasi pembersihan supaya pemindahan dan pelarian ini dapat dikesan dan sempurna dan tindakan pembelaan kepada rakyat ataupun kepada majikan ataupun tindakan pembelaan kepada pembantu rumah ini dapat dilakukan mengikut peraturan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masa bagi jawab lisan sudah cukup.

[Masa untuk pertanyaan bagi Jawab Lisan telah cukup dan jawapan bagi pertanyaan No. 9 dan 13 hingga 41 adalah dijilid dalam buku yang berasingan]

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN TAMBAHAN (2001) 2001

Bacaan Kali Yang Kedua

11.21 pagi.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa rang undang-undang bernama suatu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun itu dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, rang undang-undang ini meminta kebenaran bagi peruntukan berjumlah RM130,622,700 dikeluarkan daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk membiayai perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2001 seperti yang ditunjukkan di dalam Jadual dan Fasal 2 kepada rang undang-undang ini. Peruntukan tambahan yang diminta diluluskan di bawah Fasal 2 rang undang-undang tersebut adalah seperti berikut;

Tambahan sebanyak RM91.7 juta di bawah Maksud P.29 – Perkhidmatan Am Perbendaharaan untuk membiayai perbelanjaan berikut;

- (a) RM50 juta sebagai bantuan kewangan kepada Indah Water Konsortium Sendirian Berhad untuk meneruskan operasinya;
- (b) RM25.6 juta sebagai bantuan kewangan kepada Syarikat Southern Waste Management Sendirian Berhad yang menguruskan sisa pepejal bagi Wilayah Zon Sabah;
- (c) RM10 juta sebagai bantuan kewangan kepada Syarikat Alam Flora Sendirian Berhad yang menguruskan sisa pepejal bagi Wilayah Zon Tengah, dan;
- (d) RM6.1 juta sebagai bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perlis berikutan pengambilalihan Kompleks Kolam Renang.

Tuan Yang di-Pertua, tambahan sebanyak RM31.2 juta di bawah Maksud P.28 Perbendaharaan untuk perbelanjaan berikut,

- (a) RM29.2 bagi menampung perbelanjaan mengurus Lembaga Hasil Dalam Negeri, dan
- (b) RM2.0 juta bagi perkhidmatan juruperunding teknikal untuk projek penyusunan semula pengangkutan awam Lembah Kelang.

Tuan Yang di-Pertua, tambahan sebanyak RM7.8 juta di bawah Maksud P.49 Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia sebagai geran pelancaran kepada Suruhanjaya Tenaga yang akan beroperasi sepenuhnya pada 1 September 2001 ini.

Tuan Yang di-Pertua, butir-butir dan penjelasan lanjut mengenai peruntukan tambahan bagi anggaran perbelanjaan mengurus tambahan kedua 2001 adalah seperti dalam Penyata Anggaran Tambahan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 21 tahun 2001 dan Memorandum Perbendaharaan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 21A tahun 2001.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Koperasi [Dr. Robia binti Dato' Kosai]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat masalah di hadapan Majlis ialah bahawa rang undang-undang bernama suatu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun itu dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat Tuan Rosli.

11.26 pagi.

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertamanya saya bangun selepas pembentangan Akta Perbekalan Tambahan 2001 yang dipohon sebanyak RM131 juta yang telah diterangkan maksudnya oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen sebentar tadi.

Tuan Yang di-Pertua, kita sama-sama menyokong usaha kerajaan dari semasa ke semasa dan memanglah menjadi dasar kerajaan Barisan Nasional kita mengurus kewangan dengan telus dan baik dan juga amat demokratis sehingga kita boleh di dalam Dewan Rakyat dan Dewan Negara membicarakan perkara-perkara yang membawa maksud untuk memberi pandangan-pandangan yang berkaitan dengan kemajuan pengurusan kewangan dan juga kemajuan-kemajuan fizikal yang sedia ada yang mempunyai kaitan kepada suasana semasa di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, mutakhir ini kita dapat sedikit sebanyak perubahan di dalam pengurusan penyelesaian ekonomi negara selepas kita gawat pada tahun 1997 baru-baru ini dan kita merakamkan ucapan terima kasih dan tahniah kepada kerajaan yang telah berusaha bersungguh-sungguh dengan perpaduan erat di semua peringkat masyarakat, kita dapat melalui satu proses kita ini sehingga kita dapat menjayakan walaupun kita dibebani dengan banyak tohmahan dan juga fitnah dan lain-lain sama ada dari dalam negara ataupun dari luar negara sehingga boleh mengancam beberapa isu ataupun pendekatan kerajaan untuk memajukan ekonomi negara kita. Kita yakin pertumbuhan ekonomi kita berkemungkinan pada tahun ini kerana kekangan ekonomi yang agak meleset di peringkat antarabangsa kerana di Amerika Syarikat dan juga di Eropah serta apa yang berlaku di Jepun, Korea dan juga lebih daripada 10 bulan kedudukan ekonomi yang agak gawat dan meleset di Singapura.

Jadi usaha-usaha ini juga kita sedang berdepan dengan globalisasi di peringkat antarabangsa dan perbincangan-perbincangan awalan berkenaan AFTA juga menjadi satu daripada faktor yang harus diambil kira oleh kerajaan kerana salah satu daripada usaha-usaha membangunkan ekonomi negara adalah banyak bergantung kepada usaha-usaha pelaburan yang pada pendapat saya agak sukar dengan suasana dunia pada hari ini untuk mendapatkan pelaburan yang besar dan hebat daripada negara-negara berkenaan.

Kerajaan juga saya berkeyakinan mempunyai pendekatan menganalisa perkara-perkara ini supaya menilai kembali apakah resources dengan izin, usaha-usaha ekonomi dan pengurusan

kewangan dengan lebih berhemat dan berhati-hati supaya kita dapat menjanakan kekuatan dalaman kita di dalam menangani krisis ekonomi walaupun kita telah pulih tetapi tidak sepenuhnya ini. Jadi kita menjangkakan Tuan Yang di-Pertua, usaha-usaha dalaman harus di....

[Timbalan Yang di-Pertua **Mempengerusikan Mesyuarat**

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat.

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan: Ya, penghormatan kepada pertukaran Tuan Yang di-Pertua kita.

Tuan Yang di-Pertua, apabila kita melihat cadangan daripada Kementerian Kewangan terutama sekali dari IWK untuk membantu gerakan penyelesaian masalah bekalan air dan pengurusan air di negara kita yang masih di bawah tanggungjawab, ianya berkaitan dengan program penswastaaan. Secara totalnya memang kita mengakui bahawa melalui penswastaaanlah ianya berjaya kita melangkah dari satu ke satu peringkat sehingga ramai di antara kakitangan yang pada peringkat awalan dahulu melalui program penswastaaan, kerajaan banyak ditohmah seperti Telekom umpamanya. Ramai di antara kakitangan Telekom yang ada ketika itu memprotes dengan bersungguh-sungguh supaya penswastaaan Telekom tidak dilakukan. Serupalah juga dengan Tenaga Nasional dan lain-lain tetapi IWK ini ialah satu pendekatan baru ketika itu yang mana kita tahu memang IWK menjadi satu daripada isu ekonomi yang agak *controversial* daripada peralihan pemilikan ekuiti dan sebagainya.

Saya tidak tahu berapakah sebenarnya ekuiti kerajaan sama ada melalui agensi-agensi Kerajaan Persekutuan ataupun daripada pemilik-pemilik individu. Jadi program penswastaaan seperti IWK ini kita nampak mutakhir ini ada gerakan pembaharuan dilakukan tetapi kita senantiasia didedah dengan suasana yang agak malang iaitu melalui program-program penswastaaan ini pada peringkat awalannya, memang banyak protes dan sebagainya dan kita berterima kasih kepada ketegasan kerajaan dalam menjalankan usaha-usaha penswastaaan. Tetapi mutakhir ini juga kita dapati ada di antara individu-individu tertentu yang telah diberi mandat dan amanah dan peluang oleh

kerajaan untuk menjayakan program-program penswastan ini nampaknya pada hari ini gagal. Ada di antara tokoh-tokoh tertentu yang semua kita dalam makluman memang telah menidakkan kewibawaannya pada peringkat pertengahan dan mutakhir ini.

Mungkin pada peringkat awalan dahulu mereka merupakan tokoh korporat, tokoh ekonomi, tokoh usahawan yang dibanggakan oleh rakyat Malaysia dan melahirkan individu ini untuk kepentingan negara kita tetapi banyak di antara ahli-ahli korporat yang mutakhir ini kadang-kadang kita terbaca dalam akhbar masalah peribadi yang melebihi daripada masalah sebenar yang mereka hadapi.

Ada di antara mereka diberi kepercayaan oleh kerajaan tetapi di dalam pertengahan pengurusan program penswastan yang mereka jalankan kadang-kadang kita terbaca ada saman menyaman di antara isteri dan suami ahli-ahli korporat berkenaan melebihi daripada ratusan juta sedangkan apakah mereka ini lahir dalam keadaan mereka telah bersedia menjadi seorang usahawan yang kaya raya. Tidak kah kerana harta kerajaan yang diamanahkan ketika awalan mereka diberi tempat dan sehingga mereka kadang-kadang langsung tidak memberi faedah kepada kerajaan dan juga parti yang memerintah sehingga mereka merupakan saja parasit tetapi merupakan sebahagian daripada *liabilities* yang besar untuk kejayaan menjawab persoalan-persoalan yang tidak menentu kepada rakyat. Saya meminta terutama sekali Yang Amat Berhormat Perdana Menteri selaku Menteri Kewangan seorang tokoh kewangan yang berwibawa yang telah teruji malah disokong di peringkat antarabangsa dan telah melalui banyak proses jerit tangis membangunkan ekonomi negara kita untuk menilai penempatan ahli-ahli korporat kita yang amanah, jujur dan berwibawa ini supaya kita tidak akan mengalami proses pisang berbuah dua kali.

Ada di antara tokoh-tokoh yang telah diberi tempat, kadang-kadang hanya melarikan diri sendiri sehingga menjadi liabiliti yang besar kepada kerajaan dan sukar untuk kerajaan memberi jawapan-jawapan yang secara spesifik di atas kegagalan-kegagalan perniagaan mereka itu. Sama ada perniagaan-perniagaan dan perdagangan yang diberi amanahkan kepada tokoh-tokoh ini, adalah merupakan sebahagian daripada kesan kegawatan ekonomi dan sebagainya tetapi

tidakkah nilai-nilai murni yang ada kepada usahawan yang telah diberi amanat ini harus dipersoalkan juga kerana kalaulah pemimpin negara menjadi milik masyarakat dan milik rakyat, maka tokoh-tokoh yang diberi amanah untuk menguruskan syarikat-syarikat penswastaan ini juga, adalah merupakan milik kita bersama.

Maka, adalah menjadi satu pendekatan baru pada pandangan saya, supaya kerajaan khususnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan juga Menteri Kewangan dan kementerian-kementerian berkaitan, di samping kita hendak meneruskan usaha-usaha penswastaan secara berterusan demi untuk kepentingan ekonomi negara kita, harus menilai nilai-nilai yang lebih positif kepada individu-individu tertentu kepada negara kita.

Kita dapati mutakhir ini juga program penswastaan berlaku, suatu ketika di mana pegawai-pegawai kanan kerajaan menjadi penguasa kepada program penswastaan ini dan beberapa tahun selepas itu, contohnya, jawatan seperti Ketua Setiausaha Kementerian, Timbalan dan Ketua-ketua Pengarah tertentu apabila mereka pencen, mereka secara automatik ataupun kedengaran mereka memiliki syarikat-syarikat yang telah diswastakan itu.

Apakah ini satu bentuk penyelewengan awalan yang dilakukan oleh pegawai-pegawai kita? Saya mintalah kalau perkara ini dapat dibendung oleh kerajaan demi untuk kepentingan kita bersama supaya rakan-rakan kita yang telah banyak berkhidmat kepada negara seperti pegawai-pegawai kanan kerajaan harus diberi tempat yang sesuai selepas pencen tetapi tidaklah harus kita semua dan rakyat mengesyaki di atas apa-apa yang berlaku selepas itu. Semua ini harus dilakukan dengan keadaan telus dan saksama. Moga-moga bahtera menjayakan negara kita akan datang, kita tidak akan mengu langi lagi kesilapan-kesilapan yang begitu mahal yang harus kita tanggung dari masa ke semasa. Kita telah melalui banyak proses pendewasaan, pembangunan ekonomi di negara kita terutama sekali penswastaan sehingga ianya menjadi model kepada negara-negara membangun yang lain tetapi kita tidak mahu kebanggaan kita ini akhirnya, ianya

memberi satu masalah yang rumit, yang besar sehingga agak sukar bagi kita untuk mengatasinya di masa-masa yang akan datang.

Jadi, saya berharap kepada Kementerian Kewangan khususnya supaya dapat mengkaji dengan terperinci walaupun sudah ada kajian tetapi yang pentingnya ialah setiap program penswastaan itu harus memenuhi beberapa ciri dan syarat yang harus dilihat dalam bentuk yang lebih pragmatik. Mungkin hari ini, seorang tokoh yang kita lahirkan untuk menyelesaikan masalah beberapa syarikat sekarang ini.

Umpamanya apabila kita menyelesaikan di peringkat kerajaan, untuk merangsangkan ekonomi tetapi kita berkemungkinan sedar ataupun tidak sedar, banyak syarikat yang berada di Bursa Saham Kuala Lumpur, melebihi daripada 30 syarikat, masih mempunyai keperluan dana ataupun ia dipanggil pelaburan secara negatif dan syarikat-syarikat ini sama ada syarikat ini sakit atau tidak sakit tetapi mengikut beberapa penganalisis ekonomi, ianya memerlukan satu dana yang besar. Apakah masalah yang akan dihadapi oleh syarikat-syarikat yang telah diBSKLkan ini, akan menghadapi masalah kedua kepada negara kita?

Berkemungkinan rakyat menilai keupayaan negara membangunkan ekonomi, tetapi dalam masa yang sama, kita mempunyai satu sayap pertumbuhan di peringkat swasta yang tidak membanggakan. Oleh kerana kekangan-kekangan ekonomi yang tertentu maka, pihak swasta tidak dapat membangunkan syarikat-syarikat mereka kerana suasana-suasana semasa.

Mengikut perkiraan beberapa penganalisis ekonomi, bahawa walaupun kita mungkin dapat merangsang ekonomi melalui gerakan pengagihan kontrak baru, dengan menerima pinjaman-pinjaman baru, dengan meletakkan beberapa bilion dalam program-program, projek-projek kecil, sama ada di Kementerian Kesihatan ataupun Kementerian Pendidikan dan sebagainya tetapi, apakah jumlah yang disediakan oleh kerajaan ini lebih besar daripada masalah yang dihadapi oleh ahli-ahli korporat kita ataupun syarikat-syarikat yang berada di dalam keadaan yang tidak menentu di Bursa Saham Kuala Lumpur. Kesannya ialah kesan ekonomi secara menyeluruh.

Saya mencadangkan kepada kerajaan Tuan Yang di-Pertua, suatu bentuk mekanisme harus dibentuk sama ada oleh Jabatan Perdana Menteri ataupun oleh Kementerian Kewangan khususnya supaya kita menilai keperluan-keperluan ini supaya tidak menyentuh dana-dana kerajaan yang sedia ada dan juga kedudukan dana-dana yang berada di dalam stok, bank-bank kita tetapi keperluan melebihi daripada RM50 bilion mengikut jangkaan penganalisis ekonomi ini, perlu disegerakan untuk menyelesaikan masalah-masalah yang dihadapi ini, mesti melalui satu mekanisme tidak menyentuh kewangan ataupun dana yang sedia ada oleh kerajaan tetapi, harus dibentuk dalam bentuk mekanisme baru. Bagaimanakah kita dapat mengadakan pertumbuhan, pinjaman, ataupun kesediaan dana ini daripada luar negara?

Jadi, saya berharap supaya kerajaan tidak lagi mengulangi kesilapan yang tidak silap, yang kita lakukan sebelum ini kerana ramai ahli parti pembangkang merasakan silap tetapi daripada segi kerajaan dan kita yang faham sedikit sebanyak berkenaan ekonomi, mereka ini tidak silap tetapi harus dilakukan dengan segera satu bentuk mekanisme, bagaimanakah keperluan beberapa bilion ini untuk mengatasi syarikat-syarikat di BSKL kita supaya semua syarikat ini akan berada di dalam arus yang sebenarnya dan mereka akan membantu dan memberi sumbangan kepada kecemerlangan dan pertumbuhan ekonomi negara kita, dengan tidak menggunakan dana-dana yang dimiliki oleh kerajaan ataupun oleh bank-bank tempatan kita kerana kita merasakan ianya tidak mampu untuk menyelesaikan masalah yang sedia ada ini.

Tuan Yang di-Pertua, itulah lebih kurang pandangan saya. Moga-moga ianya menjadi perhatian berat oleh Kementerian Kewangan dan kerajaan, kalaulah pandangan ini boleh disesuaikan dengan suasana ekonomi semasa ini. Moga-moga ianya boleh membantu kita sama ada ianya daripada segi jangka pendek ataupun jangka sederhana.

Saya sekali lagi merakamkan ucapan terima kasih dan menyokong permintaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di dalam Akta Perbekalan Tambahan 2001 ini. Moga-moga ianya akan menjadi satu daripada panduan baik untuk kita bersama. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Puan Hajah Jamilah. Sila.

11.44 pagi.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga turut mengambil bahagian dalam membahaskan Perbekalan Tambahan bagi tahun 2001. Saya mengambil peluang ini pertamanya, untuk menyentuh isu-isu yang baru, yang saya rasa menakutkan kita dan membimbangkan kita iaitu masalah generasi muda negara berkaitan dengan Black Metal, pemujaan syaitan di kalangan anak-anak muda, remaja termasuk pelajar-pelajar sekolah yang kita tidak boleh berdiam diri dengan isu yang kritikal ini kerana ianya melibatkan pewaris kepemimpinan pada masa depan negara.

Bagi mengatasi masalah ini, kita perlu mencari punca sebenar yang menyebabkan perkara ini berlaku. Bukannya sewenang-wenang kita menuding jari kepada para Ustaz, Ustazah, kononnya mereka mengajar politik di dalam kelas. Saya berkeyakinan guru-guru termasuk Ustaz dan Ustazah telah memberikan komitmen yang tinggi dalam melaksanakan tugas mereka. Mereka tidak patut dipersalahkan dan dipersendakan.

Sekarang bukan masanya untuk kita menuding jari meletakkan kesalahan itu kepada orang lain. Adalah lebih baik sekiranya kita semua bekerjasama untuk membantu mengatasi masalah gejala-gejala sosial, keruntuhan akhlak yang membawa kepada terpesongnya akidah. Saya ingin mendapat sedikit penjelasan daripada pihak kerajaan tentang jumlah remaja yang terlibat dengan kumpulan Black Metal di negeri-negeri yang kita kenal pasti yang terlibat dengan gejala ini.

Tuan Yang di-Pertua, tidak dapat dinafikan bahawa pendidikan memainkan peranan yang penting dalam membentuk akhlak anak-anak muda remaja. Sukacita saya ingin mencadangkan agar kurikulum

pelajaran Pendidikan Islam dikaji semula dan peruntukan masa mengajar pendidikan Islam perlu ditambah dan seterusnya melaksanakan pendidikan Islam juga Moral, merentas kurikulum.

Berdasarkan peruntukan yang begitu besar yang diterima oleh Kementerian Pendidikan, saya juga ingin mencadangkan agar lebih banyak sekolah agama didirikan oleh kerajaan termasuk sekolah-sekolah menengah kebangsaan agama. Selain daripada kelas-kelas aliran agama yang sedia ada, saya mendapati kelas-kelas aliran agama yang hanya berbeza daripada aspek penambahan mata pelajaran Bahasa Arab sahaja.

Di sini, saya suka dan ingin memohonkan penjelasan, berapa buah sekolah menengah kebangsaan agamakah yang dirancang di dalam Rancangan Malaysia Kelapan, bagi memenuhi permintaan ibu bapa yang begitu tinggi terhadap sekolah-sekolah aliran agama?

Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut terpanggil untuk menyentuh berkaitan dengan pinjaman yang dibuat oleh Kerajaan Negeri Kelantan dan Kerajaan Negeri Terengganu daripada Kerajaan Pusat. Saya berasa amat dukacita kerana pinjaman yang diberikan oleh Kerajaan Pusat terhadap kedua-dua negeri tersebut dikenakan servis caj atau servis perkhidmatan sebanyak 2%, sedangkan negeri-negeri lain tidak dikenakan bayaran tersebut. Jumlah 2% Tuan Yang di-Pertua, bukanlah kecil sekiranya jumlah pinjaman yang dibuat oleh kedua-dua kerajaan ini tinggi. Mengapakah kedua-dua buah negeri ini dianaktirikan atau didiskriminasikan dalam istilah sekarang, sedangkan Kelantan dan Terengganu berada di dalam Persekutuan Malaysia? Saya menyeru kepada Kerajaan Pusat agar meneliti perkara ini kerana implikasinya adalah besar di atas jiwa rakyat Kelantan termasuk saya sendiri dan jiwa rakyat Terengganu. Sudahlah wang royalti berubah menjadi Wang Ihsan, pinjaman pula dikenakan bayaran perkhidmatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengambil kesempatan di sini untuk menyentuh isu MAS. Pada kos yang dinaikkan, tambang penerbangan domestik lebih daripada 50%. Adalah tidak adil sekiranya kerugian yang dialami oleh MAS disebabkan kelalaian dan kelemahan

pengurusan, menyebabkan bebanan tersebut dialihkan kepada pengguna. Kenaikan tambang tersebut akan menyebabkan kemampuan pengguna semakin berkurang, sedangkan penggunaan kapal terbang adalah merupakan suatu penggunaan yang perlu dinikmati oleh semua orang kerana ia menjimatkan masa dan sewajarnya kos tambang tidak patut dinaikkan sebegitu tinggi.

Oleh itu, saya menyeru kepada kerajaan untuk mengkaji semula kenaikan kos tersebut dan seterusnya membuat siasatan yang menyeluruh terhadap pengurusan MAS yang lepas untuk mencari dan mendapat punca yang sebenar, kenapa MAS mengalami kerugian yang begitu dan tempiasnya terpaksa ditanggung oleh para pengguna.

Seperkara lagi Tuan Yang di-Pertua, yang saya ingin sentuh di sini ialah kegiatan menjual kereta potong yang disambung kepada kerangka lantai atau bumbung yang dipercayai berleluasa sejak kebelakangan ini. Ini adalah kerana pertumbuhan kedai-kedai menjual alat ganti terpakai yang menjual badan kenderaan yang diistilahkan sebagai separuh potong di negara kita. Pihak yang tidak bertanggungjawab mengambil kesempatan menyambung kenderaan potong untuk dijual kepada pelanggan dengan kadar harga yang lebih rendah. Orang ramai yang membeli tidak menyedari bahawa kenderaan yang dibeli adalah kenderaan potong atau disambung, yang boleh menyebabkan kecederaan serius jika berlaku kemalangan.

Saya ingin meminta pihak kerajaan supaya membuat penyiasatan yang menyeluruh terhadap bengkel-bengkel kereta yang menjalankan kegiatan haram ini. Selain daripada itu saya ingin mencadangkan supaya kerajaan mengkaji semula peranan PUSPAKOM kerana tidak menjalankan tugas yang sepatutnya di dalam mengesahkan kereta -kereta tersebut untuk didaftarkan.

Seterusnya saya juga ingin mencadangkan supaya pengimportan alat ganti separuh potong dikenal pasti dan diharamkan bagi mengelak penyalahgunaan oleh pihak yang tidak bertanggungjawab kerana ingin mendapat keuntungan yang berlipat ganda.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali saya ingin membincangkan sedikit berkaitan lambakan buku terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka.

Saya memohon penjelasan, adakah lambakan buku tersebut iaitu tidak terjual turut mencerminkan bahawa tahap minat membaca rakyat dalam negara kita masih rendah? Sekiranya benar, apakah langkah yang diambil oleh pihak kerajaan untuk menanamkan minat membaca di kalangan rakyat Malaysia?

Di samping itu, apakah usaha-usaha yang telah dibuat yang akan diambil oleh Dewan Bahasa dan Pustaka sendiri bagi memastikan buku-buku yang dikeluarkan adalah berkualiti dan mampu menarik minat pembeli dan pembaca? Pada pandangan saya buku-buku terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka masih gagal untuk menarik minat pembaca dan untuk memilikinya. Oleh itu saya ingin mencadangkan supaya penerbitan ensiklopedia Dewan Bahasa dan Pustaka akan mengambil kira aspek kualiti termasuk isi kandungan yang wujud di dalam dwibahasa iaitu Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris agar ensiklopedia tersebut dan buku-buku yang dihasilkan dapat dipasarkan dengan meluas.

Saya rasa setakat itulah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, pandangan saya bagi menyokong Rang Undang-undang Perbekalan bagi tahun 2001. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Zainal bin Rampak.

11.53 pg.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya juga ingin turut serta dalam perbahasan Rang undang-undang bersabit dengan perbekalan tambahan 2001.

Tuan Yang di-Pertua, ada tiga bahagian ataupun tajuk dalam rang undang-undang yang telah dibentangkan oleh Setiausaha Parlimen tadi iaitu yang B.28 Perbendaharaan sebanyak RM31,162,700; B.29 Perkhidmatan Am Perbendaharaan RM91,660,000; dan B.49 Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia RM7.8 juta.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong atas permintaan yang telah dikemukakan oleh kementerian bagi memastikan kementerian

dapat menjalankan segala apa juga dasar yang telah diwujudkan demi untuk kepentingan dan kesejahteraan negara ini. Apa yang hendak saya perkatakan bila mana kita bincangkan soal perbendaharaan, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bercakap atas soal isu penswastaan dalam negara kita iaitu satu isu yang hangat diperkatakan sekarang. Seperti mana yang telah dapat kita lihat, beberapa syarikat yang telah - walaupun saya kemungkinan menyatakan bahawa disebabkan keadaan ekonomi - merosot sekarang ini, terdapat beberapa buah syarikat dan beberapa agensi kerajaan telah diswastakan mengalami kerugian dan terpaksa kerajaan campur tangan dan turut serta.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong atas usaha-usaha kerajaan mengambil alih syarikat-syarikat yang dianggap tidak lagi berkemampuan demi untuk menyelamatkan tenaga pekerja daripada diberhentikan ataupun ditamatkan perkhidmatannya sama ada di bawah skim VSS yang selalu digunakan perkataan ini sebagai satu perkataan begitu lumrah selain daripada jika mereka tidak bertindak membuang pekerja menamatkan perkhidmatan. Hari ini kita mendengar banyak syarikat menggunakan perkataan VSS (*Voluntary Separation Scheme*) dan perkataan ini memang begitu kita menganggap bahawa ianya merupakan satu permainan sesetengah syarikat seperti Bank Bumiputra Commerce menggunakan perkataan VSS di mana. Tuan Yang di-Pertua, seperti mana Tuan Yang di-Pertua maklum, pekerja diberikan option untuk memohon di bawah skim VSS. tetapi kata pemutus adalah terletak kepada syarikat untuk menentukan sama ada mereka menerima VSS ini ataupun tidak. Jadi, *the choice is with the employers*. Kadangkala kebanyakan syarikat seperti Bank Bumiputra Commerce, dia membuat keputusan sama ada menerima atau tidak menerima dan terpulang kepada pekerja untuk membuat permohonan. Pekerja boleh membuat permohonan tetapi kata pemutus terletak kepada tangan syarikat.

Pada saya, VSS, Tuan Yang di-Pertua, bukan boleh kita panggil VSS lagi sebab pada saya, ia adalah non Voluntary Separation Scheme di mana bila *up to the employer to make the choice* menerima atau tidak menerima, *there is no more VSS. It becomes non-Voluntary Separation Scheme*. Itulah istilah yang saya gunakan.

Jadi, saya berharap kepada pihak kerajaan untuk menasihatkan mana-mana syarikat seperti agensi kerajaan yang telah diswastakan bila mengambil sikap untuk *downsize* untuk mengurangkan tenaga pekerja dan sebagainya, syarikat tidak harus menggunakan perkataan yang baru yang begitu *glamour* sekali mereka menggunakan perkataan VSS. Dan kita berharap syarikat mengadakan perbincangan dengan kesatuan sekerja dengan pekerja, jika tidak ada kesatuan bagi mencari jalan seperti mana yang ternyata dalam *memorandum understanding and code of conduct for indepth harmony*, dengan izin, yang telah ditandatangani pada 10 Februari 1975 yang lepas di mana memberikan garis panduan cara mana syarikat boleh mengurangkan tenaga pekerja dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masa yang sama saya juga mendesak supaya kerajaan mengadakan *post mortem* atau bedah siasat bagaimana agensi kerajaan yang telah diswastakan sama ada ia benar-benar berfungsi mengikut dasar kerajaan. Adakah penyelewengan wujud dan sebagainya bagi menentukan syarikat tersebut benar-benar menepati inspirasi kerajaan dan negara bagi mencapai matlamatnya untuk memangkinkan ekonomi dalam negara dan menolong pertumbuhan ekonomi yang kuat dan sambil mewujudkan peluang-peluang pekerjaan di kalangan rakyat jelata dalam negara kita. Kita tidak semestinya bersandarkan kepada pelabur asing tetapi juga kepada pelabur-pelabur dalam negara kita. Sebagaimana kita sedia maklum, Tuan Yang di-Pertua, globalisasi akan wujud, *trade liberalisation* akan wujud dalam negara kita. Ini tidak dapat dielakkan. Kita tidak boleh lari dari kesemuanya ini kerana ianya akan datang ke negara kita.

Jadi, kita jangan selalu mengharapakan pelabur-pelabur asing masuk melabur dalam negara kita tetapi pelabur-pelabur tempatan harus digerakkan dan kita harus memastikan ianya bergerak dan mempunyai keupayaan dari segi kewangan, perjalanan yang baik dan sebagainya.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijiemput.

Datuk Nor Azah binti Awin: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberi laluan.

Sementara saya setuju dengan Yang Berhormat yang mana pihak majikan harus berunding dengan pihak persatuan atau kesatuan sekerja mengenai *Voluntary Separation Scheme* atau dinamakan sekarang *involuntary*, saya rasa pihak kesatuan juga kena peka tentang keadaan semasa sekarang. Kita harus sedar bahawa dunia sekarang tidak ada sempadan dan tidak lama lagi dalam tahun 2003 kalau tidak salah saya, AFTA akan dilaksanakan di mana dari segi *labour force*, dengan izin, ataupun dari segi permintaan tenaga manusia mungkin kita tidaklah *competitive* dibandingkan negara-negara jiran. Tidakkah pihak kesatuan memikirkan dari segi *retraining*, dengan izin Tuan Yang di-Pertua, ataupun dari segi pengkhususan dalam sesuatu *skill* ataupun kemahiran yang sesuai yang proaktif yang diperlukan? Kalau kita kaji benda ini secara mendalam, tidak lama lagi kita masuk pula dalam WTO di mana China akan dimasukkan sebagai ahli. Kalau China masuk sebagai ahli dengan 2 bilion rakyat mereka dengan harga kos tenaga manusia yang paling murah, kita akan menjadi seperti Singapura satu hari nanti, iaitu *service-based* ataupun mungkin dari segi ICT yang mana kerajaan telah mempromosikan sekarang. Jadi, saya rasa membebankan, cuma semua kesalahan kepada pihak majikan adalah tidak adil. Kita harus mencari satu *balance*, dengan izin, ataupun satu keseimbangan dari segi role, dari segi peranan dan tanggungjawab kesemua-semua parti.

Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Zainal.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya kira jika dibandingkan, Yang Berhormat, pergerakan persatuan sekerja negara kita ini dengan di luar negeri, kita adalah lebih baik daripada negara asing. Tidak pernah berlaku mogok secara *nationwide*, dengan izin, di seluruh negara seperti di Korea. Hari-hari ada piket, hari-hari ada mogok, berlawan dengan pihak yang berkuasa dan sebagainya. Kita ini tenang sahaja. Yang hanya berlaku piket di sini lepas masa kerja, itu sahaja.

Ini menunjukkan kematangan pemimpin kesatuan, kematangan pekerja-pekerja yang - baru sebentar tadi pun saya berunding dengan Timbalan Menteri Pertahanan kerana pekerja-pekerja tahu saya berada di sini - datang sini mencari saya berkenaan isu di mana SME di tutup. Pekerja tidak diambil bekerja dan employers, Yang Berhormat, are making a choice that hard core union tidak diterima, orang yang tidak hard core diterima.

Ini menunjukkan bagaimana sikap sesetengah majikan. Kita cakap kalau benar-benar ikhlas hendaklah berunding dengan kesatuan. Saya menerima cadangan tersebut. We are not hard core. We are very soft people. Kita sanggup berunding. Kita inginkan perdamaian, kita inginkan perhubungan yang mesra di antara majikan dan pekerja, mewujudkan kestabilan ekonomi dan kita menyokong usaha kerajaan di bawah Rancangan Malaysia Kelapan iaitu training, retraining dan sebagainya bagi menghadapi cabaran dunia tanpa sempadan (globalization and trade liberalization), WTO akan datang melanda negara kita dari seluruh dunia.

Kita sokong usaha ini tetapi Yang Berhormat tahukah bagaimana sambutan di kalangan majikan? Walaupun sebelum Rancangan Malaysia Kelapan yang disarankan oleh Perdana Menteri majikan tidak menggunakan human resources development fund yang ada ini untuk melatih pekerja-pekerja sedangkan sumbangan datang daripada mereka, pekerja sanggup untuk berunding dan dilatih dalam apa juga bidang. Dan majikan mengambil daya jalan yang paling pendek, pains the workers. Orang ini terlatih tetapi dia ambil pekerja ini bekerja dengan syarikat ini dengan bayar tambahan gaji RM200 dan sebagainya. Jadi, sikap-sikap inilah menyebabkan saya selalu melenting bangun bercakap.

Kita sanggup untuk berunding, duduk semeja bincang mencari jalan penyelesaian kerana negara ini ialah negara kita. Kalau suatu hari berlaku, Tuan Yang di-Pertua, orang luar melanda negara kita we will be the first to go in front to challenge anybody from out of the country, persons yang datang masuk ke negara kita. Pekerja oleh

kerana kita tidak ada wang kita tidak mampu untuk terbang ke sana sini lari daripada sini, oleh kerana kita akan hidup dan mati di negara kita sendiri, Malaysia, Tuan Yang di-Pertua.

Soal menyatakan bahawa soal VSS ini, Yang Berhormat, saya nyatakan di sini kita dapat banyak syarikat sekarang ini gunakan VSS menamatkan perkhidmatan, jadi mereka ini kadangkala bila sudah tamat perkhidmatan mereka ambil pula pekerja yang telah ditamat dan setengah pekerja lain secara kontrak. Apakah maknanya? Kalau benar-benar mempunyai masalah ekonomi, masalah kewangan, kalau dia sudah gunakan VSS menamatkan perkhidmatan, janganlah ambil pekerja kontrak. Jadi, kalau ada ambil pekerja kontrak maknanya dia ada kemampuan, tetapi sengaja bertindak untuk menganiaya pekerja. Itu masalah yang wujud yang selalu saya ceritakan ini.

Jadi, ada sesetengah syarikat pula *outsourcing*, Yang Berhormat. Kita takut sekarang ini macam kata sebuah syarikat *petrol company* dia *completely outsourcing* sehinggakan dia ambil poster dia tidak pakai lagi pekerja-pekerja mereka. Dia ambil Pos Malaysia duduk dalam pejabat dia bagi surat menyurat dan sebagainya untuk dikontrakkan. Jadi, tidak lagi ambil *dispatch rider* dan sebagainya. Ini yang berlaku dalam negara kita. Jadi, sambil kerajaan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri melaungkan bahawa adanya kerjasama, wujudnya kerjasama mentekadkan ekonomi memberi banyak peluang pekerjaan tetapi sesetengah majikan tidak dapat menerima dan tidak melaksanakan ini sebagai satu dasar. Itu yang saya nyatakan selalu.

Dan memandangkan pergerakan kesatuan sekerja begitu bertanggungjawab dan kita tidak bertindak secara melulu, keterlaluan, kita terlalu memikirkan kepentingan negara dan rakyat negara ini, maka kita tidak bertindak sedemikian. Itu sebab saya menyatakan bahawa - balik semula percakapan saya tadi - mana-mana agensi kerajaan yang telah diswastakan kerajaan hendaklah buat *post mortem*, dengan izin, atau bedah siasat bahawa syarikat ini betul-betul berdaya tahan maju atau mereka menggerakkan syarikat tersebut untuk kepentingan syarikat dan kepentingan negara, bukan kepentingan diri sendiri. Saya minta maaf oleh kerana saya tidak dapat lihat apa yang telah berlaku di masa yang lepas.

Jadi, ini persoalan yang wujud sekarang di kalangan kita semua seperti mana kita tahu baru-baru ini kita telah digemparkan dengan pembelian Pos Malaysia oleh sebuah syarikat bank. Jadi, hari ini pula kita mendengar jumlahnya tidak menepati *value* harga sebenar dan sebagainya. Kerajaan menarik semula, saya tidak tahu itu kenyataan yang dikeluarkan di dalam surat khabar *Utusan Malaysia* dan bahasa Inggeris hari ini berturut-turut selama dua hari. Jadi, adakah rundingan telah diadakan dengan pembelian ini, tiada berterus terang..

Timbalan Yang di-Pertua: Ada yang minta laluan, Yang Berhormat.

Datuk Nor Azah binti Awin: Minta lalun Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluanglah kerana Yang Berhormat Datuk Zainal membawa isu ini, saya juga ingin menambah. Sebenarnya dari segi penswastaan Pos Malaysia, hari ini kita dengar bahawa harga terbitan atau dengan izin, *issued price* telah dinaikkan dari RM1.00 ke RM1.80 kalau tidak salah saya, mungkin angka dia lari sedikit. Ini bermakna kalau kita pandang secara kasar bahawa *prospective*, dengan izin, nilai saham Phileo Allied itu dengan injeksi Pos Malaysia adalah lebih. Kalau sekiranya harga terbitan itu lebih kerap kerana penilaiannya lebih sama ada *historical* atau *prospective* bermakna juga nilai Pos Malaysia juga adalah lebih daripada harga yang patut dimasukkan. Kalau boleh pihak kementerian memberikan penerangan kepada kami di sini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat, maklumlah setengah daripada kita kadangkala ada bercanggah tetapi saya amat bersetuju dengan apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat tadi dia menyokong cadangan saya supaya pembetulan dapat dilakukan dan penjelasan secara terperinci dapat dibuat oleh Kementerian Kewangan atas pembelian Pos Malaysia ini. Pekerja sendiri tertanya-tanya di mana satu ketika pekerja juga telah diberi penjelasan dan penerangan dan pekerja bersetuju terhadap pemilihan tersebut dan pembahagian

saham dan sebagainya dalam peringkat perbincangan. Tup-tup sekarang ini pula soal pembelian ini tidak wujud dan tidak akan ditarik semula dan dikaji semula dan sebagainya. Jadi, ini menyebabkan kebanyakan orang awam rakyat jelata dan pekerja sendiri tertanya-tanya apa yang telah berlaku. Bagaimana perundingan berjalan, adakah perundingan ini berjalan dengan begitu secara terperinci bincangkan komplikasi kewangan, harga market dan sebagainya.

Jadi, *we all laymen*, kita orang biasa, Tuan Yang di-Pertua, dari segi ekonomi perancangan barangkali kita kurang begitu jelas. Jadi, apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat tadi bahawa Kementerian Kewangan harus menjelaskan perkara ini. saya amat bersetuju sekali penjelasan dapat diberi secara terperinci dan tidak mengeruhkan keadaan. Perkara ini cuma kita dengar dalam surat khabar hari ini dan semalam katanya *spokeperson*, jurucakap Kementerian Kewangan bercakap sedemikian katanya perkara perbincangan akan ditarik balik, pembelian dan ekuiti kerajaan akan dikekalkan dan sebagainya. Apakah sebenarnya dan opsyen apa yang telah dibuat oleh kerajaan, sama ada ianya *completely withdraw* daripada bank yang berkenaan, Phileo Allied Bank, ataupun ada satu badan yang lain atau agensi lain yang akan mengambil alih Syarikat Pos Malaysia ini.

Jadi, Syarikat Pos Malaysia adalah merupakan syarikat pos yang paling tunggal dan terunggul dalam negara ini dan dipuji oleh kerajaan dan dipuji oleh rakyat jelata. Kalau kita bercerita kerajaan *there is take for your money*. Jadi, kita berharap penjelasan yang sejelas-jelasnya dapat diberikan supaya surat khabar dapat menyiarkan perkara ini dengan jelas dan rakyat umum kaum pekerja dapat mengetahui apakah sebenarnya yang berlaku. Kita tidak mahu orang putih cakap *making a statement hide and seek*, dengan izin, saya tidak mahu perkara ini berlaku, oleh kerana kita harus telus, *transparency*, *accountability* dengan jelas supaya keadaan ini dapat diketahui oleh rakyat.

Kemudian, Tuan Yang di-Pertua, soal Perkhidmatan Am, Perbendaharaan dan saya berharap dengan penambahan kewangan yang telah diminta oleh kementerian ia akan dapat melicinkan lagi

perjalanan pentadbiran dalam Perkhidmatan Am, Perbendaharaan ini. Jadi, dari segi pembentangan yang telah dibuat saya kurang jelas, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap lain kali kalau sekiranya ada kementerian yang memohon supaya penambahan perbelanjaan ini sama ada bentuk apa sekali pun hendaklah dijelaskan secara bertulis supaya kita dapat tahu apakah permohonan yang diminta. Ini terlalu am, Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf kepada kementerian, walau pun pihak kementerian telah membentangkan perkara ini tetapi saya berada di luar Dewan berbincang dengan pelbagai perkara berkenaan dengan hal ehwal kaum pekerja dengan beberapa rakan-rakan saya yang datang dari luar untuk bertemu saya. Tetapi saya berharaplah secara bertulis, Tuan Yang di-Pertua, demi kepentingan dan pengetahuan Dewan yang mulia ini supaya perkara-perkara yang sedemikian dijelas dengan secara terperinci apa yang perlu diminta dan apakah perbelanjaan dan sebagainya bagi membolehkan kita memandang lebih serius.

Ini sejajar dengan jaminan yang telah dibuat oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri semalam dalam penggulungan beliau waktu menutup perbahasan bersabit dengan pindaan rang undang-undang bahawa kerajaan memang sentiasa melihat bahawa Dewan Negara adalah berupa *Upper House*, Dewan yang paling tertinggi. *With that respect I think* kerajaan harus memastikan bahawa kita harus diberikan segala apa juga butir penjelasan kerana kita tidak mahu orang menganggap besar kemungkinan kita ini selalu bercerita, kata Yang Berhormat Menteri remeh temeh, ahli-ahli pembangkang, tetapi kadangkala aspeknya kita kena lihat juga. Kalau sekiranya kita ditonjolkan dengan perkara sedemikian tidak ada butir-butir, besar kemungkinan kadangkala di kalangan kita tertanya-tanya dan kita tidak mahu kita dianggap sebagai *only rubber stamp*.

Saya sendiri pun tidak mahu Yang Berhormat, kita dianggap sebagai *rubber stamp*, kita mahu mengambil bahagian di dalam perbahasan kerana kita tahu bila orang bercerita di luar, orang bertanya dengan kita apakah pertambahan perbelanjaan dan kita tahu

hendak menerangkan kepada mereka apakah perbelanjaan yang dikehendaki oleh kerajaan, apa bentuknya, apa perkara yang telah tidak cukup dan sebagainya. Ini perkara perlu dijelaskan dengan sejelas-jelas secara bertulis. Kita boleh melihat sebagai satu ketelusan kementerian untuk mendapatkan kelulusan daripada Dewan yang mulia ini. Jadi, segala apa juga bentuk detail dan sebagainya harus dibentang secara detail bagi membolehkan kita meneliti dan berbahas dan akhirnya bersetuju terhadap permintaan yang telah dikemukakan oleh kementerian.

Jadi, dengan cadangan ini dan dengan komen-komen yang telah saya buat dan saya jelaskan tadi, saya dengan sukacitanya menyokong Rang undang-undang Perbekalan Tambahan untuk tahun 2001. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua,

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Weng.

12.15 tgh.

Dato' Dr Chin Fook Weng: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya mengambil bahagian dalam perbahasan Akta Perbekalan Tambahan (2001) 2001 ini. Saya ingin menyentuh tentang beberapa permintaan yang telah dibuat dalam cadangan Akta Perbekalan Tambahan ini.

Yang pertama saya ingin menyentuh tentang dua syarikat iaitu syarikat yang menguruskan sisa pepejal iaitu syarikat Alam Flora Sendirian Berhad yang ada dicadangkan peruntukan sebanyak RM10 juta kepada syarikat ini dan satu ialah syarikat penguurusan sisa pepejal iaitu Syarikat Consortium Southern Waste Management Sendirian Berhad yang dicadangkan diberi peruntukan sebanyak RM25,560,000 daripada peruntukan ini. Dahulu ada juga cadangan untuk melantik dua lagi syarikat, satu untuk kawasan utara iaitu di namakan NWI atau Northern Waste Industry Sendirian Berhad. Di kawasan timur juga ada dicadangkan diberi kepada MMC. Jadi, dalam cadangan ini nampaknya negara kita Semenanjung Malaysia akan dipecahkan kepada empat zon dan tiap-tiap daripada zon ini akan diserahkan kepada satu syarikat untuk pengurusan sisa pepajal.

Setakat ini hanya dua daripada syarikat ini telah mula bekerja iaitu Syarikat Alam Flora untuk zon pertengahan dan Syarikat Consortium Southern Waste untuk zon selatan. Cadangan untuk zon utara yang di bawah NWI itu tidak dapat dijalankan memandangkan sebelum mula sudah ada banyak masalah dan bagi zon timur juga MMC belum bermula. Sekarang kita sudah melihat maka kedua-dua syarikat ini sekarang perlukan bantuan dari kerajaan. Pada saya sememangnya ini tidak harus berlaku memandangkan ini adalah syarikat-syarikat swasta yang mengendalikan hal-hal pengurusan sisa pepejal bagi PBT iaitu pihak berkuasa tempatan. Tiap-tiap daripada BBT ini mengeluarkan duit masing-masing untuk menampung perbelanjaan untuk pengurusan sisa pepejal ini.

Jadi, duit-duit yang dikutip oleh kedua-dua syarikat ini daripada PBT, pada pendapat saya termasuk untung kepada kedua-dua syarikat ini. Jadi, mengapa kalau sudah terjadi demikian kerajaan masih mengeluarkan duit kerajaan untuk membantu syarikat-syarikat sedemikian. Adakah ini bermakna tiap-tiap kali kita menswastakan sesuatu selepas itu kita kena mengeluarkan duit rakyat untuk membantu syarikat-syarikat sedemikian.

Tadi saya difahamkan bahawa mungkin daripada duit-duit yang dicadangkan ini sebahagian itu merupakan pinjaman kepada kedua-dua syarikat ini. Kalau itu merupakan pinjaman, bolehkah kita tahu apakah syarat-syarat yang dikenakan kepada kedua-dua syarikat ini, dari segi faedah yang dikenakan, dari segi bayaran balik dan sebagainya, supaya kita ada satu gambaran yang lebih jelas. Kalau setiap kali kita menswastakan sesuatu, selepas itu kena mengeluarkan bantuan lagi kepada syarikat-syarikat ini, bagi saya ini tidak patut berlaku. Kalau kita teruskan dengan cara ini, maka itu bermakna tiap-tiap daripada penswastakan itu sudah tidak berjaya, sudah kalah dari segi dasar dan kita harus mengkaji perkara ini kerana kita tidak mahu keadaan semacam ini berterusan.

Apabila syarikat NWI itu dilantik oleh Kerajaan Pusat, semua keempat-empat ini dalam cadangan asal dilantik oleh Kerajaan Pusat

dan setiap daripada itu diminta berunding dengan pihak berkuasa tempatan di kawasan masing-masing untuk memulakan perkhidmatan mengambil alih semua tanggungan tentang pengurusan sisa pepejal dan kemudian telah menyerapkan kontraktor-kontraktor yang sedia ada kerana banyak daripada PBT ini sudah mengendalikan dengan jayanya pengurusan sisa pepejal, tetapi masih ada campur tangan Kerajaan Pusat sehingga sekarang memerlukan bantuan kewangan rakyat.

Sebelum ini dilaksanakan di tiap-tiap tempat, sudah berjalan dengan lancar dan licin dan jayanya kutipan atau pengurusan sisa pepejal dan oleh kerana itulah di Pulau Pinang dan di kawasan Utara memang kami tidak setuju dan oleh kerana itu sungguhpun NWI telah dilantik, maka skim ini tidak dapat dilaksanakan.

Sungguhpun ada banyak tekanan yang diberi kepada pihak PBT di kawasan Utara tetapi oleh kerana hal-hal seperti bayaran dan sebagainya tidak dapat diatasi, maka skim itu tidak dapat dijalankan sungguhpun cadangan itu telah dibuat 5 tahun ke belakang ini. Hari ini semua perkhidmatan khasnya di Pulau Pinang telah diswastakan tetapi diswastakan dengan jayanya, tidak satu daripada syarikat yang menguruskan sistem sisa pepejal ini perlukan bantuan, tidak satu pun perlukan bantuan dan mereka telah jalan dengan baik. So, kenapa kita akan melaksanakan satu sistem yang akan membebankan lagi rakyat kita dan memerlukan bantuan daripada kerajaan untuk menampung kerugian, mungkin kerugian yang dihadapi oleh syarikat-syarikat ini.

Adakah pengurusan mereka itu kurang matang, kurang bijaksana dan kurang baik sehingga kita perlukan kerajaan campur tangan sekali lagi untuk membantu ini. Jadi, saya harap satu penjelasan itu diberi kenapa keadaan semacam ini berlaku. Kenapa kerajaan kena minta RM35,560,000 itu untuk kedua-dua syarikat ini.

Satu lagi permintaan ialah untuk IWK. IWK dipohon RM50 juta untuk IWK. Indah Water Konsortium juga satu projek penswastaaan kerajaan tetapi oleh kerana banyak masalah maka kerajaan telah mengambil balik ekuiti dari syarikat ini dan sekarang kita perlukan RM50 juta untuk membantu IWK. Ini jugalah merupakan satu daripada

projek penswastaaan yang tidak begitu berjaya dan nanti akan menjadi satu beban kepada semua pihak.

Saya harap juga satu penjelasan yang teliti diminta diberi atas permintaan kita kenapa IWK masih perlukan begitu banyak bantuan sungguhpun sebelum ini kita telah keluarkan pada ingatan saya mungkin RM200 juta kepada IWK semasa kerajaan mengambil alih tugas-tugas IWK ini.

Saya juga sebelum ini saya juga pernah menyentuh tentang bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri (SEDC). Sekarang juga diminta bantuan sebanyak RM6.1 juta untuk bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri. Banyak daripada syarikat di bawah Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri itu setahu kita semualah tidak menjalankan bisnes mereka atau perniagaan mereka dengan baiknya dan banyak daripada anak-anak syarikat itu telah menghadapi masalah dan banyak daripada ini perlukan bantuan.

Apabila Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri itu menjalankan sesuatu tugas, tujuannya ialah untuk mendapat keuntungan supaya keuntungan ini dapat diguna untuk faedah dan kebaikan rakyat di negeri itu tetapi sebaliknya sekarang perbadanan ini perlukan bantuan kerajaan bagaimana mereka boleh sumbang kepada kemajuan dan kebaikan negeri kalau kegiatan sendiri tidak mendapat sebarang keuntungan sehingga sekarang mereka perlukan bantuan daripada Kerajaan Pusat.

Kalau demikian, saya dapati banyak daripada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri ini yang memerlukan bantuan ini harus diletakkan syarat, mereka mesti dikehendaki untuk mengkaji syarikat-syarikat atau anak-anak syarikat mereka dan syarikat-syarikat yang tidak membawa sebarang keuntungan patut sama ada disusun semula, diserap dalam syarikat-syarikat lain ataupun ditutup terus supaya tidak perlulah bantuan daripada Kerajaan Pusat untuk aktiviti mereka.

Kalau ini tidak dibuat, maka konsep kita untuk menubuhkan Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri untuk memajukan negeri untuk

mendapat lebih keuntungan demi kebaikan negeri itu sudah tidak dapat dicapai lagi. Adalah lebih baik kita mengkaji semula dasar ini dan menetapkan yang mana syarikat-syarikat atau anak-anak syarikat yang tidak dapat menyumbang kepada kemajuan negeri itu lebih baik gulung tikar, lebih baik ditutup. Kalau tidak, kita akan terus menghadapi kerugian dan tiap-tiap kali kita ada Belanjawan kita kena keluarkan duit kepada syarikat-syarikat ini untuk menampung keperluan mereka. Ini bukan kali yang pertama kita telah keluarkan bantuan kewangan kepada SEDC itu. Jadi, saya harap dengan keluarkan duit ini kita juga kenakan syarat-syarat tertentu supaya duit ini tidak dibazirkan, tidak membazirkan duit ini langsung.

Satu lagi permintaan ialah untuk Suruhanjaya Tenaga itu minta sebanyak RM7.8 juta dan kita pada sidang ini telah banyak membahaskan tentang Suruhanjaya Tenaga. Suruhanjaya Tenaga adalah satu badan yang baru yang telah ditubuhkan dan ini akan mengawasi dan menyelia banyak hal tentang tenaga – tenaga elektrik, TNB dan juga lain-lain syarikat yang akan diberi lesen untuk pengeluaran elektrik juga akan diselia oleh suruhanjaya ini dan juga tenaga gas. Kelmarin baru kita luluskan pindaan-pindaan kepada Akta Bekalan Gas dan Suruhanjaya Tenaga juga akan mengawal selia syarikat-syarikat gas yang membekalkan gas. Duit ini pada pendapat saya patut dibelanjakan kerana Suruhanjaya Tenaga akan memainkan satu peranan yang sangat penting.

Dalam pindaan-pindaan yang telah saya cadangkan itu, kita juga ada luluskan pindaan di mana duit-duit yang dikutip oleh syarikat-syarikat daripada pengguna-pengguna itu, mesti diberi bunga iaitu duit-duit yang didepositkan oleh pengguna-pengguna kepada syarikat-syarikat yang diberi kebenaran untuk menghasilkan elektrik dan gas itu. Semua ini mesti memberikan faedah daripada deposit itu kepada pengguna. Ini adalah satu tugas yang penting dan saya ingin mengingatkan suruhanjaya ini supaya mengawasi perkara itu supaya memastikan cadangan-cadangan yang telah diluluskan itu dikuatkuasakan oleh suruhanjaya.

Saya minta supaya pegawai-pegawai yang akan dilantik untuk menganggotai Suruhanjaya Tenaga ini memainkan peranan mereka

dengan baik dan bijaksana supaya industri tenaga ini dikawal dengan baik supaya pengguna-pengguna itu mendapat satu layanan dan satu servis yang baik. Semua ini kita harapkan kepada Suruhanjaya Tenaga.

Hari ini saya berdiri di sini untuk menyokong kelulusan Belanjawan sebanyak RM7.8 juta dan saya berbuat demikian dengan sepenuh keyakinan dan harapan bahawa suruhanjaya ini akan memainkan peranan yang telah ditetapkan oleh Dewan ini dan saya harap mereka akan memberi perhatian yang secukupnya supaya semua syarikat yang dikeluarkan lesen oleh mereka itu menjalankan tugas mereka dengan baik dari segi keselamatan untuk bekalan, dari segi perkhidmatan kepada pengguna dan dari segi respons terhadap aduan-aduan pengguna itu.

Dengan itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong tambahan kepada perbelanjaan yang telah dipohon itu. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Haji Karim bin Salleh.

12.35 tgh.

Tuan Haji Karim bin Salleh: Bismillahir-rahmanir-rahim. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya untuk turut sama mengambil bahagian dalam membahaskan Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (2001) 2001.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya mengucapkan tahniah kepada kerajaan kerana pertama sekali telah memberi peruntukan tambahan ini yang sebahagiannya dinikmati oleh negeri Perlis dalam usaha pembangunan dan pemulihan. Terima kasih juga kepada kerajaan kerana telah mempunyai kesedaran mengenai perlunya pemeliharaan alam sekitar dengan memberi peruntukan kepada projek paya indah, Wetland Century. Saya berharap kerajaan janganlah membiarkan Yayasan Tanah Paya Malaysia (Malaysian Wetland Foundation) mengendalikan kawasan tersebut tanpa pengawasan daripada pihak kerajaan.

Selain daripada peruntukan kewangan mesti juga ada peruntukan undang-undang untuk menjaga keadaan semula jadi tempat itu. Jangan dibenarkan sebarang pembangunan atau pembinaan yang boleh mengubah keadaan alam di situ. Kerajaan mestilah membuat zon pemisah atau *buffer zone*, dengan izin, sekurang-kurangnya 10 kilometer dari sempadan kawasan itu. Apa juga jenis perindustrian, perumahan atau aktiviti manusia tidak boleh berlaku dalam kawasan zon pemisah itu. Kerajaan mesti memastikan jika terdapat sebarang pembuangan kumbah tidak mengalir ke kawasan itu atau sebarang saluran perparitan tidak mengalir ke kawasan tersebut. Dengan ini, ia memelihara keaslian dan kecantikan kawasan ini yang penuh dengan flora dan faunanya.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengucapkan tahniah kepada kerajaan kerana usaha sama Dewan Bahasa dan Pustaka untuk menerbitkan satu siri ensiklopedia sains dan teknologi bersama Universiti Teknologi Malaysia dalam bahasa Malaysia untuk kegunaan sekolah menengah dan institusi pengajian tinggi. Ensiklopedia ini bukan sahaja boleh menjadi panduan kepada penuntut-penuntut tetapi juga boleh kepada orang ramai.

Sebagai contoh, apa itu elektrik dan gunanya, bagaimana ianya dikeluarkan, teknologi angkasa lepas dan bagaimana dapat dicari dalam ensiklopedia itu. Sekiranya se botol air diletakkan di dalam peti sejuk, bahagian mana yang akan membeku terlebih dahulu sama ada bahagian atas atau bawah atau tengah. Sekiranya sebuah kereta mempunyai satu enjin boleh bergerak 100 kilometer se jam, bolehkah ia bergerak 200 kilometer se jam sekiranya ia ada dua enjin. Kenapa kapal terbang yang mempunyai empat enjin tidak boleh bergerak sekiranya satu enjin sahaja yang berfungsi. Sekiranya kita membuang air ke dalam singki adakah air tersebut berpusing atau mengalir terus masuk ke dalam lubang. Kita semua tahu manusia mendapat ilham untuk terbang dari burung tetapi kenapa kapal terbang yang bersayap seperti burung mesti menggunakan kipas atau jet enjin untuk terbang dan tidak mengibaskan sayap yang ada untuk terbang.

Semua persoalan ini mungkin boleh dijawab dengan terbitnya ensiklopedia ini. Saya amat berharap agar ensiklopedia ini dapat

diterbitkan dalam beberapa format iaitu dalam bentuk buku, VCD dan CD Room serta dapat diekses melalui Internet.

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, ensiklopedia ini sudah terbitkah atau belum?

Tuan Haji Karim bin Salleh: Belum.

Timbalan Yang di-Pertua: Oh belum.

Tuan Haji Karim bin Salleh: Dalam usaha.

Satu lagi perkara yang saya ingin mencadangkan ialah bagi pihak Dewan Bahasa dan Pustaka supaya dapat memperkukuh dan memantapkan bagaimana bahagian kamusnya. Bahagian kamus ini mestilah pula mencari perkataan-perkataan baru atau slanga baru untuk dimuatkan dalam edisi terbaru kamus. Saya berharap kamus ini dapat diperbaharui setiap tiga tahun dan tidak seperti amalan sekarang di mana jarak antara satu edisi ke satu edisi terlalu lama. Pada ingatan saya semenjak ianya diterbitkan pada tahun 60an hingga sekarang, baru ada tiga atau empat edisi sahaja. Saya berharap kosa kata dapat diperluas dengan setiap edisi terbaru.

Kita semua tahu dan faham makna '*spender*' dan kegunaannya tetapi hingga kini saya masih tidak terjumpa perkataan itu di dalam edisi ketiga, Kamus Dewan. Jika perkataan itu telah diterima pakai oleh semua orang kenapa perkataan tersebut tidak dimasukkan ke dalam Kamus Dewan. Saya berasa hairan, perkataan yang tidak pernah digunakan oleh masyarakat umum untuk berinteraksi antara sama lain terdapat di dalam kamus tersebut. Saya ingin bertanya dari mana datangnya perkataan-perkataan ini sekiranya ia tidak pernah digunakan. Siapakah yang akan menggunakan perkataan-perkataan tersebut sekiranya ianya tidak pernah digunakan.

Sebagai contoh, perkataan 'kenyan, kimbul, mejen, sulak, suluk, lutu' dan sebagainya. Saya tidak pernah mendengar penggunaan perkataan-perkataan ini dan siapakah yang menggunakannya. Saya berharap Yang Berhormat Menteri dapat memberikan penjelasan. Saya berharap edisi terbaru Kamus Dewan akan mengandungi semua perkataan yang telah diterima pakai oleh masyarakat.

Saya mohon menyokong. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Hassan bin Haji Shukri.

12.41 tgh.

Tuan Hassan bin Haji Shukri: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Bismillahir-rahmanir-rahim.

Saya ingin turut mengambil bahagian untuk membahaskan Akta Perbekalan Tambahan Kedua 2001 yang telah dikemukakan dalam Dewan ini. Saya tertarik hati dengan apa yang telah dibahaskan oleh sahabat saya di belakang saya ini. Saya ingin membangkitkan dua, tiga perkara. Saya lebih mengutarakan kepada perkhidmatan yang telah diberikan oleh ketiga-tiga syarikat yang akan kita bantu melalui peruntukan yang dibentangkan ini.

Memanglah pada waktu-waktu kebelakangan ini kita melihat betapa program penswastaan yang telah diwujudkan di negara ini sama ada di sana ada orang-orang yang ingin mempertahankannya atau tidak, tetapi yang jelas kepada kita bahawa ada syarikat-syarikat yang diswastakan telah mengalami kerugian. Baru-baru ini kita telah digegarkan dengan suatu berita tentang kerugian yang telah di tempuh oleh Kumpulan Renong, sehingga kita telah didedahkan bahawa UEM telah menghadapi kerugian RM19.8 bilion lebih, Renong telah menghadapi kerugian RM5.20 bilion dan juga Time Engineering telah menghadapi kerugian sebanyak RM1.4 bilion. Jumlah kesemuanya lebih kurang RM26.2 bilion.

Setelah syarikat gergasi ini rugi, kerajaan melalui Syarikat miliknya telah mengambil alih syarikat yang rugi itu. Walau apa pun halnya, yang saya ingin sebut di sini bahawa nampaknya pada waktu-waktu kebelakangan ini, syarikat-syarikat yang besar ini atau syarikat-syarikat geragasi ini apabila menghadapi kerugian, pihak kerajaan akan mengambil alih syarikat-syarikat yang tersebut, walaupun syarikat-syarikat tersebut menghadapi kerugian. Apa yang penting kepada kita di sini bahawa apabila pengambilalihan itu dilakukan, tentunya kalau mendapat peruntukan daripada kerajaan, bermakna ini adalah wang daripada rakyat, inilah yang sangat kita bimbangkan.

Begitu juga dengan peruntukan-peruntukan yang dipohon pada kali ini seperti yang disebutkan tadi oleh sahabat saya, misalnya RM50 juta untuk Indah Water. Saya ingin menekankan di sini apabila syarikat ini menerima bantuan daripada kerajaan dan ini bermakna syarikat ini telah menerima bantuan daripada rakyat, oleh yang demikian, kita mengharapkan supaya perkhidmatan yang diberikan oleh syarikat ini kepada rakyat hendaklah bersesuaian. Tetapi kita pada waktu-waktu kebelakangan ini mendengar bahawa perkhidmatan Indah Water ini khususnya di Lembah Klang ini sangat mendukacitakan.

Demikian juga tentang perkhidmatan yang akan kita peruntukkan lebih daripada RM25 juta ini iaitu mengenai perkhidmatan pelupusan pepejal, kita juga dapati bahawa perkhidmatannya tidak memuaskan. Oleh yang demikian, kita mengharapkan supaya pihak yang berkuasa ataupun mana-mana juga pihak yang berkuasa sama ada Kerajaan Persekutuan, kerajaan negeri atau majlis tempatan yang berkuasa ke atas syarikat-syarikat yang telah mengambil tanggungjawab ini, pihak yang berkuasa hendaklah mengambil perhatian yang berat supaya tidak akan membebankan rakyat kerana setiap sen yang kita luluskan pada hari ini, pada anggapan saya adalah sumbangan daripada rakyat.

Saya juga bersetuju kerana tidak ada sebarang penjelasan di sini sama ada syarikat ini berhutang ataupun dibantu begitu sahaja. Jadi kalau kita bantu, kita harapkan supaya semua syarikat yang kita beri bantuan dan mendapat kelulusan daripada Dewan ini hendaklah memberikan perkhidmatan yang sebaik-baiknya, pengawasan, pengawalan yang rapi perlulah diambil perhatian oleh semua pihak yang bertanggungjawab.

Yang keduanya, saya ingin juga membangkitkan di sini tentang apabila kita bercakap - tadi ada sahabat kita menyebut, tentang diskriminasi dan sebagainya. Saya ingin menarik perhatian Dewan ini, semalam pun saya ingat waktu membahaskan Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan), banyak sahabat kita yang menyebutkan tentang diskriminasi. Cuma saya ingin menarik perhatian dan saya tidak

menuntut, kami di sini ada empat orang wakil daripada Kerajaan Negeri Kelantan dan juga Kerajaan Negeri Terengganu bukan pembangkang. Saya difahamkan, saya pun tidak tahu sebenarnya, saya difahamkan oleh sahabat-sahabat saya di sebelah sana dan di sebelah sini, memberitahu bahawa Ahli-ahli Dewan Negara ini ada peruntukan daripada Jabatan Perdana Menteri sebanyak RM100,000 tiga tahun, saya pun hairan sama ada ini boleh dipanggil diskriminasi atau apa juga hendak panggil, panggillah, saya tidak kira, kenapa kita yang mewakili kerajaan, empat orang ini tidak dapat, itu sahaja soal saya.

Jadi, maknanya kalau sudah Dewan yang tertinggi ini, selepas Yang Di Pertuan Agong Dewan inilah yang tertinggi pun sudah ada diskriminasi, bagaimana kita hendak menghalang rakyat bawahan daripada melakukan diskriminasi. Sepatutnya Dewan ini memberi contoh kepada yang lain-lain. Itu sahaja yang saya hendak sebutkan, Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua: Jika tiada lagi yang ingin berucap, dengan ini saya menjemput Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan untuk menggulung perbahasan.

12.50 tgh.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberikan kesempatan kepada saya untuk menggulung perbahasan Perbekalan Tambahan yang telah pun disertai perbahasannya oleh enam orang Ahli Yang Berhormat iaitu Yang Berhormat Tuan Haji Rosli, Yang Berhormat Puan Hajah Jamilah, Yang Berhormat Tuan Zainal Rampak, Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Weng dan juga Yang Berhormat Tuan Haji Karim dan akhir sekali Yang Berhormat Tuan Haji Hassan Shukri.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Tuan Haji Rosli kerana telah memberikan beberapa pandangan iaitu dari segi persediaan negara kita menghadapi globalisasi dan juga kelembapan ekonomi dan untuk makluman Ahli Yang Berhormat, memang benar bahawa selepas sahaja kita dapat mengatasi masalah krisis mata wang yang berlaku pada tahun 1997 baru sahaja kita pulih, kita berhadapan pula dengan satu lagi dugaan

Allah iaitu dalam bentuk kelembapan ekonomi dunia yang bermula di Amerika dan juga Jepun dan turut berjangkit kepada negara-negara lain.

Untuk berhadapan dengan cabaran-cabaran itu, kerajaan kita merupakan sebuah kerajaan yang cukup dinamik, yang cukup proaktif untuk membolehkan negara kita melepasi dugaan-dugaan tersebut. Misalannya untuk menghadapi kelembapan ekonomi Amerika sahaja, kerajaan kita telah mengeluarkan peruntukan sebanyak RM3 bilion dalam apa yang kita namakan belanjawan rangsangan dan Malaysia satu-satunya negara yang bersedia untuk berhadapan dengan cabaran seperti itu, di mana RM3 bilion khas untuk kita mengaktifkan ataupun mencergaskan ekonomi negara kita. Dan dengan itu, mudah-mudahan impak kelembapan ekonomi dunia dapat kita serapkan dengan sebaik-baik mungkin dan ini telah pun menghasilkan kejayaan, misalannya penggunaan dalaman *domestic consumption* telah meningkat dan walaupun bahan-bahan ataupun alatan elektronik kita tidak begitu mendapat pasaran di Amerika dan di luar negara, tetapi permintaan dalaman telah dapat kita tingkatkan dan ini sedikit- sebanyak telah membantu kita mengurangkan impak kelembapan ekonomi Amerika.

Dan juga untuk kita berhadapan dengan globalisasi, kita telah mewujudkan *think-tank on globalization*, dengan izin, di bawah penaungan Majlis Tindakan Ekonomi Negara (MTEN) dan pasukan tersebut sedang menyediakan pelan strategik mengenai globalisasi untuk mengenal pasti strategi-strategi bagi merebut peluang serta menangani kesan-kesan buruk daripada globalisasi.

Jadi, ingin saya memberikan keyakinan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian bahawa Malaysia kerajaan kita adalah satu-satunya kerajaan yang begitu proaktif dan bersedia dan juga terkedepan dalam menghadapi kelembapan ekonomi dunia dan juga era globalisasi yang sedang kita hadapi dan juga AFTA yang akan terlaksana sepenuhnya pada tahun 2003 nanti. Jadi, kita bersyukur dan berterima kasih kepada kerajaan kerana begitu proaktif dan tidak leka, tidak lalai dalam

menghadapi cabaran ekonomi dunia yang sedang melanda sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Haji Rosli juga ada mengatakan bahawa selain daripada kegawatan ekonomi, apakah kegagalan beberapa projek penswastaan kita disebabkan oleh, dengan izin, *mismanagement* ataupun pengurusan dalaman syarikat itu sendiri ataupun oleh tokoh-tokoh yang telah kita berikan kepercayaan untuk menerajui syarikat-syarikat konglomerat ataupun syarikat-syarikat gergasi seperti yang kita maklum.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat sekalian, memang benar bahawa kesan daripada krisis mata wang ataupun krisis ekonomi dunia pada tahun 1997 telah memberikan tamparan yang cukup hebat kepada kebanyakan syarikat yang telah kita swastakan, namun demikian kita tidak boleh melepaskan diri daripada memikul tanggungjawab untuk *corporate governance*, untuk pengurusan korporat yang baik dan cemerlang.

Jadi, kerana itulah maka kerajaan juga tidak melepaskan tangan daripada tanggungjawab ini, dengan sebab itu kerajaan memberikan jaminan bahawa beberapa syarikat konglomerat ataupun syarikat gergasi yang agak gagal dalam mencapai sasarannya itu, kerajaan akan meneliti dan menyiasatnya dan mendapat pengajaran dan pengalaman daripada kesilapan-kesilapan itu jikalau ada dan kita akan perbaiki dari masa ke semasa.

Namun demikian, ingin saya maklumkan juga bahawa penswastaan negara kita keseluruhannya adalah berjaya, cuma ada tiga, empat syarikat yang saya rasa tidak begitu menepati sasaran kita dan ini tidak menjadikan keseluruhan dasar penswastaan kita itu gagal kerana banyak faedah yang kita dapati daripada penswastaan, daripada dasar penswastaan ini, misalannya beberapa projek ataupun beberapa infrastruktur telah dapat disediakan oleh pihak swasta dan ini menyelamatkan wang kerajaan dan apabila kerajaan ringan komitmen kewangannya, maka kerajaan dapat memberikan tumpuan kepada sektor-sektor lain seperti sektor sosial, pendidikan, kesihatan dan sebagainya.

Jadi, penswastan telah dapat meringankan beban kerajaan, komitmen kewangan kerajaan selama ini dan kerajaan dapat menumpukan perhatiannya kepada sektor sosial, pembangunan luar bandar juga dapat kita berikan perhatian dan ini dapat kita mewujudkan satu pembangunan yang seimbang iaitu pembangunan di antara bandar, luar bandar, ekonomi dan sosial dapat kita bangunkan secara seimbang. Dan juga untuk makluman Ahli Yang Berhormat sekalian, dengan adanya pihak swasta maka seperti yang saya katakan tadi, projek-projek infrastruktur dapat kita laksanakan dengan baik dan Malaysia menjadi salah satu negara, di mana infrastrukturnya adalah yang agak terbaik di kalangan di negara-negara yang sedang maju, yang sedang membangun. Misalnya projek lebuhraya, kita dapati Malaysialah satu-satunya negara yang memiliki rangkaian lebuhraya yang terbaik, projek LRT dan sebagainya, maka ini kesemuanya adalah sumbangan daripada pihak swasta dan sekali gus dapat menyelamatkan komitmen kerajaan dari segi kewangan.

Juga penyertaan bumiputera dalam sektor ekonomi dapat kita pertingkatkan melalui pengagihan ekuiti dan pelaksanaan projek penswastan dan ini sekali gus menjayakan dasar ekonomi baru iaitu untuk memastikan pemilikan ekuiti yang seimbang di antara kaum di negara kita. Dan banyak lagi kebaikan yang lain seperti membantu usaha kerajaan untuk memodenkan dan *right size*, kita bukan seperti kata Yang Berhormat Tuan Zainal Rampak, bukan *down size* tetapi kita mencari satu tahap *right sizing* di mana kita tidak berlebihan sangat dari segi pegawai kita, tidak kurang tetapi *right size* dan ini dapat kita lakukan dan lebih kurang 100,000 orang para pekerja yang dahulunya bekerja dengan sektor kerajaan berpindah kepada sektor swasta dan mereka dapat gaji yang lebih lumayan dan mendapat *employee share option scheme* (ESOS) iaitu penglibatan para pekerja kita dalam memegang saham di syarikat-syarikat di mana mereka bekerja.

Jadi, untuk mengatakan penswastan adalah satu yang gagal, saya rasa tidak adil dan saya rasa banyak lagi faedah yang kita perolehi daripada dasar penswastan dan ini tidak boleh kita nafikan

dan cuma yang perlu kita harus memantau dan juga memastikan supaya dasar penswastaan yang dilaksanakan oleh korporat-korporat ini dapat berjalan dengan baik, berjalan dengan jayanya serta dengan cemerlangnya.

Jadi, itulah

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat saya rasa masih banyak lagi yang hendak dijawab.

Tuan Hashim bin Ismail: Banyak lagi.

Timbalan Yang di-Pertua: Boleh kita sambung selepas rehat nanti?

Tuan Hashim bin Ismail: Insya-Allah. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan ini saya tangguhkan Majlis Mesyuarat Dewan ini hingga jam 2.30 petang ini.

Mesyuarat dtempohkan pada pukul 1.00 tengah hari.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Tuan Yang di-Pertua **mempengerusikan Mesyuarat**]

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat menyambung jawapan.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya menyambung penggulungan ini.

Tadi saya sedang membicarakan beberapa isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tuan Haji Rosli, dan untuk makluman Yang Berhormat berkenaan juga bahawa beberapa cadangan Yang Berhormat tentang perlunya projek-projek penswastaan dilaksanakan dengan penuh berhemah, maka pihak kerajaan mengambil kira dan memberi perhatian kepada cadangan ini.

Mudah-mudahan dengan pengalaman yang ada dapat kita memperbaiki tahap atau prestasi projek-projek penswastaan khususnya bagi projek-projek yang strategik kepada negara dan ini tidak syak lagi merupakan satu pengalaman yang amat berharga kepada kerajaan untuk memperbaiki keadaan di masa-masa akan datang.

Saya ingin beralih kepada isu yang dibangkitkan oleh Puan Hajjah Jamilah. Pertama beliau menyentuh tentang masalah *Black Metal*, walaupun tidak berkaitan dengan Perbekalan Tambahan ini,

ingin juga saya menyambut isu ini iaitu lebih-lebih lagi apabila Yang Berhormat mengatakan pihak kerajaan tidak seharusnya menuding jari kepada para ustaz dan ustazah. Memang pun kerajaan tidak berhasrat untuk menuding jari kepada sesiapa, Yang Berhormat, cuma apabila kes Black Metal ini berlaku dan dilakukan oleh pelajar-pelajar sekolah agama, misalannya, di Kedah sekolah di Baling, Sik, Yan dan lain-lain, maka kita beranggapan ada sesuatu yang tidak betul, Yang Berhormat, dalam sistem pendidikan kita. Ataupun sama ada ianya melibatkan jentera pendidikan itu sendiri, ustaz dan ustazah misalannya. Maka bermula dari itulah kita berpendapat bahawa di sekolah-sekolah agama juga

Puan Jamilah binti Ibrahim: *[Bangun]*

Tuan Hashim bin Ismail: nanti sekejap Yang Berhormat. Di sekolah-sekolah agama juga tidak semestinya menjamin bahawa anak-anak kita terpelihara dari segi akhlak dan budi pekerti. Dengan sebab itulah, maka kerajaan berpendapat ada satu yang tidak betul di mana-mana. Kita tidak tuding kepada ustaz, ustazah tetapi kita rasakan kalau sekolah agama pun tidak dapat melahirkan generasi yang berakhlak, berbudi pekerti dan bertakwa, beriman, maka kita merasakan ada yang tidak betul di mana-mana.

Jadi, itulah *concern* kita Yang Berhormat, bukan kerana menuding kepada mana-mana pihak tertentu .

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih bagi pihak kementerian yang menjawab masalah ini. Cuma saya ingin tahu apakah setakat ini pihak kementerian memantau peristiwa Black Metal ini dan apakah serangan itu ditumpukan di sebelah utara?

Jadi, apakah setakat ini kita dapat mengenal pasti di Selangor, di sekitar kota raya Lembah Klang ini adakah atau tidak penyakit masalah *Black Metal* ini?

Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih, Yang Berhormat. Memang kerajaan bersetuju bahawa *Black Metal* ini bukanlah

tertumpu di utara sahaja, malah di tempat-tempat lainpun ada tetapi sejauh mana seriusnya kita belum pasti. Tetapi kerajaan sedang memantau atau monitor kes ini, dan bukan sahaja setakat memantau malah sekali gus akan berusaha untuk membanteranya sedaya mungkin.

Cuma pihak kerajaan sering menekankan bahawa untuk menangani isu seperti ini kita perlukan kerjasama daripada semua pihak. Kerjasama daripada semua pihak, guru, ibu bapa, pemimpin masyarakat, pemimpin-pemimpin politik perlu bergabung tenaga bersepadu untuk bersama-sama kita menangani isu ini walau di mana sahaja pun sama ada di utara, di selatan, timur atau barat adalah menjadi tanggungjawab kita bersama untuk menyelesaikan ataupun untuk melunaskan, membereskan masalah ini sebaik mungkin supaya anak-anak kita kembali ke jalan yang benar, ke jalan yang diredai oleh Allah S.W.T.

Saya juga ingin menyatakan bahawa dalam konteks ini ibu bapa main peranan yang penting, saya rasa, kerana itu kerajaan ingin menyeru supaya ibu bapa sekalian sentiasa sahaja memberikan perhatian kepada anak-anak dan tidak membiarkan anak-anak bebas begitu dan akhirnya mereka terjebak dengan gejala-gejala yang tidak diingini seperti ini. Maksud hadis Rasulullah s.a.w. pun bahawa setiap bayi itu dilahirkan dalam keadaan fitrah, maka ibu bapalah yang mencorakkannya sama ada hendak dijadikan Yahudi, Nasrani atau Majusi, maka emak bapalah yang memikul tanggungjawab ini.

Di samping itu, pemimpin-pemimpin juga harus bertanggungjawab sama ada pemimpin kerajaan atau pemimpin parti lawan. Mereka harus bergabung tenaga untuk meletakkan keutamaan supaya kita dapat menangani isu yang menakutkan ini.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Puan Jamilah juga ada menyentuh tentang mengkaji semula kurikulum pendidikan Islam. Dan untuk menjawab soalan Yang Berhormat, pada tahun 2003 kurikulum pendidikan Islam yang baru akan diperkenalkan di peringkat sekolah rendah dan menengah. Di sekolah rendah penambahan aspek akhlak dan tulisan jawi akan diajar manakala di sekolah menengah akan

ditambah aspek Al-Quran dan juga perbandingan ulama-ulama termasuk ulama tempatan dan ulama nusantara.

Yang Berhormat juga ada membangkitkan isu pinjaman kepada Kerajaan Kelantan dan Terengganu yang dikenakan bayaran perkhidmatan sebanyak 2% sebagai *service charge*. Untuk makluman Yang Berhormat, untuk pinjaman lain adalah sama untuk semua negeri cuma untuk pinjaman bekalan air, Yang Berhormat, kita kenakan caj perkhidmatan sebanyak 2% dan saya rasa ini satu yang cukup rendah, munasabah dan tidak membebankan kedua-dua pihak kerajaan negeri itu. Manakala yang lain-lainnya sama tidak ada caj dikenakan, sama seperti kerajaan melayani negeri-negeri lain di bawah pimpinan Barisan Nasional.

Yang Berhormat Puan Hajjah Jamilah juga menyentuh tentang berapa sekolah menengah kebangsaan agama dirancang dalam Rancangan Malaysia Kelapan. Untuk makluman Yang Berhormat, walaupun tiada sekolah menengah kebangsaan agama yang khusus akan dibina dalam RMK-8, Kementerian Pendidikan sedang merancang untuk membina 28 buah sekolah berasrama penuh yang berkonsepkan integrasi yang menawarkan tiga aliran iaitu aliran agama, sains dan teknikal secara purata setiap negeri akan diperuntukkan dua buah dan sebuah bagi negeri-negeri yang kecil.

Kerajaan juga akan membina tiga buah sekolah menengah kebangsaan iaitu dibawa dari RMK-7 iaitu di Sabah, Johor dan Kelantan. Pada masa ini terdapat 47 buah sekolah menengah kerajaan yang menjalankan kelas aliran agama bagi memenuhi permintaan terhadap pendidikan agama Islam.

Yang Berhormat Puan Jamilah Ibrahim juga menyentuh tentang tahap membaca dan langkah-langkah bagi meningkatkannya. Untuk makluman Yang Berhormat berbanding dengan negara maju, tahap minat membaca di negara ini belumlah begitu memuaskan. Apa lagi pembacaan buku-buku ilmiah. Oleh itu kerajaan memang menggalakkan tabiat membaca di kalangan rakyat. Antaranya ialah:

- (i) menjadikan bulan Julai sebagai bulan membaca;

- (ii) mengadakan Pesta Buku Malaysia setiap tahun bagi membolehkan rakyat memperolehi buku pada kadar harga yang munasabah dan istimewa;
- (iii) program Bulan Bahasa dan Sastera Negara juga diadakan pada bulan September setiap tahun yang juga turut mempunyai agenda bagi meningkatkan tahap membaca di kalangan rakyat negara kita; dan
- (iv) Dewan Bahasa dan Pustaka sendiri dari masa ke semasa mengadakan jualan buku secara besar-besaran dengan potongan harga istimewa untuk menarik minat rakyat membeli dan sekali gus membaca buku.

Yang Berhormat Puan Jamilah juga menyentuh tentang langkah-langkah bagi memastikan penerbitan Dewan Bahasa dan Pustaka berkualiti. Dewan Bahasa dan Pustaka mempunyai sistem kerja penerbitan bagi memastikan buku yang diterbitkan berkualiti dan sesuai diterbitkan. Setiap buku yang akan diterbitkan akan melalui proses penilaian oleh Jawatankuasa Editorial dan Jawatankuasa Penerbitan bagi memastikan ia sesuai diterbitkan serta menepati standard kualiti yang ditetapkan dan penerbitan encyclopedia juga melalui proses yang sama.

Tuan Yang di-Pertua, Tuan Zainal bin Rampak ada menyentuh beberapa perkara pertama tentang *Voluntary Separation Scheme (VSS)* yang diamalkan oleh syarikat-syarikat dan institusi perbankan negara ini. Untuk makluman Yang Berhormat bahawa skim VSS ini sememangnya merupakan satu skim yang agak menarik hasil daripada gabungan misalannya beberapa buah bank daripada 54 buah bank kepada 10 bank teraju atau *anchor bank*, dengan izin, maka penggabungan bank-bank ini kemungkinan melibatkan lebih staf, oleh kerana itu skim VSS ini diperkenalkan. Untuk skim ini bank menyediakan imbuhan yang agak menarik dan munasabah kepada para pekerjanya.

Di samping imbuhan yang diberikan mereka juga ditawarkan untuk mengikuti skim retraining. Tadi, Datuk Nor Azah juga ada sentuh iaitu memberikan mereka kursus-kursus, latihan-latihan yang sesuai dengan keperluan pasaran masa kini untuk membolehkan mereka yang memilih VSS ini masuk ke pasaran khususnya ICT dan sebagainya.

Jadi, kerana itu maka saya rasa VSS ini tidak ada unsur-unsur penganiayaan kepada pekerja, malah kita dimaklumkan mendapat sambutan yang begitu baik setakat ini kerana imbuhan yang baik, memuaskan, menarik dan juga persediaan kepada mereka untuk menceburkan diri dalam pasaran ekonomi negara kita adalah juga begitu menggalakkan.

Jadi cadangan Yang Berhormat supaya pihak-pihak syarikat ini mendapatkan pandangan daripada MTUC maka saya rasa ini juga satu pandangan yang baik dan ikhlas dan kita menyeru supaya pihak-pihak dan syarikat-syarikat yang terlibat dengan penggabungan yang melibatkan VSS ini harus juga mengambil kira pandangan Kesatuan Sekerja untuk mendapatkan pandangan, idea dan satu suasana permuafakatan yang sihat dan yang baik untuk negara kita.

Yang Berhormat Tuan Zainal juga menyentuh tentang kedudukan Pos Malaysia. Oh minta maaf, sebelum saya pergi ke isu seterusnya tadi Yang Berhormat Jamilah ada menyentuh tentang tambang domestik MAS yang dinaikkan baru-baru ini. Untuk makluman Yang Berhormat, walaupun memang benar selama ini MAS mengalami kerugian yang agak besar khususnya dari segi perkhidmatan domestiknya, kerugian terkumpul bagi perkhidmatan domestik sahaja yang dialami oleh MAS ialah RM1.6 bilion. Kerugian yang terkumpul hingga setakat ini bagi perkhidmatan domestik RM1.6 bilion.

Untuk itu, maka cadangan untuk menaikkan tambang domestik ini telah pun dipersetujui iaitu naik sebanyak 51% lebih. Jikalau dulunya 32.5 sen bagi setiap kilometer tetapi sekarang ini naik kepada 49 sen. Tetapi kenaikan ini pun kita masih di antara yang terendah di dunia. Harga penerbangan domestik setelah dinaikkan sebanyak 51% lebih ini pun masih merupakan yang terendah di dunia. Kalau boleh

saya sebutkan misalnya di China - 51.3 sen bagi setiap kilometer. Filipina - 52.5 sen, India - 71.8 sen, Vietnam - 84.4 sen, Indonesia lagi tinggi - 95.6 sen. Ertinya sama ada serantau ataupun peringkat antarabangsa, setelah kita naikkan ini pun, maka *domestic fare* kita adalah yang terendah dan hasil daripada kenaikan 51% lebih ini kita cuma menjangka dapat lebihan sebanyak RM150 hingga RM200 juta dan tidak masih belum mampu menampung kerugian domestik tahunan yang dianggarkan sebanyak RM340 juta. Ertinya setiap tahun khidmat domestik kita, kita mengalami kerugian RM340 juta. Hasil kenaikan ini pun, kita hanya dapat meraih lebihan RM150 hingga RM200 juta sahaja. Ertinya kita masih kekurangan, tidak dapat menampung kerugian tahunan yang kita alami.

Jadi, saya bagi pihak kerajaan mengucapkan terima kasih kerana rakyat faham dan ramai orang faham dan tidak begitu bersungut, mereka faham tentang kedudukan kita dan bersedia menerima hakikat ini.

Tuan Zainal Rampak: *[Bangun]*

Tuan Hashim bin Ismail: Dijemput Yang Berhormat.

Tuan Zainal Rampak: Terima kasih Yang Berhormat. Saya cuma hendak menyarankan oleh kerana kenaikan ini misal kata Yang Berhormat tadi 51% kalau hendak dibandingkan dengan kenaikan tambang atau tambang-tambang berada di rantau ini, di Asia Pasifik, kita yang terendah sekali. Saya menerima hakikat tersebut tetapi dalam situasi ini, 51% kalau kita nyatakan kenaikan memanglah begitu melonjak, terlalu tinggi dalam masa yang begitu singkat. Kenapa tidak kerajaan memikirkan kenaikan tambang ini dibuat bukan 10 tahun sekali atau 12 tahun sekali gus 51%. Adakah kerajaan boleh menimbangkan kenaikan kira-kira setiap tiga tahun sekali ataupun 5 tahun sekali, jadi tidak begitu dilihat begitu tinggi oleh rakyat dan juga pengguna.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat di atas pandangan itu dan seperti yang saya maklumkan tadi bahawa walaupun kenaikan begitu drastik - 51% lebih tetapi kita masih tidak dapat menampung kerugian tahunan kita dan saya rasa pandangan Yang Berhormat itu juga baik kerana kalau dinaikkan tiga atau empat

tahun sekali dengan kadar yang tidak begitu drastik ataupun tidak begitu mendadak, mungkin tidak begitu terasa dan saya rasa MAS boleh ambil kira perkara ini dan supaya kenaikannya tidak begitu dirasakan oleh penumpang ataupun rakyat amnya. Terima kasih, Yang Berhormat.

Saya hendak balik kepada pandangan dan isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tuan Zainal tentang Pos Malaysia. Beliau menyentuh tentang perkembangan mutakhir ini tentang Pos Malaysia. Untuk makluman Yang Berhormat Datuk dan juga Ahli Yang Berhormat yang lain, apabila kerajaan menjual Pos Malaysia kepada Phileo Allied, baru-baru ini masa saya menjawab soalan minggu lepas, ada Yang Berhormat di belakang Yang Berhormat Puan Jamilah itu....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Siti...

Tuan Hashim bin Ismail: Dia kata murah sangat. Yang Berhormat saya lupa nama...

Tuan Yang di-Pertua: Puan Hajah Siti ...

Tuan Hashim bin Ismail: Puan Hajah Norashikin ya?

Tuan Yang di-Pertua: Siti..Siti...

Tuan Hashim bin Ismail: Siti Norashikin, dia kata murah sangat. [Ketawa] Saya ingin menjelaskan bahawa penjualan itu berdasarkan kepada *book value* ataupun *adjusted net tangible asse*, dengan izin, *adjusted net tangible asset* Pos waktu kerajaan menjualkannya kepada Phileo Allied ialah RM799,893,000 dan apabila kerajaan membelinya dengan harga RM800 juta, maka ianya adalah satu kadar yang munasabah berdasarkan kepada *adjusted net tangible asset*.

Yang kedua, kerajaan menjualkannya dengan apa yang dipanggil *price earning* X 15 kali. Ertinya, keuntungan MAS pada tahun kewangan 2000 ialah RM53.3 juta pada tahun kewangan 2000, keuntungan yang diraih oleh Pos ialah RM53.3 juta. Ertinya, apabila kerajaan menjual dengan harga RM800 juta, ini adalah dikali dengan 15, 15 kali ganda. Ini satu formula yang diterima pakai. Ertinya, keuntungan itu didarab 15 kali maka dapat jumlahnya lebih kurang

RM800 juta maka itulah satu formula yang diterima pakai dan cukup munasabah kerana biasanya bagi industri strategik seperti ini, dikalikan sepuluh sahaja. Kalau dia untung RM50 juta kali 10, kita dapat RM500 juta. Tetapi kes Pos ini kita *price earning* X 15 ertinya satu tawaran yang cukup menarik dan munasabah. Ertinya bukan satu tawaran yang murah dan rendah sangat seperti yang didakwa, tidak. Itu cukup baik dan munasabah dan kerajaan menjualkannya kepada Phileo Allied.

Baru-baru ini Tuan Zainal ada sebut tentang ada cadangan untuk hendak batalkan dan sebagainya. Sebenarnya Yang Berhormat, satu kata putus belum lagi kita buat cuma apabila *Securities Commission* menaikkan nilai Pos daripada RM1 sesaham kepada RM1.92 maka ini bererti bahawa kerajaan terpaksa bayar balik pula kepada Phileo Allied sebanyak

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya soalan yang fundamental sedikit. Selalunya apabila kerajaan menswastakan sesuatu entiti, ianya ada komponen bumiputera. Jadi saya ingin mengetahui daripada pihak kerajaan, dalam kita menjual Pos kepada Phileo Allied, setahu saya Phileo Allied dahulu kemungkinan besar peratusan kepunyaan bumiputera pun saya tidak tahu. Jadi sekarang ini adakah prinsip yang dahulu juga digunakan oleh pihak kerajaan di mana Pos ini dijual kepada Phileo Allied dan berapa peratuskah Phileo Allied itu kepunyaan bumiputera bagi ianya menentukan supaya bumiputera juga terlibat di dalam proses penswastaan Pos itu. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Dato'. Memang dasar kerajaan untuk memastikan bahawa dalam setiap dasar penswastaan maka penyertaan bumiputera adalah terjamin. Seperti yang saya sebutkan di peringkat awal tadi bahawa dasar penswastaan secara keseluruhannya, ekuiti yang dimiliki oleh bumiputera secara keseluruhannya setakat ini, untuk keseluruhan dasar penswastaan ialah lebih kurang 25.6% dan untuk Phileo Allied ini saya akan dapatkan maklumat itu kemudian dan saya akan berikan kepada Yang Berhormat tetapi yakinlah bahawa kerajaan memang mengambil kira penyertaan bumiputera dalam setiap dasar penswastaannya sama ada secara menyeluruh ataupun entiti yang tertentu.

Saya berbalik kepada Yang Berhormat Tuan Zainal bahawa RM800 juta jualan Pos kepada Phileo Allied ialah kerajaan menerima RM550 juta dalam bentuk tunai, RM250 juta dalam bentuk *convertible loan*, dengan izin, ertinya pinjaman yang boleh *diconvert* kepada ekuiti. Ertinya RM250 juta itu kerajaan akan memegang ekuiti dalam Pos Phileo Allied sebanyak 32.9%. RM550 *cash*, RM250 *convertible loan* yang boleh *diconvert* kepada ekuiti dan bersamaan dengan 32.9% kalau ditukar kepada ekuiti. Ertinya kerajaan memegang satu saham yang besar di samping satu *golden share* dalam syarikat ini. Jadi apabila timbul masalah yang terbaru, yang mutakhir ini, apabila dinilai kepada RM1.29 maka keadaan terbalik, ertinya kerajaan pula terpaksa bayar RM230 juta.....

Puan Siti Zailah Mohd Yusoff: *[Bangun]*

Tuan Hashim bin Ismail: Nanti Yang Berhormat, saya belum habis lagi. Kerana itu term ini agak sukar diterima oleh pihak kerajaan maka perkembangan yang paling mutakhir sekarang ini ialah kerajaan sedang berunding dengan pihak Phileo Allied supaya pada prinsipnya kerajaan terus memegang saham 32.9% itu. Ertinya, kerajaan sedang berunding, belum ada kata putus, belum ada kata muktamad, kita sedang berunding dengan pihak yang berkenaan dan insya-Allah kita akan muncul dengan satu solution atau penyelesaian yang terbaik dan prinsipnya kerajaan masih dan mahu memegang saham sebanyak 32.9% itu. Kalau boleh tanpa perlu *top-up* ataupun tanpa perlu membayar kembali kepada Phileo Allied.

Jadi, perundingan sedang berjalan dan kita belum kata hendak batal atau tidak. Pembatalan hanya berlaku sebagai langkah yang terakhir tetapi sebelum itu kita akan berunding dengan pihak-pihak yang terlibat sebaik-baiknya.

Puan Siti Zailah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin penjelasan lagi. Sebenarnya, yang menjadi persoalan kepada rakyat sekarang ialah bagaimana nilai RM800 juta itu ditentukan pada masa itu sedangkan kita lihat nilai aset pos itu sendiri, mempunyai nilai yang amat tinggi, sebab kedudukannya yang amat

strategik di pusat-pusat bandar sebab tidak ada pejabat pos di dalam hutan, tidak ada. Semua tempat-tempat pos ini di pusat-pusat bandar, strategik dan nilainya mengikut kajian melebihi RM1.2 bilion. Inilah yang menjadi persoalan kepada rakyat, kenapa dinilai hanya RM800 juta? Sekarang ini, kita dapat dengar bagaimana dinaikkan balik nilai tadi. Jadi, siapakah sebenarnya yang menai naik, turun, naik, turun dalam masa itu. Ini kerana kita tidak faham sebagaimana dasar yang kita tentukan. Boleh Yang Berhormat beri penjelasan yang sejelas-jelasnya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat. Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa, penilaian dibuat di atas net tangible asset dan juga *price earning*. Dua faktor ini.

Jadi, ini satu penilaian yang lebih tepat daripada jangkaan kita, kita lihat ia berada di lokasi yang baik, bukan di kampung, lokasinya bagus. Maka, itu satu gambaran yang tidak tepat dan rambang. Sepatutnya, penilaian yang lebih tepat adalah ini, *book value* iaitu nilai yang saya sebutkan tadi. Jadi, penilaian kita adalah lebih tepat daripada hanya penilaian yang dibuat secara rambang oleh rakyat, oleh masyarakat. Oleh kerana itulah, maka harga asal itu memang kita fikir munasabah dan menarik. Cuma, apabila *Securities Commission* menaikkan nilai kepada RM1.92 daripada RM1.00 sesaham, maka keseluruhan ini perlu dikaji semula. Kajian ini perlu dikaji semula Yang Berhormat dan pokoknya kerajaan tidak mahu kerugian dan mahu mengawal perjalanan pos ini dengan saham yang saya sebutkan tadi, 32.9% itu. Terima kasih Yang Berhormat.

Tuan M. Ratnam: Minta laluan Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Hendak berikah tidak ?

Tuan Hashim bin Ismail: Ya, sila.

Tuan M. Ratnam: Apabila kerajaan tafsir harganya RM1.00 sahaja dan kita dapat sehingga RM752 juta. *Is it* RM720 juta NTA? [Bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan]

Tuan Hashim bin Ismail: RM799 juta.

Tuan M. Ratnam: RM799. *How* RM1.00 ia punya anggaran ialah RM799 juta? Bila ia dianggarkan RM1.92, mesti ia berlebihan

lagi. Jadi, macam mana kita perlu bayar kepada Phileo Allied? Tidak faham, dalam bahasa Inggeris, ya. Kalau book value RM1.00 dahulu, sekarang RM1.92, jadi ia punya nilai sudah naik. Jadi, macam mana kita boleh bayar kepada Phileo? Macam mana kita boleh rugi? Beri sedikit keterangan. Terima kasih. *[Ketawa]*

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Tuan M. Ratnam. Apabila dinaikkan, apabila *Securities Commission* sebuah badan bebas menaikkan nilai kepada RM1.92, ertinya ini telah memihak kepada Phileo Allied. Jadi, kerajaan tidak akan bersetuju dengan formula ini kerana penilaian itu, pertama dibuat oleh *Securities Commission*, sebuah badan bebas dan ini melibatkan syarat jual beli di antara kerajaan dengan Phileo Allied, maka kerana itu kerajaan tidak bersetuju dengan perkembangan mutakhir ini dan kerana itulah kerajaan mahu perkara ini dirundingkan semula supaya berlaku adil atau fair kepada kedua-dua pihak.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Zainal juga menyentuh tentang cadangan supaya peruntukan tambahan dihuraikan secara bertulis dan terperinci untuk memudahkan Ahli Yang Berhormat memahaminya dan saya rasa saya bersetuju dengan pandangan ini dan insya-Allah, huraian kepada peruntukan-peruntukan di masa akan datang akan lebih jelas, lebih mudah difahami dan lebih terperinci lagi.

Tuan Yang di-Pertua, Dato' Dr. Chin Fook Weng menyentuh beberapa isu tentang IWK, Alam Flora, Southern Waste Management (SWM). Beliau mengatakan.....

Tuan M. Ratnam: Minta laluan.

Tuan Hashim bin Ismail: Sekejap, sekejap. Beliau mengatakan mengapa syarikat-syarikat ini masih terus memerlukan bantuan. Beliau mengatakan juga permohonan tambahan ini tidak sepatutnya berlaku.

Untuk makluman Yang Berhormat Dato' bahawa untuk IWK, kerajaan telah mengambil alih syarikat ini sepenuhnya daripada Prime Utilities Berhad dahulu kerana ini merupakan satu perkhidmatan asas negara, maka kerajaan mengambil alih tugas ini dan kerana itulah

maka IWK hanyalah menjalankan kerja-kerja harian sahaja. The business dilakukan oleh IWK tetapi kerajaanlah yang bertanggungjawab dan kerana itulah maka, RM50 juta ini dipohon untuk membolehkan IWK melaksanakan operasi hariannya.

Tetapi bagi Alam Flora dan SWM, kedua-dua syarikat ini masih di peringkat interim Yang Berhormat Dato'. Ertinya, kita masih belum swastakan sepenuhnya, masih di peringkat interim dan kerana itulah maka, kalau berlaku defisit bagi syarikat ini, mereka mohon bantuan kepada kerajaan secara grant. Ertinya, bukan secara pinjaman tetapi secara *grant* iaitu, secara terus. Jadi oleh kerana kerajaan merasakan ini adalah sebahagian daripada tanggungjawab kerajaan untuk memastikan perkhidmatan yang basic ini dapat berjalan dengan baik dan memberi manfaat dan faedah kepada rakyat jelata.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, Dato' Dr. Chin bangun.

Tuan Hashim bin Ismail: Ya, sila.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Terima kasih Yang Berhormat kerana memberi laluan. Saya perlukan sedikit penjelasan sahaja. Setahu saya, empat syarikat telah dikenal pasti untuk mengambil alih tugas pengurusan sisa pepejal itu dan dua telah menjalankan perkhidmatan ini. Tetapi Jabatan Perdana Menteri melalui EPU yang mengenal pasti empat syarikat itu, telah meminta empat syarikat ini berunding dengan pihak berkenaan dan terus memberi perkhidmatan. Jadi, daripada penjelasan tadi, nampaknya empat syarikat ini yang telah dikenal pasti, dua telah bermula dan kedua-dua ini masih ada kaitan dengan kerajaan. Pada pendapat saya, mungkin sudah tidak ada kaitan kerana mereka hanya dikenal pasti dan selepas itu, pihak berkuasa tempatan yang berunding dengan mereka untuk memberikan servis. Jadi, saya kurang jelas bagaimana Kerajaan Pusat masih terlibat dan masih perlu memberi grant kepada kedua-dua syarikat swasta ini?

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato' Dr. Chin. Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa kedua-dua syarikat ini masih di peringkat interim. Ertinya, mereka belum diswastakan sepenuhnya. Ertinya, kerajaan masih memikul obligasi. Ertinya, kalau

mereka berhadapan dengan kekurangan wang dan jikalau kekurangan ini boleh menjejaskan khidmat mereka kepada rakyat, kepada masyarakat, maka kerajaan wajar membantu syarikat ini secara pemberian grant dan jikalau kerajaan tidak memberi bantuan, mungkin ianya akan menjejaskan perkhidmatan mereka dan akhirnya, rakyat yang akan menerima akibat daripada kelemahan itu.

Jadi, kerana itulah maka setakat ini, kerajaan masih memberi bantuan dan apabila diswastakan sepenuhnya nanti, maka saya rasa syarikat tersebut perlu berdikari dan tidak perlu mengharapkan bantuan daripada kerajaan lagi. Tetapi, kita harus maklum bahawa kedua-dua syarikat ini dan syarikat lain juga sering mengalami kerugian kerana pertamanya, sikap ataupun mentaliti kita sendiri. Misalannya, masyarakat tidak begitu jelas dengan kehadiran mereka ini, apa yang dikatakan dengan izin, *flush and forget*. Di antara sikap, attitude yang menyebabkan syarikat ini mengalami defisit atau kerugian, tidak seperti TNB. Kalau TNB dia tidak bayar, boleh potong. Pagi potong, petang itu ia akan bayar balik. Kalau tidak bayar, gelaplah rumah. Telekom pun sama. Tetapi bagi IWK ini, tidak nampak kehadiran mereka, tidak dirasakan kehadiran mereka. Jadi, oleh kerana itulah, maka mereka ini mengalami kerugian dan kerajaan dapati perlu membantu dan jikalau tidak dibantu, maka rakyat akan menerima padah daripada keadaan ini.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, mungkin saya ada soalan tambahan berkenaan dengan ini. Kalau benar, maka adakah kerajaan yang belum lagi terlibat dalam kes semacam ini, ada pilihan? Adakah mereka ada pilihan untuk tidak menggunakan servis dua syarikat yang telah dikenal pasti? Kalau demikian. Ini kerana pada keadaan setakat inilah, di Pulau Pinang.

Saya ceritakan sejarah, pada tahun 1978, kita yang mulakan dengan perkhidmatan kutipan sampah sisa pepejal secara swasta iaitu satu syarikat yang dinamakan Con Waste Sendirian Berhad telah mula pada tahun 1978 dan sejak itu sehingga hari ini, semua urusan ini telah dijalankan dengan lancar, licin dan tanpa apa-apa bantuan Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri. Itu semua diuruskan dengan baik tetapi

sekarang apabila diminta oleh Kerajaan Pusat supaya memberi kepada Northern Waste Industry (NWI) dan kalau cerita sedemikian telah berlaku, maka saya hendak tahu, adakah pilihan supaya kita tidak menggunakan servis ini dan teruskan dengan cara yang telah dilaksanakan sejak tahun 1978 dengan begitu berjaya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Dato'. Tuan Yang di-Pertua. Tadi Dato' Dr. Chin ada menyatakan bahawa perkhidmatan oleh PBT agaknya lebih berjaya, lebih berkesan. Ingin saya menjelaskan bahawa Yang Berhormat Dato' memberikan contoh di Pulau Pinang. Bagi pihak kerajaan, bukan semua PBT yang berkesan menjalankan tugasnya. Mungkin ada satu, dua PBT yang mungkin baik tetapi kebanyakan PBT kadang-kadang tidak mampu melaksanakan tugasnya dengan baik. Jadi, kerana itu maka kerajaan melantik pihak-pihak swasta ini untuk menjalankan tugas tersebut. Pada keseluruhannya untuk jangka panjang, kerajaan tetap yakin bahawa dengan penswastaan secara ini maka khidmat yang diberikan akan lebih baik dan memuaskan untuk jangka panjanglah Dato'.

Saya tidak mengatakan bahawa kes-kes seperti Pulau Pinang mungkin kes yang terpencil. Tetapi kerajaan mahu satu program secara menyeluruh berjaya dan kerana itulah kerajaan masih yakin bahawa cara penswastaan ini walaupun sekarang ini di peringkat awal, peringkat *interim* mungkin tidak begitu memuaskan tetapi untuk long term, untuk jangka panjang kerajaan yakin dapat kita laksanakan dengan baik. Jadi kerana itu maka saya rasa setakat ini tidak ada pilihan. Kita akan teruskan dengan program ini. Cuma kita akan perbaikinya daripada semasa ke semasa dan itulah Yang Berhormat Dato' jawapan saya.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Dato' Dr. Chin juga ada menyentuh tentang deposit TNB. Dia kata TNB itu sepatutnya dibayarkan *interest*.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Itu memang yang kami luluskan dalam pindaan kepada undang-undang bahawa semua deposit kepada syarikat gas atau syarikat elektrik dan juga STMB, semua itu harus dibayar bunga dan dalam ucapan saya tadi, saya mintalah Suruhanjaya Tenaga supaya mengawasi perkara ini supaya memastikan semua ini

telah dan akan dibayar kepada pihak berkenaan kerana semua yang keluaran lesen itu kena menjalankan tanggungjawab mereka. Itulah, terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato'. Memang benarlah iaitu wang deposit untuk bekalan api memang benar dibayar faedahnya sama ada pertama melalui rebat bulanan, yang kedua seperti Yang Berhormat Dato' sebutkan tadi mengikut pindaan Seksyen 28A rang undang-undang pindaan bekalan elektrik. Kalau kita tidak lagi memerlukan khidmat bekalan elektrik itu maka TNB akan bayar bunga atau *interest* deposit kita selama ini. Dan untuk pandangan Yang Berhormat Dato' supaya urusetia suruhanjaya ini pastikan ia tidak hanya cantik di atas kertas sahaja tetapi dilaksanakan menjadi suatu realiti, kenyataan dan inilah di antara tugas suruhanjaya, ini memang benar. Di antara tugas suruhanjaya ini ialah untuk memastikan segala dasar yang telah digariskan dilaksanakan dengan sebaik-baik mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Haji Karim menyentuh tentang ensiklopedia yang diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka. Untuk makluman Yang Berhormat bahawa Dewan Bahasa dan Pustaka mengadakan satu *join venture*, satu kerjasama dengan UTM (Universiti Teknologi Malaysia) untuk menerbitkan ensiklopedia sains ini. Urusan percetakan akan dibuat oleh Dewan Bahasa dan Pustaka manakala urusan *intellectual*, keilmuan akan dilaksanakan oleh pihak UTM. Dan setakat ini mereka bercadang untuk menerbitkan 12 jilid ensiklopedia sains dan 3 jilid di antara 12 itu telah pun diterbitkan, untuk kegunaan para pelajar, pensyarah, guru-guru dan sebagainya.

Jadi, kerana itu kita mengucapkan syabas kepada pihak Dewan Bahasa dan UTM atas inisiatif yang diambil untuk mewujudkan atau menerbitkan ensiklopedia bersifat ilmiah ini. Dan dengan ini mudah-mudahan ensiklopedia ini dapat membantu para pelajar kita dan membantu para pensyarah serta para ilmuan kita untuk menyelongkar ilmu yang lebih dalam dan lebih bermanfaat kepada negara kita.

Yang Berhormat Tuan Haji Hassan Shukri menyentuh tentang kerugian yang dialami oleh pihak UEM, Renong dan sebagainya dengan mengatakan, bila berlaku setiap kerugian maka kerajaan terpaksa campur tangan untuk membantu syarikat-syarikat ini.

Untuk makluman Yang Berhormat Tuan Hassan Shukri bahawa sebagai kerajaan yang bertanggungjawab, kerajaan tidak mampu melihat satu demi satu syarikat-syarikat gergasnya jatuh akibat daripada kerugian yang dialami kerana kita tidak harus melihat ini sebagai satu *bill out*. Saya ingin mengatakan bahawa ini bukan *bill out* tetapi *this is clean up process*. Dengan sebab itulah bila kerajaan bercadang untuk ambil alih UEM maka kita lihat *confidence* (keyakinan) para pelabur meningkat dan membolehkan BSKL komposit indeksinya meningkat akhir-akhir ini kerana mereka yakin tentang ketelusan kerajaan untuk clean up, membersihkan syarikat-syarikat yang menanggung NPL yang tinggi, syarikat-syarikat yang mungkin *corporate governance* nya tidak begitu baik dan syarikat-syarikat yang menanggung kerugian seperti ini maka kerajaan sebagai kerajaan bertanggungjawab datang untuk menyelamatkan syarikat ini. Bukan menyelamatkan mana-mana individu tetapi menyelamatkan syarikat kerana sekali gus kita menyelamatkan para pekerja. Sekali gus kita menyelamatkan kepentingan negara dan sekali gus kita menyelamatkan Dasar Ekonomi Baru kita dan juga maruah negara.

Cuba kita bayangkan bagaimana kalau tiada siapa pun yang datang membantu syarikat ini. Tidak ada syarikat dalam negeri yang membantunya maka syarikat-syarikat seperti ini terpaksa meraih pertolongan daripada luar. Jadi, apakah ertinya bagi sebuah negara yang merdeka dan berdaulat jikalau syarikat-syarikat konglomerat seperti ini, yang besar seperti ini dikelolakan, diuruskan oleh orang luar. Jadi kita tidak harus melihat campur tangan kerajaan ini dengan izin, *at face value* – dinilai mukanya sahaja tetapi kita harus melihatnya daripada segi hasrat yang tersirat di sebaliknya. Jadi, untuk makluman Yang Berhormat Tuan Hassan Shukri maka inilah sebabnya mengapa kerajaan masuk dan campur tangan untuk memastikan syarikat-syarikat besar ini terus berfungsi dan terus memberi perlindungan kepada ribuan pekerja dan terus menjana ekonomi negara dan terus menjadi

penyumbang besar kepada keyakinan para pelabur terhadap negara kita.

Datuk Haji Karim Ghani: Minta penjelasan sedikit Tuan Yang di-Pertua. Adakah bantuan yang diberikan untuk menyelamatkan pekerja yang beribu-ribu ini lebih penting daripada memastikan produktiviti syarikat itu baik bukan beli semata-mata untuk membayar gaji sedangkan syarikat itu tidak berfungsi. Seperti mana yang baru-baru ini saya terbaca di akhbar mengatakan tambang MAS itu dinaikkan kerana untuk membayar gaji. Sedangkan bila kita beli saham MAS itu yang berjumlah lebih RM1.2 bilion, MAS satu sen pun tidak ada diberikan kepada MAS untuk memperbaiki syarikat MAS malahan wang yang dibelanjakan itu bukan untuk MAS. Cuba beri penjelasan sedikit. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Datuk Karim. Datuk Karim bertanya tentang prioriti kita hendak menyelamatkan ribuan pekerja ataupun produktiviti. Kerajaan mahu kedua-duanya diselamatkan. Dengan sebab itulah kerajaan ambil alih syarikat-syarikat yang berpenyakit ini, syarikat yang bermasalah ini. Kalau kita biarkan terus-menerus begitu maka produktiviti akan jatuh dan tidak membantu apa-apa pun. Jadi kerana itu kerajaan ambil alih dengan harapan supaya nasib para pekerja dapat kita bela dan juga syarikat ini dapat dipulihkan semula dan dapat meningkatkan produktivitinya bagi kepentingan negara.

Jadi jawapan saya Yang Berhormat Datuk kedua-duanya kerajaan perlu dan kerana itulah kerajaan campur tangan dan justifikasi campur tangan itu seolah-olah untuk menyelamatkan pertama pekerja, produktiviti, maruah negara dan juga kepentingan negara secara umumnya.

Dan tadi Yang Berhormat Tuan Hassan....

Puan Jamilah binti Ibrahim: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, satu Ahli Yang Berhormat mahu minta laluan.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya pun simpati dengan kerajaan. Jadi, sehingga ke bila kerajaan ini terlalu memberi manja kepada syarikat-syarikat gergasi yang tenat mengalami penyakit. Jadi, kerajaan hendak menyelamatkan syarikat-syarikat besar dan kerajaan juga sentiasa tenat yang menambungkan hutang yang lebih banyak. Jadi, rakyat juga akan menanggung penderitaan yang sama. Jadi, saya rasa..., apa pandangan pihak kerajaan dan tolong selamatkanlah ketenatan ini. Saya bimbang takut mati dalam keadaan hutang. Ini cukup bahaya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Puan Jamilah. Saya berterima kasihlah di atas *concern* Yang Berhormat Puan Jamilah. Dia cakap tadi dengan dari sudut hatinyalah. Tetapi bagi saya Yang Berhormat tidak perlu bimbanglah kerana hutang negara masih dalam keadaan terurus dan hutang luar negara Yang Berhormat, kita berada dalam lingkungan sederhana.

Ertinya, hutang negara masih dengan izin, *manageable*, masih dalam keadaan sederhana dan tidaklah seperti negara-negara lain yang peratus hutangnya begitu besar dan kita masih dalam keadaan sederhana. Dan kerajaan tidak bimbang tentang itu. Dan kerajaan akan terus berbuat sesuatu janji dan prinsip pokoknya ialah bahawa tindakan itu dapat menyelamatkan negara kita, memulihkan ekonomi dan juga menyelamatkan maruah dan kedaulatan negara kita sekali gus.

Pertimbangan itulah yang menyebabkan kerajaan terus campur tangan. Kita tidak boleh tengok ini dari segi sudut yang sempit tetapi harus melihat dari sudut yang luas supaya kita nampak gambaran yang jelas, hasrat murni kerajaan untuk berbuat demikian.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih Yang Berhormat, tadi di peringkat awal bilamana saya bercakap membahaskan rang undang-undang ini saya telah mencadangkan dan terus bertanya kepada kerajaan iaitu mana-mana agensi kerajaan yang telah diswastakan, demi memperlihatkan syarikat ini berjalan dengan baik, betul, teratur dan membawa kebaikan kepada rakyat dan kaum pekerja khususnya supaya tidak timbul pembuangan kerja, *down size*

employee, dengan izin, dan kerajaan terpaksa menyelamatkan syarikat-syarikat yang berkenaan jika sekiranya berlaku sesuatu yang tidak kita ingini.

Jadi, saya ada bertanya dalam ucapan saya sama ada kerajaan bercadang untuk mengadakan *post-mortem*, bedah siasat kepada syarikat-syarikat ini sebelum mereka ini jatuh begitu teruk, jatuh begitu yang membimbangkan, yang terpaksa kerajaan mengambil tindakan untuk menyelamatkan syarikat atau mengambil alih syarikat tersebut. Jadi, dengan keadaan sedemikian kita akan dapat memenuhi inspirasi negara bilamana agensi-agensi ini diswastakan dan ianya berfungsi dengan baik dan begitu bagus.

Jadi, ini demi untuk imej kepentingan kerajaan sendiri. Adakah kerajaan bercadang untuk berbuat demikian supaya tidak timbul keadaan seperti ini. Saya takut kerana keadaan sedemikian akan wujud dan akan menyebabkan kerugian kepada negara sendiri. Walau pun Yang Berhormat menyatakan dari segi hutang dan sebagainya, kita masih di peringkat yang rendah, tetapi kita harus memikirkan jangka panjang apa akan jadi kepada negara kita jika sekiranya hasrat kita, agensi ini diswastakan tetapi tidak sampai seperti mana yang kita kehendaki.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Tuan Zainal. Saya teringat tadi pun Yang Berhormat sebut tentang *post-mortem* dan memang benar kerajaan seperti yang saya sebutkan tadi sentiasa belajar daripada pengalaman sama ada pahit atau manis. Kita akan belajar daripada semuanya itu dan *post-mortem* memang dilakukan oleh kerajaan dari semasa ke semasa untuk mengkaji mengapakah sesuatu projek penswastan itu berjaya dan mengapakah pula projek penswastan yang lain itu tidak begitu berjaya.

Jadi, memang kerajaan melakukan kajian *post-mortem* dan sebagainya. Kalau kita lihat baru-baru ini beberapa syarikat misalnya MRCB dan sebagainya berlaku satu bedah siasat *post-mortem* supaya syarikat-syarikat yang bermasalah ini dapat dipulihkan semula, dapat hidup dengan segar, dapat menyumbang ke arah ekonomi negara,

maka dengan itu saya mengatakan bahawa memang kerajaan melakukan *post-mortem* dari masa ke semasa, meneliti kelemahan-kelemahan yang ada dan menjadikan panduan aspek-aspek yang baik, syarikat-syarikat swasta yang baik yang berjaya kita jadikan panduan. Mana-mana yang berpenyakit bermasalah kita buat *post-mortem*, buat kajian dan kita belajar dari pengalaman-pengalaman itu untuk memperbaiki diri kita dari masa ke semasa.

Tuan Yang di-Pertua, Datuk Hassan Shukri ada menyentuh tentang diskriminasi Ahli Dewan Negara, dia kata semua Ahli Dewan Negara mendapat peruntukan tetapi beliau dan rakan-rakannya tidak dapat peruntukan, dia pun tidak ada ini, tetapi rakan-rakannya ada. Memang dalam Islam sekalipun Yang Berhormat, kita memberi bantuan dan mengutamakan untuk memberi bantuan kepada keluarga kita sendiri dahulu. Sebelum kita memberi bantuan kepada orang luar, kita beri bantuan keluarga dahulu. Itu memang Islam sendiri menegaskan. Jadi, saya rasa tidak salahlah kalau kerajaan - ini bukan diskriminasi, bukan satu amalan diskriminasi, cuma kita memberi bantuan kepada keluarga kita dahulu dan dalam Islam pun tidak bersalahan dengan apa yang kita lakukan. Tidak bersalahan dengan tuntutan Islam.

Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: Ya sila.

Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih di atas jawapan. Kalau benarlah tidak mengamalkan diskriminasi sebagaimana syarikat gergasi yang tenat pun diselamatkan berbilion-bilion ringgit, takkanlah kami ini yang empat orang dengan peruntukan yang teramat sedikit pun tidak hendak beri. Sedangkan kami dipilih oleh rakyat, negeri yang dipilih oleh rakyat melalui proses demokrasi di mana keadilannya. Saya juga ingin penjelasan kebetulan kami di Kelantan, saya baru sahaja mendapat taklimat daripada pegawai kewangan negeri, sampai hari ini pun belum sampai lagi geran peruntukan untuk rakyat Kelantan. Apa salah kami, sudah hendak habis tahun, apa salah kami? Sedangkan adalah negara demokrasi yang berparlimen, contoh.

Satu lagi saya hendak penjelasan, maknanya kalaulah dari segi pentadbiran kami tidak cekap dan sebagainya kita hendak bagaimana kerajaan beri, tunjukkan kepada kami. Negeri Kelantan ini berbanding dengan negeri lain dari segi jumlah hutang, jumlah hutang yang ditanggung Kerajaan Negeri Kelantan setakat ini berbanding dengan negeri-negeri lain yang hutang kerajaan negeri dengan Kerajaan Persekutuan dan saya hendak mengikut tahun. Tahun setakat PAS memerintah Kelantan berapa juta hutang yang dibuat oleh kerajaan PAS, bukan hutang yang sebelum PAS memerintah. Saya hendak tahu kalau benar benda ini menjelaskan bahawa PAS tidak mampu mentadbir, minta penjelasan yang baik. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: *[Banqun]*

Tuan Yang di-Pertua: Lagi satu Ahli Yang Berhormat

Datuk Hajah Dayang Mahani binti Tun Pg. Haji Ahmad Raffae: Minta jalan dahulu sebelum dia menjawab. Tuan Yang di-Pertua, saya cuma *respons* ataupun ingin bertanya susulan daripada soalan yang ditujukan kepada Yang Berhormat iaitu adakah di Kelantan ataupun di Terengganu saya kurang pasti dimana PAS menjadi pemerintah, adakah tidak peruntukan diberikan kepada Ahli-ahli UMNO ataupun wakil-wakil UMNO di Terengganu dan di Kelantan. Mungkin itu boleh sama-sama kita memikirkan keadaannya.

Tuan Hashim bin Ismail: Ada dua soalan. Yang pertama, Yang Berhormat...

Tuan Yang di-Pertua: Mahu menjawabkah?

Puan Safinah binti Jusoh: *[Banqun]*

Tuan Hashim bin Ismail: Hendak menjawab, nak membantu saya.

Puan Safinah binti Jusoh: Mahu beri penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sehubungan dengan apa yang disebut oleh kakak saya daripada Sabah itu iaitu apa yang dipersoalkan, memang benar di negeri Terengganu sejak PAS memerintah kita menjalankan polisi ketelusan. Di atas ketelusan kita, kita memberi

peruntukan kepada wakil-wakil pembangkang yang mana mereka mendapat, bagi ADUN mendapat RM100 ribu setahun, kita ada empat ADUN, jadi kita memberikan RM400 ribu kepada keempat-empat orang ADUN itu, ADUN UMNO.

Tuan Hashim bin Ismail: Yang Berhormat Puan Siti ada menyentuh tentang di mana keadilan. Juga beliau merujuk kepada geran peruntukan tahunan. Ingin saya memberitahu Yang Berhormat Puan Siti bahawa pada tiap-tiap tahun Kerajaan Persekutuan tidak pernah gagal memenuhi tanggungjawabnya untuk memberikan peruntukan yang selayaknya yang didapati oleh kedua-dua kerajaan Kelantan dan Terengganu, tiap-tiap tahun sebelum 31 Disember beres. Bagi saya itu tidak ada diskriminasi. Ingin saya maklumkan bahawa untuk peruntukan tahap pembangunan Yang Berhormat Puan Siti, Kelantan menerima yang terbanyak sekali di antara negeri-negeri lain, yang paling tinggi Kelantanlah. Kita tidak ada diskriminasi, Kelantan walaupun diperintah oleh PAS kita beri. Yang paling tinggi tahap pembangunan ialah Kelantan.

Selepas itu, tahun lepas tahun 2000 Yang Berhormat Puan Siti ingin saya sebutkan bahawa apabila Kerajaan Persekutuan mendapat untung sedikit, kita ada lebihan duit, maka kita beri kepada setiap negeri dan sekali lagi saya ingin perkatakan Kelantan menerima yang tertinggi. Saya akan memberi figure ini secara bertulis Yang Berhormat Puan Siti, untuk membuktikan bahawa benar apa yang saya katakan ini, bukan omong-omong kosong.

Saya tidak ada figure sekarang, saya akan berikan secepat mungkin berapa Kelantan dapat untuk lebihan pendapatan Kerajaan Persekutuan dan berapa kerajaan Kelantan dapat untuk tahap pembangunan. Ertinya, walaupun Kelantan diperintah oleh pembangkang tetapi Kerajaan Persekutuan tetap adil, tetap saksama dan memberikannya kerana kita mahu Kelantan juga membangun bersama-sama dengan negeri-negeri yang lain.

Tadi Yang Berhormat kata memang ADUN... saya dengar ADUN daripada pembangkang dapat, yalah itu sedikit sahaja, bukan banyak sangat pun, tetapi apa yang kerajaan berikan lagi banyak, Kerajaan Persekutuan beri berjuta bukan nilainya sedikit. Kalau kita

hendakkan publicity kita boleh beri empat, lima orang Ahli Dewan Negara ini dan rakyat kata wah! cukup baik, tetapi apa yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan kepada Kelantan dan Terengganu lebih daripada apa yang diketahui oleh rakyat dan diketahui oleh pembangkang. Cuma yang ditayangkan tadi cuma beberapa orang di Terengganu, berapa Yang Berhormat ADUN, empat orang ADUN pembangkang Terengganu dapat setahun RM400 ribu itu sahaja.

Kalau kita bandingkan dengan apa yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan dengan Kelantan dan Terengganu berikan, saya rasa RM400 ribu itu nothings, tidak ada apa-apa. Jadi, walau macam mana pun terima kasihlah kerana bermurah hati. Terima kasih banyak-banyak.

Puan Jamilah binti Ibrahim: *[Bangun]*

Tuan Hashim bin Ismail: Cukuplah Yang Berhormat, apa lagi.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya berterima kasihlah kepada pihak kerajaan, cuma saya harapkan jangan berbanding di luar Dewan. Kita buat perbandingan dalam Dewan Undangan Negeri Kelantan dan Dewan Negara ini sendiri, jadi boleh tengok *fair and square*. Saya harap begitulah. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Berbanding Dewan Negara dan dewan Undangan Negeri Kelantan sahajalah, tetapi itu pun tidak adil juga Yang Berhormat kerana yang diberi ini ialah untuk orang Kelantan, bukan untuk sesiapa. Walaupun di luar Dewan, yang kita beri itu ialah wang untuk pembangunan rakyat Kelantan. Jadi, saya rasa tidak adil kalau kita tidak membuat perbandingan menyeluruh. Satu perbandingan yang realistik, yang nyata dan benar. Jadi, gambaran keseluruhan itulah yang penting Yang Berhormat, bukan antara dua ini sahaja, tetapi gambaran keseluruhan itulah yang menterjemahkan sama ada Kerajaan Persekutuan adil atau tidak adil? Gambaran keseluruhan itulah yang menggambarkan keadilan kita berbanding dengan RM400 ribu yang disebut-sebutkan tadi.

Saya rasa cukup Tuan Yang di-Pertua, saya rasa saya sudah menyentuh banyak isu yang dibangkitkan oleh enam orang Ahli Yang Berhormat tadi dan saya mengucapkan terima kasih dan mana-mana isu yang tidak dapat saya sentuh dalam penggulungan ini saya mohon maaf dan saya ada catitan di sini dan akan saya ambil kira dan bawa kepada kementerian-kementerian yang berkaitan dan mudah-mudahan apa yang dicadangkan idea-idea itu dapat kita realisasikan bersama. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Dr Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, saya telah mengikuti jawapan ini sejak pagi tadi dan saya dapati satu isu iaitu peruntukan RM6.1 juta kepada PKEN itu belum diberi penjelasan. Bagi saya ini adalah satu perkara yang sangat mustahak kerana ia melibatkan isu-isu pentadbiran cekap dan sebagainya dan kenapa tiap-tiap kali Kerajaan Pusat diminta membantu PKEN iaitu Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri dan kalau isu ini tidak diselesaikan mungkin pada masa hadapan kita juga akan diminta meluluskan lagi peruntukan kepada PKEN. Jadi saya minta penjelasan di atas isu ini. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato' Dr. Chin saya mohon maaf kerana terlepas pandang mengenai isu PKEN tadi. Bantuan RM6.1 juta sebenarnya bayaran Kerajaan Persekutuan kepada Kementerian Belia dan Sukan yang mengambil alih kolam renang yang dibina oleh PKEN Perlis. Kementerian Belia dan Sukan ambil alih kolam renang itu dan kerajaan bayar kepada PKEN Perlis dalam usaha PKEN Perlis untuk menambah *cash flow*nya. Ertinya, untuk memperbaiki defisit PKEN.

Saya juga bersetuju dengan Yang Berhormat Dato' bahawa PKEN-PKEN negeri memang banyak yang mengalami kemelesetan terutama sekali akibat daripada krisis ekonomi tahun 1997 dan kesannya masih dirasai oleh seluruh PKEN negeri-negeri khususnya Perlis yang kecil itu, sumber pendapatannya agak kurang, maka dengan kerana itu defisit berlaku. Dan bantuan-bantuan yang diberikan kepada PKEN termasuk Perlis adalah untuk membolehkan PKEN ini membayar hutangnya dan memperbaiki *cash flow*. Sekarang ini kerajaan, Yang Berhormat Dato' tadi kata kalau dalam keadaan

insolvent, dalam keadaan berhutang sentiasa, modal tutup. Kerajaan tidaklah sampai ke tahap itu, dan kerana kerajaan masih lagi mengharapkan supaya PKEN negeri-negeri ini dapat dipulihkan semula untuk bersama-sama menjana ekonomi negeri masing-masing.

Sekarang ini beberapa buah negeri, PKEN negeri sedang menjalani proses penyusunan semula hutang-hutang (*restructuring*) diletakkan di bawah CDRC untuk disusun semula struktur hutangnya dan organisasi. Jadi, kerana itulah maka kita tidak berdiam diri. Kita tahu PKEN-PKEN ini tidak baik perjalanannya, maka kerana itu yang boleh kita bantu, kita bantu dan yang perlu *direstructure*, disusun semula kita susun semula. Tetapi untuk menutupnya setakat ini kerajaan belum bercadang kerana kita masih lagi mengharapkan PKEN negeri-negeri ini dapat dipulihkan semula lebih-lebih lagi selepas kelembapan ekonomi dunia ini, maka dengan itu mereka boleh berdikari dan menjana ekonomi di negeri masing-masing. Sekian, terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua.

Bacaan Kali Yang Ketiga

Tuan Hashim bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon memaklumkan bahawa rang undang-undang bernama satu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2000 dan 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun itu telah disetujui tanpa pindaan.

Mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 53(2) Peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Negara, saya mohon mencadangkan bahawa

Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (2001) 2001 dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang.

Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi [Dr. Tan Kee Kwong]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Masalahnya ialah bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG AHLI PARLIMEN (SARAAN) (PINDAAN) (NO.2) 2001

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

3.50 ptg

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor: Bismillahir Rahmanir Rahim. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan supaya Rang Undang-undang Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) (No.2) 2001 dibaca bagi kali yang kedua.

Tuan Yang di-Pertua, Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 ialah akta untuk membuat peruntukan mengenai saraan bagi Ahli Parlimen termasuk Ahli Dewan Negara dan Ahli Dewan Rakyat, Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat, anggota pentadbiran, Ketua dan Timbalan Ketua Dewan Rakyat dan Ketua Pembangkang dan lain-lain perkara berkaitan dengannya.

Tuan Yang di-Pertua, tujuan rang undang-undang ini ialah untuk meminda seksyen 2, seksyen 4(a), seksyen 4(b), seksyen 4(c), seksyen 4(d) dan Jadual Kedua kepada Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Pindaan-pindaan ini secara ringkasnya adalah melibatkan pindaan kepada takrif 'ahli atau anggota' dalam Akta tersebut, saraan bagi yang Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan rakyat, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan rakyat dan faedah sekiranya berlaku kemalangan kepada

Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

Fasal 2 rang undang-undang ini bertujuan meminda takrif 'ahli atau anggota' yang terdapat dalam Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Pada masa ini, ahli atau anggota dalam Akta tersebut bermaksud anggota pentadbiran Ahli Parlimen, Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat tidak termasuk Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Dengan ketiadaan jawatan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dalam tafsiran tersebut, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hanya mendapat kemudahan sebagai Ahli Parlimen dan bukan mengikut jawatan yang disandang.

Dengan pindaan ini, ahli atau anggota bermaksud anggota pentadbiran, Ahli Parlimen, Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Pindaan ini adalah bagi membolehkan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat menikmati kemudahan-kemudahan yang terdapat dalam Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 berasaskan jawatan yang disandang sebagai Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara atau Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, Fasal 3(a) rang undang-undang ini bertujuan meminda seksyen 4(a) dan (b) Akta ibu dengan memperuntukkan kenaikan gaji bulanan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Untuk makluman, Mesyuarat Dewan Rakyat pada 9 Ogos 2001 telah meluluskan pindaan terhadap rang undang-undang ini berhubung gaji Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dari RM11,572 seperti yang tercatat dalam rang undang-undang ini kepada RM11,752. Kenaikan gaji ini adalah bersesuaian dengan kedudukan dan jawatan disandang oleh Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, Fasal 3(b) rang undang-undang ini bertujuan meminda seksyen 4(c) dan (d) Akta itu dengan memperuntukkan bahawa Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hendaklah menerima gaji sebanyak RM8,000 sebulan menggantikan elaun sebanyak RM3,399 sebulan. Sebelum ini, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hanya dibayar elaun bulanan sahaja. Memandangkan Timbalan-timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat memegang jawatan tersebut secara sepenuh masa, adalah wajar mereka dibayar gaji yang sesuai dengan jawatan yang disandang. Oleh yang demikian, pindaan ini mencerminkan perubahan status jawatan-jawatan itu daripada separuh masa kepada jawatan sepenuh masa.

Fasal 4 rang undang-undang pula bertujuan untuk mengadakan peruntukan bagi tarikh gaji bulanan itu kena dibayar kepada Tuan Yang di-Pertua atau Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, Fasal 5 rang undang-undang ini bertujuan meminda Jadual Kedua dengan memasukkan sebutan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat ke dalam Jadual itu bagi membolehkan kemudahan-kemudahan yang terdapat dalam Jadual tersebut diberikan juga kepada kedua-dua penyanggah jawatan tersebut. Pindaan ini dicadangkan dikuatkuasakan mulai 1 Januari, 2001.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan-pindaan seperti yang telah dinyatakan di atas, akan melibatkan tambahan perbelanjaan yang dianggarkan sebanyak RM70,600 setahun. Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk M. Kayveas]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Menyeleweng.

3.57 ptg.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana dibenar mengambil bahagian dalam pemindaan Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Memanglah kita setuju bahawa jawatan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara harus dijadikan satu jawatan yang sepenuh masa memandangkan begitu banyak urusan Parlimen yang hendak diselesaikan setiap sidang Parlimen dan kedua-dua Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara ini kena membantu Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara untuk menjalankan tugas itu.

Sungguhpun mereka akan dibayar satu gaji bulanan sebanyak RM8,000; itu bermakna mereka tidak boleh lakukan kerja-kerja lain dan kenalah berhenti daripada urusan mereka dan tumpukan sepenuh masa kepada Dewan. Dengan berbuat demikian saya harap bahawa sumbangan mereka itu akan menambah lagi kelicinan perjalanan urusan kedua-dua Dewan demi kebaikan semua pihak. Saya harap dengan adanya dua jawatan yang penuh ini maka Yang di-Pertua bolehlah dapat lebih masa untuk mengkaji bagaimana kita boleh memperbaiki lagi hal-hal pentadbiran Dewan Rakyat dan Dewan Negara supaya pada masa yang akan datang semua urusan yang kita jalankan di sini akan membawa lebih manfaat dan kesan baik kepada semua pihak.

Saya hanya hendak bertanya satu perkara dari segi implikasi kewangan. Tadi kita dengar Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan tambahan perbelanjaan wang yang dijangka amaunnya sebanyak RM70,600 setiap tahun, tetapi tadi saya telah membuat sedikit pengiraan. Saya beri contoh Yang di-Pertua dari RM10,285 ditingkatkan kepada RM11,572 iaitu sebanyak RM1,287 kali dua kerana melibatkan dua orang dan kali 12 sudah jadi RM30,888 untuk Timbalan Yang di-Pertua dari yang paling rendah RM3,399 ditingkatkan ke RM8,000 iaitu sebanyak tambahan RM4,601. Sekarang ada tiga Timbalan Yang di-Pertua, dua di Dewan Rakyat satu di Dewan Negara, kali tiga jadi RM13,803 kali 12 kerana setahun sudah menjadi

RM165,636. dan kalau kita jumlahkan kedua-dua jawatan ini jumlahnya RM196,524.

Jadi, saya ingin tahu bagaimana kita dapat RM70,600? Kalau itu nampaknya kita sokong kuatlah, kerana pengiraan saya telah menunjukkan dekat RM200,000. Itu adalah tanggungan setahun tambahan. Itulah pandangan saya dan saya menyokong pindaan kepada Akta Ahli Parlimen ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman.

4.02 ptg.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan tahniah kepada Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri kerana begitu *concise*, begitu tepat untuk membawakan akta yang dinamakan Akta Ahli Parlimen Saraan (Pindaan) (No.2) 2001 ini.

Tuan Yang di-Pertua, memang tepat sekalilah kalau kita perhatikan dari segi perkembangan semasa kegiatan-kegiatan di Parlimen iaitu di Dewan Rakyat dan di Dewan Negara dan di Parlimen peringkat negara-negara lain sekali pun, memang bebanan bagi menentukan perundangan negara sebagai badan *legislative* dibuat dari masa ke semasadengan penuh kelicinan dan mantap sekali.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa yang sama kita dapati ramai juga atau banyak juga insiden-insiden yang berlaku di dewan-dewan, di tempat-tempat lain sampai kita dapati ada yang bertumbuk, ada kala Speaker sendiri ditarik baju dan diberi penumbuk oleh Ahli-ahli Dewan dan keadaan seperti ini amat mencemaskan.

Mujurlah perkara semacam ini tidak berlaku di negara kita setakat ini.

Timbalan Yang di-Pertua: Shukurlah.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Ada bunga-bunga hendak berlaku tetapi tidak berlaku. Ada juga satu saranan, satu cabaran yang dibuat, kalau hendak pergi secara fizikal kena keluar Dewan, dia tunggu di luar Dewan. Sampai begitu sekali, tetapi belum lagi berlaku di tengah-tengah Dewan, tetapi kemungkinan besar perkara semacam ini mungkin berlaku pada masa-masa yang akan

datang. Jadi tanggungjawab yang diberikan kepada Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua amatlah berat pada masa-masa yang akan datang. Jadi untuk 'memenuhi' ha itu lagi sedap, ..

Timbalan Yang di-Pertua: Ha, itu tepat.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Bagi 'memenuhi' jawatan Timbalan Yang di-Pertua, saya rasa inilah amat tepat sekali kerana dulunya saya sudah lebih kurang enam tahun di dalam Dewan yang mulia ini, saya perhatikan pada satu ketika dan saya pernah duduk di situ menggantikan Tuan Yang di-Pertua sendiri pada masa-masa tertentu sebelum terlantiknya Timbalan Yang di-Pertua dan kita perhatikan kadangkala untuk hendak menjalankan tugas-tugas sebagai Yang di-Pertua atau Timbalan Yang di-Pertua mempengerusikan Mesyuarat ini, mestilah kita perhatikan keseluruhan Dewan dan mengetahui setiap nama yang ada di Dewan ini, lepas itu mestilah kita bertanggungjawab untuk memberikan satu keadilan.

Kini kita ada empat wakil daripada parti-parti pembangkang yang memenangi Kerajaan Negeri Kelantan dan Negeri Terengganu. Ada dua wakil setiap negeri, jadi empat orang wakil. Jadi, mereka juga diberi peluang untuk berucap, untuk memberikan pandangan semoga pandangan-pandangan itu seimbang, semoga pendapat-pendapat mereka juga diambil kira, jadi di sinilah terletaknya kebijaksanaan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua. Jadi, untuk itu, kemungkinan besar Timbalan Yang di-Pertua kena membuat kajian-kajian tertentu, kena benar-benar berhati-hati untuk menjalankan tugas menggantikan Yang di-Pertua. Jadi tanggungjawab semakin meningkat.

Tetapi Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin bertanya kepada pihak kerajaan, apakah formula yang dibuat oleh pihak kerajaan bagi hendak meningkatkan dari segi gaji Yang di-Pertua yang dinaikkan daripada RM10,285 kepada RM11,792 kerana dia telah pun mempunyai seorang Timbalan sepenuh masa? Adakah ianya hendak menyelaraskan gaji itu, yang dahulunya RM10,285 ditingkatkan kepada RM11,792 kerana wujud satu anomali pada dahulunya, jadi hendak membetulkan? Kalau ikut daripada aspek pengurusan, kalau ia

mempunyai seorang Timbalan sepenuh masa iaitu full time, jadi bebanan kerja Timbalan Yang di-Pertua mungkin berkurangan dan gaji lama sepatutnya tetap begitu sahaja.

Jadi, mesti ada hikmahnya yang pihak kerajaan telah pun memikirkan supaya gaji Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan Rakyat pun dinaikkan sebanyak RM1,567 setiap bulan dan kalau ikutkan sifer yang dibuat oleh sahabat saya, Dato' Dr. Chin, mungkin RM70,000 itu kecil dan mungkin besar lagi daripada RM70,000. Kita tidak tahu. Mungkin Yang Berhormat Timbalan Menteri sebagai seorang businessman dahulu pun memikirkan perkara itu, dia tengah buat perkiraan sama ada betul ataupun tidak apa yang disebutkan oleh Dato' Dr. Chin tadi.

Tuan Yang di-Pertua, apakah juga pertimbangan yang dibuat untuk memberikan sahabat saya, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat kepada angka RM8,000 genap? - *Magic figure*. Dahulunya elaun separuh masa RM3,399, kenaikan RM4,701. Apakah tidak ianya sepatutnya menjadi RM10,285, mengambil gaji Yang di-Pertua atau RM9,992? Saya tidak tahu. Jadi apakah pertimbangan yang dibuat oleh pihak kerajaan untuk memberikan sahabat saya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara, RM8,000 genap? Ini ada *magic figure* ini, kita tidak tahu.

Adakah hendak samakan pakej Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dengan pegawai-pegawai di dalam pihak pentadbiran ataupun bersama pula dengan Timbalan Menteri ataupun Setiausaha Parlimen. Jadi saya hendak mengetahui di manakah letaknya Timbalan Yang di-Pertua di dalam hierarchy pihak pentadbiran negara daripada Perdana Menteri sampailah kepada Setiausaha Parlimen. Di mana letaknya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara atau Dewan Rakyat?

Dan begitu juga saya ingin bertanya protokolnya, apabila mereka sekarang ini sepenuh masa, tahap manakah kita dapat letakkan kedudukan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara itu di dalam *hierarchy* protokol negara? Kalau dahulunya Tuan Yang di-Pertua, dan sekarang pun, kita dapat tahu di mana Yang di-Pertua Dewan Negara, protokolnya lebih kurang nombor

tiga. Itu pun saya tidak tahu. Perdana Menteri pertama, Timbalan Perdana Menteri, lepas itu Yang di-Pertua Dewan Negara, lepas itu Yang di-Pertua Dewan Rakyat, lepas itu barulah Ketua Hakim dan saya tidak tahu bagaimana, tetapi pokok pangkalnya Yang di-Pertua Dewan Negara ada tempatnya, Yang di-Pertua Dewan Rakyat ada tempatnya. Di mana pula tempatnya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara?

Jadi, supaya ianya seimbang dan mencerminkan 'kesepenuhmasaan' yang kita beri tanggungjawab kepada Timbalan-timbalan Yang di-Pertua ini, jadi ianya dapat mencerminkan bagaimana kedudukan Dewan itu sendiri. Kita duduk di sini panggil, "*Dewan yang mulia ini, Dewan yang mulia ini*". Muliakah Dewan ini? Dan ianya dimuliakan oleh kedudukan yang diberi sendiri, yang diiktiraf sendiri oleh pihak kerajaan. Kalau kedudukan itu mulia, maka mulialah Dewan ini, tetapi kalau kedudukannya tidak mulia, maka kuranglah mulianya. Tetapi selain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, kita juga memuliakannya. Kalau perbahasan kita begitu mulia, mempunyai lunas-lunas perdebatan yang berasaskan kepada fakta-fakta, yang sebenarnya dibuat secara penyelidikan yang rapi, maka mulia dan perdebatan itu tinggilah mutunya.

Ini memuliakan Dewan, jadi peranan Yang di-Pertua Dewan Negara, peranan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan juga Timbalannya dan Ahli-ahli Dewan itu sendiri boleh memuliakan, mencerminkan kemuliaan satu-satu Dewan. Sebab itulah dalam satu perbincangan tempoh hari, Tuan Yang di-Pertua, saya menyatakan biar kita beri sepenuh masa kepada Timbalan Yang di-Pertua, beri sokongan segala-galanya, apakah pakejnya, adakah ianya dapat RM8,000, kita berikan kereta, kita beri pemandu dan juga yang dipanggil *bodyguard* ini, penjaga peribadi, kerana saya bimbang juga, keluar daripada Dewan ataupun masuk kereta dekat-dekat luar itu kalau sekiranya Yang di-Pertua atau Timbalan Yang di-Pertua begitu tegas mengatakan orang ini jangan bercakap, orang ini jangan bercakap, sampai keluar dia entah kena penumbuk. Kita tak tahu, fasal ini pernah berlaku, cemas-

cemas berlaku di tempat-tempat lain. Jadi, adakah mereka diberikan pakej serupa itu?

Tuan Yang di-Pertua, kemuliaan Dewan selain daripada wujudnya kepekaan dan kepintaran kebijaksanaan Tuan Yang di-Pertua dan Timbalannya pun bergantung kepada, seperti yang saya katakan, asas-asas perbincangan yang wujud di antara kita sama kita, apabila membincangkan sesuatu Bil. Untuk menguatkan lagi memuliakan lagi Dewan itu, saya merayu kepada pihak kerajaan, beri satu lagi pertimbangan. Sungguh pun besar, saya tidak akan merasa apa yang hendak diberi oleh pihak kerajaan, iaitu pegawai-pegawai penyelidik kepada Ahli-ahli Dewan Negara dan Ahli-ahli Dewan Rakyat, maka barulah apabila kita membincangkan sesuatu akta ianya merupakan suatu perbincangan yang betul-betul mantap, mempunyai angle-angle keintelektualan dan kebijaksanaan seperti juga yang akan dicerminkan oleh Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua yang sepenuh masa.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya, untuk hendak mengkaji sesuatu Bil yang pelbagai atau multi-dimensional, ianya memerlukan satu penganalisaan yang amat mendalam, kerana Tuan Yang di-Pertua, Bil-bil kita ini merangkumi kegiatan sosial, merangkumi perundangan, merangkumi penindasan-penindasan gejala sosial semua, dan merangkumi semua aspek. Untuk hendak memikirkan hari demi hari di dalam perbincangan ia memerlukan suatu sokongan, suatu prasarana, suatu infrastruktur, dan infrastruktur itu boleh dibawa, boleh diberikan oleh pegawai-pegawai penyelidik.

Saya telah beritahu dahulu di Dewan yang mulia ini, apabila kita pergi ke tempat-tempat lain, Tuan Yang di-Pertua, di Dewan-dewan di Amerika, ataupun pergi ke UK, pergi ke Jepun, Australia, mana-mana sahaja, kebanyakannya semua Ahli-ahli Dewan Rakyat dan Dewan Negara mempunyai bantuan pegawai-pegawai yang membantu mereka untuk mendapatkan fakta-fakta. Jadi kita penuhkanlah cycle untuk hendak 'memenuhmasakan' Timbalan Yang di-Pertua itu mengambil peluang memberikan pandangan secara serius, untuk memberikan bantuan-bantuan pegawai-pegawai penyelidik kepada Ahli-ahli Dewan Rakyat dan Ahli-ahli Dewan Negara.

Tidak setanding dengan *think tank* yang terpaksa kita bayar dengan begitu tinggi tetapi semata-mata untuk memberi peluang kepada mereka daripada universiti-universiti yang kita sekarang ini bukan main banyak universiti untuk menyertai cara-cara kegiatan-kegiatan di rumah-rumah di dewan-dewan yang menggubal perundangan.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, minta laluan.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Saya hanya hendak bertanya, sama ada kita boleh melaksanakan sistem intern di Parlimen ini, yang dilaksanakan di negara lain? Adakah cadangan sedemikian kalau dilaksanakan memenuhi apa yang dibentangkan tadi berkenaan dengan pegawai penyelidik dan sebagainya?

Terima kasih.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Sebab itu saya sebut, Tuan Yang di-Pertua, saya sebutkan ini daripada universiti-universiti, pelajar-pelajar kita yang mempunyai kelulusan-kelulusan daripada 11, 12 universiti IPTA, IPTS yang ada sekarang ini supaya mereka diberi peluang untuk membuat *attachment* atau *internship*, dengan izin, kepada Ahli-ahli Dewan Negara dan Dewan Rakyat itu maksud saya tadi, saya hendak sampai ke situlah, ini dibuat oleh Amerika.

Saya tahu benar bagaimana Lewinsky dengan Presiden Clinton misalnya ada pegawai penyelidik dan baru-baru seorang *congressmen* dengan seorang lagi Levi namanya, *intern* seperti ini, tetapi kita hendak *intern* yang boleh bekerja, bukan hanya menengok bagaimana cantik dan indahnya dia berpakaian dan sebagainya. Ini satu perkara yang boleh mencetus gender pula, tidak perlu, kita memerlukan mereka yang boleh memberi sokongan kepada ahli-ahli yang mengambil bahagian sebegitu aktif bagi membahaskan rang undang-undang yang dibawa ke dalam Dewan yang mulia ini.

Jadi, saya minta Tuan Yang di-Pertua, perluaskanlah, buka pendekatan baru supaya mereka anak-anak muda di peringkat-peringkat universiti selepas dia keluar, dia boleh – cuba bayangkan kita ada 69 orang ahli-ahli Dewan Negara. Setiap seorang mungkin dapat seorang pegawai *intern* ini ataupun pegawai *trainee* ini. Jadi, 69 orang pegawai-pegawai, pelajar-pelajar dapat didedahkan dengan sistem kerajaan, dengan sistem perundangan negara dan 193 orang di Dewan Rakyat. Bererti 193 orang campur 69 orang saya tidak ada kalkulator saya tidak tahu berapa ramai tetapi ramailah yang boleh menyertai program ini.

Tuan Yang di-Pertua, Dewan Rakyat, Dewan Negara tiap-tiap satu tempoh tiga tahun, penuh tempoh enam tahun, maknanya dia boleh bekerja selama tiga tahun atau enam tahun terpulang kepada Ahli Dewan Negara sama ada dilantik semula atau tidak. Di Dewan Rakyat pula menang atau kalah, kadangkala dia kerja dengan orang UMNO, kadangkala kerja dengan orang-orang daripada parti-parti komponen Barisan Nasional dan ada yang bekerja yang dengan parti-parti pembangkang yang menang, yang kalah tidak dapatlah.

Jadi, semuanya ini kita beri peluang untuk mereka mengasah dan menanam minat kepada pewujudan suatu sistem demokrasi di negara kita ini di mana Dewan Rakyat, Dewan Negara memainkan peranan penting bagi menentukan perundangan negara berjalan. Tuan Yang di-Pertua, barulah kita memenuhi dari segi skop dan dimensi untuk meningkatkan lagi imej Dewan Rakyat dan Dewan Negara.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya nampak satu cokmar di depan. Dahulu cokmar Dewan Rakyat ini lebih besar daripada apa yang saya nampak sekarang. Saya hendak tahu bagaimana Jawatankuasa Dewan Rakyat, masa itu saya di Dewan Negara, masa itu saya menjadi ahlinya tidak mengetahui cara-cara membeli dan membentuk cokmar baru ini kerana ianya sungguhpun replika kepada cokmar yang dahulu tetapi lebih kecil daripada dahulu.

Saya tidak tahu di mana cokmar yang dahulu letaknya.....

Timbalan Yang di-Pertua: Ada dalam simpanan.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: ada disimpan. Cuba bayangkan berapa inci kecilnya yang ini [menunjuk ke arah cokmar] jika

dibandingkan dengan yang dahulu dan kenapa ianya sedemikian rupa. Adakah ianya sekarang ini sebagai simbolnya memperkecilkan Dewan Negara kerana cokmarnya lebih kecil daripada dahulu ataupun ada sebab-sebab yang lain atau ukurannya salah.

Saya hendak tahu Tuan Yang di-Pertua, kalau pihak-pihak pengurusan Dewan Rakyat di mana kita sekarang mempunyai Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa mengetahui sebab-sebab cokmar ini, cari siapa yang membelinya, bagaimana cara membelinya, bagaimana ianya diproses dan dapat yang lebih kecil ini daripada yang dahulu. Ini merbahaya Tuan Yang di-Pertua, kerana implikasinya dari segi simboliknya ialah sudah kecil sedikit Dewan Negara kerana cokmarnya pun mengecut sedikit. [Ketawa] Jadi, kita hendak tahu kenapa dan mengapa

Tuan Yang di-Pertua, saya juga terlanjur kita membahaskan hal-hal Dewan di mana Timbalan Yang di-Pertua akan menjadi pegawai sepenuh masa. Saya perhatikan Dewan kita ini memerlukan banyak perubahan kalau ia hendak mencerminkan mercu perundangan negara. Saya perhatikan gambar-gambar Tuan Yang di-Pertua yang dahulu-dahulu dan gambar-gambar Yang di-Pertuan Agong, lukisan-lukisan, potret-potret Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Yang di-Pertua Dewan Negara, ada yang terselit pada tiang, ada yang diletakkan diceruk ini. Ini secara peraturannya Tuan Yang di-Pertua.

Perkara ini penting Tuan Yang di-Pertua, ini sejarah. Dewan ini mercu perundangan negara dengan izin, *the apex of law in the country, the apex of* pentadbiran. Jadi, saya mintalah kalau kita sudah dapat duit RM46 juta ataupun RM40 juta lebih untuk membaiki Dewan ini sila rujuk kepada Jawatankuasa Dewan (*The House Committee*) yang dipengerusikan sendiri oleh Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan sebelah sana Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat untuk mengkaji apakah input-input daripada ahli-ahli Dewan menerusi Dewannya.

Sekarang ini saya tidak nampak bagaimana perkara ini boleh dibincangkan kerana kita tahu kelulusan sudah ada RM40 juta lebih untuk apa, untuk *wiringkah*, untuk ini. Adakah ianya dibincangkan di

dalam Jawatankuasa Dewan Negara saya hendak tanya dan adakah itu merupakan satu topik khusus bagi mengkaji cara-cara hendak membaiki, untuk mencerminkan Dewan yang mulia ini Dewan Rakyat, Dewan Negara benar-benar mempunyai statusnya yang sesuai.

Jadi, gambar itu dahulu sebelum saya ketepikan wiring. Tadi, Tuan Yang di-Pertua, saya duduk bersama Timbalan Yang di-Pertua di lobi tempat Ahli-ahli Dewan Negara berehat minum teh tarik dan kopi tarik dengan nasi lemak. Saya duduk di situ, Timbalan Yang di-Pertua tegur saya, "**beralih Dato' air terjun ke bawah.**" Saya kata tempat kering pun basah juga. Sepatutnya tempat itu kering tetapi basah juga kerana air menitis, mujurlah kita dapat RM40 juta lebih ini untuk membaik pulih keadaan itu. Tetapi saya hendak memberi pandangan kalau hendak membaiki dari segi ruang-ruang legar atau lobi kita ini potret-potret Timbalan Yang di-Pertua pun masuk ada, saya tengokkan senarai sahaja. Kita ada potret Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara, Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat, Perdana Menteri dan Yang di-Pertuan Agong.

Jadi, assemblekanlah, carilah cara-cara bagaimana setiap potret ada satu lampu menyuluh. Kini Tuan Yang di-Pertua, yang menyuluh sekarang ini bukan kepada potret ia menyuluh benda lain. Kalau tuan-tuan tengok, saya perhatikan perkara ini, saya telah pergi melawat banyak Dewan termasuk dengan sahabat saya Yang Berhormat Senator Datuk Ghazi dan saya pernah menjadi ahli CPA, Executive Committee tahun 1980an dahulu. Rata-rata tempat kita pergi termasuk Barbados dan Russia, tempat yang sekecil itu pun mempunyai Dewan yang amat membanggakan dengan potret-potret pemimpinnya disuluh pagi, petang, siang dan malam kerana merekalah yang mengagungkan satu -satu institusi itu Tuan Yang di-Pertua.

Jadi, kita kena beri tempat mereka yang sesuai. Jadi, saya minta kepada 'Timbalan Perdana....Timbalan Perdana Menteri pula [Ketawa] Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri ambil kiralah perkara semacam ini supaya ianya dapat mencerminkan keagungan dan kemercuan Dewan-Dewan yang kita panggil mulia itu, itu yang pertama.

Yang kedua Tuan Yang di-Pertua, kita sudah selalu mengadakan jamuan makan meraikan pembesar-pembesar, kita naik sahaja tangga terus ke lobi, lapang begitu sahaja seolah-olah ianya di tepi tangga pasal benda itu sebenarnya tepi tangga. Lobi di Dewan Bankuet yang kita panggil. Saya rasa elok kita tutup sedikit Tuan Yang di-Pertua, bila hendak masuk ke dalam Dewan satu-satu hall pintu itu kena buka, apabila terdedah sahaja dia tidak ada lagi keindahan. Ini kita masuk redah sahaja terus ke dalam Dewan. Ia mesti ada masa hendak masuk satu pintu yang besar yang dibuka khas apabila hendak masuk itu, Yang di-Pertuan Agong hendak masuk, sesiapa hendak masuk pasal ini Bankuet Parlimen. Sebab itu saya cadangkan dahulu apabila kita mengusulkan Rang Undang-undang Putrajaya, saya minta kerajaan memikirkan, memindahkan Dewan yang mulia ini, Parlimen ini nun ke Putrajaya supaya ianya dapat diimbangkan dengan kemajuan Putrajaya.

Dengan wujudnya pusat-pusat pentadbiran Putrajaya, maka kita wujudkan Parlimen sama dekat dengan pentadbiran, dengan satu konsep pembangunan yang telah dibuat di Putrajaya mencerminkan segala budaya ketimuran yang dibuat sendiri oleh bahan-bahan tempatan seperti saya sebut hari itu seperti di Langkawi kita ada batu marmar (*marble*), di tempat-tempat seperti Kuching kita ada diamond, pokok intan (*diamond timber*). Berlian, cakap orang Putihnya *diamond*, dan di Pahang kita ada meranti dan banyak kayu.

Saya perhatikan, Tuan Yang di-Pertua, kalau kita tengok ke dalam Dewan kita ini [*menunjuk ke arah dinding*] ha, yang tepi situ, itu bukannya solid, kayu yang pejal, itu *plywood*, ini *plywood*. Kalau kita pergi ke New Zealand, Yang Berhormat Datuk Ghazi bersama saya bergambar dengan Ahli Yang Berhormat daripada Konservatif, daripada England kita bertiga bergambar di New Zealand, semua ini solid, kayu-kayu yang tegap, [*sambil tepuk meja*] solid. Pasalnya kita kaya, kita eksport Tuan Yang di-Pertua, kita eksport meranti, cengal, rata-rata berlian kita eksport ke luar negara tetapi kita tidak mencerminkan kayu-kayu itu di institusi kita yang paling tinggi di sini.

Jadi, sebab saya minta kita tukar ke Putrajaya itu bagi memberi peluang untuk kita menggunakan segala sumber alam yang kita kaya, yang Allah S.W.T. beri itu kita guna, kita cerminkan kepada pusat perundangan negara. Inilah khazanah kekayaan yang Tuhan beri kepada kita di Dewan ini, maka kita beritahu kepada dunia yang melawat kita selalu. Barulah mulianya Dewan yang mulia itu kerana segala sumber alam daripada tempat kita ada bersama-sama di situ. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, perkara semacam ini kena ambil kira sungguhpun rang undang-undang ini kecil, implikasinya besar kerana implikasinya ialah menunjukkan kemuliaan Dewan ini tersendiri, prestij Tuan Yang di-Pertua, kemuliaan Dewan itu sendiri. Ini merasakan amat perlu kita pertimbangkan sungguhpun perkara ini nampak kecil tetapi sebenarnya implikasinya amat besar.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, hari esok merupakan hari terakhir bagi saya untuk menduduki Dewan Negara yang mulia ini. Saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih terutama sekali kepada Yang Amat Berhormat Dato Seri Dr. Mahathir bin Mohamad, Perdana Menteri yang kita amat kasihi kerana meluangkan masa enam tahun untuk saya menduduki Dewan Negara yang mulia ini bersama-sama dengan sahabat saya Datuk Faridah binti Abu Hassan yang masa kini mengiringi Perdana Menteri ke Yemen. Dia tidak dapat membuat kata-kata terakhir di Dewan yang mulia ini.

Jadi, saya bagi pihak Yang Berhormat Senator Datuk Faridah binti Abu Hassan dan bagi pihak saya sendiri kami mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Perdana Menteri, kepada Yang di-Pertuan Agong kerana memberi ruang selama dua penggal enam tahun genap 24 Ogos tahun ini. Dan mengucapkan berbanyak terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana selalu memberikan kebijaksanaan untuk memberi peluang kepada kita semua berucap termasuk saya dan sahabat-sahabat yang lain memberikan pandangan termasuklah rang undang-undang yang dibentangkan oleh pihak kerajaan.

Pada masa yang sama saya mengambil kesempatan mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada pegawai-

pegawai pentadbiran Dewan ini yang memberikan banyak kerjasama kepada kita menyiapkan segala macam – tiap-tiap hari kita dapat *Hansard* yang panas-panas dicetak untuk kita perbetulkan.

Jadi, semua kerja ini dibuat dengan secara rapi dan saya yakin dan percaya dengan adanya pejabat Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa kelicinan pengurusan di Dewan yang mulia ini akan bertambah licinlah dan dapat mengemaskinikan.

Pada masa yang sama Tuan Yang di-Pertua, saya memohon jasa baik pihak pentadbiran dan pihak Tuan Yang di-Pertua, memikirlanlah kita dilantik untuk menjadi Ahli Dewan ini ada dua cara. Yang pertama, dipilih oleh kerajaan-kerajaan yang memerintah di peringkat negeri menerusi Dewan Undangan Negeri dua orang dipilih, sebelah sini kebanyakannya dipilih menerusi mewakili negeri dan di sebelah sini kebanyakannya mewakili dan dipilih, dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong. Kalau proses ramai yang memerlukan, saya difahamkan ramai orang hendak datang ke Dewan Negara kerana dia tidak ada pilihan raya dan tidak ada kawasan, itu seronoknya Dewan Negara ini. Dia boleh bekerja lebih banyak lagi, tetapi Tuan Yang di-Pertua, saya perhatikan kadangkala sahabat-sahabat kita dengan tidak tahu kenapa jarang datang ke Dewan ini. Bila dapat tempat, bila hendakkan tempat bukan main beriya sangat dia hendak, dia cari bagaimana cara, tetapi ada kadangkala dua tiga hari tidak nampak muka seorang dua itu.

Saya minta Tuan Yang di-Pertua, untuk menentukan disiplin ahli-ahli kita supaya kalau mereka benar-benar - saya tidak tahu apakah hukumannya, kalau tidak datang sehari, dua hari, tiga hari tanpa menulis surat kepada Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu apakah hukumannya kepada mereka yang tidak memberitahu secara bertulis kepada pejabat Tuan Yang di-Pertua kerana tidak hadir. Kita mesyuarat bukan lama sangat, bukan tiap-tiap hari, kita bukan di U.K. Tuan Yang di-Pertua, di England House of Common, House of Lord, tiap-tiap hari, musim panas sahaja (*summer*) mereka bercuti yang lain

tiap-tiap hari, yang duduk jauh-jauh pun ada apartment dekat Westminster kerana hendak bersama-sama dengan penglibatan mereka di House of Common atau House of Lord.

Tetapi kita apabila mendapat tempat itu, saya mintalah pihak yang berkenaan, saya tahu kita ada senarai kehadiran, hadir atau tidak hadir tetapi kita tahu ada catat iaitu Setiausaha. Pada satu ketika dahulu Perdana Menteri pun tahu siapa yang hadir dan tidak hadir. Di Dewan Rakyat, Perdana Menteri memberitahu Ahli-ahli Barisan Nasional siapa yang jarang datang mungkin tidak dibenarkan bertanding lagi. Tetapi di sini tiada pertandingan. Jadi saya mintalah kepada sahabat-sahabat saya untuk memuliakan Dewan ini, lebih mulia lagi dengan adanya Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa, Tuan Yang di-Pertua, serta pegawai-pegawai bertugas, menentukan supaya kita dapat memberi kerjasama untuk memuliakan Dewan ini dengan kehadiran kita dan mengambil bahagian di dalam apa-apa isu yang ditimbulkan.

Saya tengok Dr. Chin bukan main letih tiap-tiap malam saya diberitahu dia ada membuat kajian pada setiap bil, ayat demi ayat. Ha! itulah bezanya seorang profesor dengan bukan profesor. Dia kaji betul-betul tiap-tiap kerana apa? Kerana isterinya tidak ada di sini. [Ketawa] Dia beritahu saya, malam-malam kerja dia meneliti setiap akta supaya kalau tuan-tuan tengok rekod, yang bercakap, yang berucap setiap rang undang-undang Profesor Dr. Chin. Saya ucapkan syabas. Saya akan meninggalkan sahabat-sahabat yang benar-benar menghayati daripada segi peranan kita di Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua.

Saya menyokong rang undang-undang ini. Terima kasih [Tepuk]

Timbalan Yang di-Pertua: Sebelum kita menyambung perbahasan ini, saya ingin hendak mencelah sedikit. Saya begitu juga bagi pihak Tuan Yang di-Pertua merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kerana kita dapati bahawa Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz Abdul Rahman telah menumpahkan banyak buah fikiran, cadangan yang begitu bernas demi untuk kebaikan masyarakat kita dan melalui Dewan ini, kita rasa ketiadaan beliau kita

akan kehilangan seorang tokoh. Bak kata P. Ramlee, "*Di mana kan ku cari ganti?*" [Ketawa] Moga Allah sahajalah yang membalas budi baik Yang Berhormat Dato', panjang usianya, ditetapkan iman. Insya-Allah. Dijemput Yang Berhormat Puan Siti Zailah.

3.34 ptg.

Puan Siti Zailah Mohd. Yusoff: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk sama-sama membahaskan rang undang-undang Akta Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) (No. 2) 2001. Terlebih dahulu saya mengucapkan tahniah dan syabas kepada kerajaan kerana telah memberi pengiktirafan kepada Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara setaraf dengan Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

Kita amat mengalu-alukan perubahan status jawatan sepenuh masa dan status gaji yang diberikan kepada Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara. Dewan Negara memainkan peranan penting dalam menentukan Perlembagaan negara kita. Saya hanya ingin menyentuh hanya dua perkara iaitu berkenaan yang pertama tempoh perkhidmatan Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara.

Kalau boleh pihak kerajaan membuat kajian tentang tempoh. Saya difahamkan bahawa maksimum untuk seorang Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara ialah empat tahun - satu penggal dua tahun dan maksimum empat tahun. Kalau boleh perkara ini dibuat kajian yang teliti oleh pihak kerajaan kerana amat rugi jika orang yang mahir itu dengan masa yang terhad, berbanding dengan apa yang diberi kepada Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Ini pihak kerajaan membuat perhatian pada tempoh masa yang diberikan kepada kedua-dua Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara.

Yang kedua, saya ingin menyentuh berkenaan dengan ahli-ahli baru daripada Dewan Negara yang dilantik untuk menjadi ahli dalam Dewan Negara ini, kalau boleh pihak Parlimen membuat kajian supaya memberi taklimat dan penjelasan terutama tentang Peraturan

Mesyuarat (Standing Order). Kadang-kadang buku yang diberi itu tidak semua membaca ataupun tidak semua yang memahaminya. Itulah kadang-kadang berlaku kesilapan, mungkin yang terlupa tutup telefon bimbit atau membaca bahan-bahan lain dalam Dewan. Mungkin benda ini menyalahi daripada peraturan tetapi mungkin tidak difahami atau tidak disedari.

Begitu juga perlu diberi taklimat tentang hak-hak Ahli Parlimen. Mungkin di kalangan kita ada yang tidak tahu peruntukan telefon untuk kita, kita pun tidak tahu. Maknanya tidak diberi penjelasan. Kalau boleh pihak Parlimen memberi penelitian terhadap hak-hak ahli terutama ahli yang baru. Sekali lagi, sebelum saya mengundurkan diri saya ingin meminta apabila membahaskan Akta Ahli Parlimen ini di mana perlu diberi perhatian yang sama rata dan setakat ini pun alhamdulillah, kami pihak parti pembangkang mengucapkan terima kasih dan penghargaan terhadap perhatian dan keadilan yang diberikan kepada kami, sama rata.

Apa yang kami harapkan iaitu kalau boleh hak-hak Ahli Parlimen ini juga diberi sama rata. Amat pilulah di saat-saat kita bersama tetapi dalam tempoh yang paling terhad kami didiskriminasikan. Terima kasih. [Ketawa]

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Datuk.

3.38 ptg.

Datuk William Lau Kung Hui: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya turut mengambil peluang untuk membahaskan rang undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dikatakan oleh rakan saya Dato' Abdul Aziz dan Dato' Dr. Chin memandangkan beban kerja Dewan Negara adalah semakin berat. Pindaan yang dicadangkan di sini supaya kenaikan gaji bulanan untuk Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara memang tepat dan juga jawatan sebagai Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara patutlah disandang oleh seseorang secara sepenuh masa. Oleh itu segala-gala pindaan yang dicadangkan ini memang dialu-alukan.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap yang diperkatakan oleh Dato' Abdul Aziz, cadangan ini akan *will bring back to reflect that this*

House dengan izin, is the "apex of law making" and it is highest law making body in the country. It therefore deserve the respect that issue command, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, sahabat saya esok mungkin dia akan jalan. Mungkin saya pun jalan esok, belum tahu lagi. Itulah saya emosional sedikit kerana mungkin *speech* ini *is my last speech in Parliament today*. Yang dikatakan oleh rakan saya, Dato' Abdul Aziz, dia sudah menyentuh tentang aspek-aspek Dewan Negara ini termasuk *the creation of the think tank*. Saya ingin menyentuh sedikit tentang Dewan Negara ini tetapi dari segi prosedur sebagai seorang peguam, prosedur memang satu subjek, *which is very close to buy heart*, dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, secara amnya, terdapat dua jenis perundangan yang diluluskan Parlimen, iaitu, akta atau statute berikutan rang undang-undang yang dibentangkan di Parlimen dan perundangan kecil atau *delegated legislation*, dengan izin, yang dibuat oleh anggota pentadbiran.

Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya maksudkan di sini ialah walaupun Dewan Negara diberikan hak dengan kuasa untuk meluluskan rang undang-undang di bawah Perlembagaan Persekutuan, namun maksud sebenar Perlembagaan tidak mungkin tercapai kerana bukan sahaja tidak dapat disemak oleh Ahli-ahli Dewan Negara tetapi mungkin juga Ahli-ahli Dewan Rakyat, sama ada disebabkan oleh masalah teknikal, ketidakjelasan drafnya, kekurangan maklumat latar belakang yang diperlukan atau kekurangan masa. Dengan situasi yang sedemikian, kadang-kala walaupun tidak selalu, menjadikan suatu perundangan yang penting diluluskan tidak cukup untuk dibahasakan.

Tuan Yang di-Pertua, saya akui bahawa semua rang undang-undang yang diperkenalkan telah dirangka, dibahasakan dan diluluskan oleh Kabinet. Tetapi, dalam banyak kes rang undang-undang bermula daripada cadangan pegawai-pegawai dan kakitangan awam mengikut landasan birokrasi. Persoalan yang saya ingin tanyakan ialah, apabila rang undang-undang diperkenalkan oleh pegawai awam, berapa

banyakkah peluang yang ada untuk para menteri meneliti rang undang-undang tersebut memandangkan latar belakang mereka yang tidak sama rata dan beban kerja yang berat, yang mesti mereka pikul.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya, apabila sampai ke peringkat Dewan Parlimen, ahli-ahli biasa kedua-dua Dewan berhadapan pula dengan ketaksamaan, kemampuan yang serupa dan mereka pula harus menumpukan banyak masa untuk komitmen yang remeh temeh di kalangan para pengundi mereka. Saya tidak menafikan bahawa memang terdapatnya kelompok Ahli-ahli Parlimen yang mempunyai pengalaman yang luas macam Dato' Abdul Aziz dan kawan saya Dato' Dr. Chin.

Tuan Yang di-Pertua, tidak diragukan lagi bahawa kita mempunyai sistem kerajaan demokratik yang telah berakar umbi di negara ini. Dengan ingatan yang demikian, persoalan seterusnya yang ingin saya timbulkan ialah sama ada kerajaan demokratik ini adalah terhad kepada keupayaan menteri-menteri untuk mengetahui dan mengawal apa yang pegawai-pegawainya lakukan.

Tuan Yang di-Pertua, dengan pindaan Perlembagaan yang baru-baru ini diluluskan dan pindaan yang dicadangkan di bawah rang undang-undang ini, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara akan mempunyai kerjaya sepenuh masa dan harapan saya ialah beliau mempunyai masa yang mencukupi untuk mengawal dan memerhatikan setiap perundangan yang dibentangkan di Dewan Negara.

Saya ingin mencadangkan bahawa apabila rang undang-undang akan dibentangkan di Parlimen, para Senator diberikan masa untuk mempertimbangkan dan diberikan lebih maklumat yang berkaitan. Ini boleh dicapai dengan menubuhkan pasukan mengendalikan perundangan melalui jawatankuasa yang dibentuk di bawah Dewan Negara. Ada kalanya, suatu perundangan yang dicadangkan telah tersedia dengan maklumat yang berkaitan dan apa yang diperlukan hanyalah masa untuk melakukan dan mendapatkannya. Kekerapan mencari maklumat akan melibatkan tugas dan masa yang panjang, yang mana sesetengah Senator sahaja yang mampu melakukannya. Selain itu Tuan Yang di-Pertua,

maklumat-maklumat yang berkaitan hanya tersedia untuk kerajaan dan pihak-pihak yang berkepentingan dan ia tidak boleh didedahkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin di sini mencadangkan bahawa Dewan Negara hendaklah menubuhkan suatu siri *Legislation and General Purpose Standing Committee*, dengan izin, supaya para Senator diberikan peluang untuk duduk dan menyemak cadangan-cadangan yang dibuat. Jawatankuasa ini akan menjadi semakin penting apabila mengambil kira faktor-faktor yang berikut. Saya ada di sini empat faktor yang saya cakapkan:

- (i) meningkatkan jumlah dan kerumitan perundangan yang dibawa ke Dewan Negara yang kebanyakannya tidak dapat dibahaskan dengan terperinci kerana jadual Parlimen yang ketat;
- (ii) keperluan untuk sidang soal-jawab yang lebih banyak dengan Menteri dan pegawai-pegawai jabatan berkenaan rang undang-undang, polisi dan pentadbiran;
- (iii) keperluan untuk mewujudkan melalui jawatankuasa, saluran formal komunikasi antara Parlimen dan organisasi yang terlibat dan juga individu memandangkan bahawa kerajaan pada masa kini kian menggalakkan penglibatan orang ramai dalam menerajui urusan kenegaraan;
- (iv) perlunya para Senator di negara ini menghasilkan penyelidikan yang bernas setanding dengan nasihat dan pandangan anggota birokrasi yang boleh diharapkan ketika kerajaan menimbangkan sesuatu isu perundangan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga mencadangkan agar kerajaan patut mewajibkan ke atas agensi-agensi yang mengajukan perundangan yang dicadangkan dengan menyertakan cadangan

mereka dengan maklumat yang berkaitan. Jika Ahli Parlimen dikehendaki meneliti perundangan dan polisi secara kritis, semua maklumat yang berkaitan harus disediakan oleh mereka. Apa yang berlaku selama ini ialah menteri atau wakilnya membentangkan rang undang-undang untuk dibahaskan di Dewan Negara dan hanya memberikan garis umum tentang tujuan rang undang-undang yang dicadangkan. Kaedah ini adalah jelas tidak begitu memuaskan kerana para Senator yang dihadapkan dengan rang undang-undang tersebut buat pertama kalinya, adalah agak sukar untuk memperkatakan dan membahaskan dengan membina peruntukan rang undang-undang tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap apa yang telah saya komen di Dewan Negara ini tidak disalahtafsirkan sebagai mencemarkan Dewan Negara yang mulia ini. Niat saya dalam perbahasan ini adalah semata-mata untuk menolong Dewan Negara ini menghapuskan imej yang kurang memuaskan tentang hak Dewan ini dan untuk meningkatkan prestasi Senator-senator. Dalam memperkukuhkan peranan kita sebagai Senator, kita juga akan memastikan bahawa kerajaan demokratik yang tulen adalah dibenarkan untuk menjalankan kerja, di samping memastikan bahawa setiap kumpulan iaitu birokrasi dan Parlimen akan menjalankan tanggungjawab yang dikongsi bersama dan dengan itu memastikan kebarangkalian bagi kesalahan, penilaian yang buruk atau penyalahgunaan kuasa yang mungkin dialami oleh rakyat negara ini boleh dikurangkan ke tahap yang minimum.

Tuan Yang di-Pertua, dengan kata-kata ini, saya memohon untuk menyokong Rang Undang-undang Akta Perlembagaan (Pindaan) (No. 2) 2001. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Tuan Abdillah bin Abdul Rahim.

4.51 ptg.

Tuan Abdillah bin Abdul Rahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi saya peluang untuk mengambil bahagian dalam perbahasan ke atas Rang Undang-undang Ahli Parlimen Saraan (Pindaan) (No.2) 2001.

Tuan Yang di-Pertua, perbahasan saya adalah ringkas dan saya ingin juga hendak ikut serta memberi sedikit pandangan. Walaupun pandangan saya ini saya rasa dapat diberi secara pentadbiran tetapi saya lebih senang kalau ianya dibahaskan di sini supaya pihak-pihak yang berkenaan dapat mengambil tindakan sewajarnya.

Tuan Yang di-Pertua, kita telah mendengar bagaimana Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri kelmarin mengatakan bahawa jikalau ahli-ahli Dewan Negara ini hendak mempunyai imej yang baik mereka mestilah belajar bagaimana bercakap, bagaimana mengeluarkan idea dan cara-cara berbahas dalam Dewan. Jadi, saya berterima kasih ke atas saranan ini dan oleh yang demikian saya inginlah menyentuh sedikit berhubung dengan rang undang-undang yang dikirimkan kepada kita di tempat masing-masing.

Untuk makluman Tuan Yang di-Pertua dan juga ahli-ahli Dewan yang mulia ini, pada suatu masa dahulu saya pernah menerima beberapa naskah rang undang-undang yang dikirimkan kepada saya tetapi ianya sampai selepas Dewan bersidang dan sekarang apabila rang undang-undang ini diberi kepada kita semasa kita menghadiri persidangan saya percaya tidak mungkin kita mempunyai masa yang begitu banyak untuk meneliti dan membuat kajian yang terperinci. Bagi kami yang datang luar daripada kawasan Semenanjung Malaysia, iaitu dari Sarawak dan Sabah tentu sekali kami mempunyai kesukaran untuk mendapat naskah rang undang-undang itu terlebih awal lagi sebelum menghadiri persidangan.

Oleh yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, saya bercadang supaya rang undang-undang yang hendak dibahaskan hendaklah dikirimkan dua minggu ataupun tiga minggu sebelum persidangan diadakan. Kalau boleh memandangkan sekarang kita sudah berada dalam zaman yang canggih, saya percaya rang undang-undang itu boleh dikirim melalui e-mel dan saya percaya kebanyakan daripada kita ahli-ahli Dewan Negara ini mempunyai alamat e-mel masing-masing.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya juga ingin menyentuh sedikit tentang jawapan Menteri-Menteri di Dewan yang mulia ini. Saya menyentuh tentang ini kerana kita juga dapat teguran cara kita berbahas dan menyoalkan soalan sedangkan terdapat juga kadang-kadang pihak Menteri apabila tidak sempat menjawab soalan, memberi jawapan yang mudah, seperti jawapan yang tidak dapat dijawab akan dikirimkan secara bertulis. Tetapi dukacita Tuan Yang di-Pertua, saya tidak pernah menerima jawapan yang bertulis bagi soalan yang saya tanya semasa berbahas. Kadangkala ada juga soalan yang kita kirim, soalan yang bukan jawab mulut yang tidak ada jawapan langsung. Di sini saya bukan hendak membuat dakwaan tetapi ini adalah suatu perkara yang sebenarnya dan saya berharap untuk memberi perkhidmatan yang lebih baik kepada ahli-ahli Dewan Negara, saya berharap pihak-pihak yang tertentu dan yang berkenaan akan bekerjasama untuk membolehkan kita mengeluarkan idea-idea yang baik semasa kita berbahas.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyentuh tentang publication yang kita terima. Selepas persidangan saya akan membawa *publication* ini balik dan ada juga yang saya baca. Kebanyakan daripada maklumat yang ada dalam majalah-majalah ini adalah berguna dan banyak yang mempunyai maklumat yang baik untuk pengetahuan umum. Tetapi dukacita ia selalunya dua tahun lewat, semasa diedarkan dan ianya tidaklah terkini. Dan dengan itu kalau kita hendak menggunakannya sebagai bahan rujukan ianya sudah dengan izin, *out of date*. Dan lagi kalaulah kita hendak menggunakan maklumat dalam publication ini untuk kita berbahas adalah baik majalah-majalah ini dikirim terlebih awal, katalah sebulan, supaya kita mempunyai banyak masa untuk membacakannya.

Kita telah dimaklum dalam Dewan yang mulia ini bahawa bagi ahli-ahli Parlimen, setem kiriman surat itu adalah *free* (percuma). Jadi, saya percaya tentu sekali pihak Parlimen apabila mengirim *publication* ini walaupun banyak dan berat tidak akan melibatkan banyak kewangan kerana ianya percuma.

Tuan Yang di-Pertua, saya dengan kata-kata ini minta maaf sekiranya apa yang saya sebut tadi mungkin disalahfahamkan tetapi itu

adalah satu kenyataan demi untuk kebaikan dan satu cara untuk menaikkan prestasi kita ahli-ahli Dewan Negara yang mulia ini .

Tuan Yang di-Pertua, dengan kata-kata sedemikian saya menyokong rang undang-undang ini. Sekian terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Tuan K. R. A Naidu.

5.58 ptg.

Tuan K. R. A Naidu: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk memberi pandangan saya terhadap rang undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Saya turut ingin menyokong rang undang-undang ini yang mana Timbalan Yang Di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang Di-Pertua Dewan Rakyat ditempatkan di satu tempat yang istimewa yang patut diberi kepada mereka supaya perjalanan Dewan Negara ini dan Dewan Rakyat adalah licin. Dan kami harap dengan kedua-dua jawatan ini dijadikan sebagai jawatan tetap, dorongan dan panduan dapat diperolehi oleh ahli-ahli Dewan ini daripada pengalaman kedua-dua tokoh ini.

Tuan Yang di-Pertua, ramai Ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian pada hari ini menyentuh tentang status dan imej Dewan Negara. Ini menunjukkan bahawa Ahli-ahli Dewan Negara mengharapkan bahawa orang ramai tidak akan nampak Dewan yang mulia sebagai rubber stamp lagi. Perbahasan pagi dan petang ini menunjukkan Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini tidak mengira sama ada daripada Barisan Nasional atau pembangkang kalau perlu ditegur mereka beri teguran. Teguran sehingga kadang-kadang kita ingin ahli-ahli bukanlah daripada pihak yang menyokong kerajaan. Jadi, saya berharap semua Ahli Yang Berhormat akan menyertai perjalanan Dewan seperti mana yang diminta oleh Pengerusi Kelab Senator yang akan bersara tidak lama lagi, rakan saya Dato' Abdul Aziz dan kita juga mempunyai tokoh-tokoh di sini.

Tokoh-tokoh seperti Tan Sri yang pernah menjadi Ketua Setiausaha Negara dan juga beberapa orang profesor dan lain-lain

yang boleh memberi pandangan dan buah fikiran yang membina dan matang supaya apa yang dibahaskan di sini adalah perbahasan yang matang dan sekiranya perlu teguran juga boleh diberikan dan kita boleh juga memberi nasihat ataupun pandangan bahawa sesuatu rang undang-undang perlulah diberikan perhatian untuk dipinda sekiranya perlu.

Di sini saya juga ingin menyokong permintaan daripada Yang Berhormat Siti Zailah dan juga Dato' Abdul Aziz yang memohon bahawa kita mengadakan pembantu penyelidikan supaya Ahli-ahli Yang Berhormat dapat perkhidmatan daripada penyelidik-penyelidik ini supaya mutu perbahasan kita adalah tinggi pada masa hadapan dan pihak kerajaan haruslah memikir untuk membantu Ahli-ahli Yang Berhormat supaya mendapatkan perkhidmatan ini pada masa hadapan.

Tadi ada beberapa orang Ahli Yang Berhormat menyentuh tentang kehadiran senator-senator dan juga tentang perjalanan mesyuarat di sini. Saya ingin memaklumkan bahawa pada masa rehat tadi satu mesyuarat Jawatankuasa Dewan dan Jawatankuasa Peraturan-peraturan Mesyuarat telah diadakan. Apa yang telah disarankan dan dibincangkan oleh beberapa orang Ahli Yang Berhormat telah pun dibincangkan dalam mesyuarat itu dan akan dimaklumkan kepada semua Ahli Dewan pada masa yang sesuai.

Dengan kata-kata itu saya turut menyokong rang undang-undang ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dengan ini kita jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tengku Dato' Adnan untuk menggulung. Dijemput Yang Berhormat.

5.05 ptg.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya di sini mengambil kesempatan untuk mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian untuk membahaskan rang undang-undang yang telah dibentangkan sebentar tadi. Walaupun ada Ahli-ahli Yang Berhormat terkeluar daripada rang undang-undang yang telah saya bantangkan

tetapi saya cuba untuk menjawab sebanyak mungkin yang saya dapat jawab apa-apa pertanyaan yang telah diketengahkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Yang pertama sekali, saya ingin memohon maaf kepada Yang Berhormat Dato' Dr. Chin, barang kali ada kesilapan pengiraan yang telah dilakukan oleh saya maka jumlah yang telah saya sebut tadi barang kali silap, bukan RM70,600 se tahun, walau macam mana pun saya akan mengkaji semula dan satu jawapan bertulis berkenaan dengan angka yang sebenar akan saya hantarkan kepada Yang Berhormat Dato' Dr. Chin.

Berkenaan dengan pertanyaan Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman yang akan meninggalkan kita, kita juga mengucapkan terima kasih kepada beliau yang telah enam tahun berkhidmat dalam Dewan yang mulia ini dan saya telah difahamkan kerana saya baru, beliau telah memberi pandangan dan pendapat kepada Dewan ini yang tidak ternilai.

Bagi pihak Jabatan Perdana Menteri, saya mengucapkan terima kasih di atas sumbangan Yang Berhormat dan pihak Jabatan Perdana Menteri juga mengharapakan bahawa kerjaya Yang Berhormat akan meningkat selepas ini. *[Tepuk]*

Tadi Yang Berhormat telah menanya berkenaan kenapa genap 8000 dan adakah pakej-pakej yang lain. Untuk menjawab soalan ini, 8000 ini dalam pemikiran kerajaan adalah mencukupi untuk Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan pakej-pakej yang lain saya tidak dapat ketengahkan pada hari ini kerana saya pun tidak tahu pakej-pakej yang lain, barangkali Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara tahu pakej-pakej tersebut. Walau macam mana pun gaji Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara ini sedikit kurang daripada gaji Timbalan Menteri, lebih kurang RM900 kurangnya daripada gaji Timbalan Menteri tetapi sedikit lebih atas daripada gaji Setiausaha Parlimen.

Berkenaan dengan hierarki Tuan Yang di-Pertua, Dewan Negara seperti mana yang kita sedia maklum bahawa hierarki itu seperti yang sedia ada di mana selepas Perdana Menteri, Timbalan

Perdana Menteri ialah Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan sebagainya. Saya berkeyakinan selepas kita menaikkan taraf Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara ini, bekerja sepenuh masa saya berkeyakinan bahawa hierarki ini juga akan mengikut hierarki yang telah diadakan oleh kerajaan. Ini pihak protokol negara akan menentukan berkenaan dengan hierarki tersebut.

Yang Berhormat juga telah menyebut berkenaan Dewan ini mempunyai pegawai-pegawai penyelidik ataupun intern dan sebagainya. Ada orang juga mengatakan bahawa Dewan ini merupakan satu Dewan yang hanya menjadi rubber stamp.

Untuk makluman Yang Berhormat Dewan ini adalah Dewan yang tertinggi di dalam negara kita. Seperti apa yang telah kita terima daripada penjajah dahulu, kita telah mengikut cara mereka iaitu kita ini semua, dengan izin adalah member kalau di Britain adalah *members of the House of Lords* maknanya lebih tinggi daripada *members of the House of Commons*, dengan izin. Jadi, janganlah kita merasakan bahawa kita di dalam Dewan ini, Ahli-ahli Dewan Negara ini adalah lebih rendah daripada Ahli-ahli Dewan Rakyat ataupun mana-mana pegawai kerajaan dan sebagainya, kerana kerajaan sentiasa mengucapkan terima kasih kepada pandangan dan apa-apa yang telah diberi kepada kerajaan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulai ini.

Ini terpulang kepada kita di dalam Dewan yang mulia ini bagaimana kita hendak mengangkat martabat Dewan ini sendiri. Kalaulah kesemua Ahli-ahli Dewan mempunyai perangai Clinton maka Dewan ini bukan menjadi Dewan yang mulia, dia akan menjadi Dewan yang tidak mulia. Jadi, ini terpulang kepada kita Ahli-ahli Dewan untuk mengangkat martabat Dewan ini sendiri dengan cara apa yang kita lakukan.

Berkenaan dengan cokmar yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz, saya pun baru, saya tidak boleh menjawab perkara cokmar ini, insya-Allah kita akan menanyakan kepada pihak Jabatan Parlimen di sini untuk memberi satu jawapan yang bertulis kepada Yang Berhormat.

Saya bersetuju di atas apa yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz berkenaan dengan gambar-gambar dan cara-cara dan peraturan-peraturan lain di ruang-ruang legar di dalam Parlimen ini dan saya berkeyakinan jika kita bersama-sama memberikan pemikiran kita kepada pihak Jabatan Parlimen ini, mereka akan menerima apa yang kita sarankan untuk kebaikan bukan sahaja kebaikan Parlimen, tetapi juga untuk kebaikan Ahli-ahli Parlimen.

Di sini saya berharap dan juga saya berseru bukan sahaja Ahli-ahli Dewan Negara tetapi Ahli-ahli Dewan Rakyat juga untuk memberi pandangan-pandangan mereka kepada Jabatan Parlimen ini untuk memperbaiki keadaan-keadaan yang pada pemikiran kita tidak sesuai.

Jadi, saya mengharapkan supaya walaupun Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman akan meninggalkan kita supaya beliau dapat menulis kepada Jabatan Parlimen ini apa pemikiran beliau yang patut diberi kepada penukaran-penukaran yang beliau kehendaki untuk diberi kepada Jabatan Parlimen ini supaya mereka dapat meneliti dan insya-Allah committee memperbaiki bangunan ini akan menelitinya dan akan mengkaji memikirkan yang sesuai dan akan mengikuti apa yang disarankan kerana kita berkeyakinan bahawa pegawai-pegawai kerajaan dan juga kerajaan sendiri, memang sentiasa menunggu teguran-teguran yang tertentu untuk memperbaiki perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada.

Pada pandangan kita perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada ini adalah cukup tetapi barangkali pada mata orang lain itu tidak mencukupi, jadi kita memerlukan pandangan-pandangan daripada Yang Berhormat sekalian.

Untuk makluman Yang Berhormat Puan Siti berkenaan dengan tempoh insya -Allah tempoh ini akan dibawa dan akan dikaji semula, jika dipandangkan sesuai, kita akan mengikut apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat Puan Siti dan berkenaan peruntukan tadi yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, untuk peruntukan yang RM100,000 yang telah disebutkan, kita pun tidak dapat duit RM100,000 yang sebenar dan duit

ini bukanlah diberi kepada Ahli-ahli Dewan Negara untuk dibelanjakan oleh Ahli Dewan Negara tetapi duit-duit ini sebenarnya adalah ihsan peruntukan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri memikirkan kerana kami-kami ini adalah wakil-wakil daripada Kerajaan Barisan Nasional maka beliau telah dengan ihsan beliau memberi kita RM100,000 dalam satu tempoh terma kita untuk kita mempergunakan untuk kebaikan rakyat yang kita jaga. Ini yang sebenarnya.

Jadi, saya berkeyakinan ini bukan niat kita untuk memperbezakan antara kerajaan dengan pembangkang, tetapi jika Yang Berhormat Puan Siti memikirkan itu akan membuat kebaikan, silalah Yang Berhormat Puan Siti datang bersama-sama dengan Barisan Nasional dan kita boleh bekerja bersama-sama untuk kebaikan negara ini. [Tepuk]

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat Datuk William Lau, saya mengucapkan terima kasih di atas saranan Yang Berhormat, walaupun kita sedia maklum bahawa ketiga-tiga Perdana Menteri sebelum Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad merupakan Peguam, barangkali itu hanya kebetulan sahaja dan apa yang disarankan oleh Yang Berhormat tadi, supaya setiap kementerian ataupun Menteri, Timbalan Menteri ataupun Setiausaha Parlimen daripada kalangan Peguam ada juga kebbaikannya tetapi untuk makluman Ahli Yang Berhormat, setiap kementerian mempunyai satu dengan izin, *law department* mereka sendiri, *legal advisor* mereka sendiri untuk segala masalah-masalah rang undang-undang yang hendak diketengahkan dibicarakan dahulu di peringkat-peringkat kementerian dan setiap rang undang-undang sebelum di bawa ke Dewan yang mulia ini, akan dibentangkan di dalam Mesyuarat Jemaah Menteri dahulu dan sebelum dibentangkan di dalam Mesyuarat Jemaah Menteri, pihak kementerian tersebut juga akan mengkaji rang undang-undang yang akan dibawa di dalam atau dibawa kepada Dewan yang mulia ini, dan Dewan Rakyat, ini yang cara kita lakukan.

Saya berkeyakinan bahawa segala *legal advisor* yang kita ada, *legal advisor* ini merupakan orang-orang yang peka terhadap masalah-masalah dan kepentingan-kepentingan yang difikirkan perlu untuk

kebaikan bukan sahaja negara, tetapi khususnya kebaikan rakyat jelata.

Untuk masalah yang disebutkan oleh Yang Berhormat Senator Tuan Abdillah rang undang-undang yang sampai lambat, ini saya akan sebut dengan bertanya perkara ini dengan pihak Jabatan Parlimen dan cadangan yang telah diberi supaya rang undang-undang ini dihantar melalui e-mail juga akan dipertimbangkan oleh Jabatan Parlimen dan insya-Allah saya berkeyakinan bahawa Jabatan Parlimen memang sentiasa hendak memastikan bahawa rang undang-undang ini sampai awal ke tangan Ahli-ahli Yang Berhormat kerana untuk kebaikan-kebaikan Yang Berhormat-Yang Berhormat, tetapi mengikut Peraturan Mesyuarat 47 Peraturan Majlis Dewan Negara, notis untuk bacaan kedua bagi rang undang-undang sekarang adalah satu hari sahaja, tetapi walau macam manapun mereka akan melihat apa yang telah disarankan oleh Ahli Yang Berhormat, kalau difikirkan sesuai kita akan buat pindaan-pindaan yang tertentu.

Berkenaan dengan jawapan menteri-menteri yang kadangkala tidak terjawab dan sebagainya, ini barangkali akan diambil perhatian oleh pegawai-pegawai menteri yang selalu berada di sini dan saya berkeyakinan bahawa bukan niat menteri-menteri atau timbalan-timbalan menteri tidak menjawab soalan Ahli-ahli Yang Berhormat, kadangkala seperti mana yang telah saya sebutkan tadi, dia kadangkala terkeluar daripada rang undang-undang yang telah dibentangkan oleh mereka, jadi kadangkala soalan-soalan yang sepatut dijawab oleh mereka itu, mengikut rang undang-undang yang telah dibentangkan ataupun soalan yang telah dikemukakan, terkeluar daripada rang undang-undang dan soalan-soalan yang telah dikemukakan.

Walau macam mana pun, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya akan maklumkan perkara ini kepada Ketua Whip Barisan Nasional dan kita akan minta supaya menteri-menteri dan timbalan-timbalan menteri dan setiausaha parlimen ini sebaik mungkin menjawab persoalan-persoalan Ahli-ahli Yang Berhormat.

Berkenaan dengan majalah yang tidak terkini ini, saya pun sedar bahawa perkara ini berlaku dan barangkali untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kadangkala kita sedia maklum bahawa laporan-laporan ataupun *report-report*, dengan izin, selalunya memang lewat, kebanyakan *magazine* yang kita terima ini adalah merupakan laporan daripada agensi-agensi kerajaan dan kita patut mengucapkan tahniah kepada agensi-agensi kerajaan ini kerana mereka boleh juga kadangkala kelewatan mereka tidak begitu terlalu lewat hanya dua tahun, ada syarikat-syarikat swasta yang laporan-laporan mereka lebih daripada dua tahun.

Jadi ini boleh diperbaiki, ini juga kita akan mengambil perhatian dan saya akan maklumkan kepada

Tuan Abdillah bin Abdul Rahim: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya mengucapkan terima kasih kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri telah mengatakan bahawa usaha pegawai-pegawai untuk menyiapkan laporan itu adalah baik dan saya sendiri memperakui bahawa ianya baik walaupun lewat dua tahun.

Tetapi apa yang saya maksudkan ialah kalau dapat kirimkan dan jangan dibiarkan banyak berlonggok di sini, itu sahaja. Terima kasih.

Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor: Okay, insya-Allah itu akan diambil perhatian oleh pihak Jabatan Parlimen.

Berkenaan dengan Yang Berhormat K.R.A. Naidu kebanyakan apa yang telah disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat adalah telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz dan berkenaan satu perkara yang telah disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat ialah berkenaan dengan status seperti yang telah sebutkan, status-status ini adalah terpulang kepada kita Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan yang mulia ini, bagaimana kita hendak memastikan bahawa status kita akan diperakui oleh rakyat jelata dan juga kawan-kawan kita yang di luar daripada Dewan, ini boleh dilakukan jika kita mengetengahkan apa-apa persoalan dan pertanyaan terhadap satu-satu rang undang-undang itu dengan statistik-statistik yang betul seperti ada perkara-perkara yang telah dikedengahkan statistik-statistiknya tidak betul, kadangkala statistiknyanya telah lapuk dan sebagainya.

Jadi, kita kena buat kajian kita sendiri supaya biarkan orang melihat bahawa apa yang kita tanyakan menunjukkan bahawa itu, dengan izin, adalah *intelligent question*. Sekian, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat Dato'. Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibaca kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua *mempengerusikan Jawatankuasa*]

Fasal 1 hingga 5 – [Pindaan]

Dato' Tengku Adnan bin Tengku Mansor: Tuan Pengerusi, saya ingin meminta untuk memaklumkan kepada Majlis, bahawa saya ingin membuat sedikit pindaan terhadap frasa 4(a) Rang Undang-undang Akta Ahi Parlimen (Saraan) 1980 iaitu frasa "sebelas ribu lima ratus tujuh puluh dua" dalam Fasal 4(a) rang undang-undang diganti dengan frasa "sebelas ribu tujuh ratus lima puluh dua". Sekian.

Fasal 1 hingga 5 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG KANUN KESEKSAAN (PINDAAN) 2001

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput, Yang Berhormat.

5.25 ptg.

Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Haji Noh bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon

mencadangkan iaitu bahawa Rang Undang-undang bernama "Suatu Akta untuk meminda Kanun Keseksaan" dibacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, Akta Kanak-kanak 2001 iaitu Akta 611 telah diluluskan oleh Parlimen tetapi masih belum berkuat kuasa. Apabila berkuat kuasa kelak antara akta yang akan dimansuhkan ialah Akta Perlindungan Wanita dan Gadis 1973 iaitu Akta 106. Dengan termansuhnya Akta Perlindungan Wanita dan Gadis terdapat beberapa kesalahan yang terkandung di dalamnya yang akan turut terhapus. Kesalahan-kesalahan itu bertujuan melindungi wanita dan gadis daripada penganiayaan seksual untuk menentukan kesalahan-kesalahan ini tidak terhapus begitu sahaja Kanun Keseksaan perlulah dipinda bagi memasukkan kesalahan-kesalahan itu ke dalamnya.

Fasal 2 hingga 5 rang undang-undang ini mencadangkan kesalahan-kesalahan itu dimasukkan ke dalam Kanun Keseksaan. Akta Kanak-kanak 2001 memperluaskan ruang lingkup perlindungan kanak-kanak bagi lelaki ataupun perempuan dari pelbagai aspek. Pindaan yang dicadangkan kepada Kanun Keseksaan ini bertujuan memperluaskan ruang lingkup perlindungan penganiayaan seksual kepada semua baik lelaki mahupun perempuan dan tanpa mengira umur.

Fasal 2 bertujuan untuk menggantikan Seksyen 372 Kanun Keseksaan. Kesalahan-kesalahan yang diperihalkan di dalam sub-seksyen 1 yang dicadangkan pada asasnya sama dengan kesalahan-kesalahan yang dinyatakan di dalam Seksyen 16 Akta Perlindungan Wanita dan Gadis tetapi akan merangkumi pelacuran dan aktiviti lucah lelaki dan perempuan kedua-duanya. Hukuman bagi kesalahan sedemikian ditambah dengan lebih berat supaya setimpal dengan kesalahan yang dilakukan memandangkan hukuman yang dikenakan di bawah Akta Perlindungan Wanita dan Gadis akan dimansuhkan dan Seksyen 372 yang sedia ada jelas tidak mencukupi. Hukuman sebat dicadangkan supaya ianya menjadi mandatori.

Fasal 3 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 372A dan 372B dalam Kanun Keseksaan. Peruntukan ini berasaskan peruntukan yang sama yang terdapat dalam Seksyen 19 dan 22 Akta Perlindungan

Wanita dan Gadis. Seksyen baru 372A melarang mana-mana orang daripada hidup atas pelacuran seseorang manakala seksyen baru 372B melarang kegiatan mencari pelanggan bagi maksud pelacuran tidak kira sama ada kegiatan itu dilakukan di tempat awam ataupun persendirian. Hukuman bagi kesalahan-kesalahan sedemikian juga telah ditambah iaitu dengan hukuman pemenjaraan mandatori dicadangkan bagi kesalahan di bawah Seksyen 372A.

Fasal 4 bertujuan menggantikan Seksyen 373 Kanun Keseksaan. Peruntukan ini bertujuan untuk membanteras penubuhan dan pengurusan rumah pelacuran. Peruntukan sedemikian pada asasnya sama dengan peruntukan Seksyen 21 Akta Perlindungan Wanita dan Gadis yang akan dimansuhkan tetapi memperlihatkan pertambahan hukuman yang boleh dikenakan. Kesalahan yang diperuntukkan di bawah Seksyen 373 yang sedia ada telah dimasukkan ke dalam perenggan 372(1)(a) yang dicadangkan.

Fasal 5 bertujuan untuk memotong Seksyen 372A Kanun Keseksaan yang sedia ada kerana kesalahan yang diperuntukkan dalam seksyen itu telah dimasukkan di dalam perenggan 372(1)(b) dan (d) yang dicadangkan.

Tuan Yang di-Pertua, kesalahan sumbang mahram semakin berleluasa di kalangan masyarakat. Tindakan segera perlu diambil untuk membendung gejala ini. Bagi menangani isu ini kesalahan sumbang mahram perlulah dimasukkan ke dalam Kanun Keseksaan sebagai satu kesalahan berasingan daripada kesalahan-kesalahan lain seperti rogol dan kesalahan luar tabii. Pindaan yang dicadangkan adalah Fasal 6 rang undang-undang ini mentakrifkan kesalahan sumbang mahram dan memperuntukkan hukuman baginya.

Fasal 6 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 376A dan 376B ke dalam Kanun Keseksaan. Seksyen-seksyen baru ini dicadangkan untuk mewujudkan kesalahan sumbang mahram. Seksyen baru 376A mentakrifkan kesalahan sumbang mahram manakala sub-seksyen baru 376B(1) memperuntukkan hukuman bagi kesalahan ini iaitu pemenjaraan tidak kurang daripada enam tahun dan

tidak melebihi 20 tahun dan boleh dikenakan sebatan. Hukuman pemenjaraan tidak kurang dari enam tahun yang lebih berat daripada kesalahan rogol yang hanya membawa hukuman pemenjaraan tidak kurang dari lima tahun menggambarkan bahawa kerajaan memandang kesalahan ini sebagai suatu jenayah yang keji dan perlu ditangani dengan sewajarnya.

Bagi melindungi mereka yang tidak bersalah atau menjadi mangsa kesalahan ini sub-seksyen 376B(2) memperuntukkan pembelaan-pembelaan yang khusus terhadap suatu tuduhan kesalahan ini. Peruntukan yang dicadangkan ini juga menyatakan bahawa seorang kanak-kanak lelaki yang berumur kurang daripada 13 tahun atau seorang kanak-kanak perempuan di bawah umur 16 tahun dianggap tidak berkuasa memberikan izin. Ini adalah untuk menyelaraskannya dengan Seksyen 113 Akta Keterangan 1950 yang memperuntukkan anggapan yang tidak boleh dipatahkan bahawa kanak-kanak lelaki di bawah umur 13 tahun dianggap tidak berupaya melakukan rogol. Ia juga bertujuan untuk menyelaraskan dengan Seksyen 375 Kanun Keseksaan yang memperuntukkan bahawa seseorang perempuan di bawah umur 16 tahun tidak berupaya memberikan keizinan bagi mengadakan hubungan seks. Di bawah seksyen itu hubungan dengan perempuan di bawah 16 tahun akan menjadi kesalahan rogol walaupun perempuan itu memberikan keizinan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan. Terima kasih.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk M. Kayveas]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bernama “Suatu Akta untuk meminda Kanun Keseksaan” dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Jemput Yang Berhormat Datuk William Lau Kung Hui.

Datuk William Lau Kung Hui: Tuan Yang di-Pertua, ...

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput berucap.

Datuk William Lau Kung Hui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.

Saya ingin mengambil bahagian dalam perbincangan rang undang-undang ini. Saya menyokong rang undang-undang ini dan saya sangat mengalu-alukan usaha dan tindakan kerajaan untuk memperkuatkan dan meningkatkan pengawalseliaan undang-undang terhadap kesalahan-kesalahan yang berhubung dengan pelacuran dan aktiviti-aktiviti lucah di kalangan lelaki dan wanita.

Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Datuk William boleh kita sambung pada hari esok?

Datuk William Lau Kung Hui: Boleh. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan ini saya tangguhkan majlis mesyuarat ini ke hari esok jam 10.00 pagi.

Dewan ditangguhkan pada pukul 5.33 petang.

6

Ogos 2001**AHLI-AHLI DEWAN NEGARA**

Yang Berhormat	<u>Tuan Yang di-Pertua, Dato' Michael Chen Wing Sum,</u> <u>D.P.M.S.</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Timbalan Yang di-Pertua, Tuan Haji Gapar bin Gurrohu</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi,</u> <u>Tan Sri Datuk Kasitah Gaddam, P.S.M., P.G.D.K., J.S.M.</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Menteri di Jabatan Perdana Menteri,</u> <u>Datuk Pandikar Amin bin Haji Mulia (Dilantik)</u>
"	<u>Menteri Pendidikan,</u> <u>Tan Sri Dato' Seri Musa bin Mohamed, P.S.M., D.P.M.N.,</u> <u>D.P.C.M. (Dilantik)</u>
"	<u>Menteri di Jabatan Perdana Menteri,</u> <u>Brig. Jen. (B) Datuk Abdul Hamid bin Haji Zainal Abidin</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Timbalan Menteri Pendidikan,</u> <u>Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin, D.M.S.M., D.P.M.S.</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri,</u> <u>Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor, (Dilantik)</u>
"	<u>Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan</u> <u>Datuk M. Kayveas P.J.N. (Dilantik)</u>
"	<u>Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan</u> <u>Datuk Zainudin bin Maidin, (Dilantik)</u>
"	<u>Tuan Abdillah bin Abdul Rahim (Sarawak)</u>
"	<u>Tan Sri Dato' Seri (Dr.) Abdullah bin Ayub (Dilantik)</u>
"	<u>Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman (Dilantik)</u>
"	<u>Tuan Haji Abdul Malek bin Haji Abdul Ghani (Perlis)</u>
"	<u>Dato' Haji Ahmad bin Ismail (Pulau Pinang)</u>
"	<u>Puan Hajah Azizah binti Datuk Seri Panglima Haji Mohd.</u> <u>Dun</u> <u>(Dilantik)</u>
"	<u>Tuan Haji Bakri bin Haji Ali Mahamad, A.M.N., A.M.K.,</u> <u>B.K.M. (Kedah)</u>
"	<u>Tuan Benedict Bujang Tembak (Sarawak)</u>
"	<u>Dato' Charern Intachat, D.S.D.K., A.M.N., B.C.K. (Dilantik)</u>
"	<u>Dr. Charlie Chau -Lap Chang (Dilantik)</u>
"	<u>Puan Hajah Che Jam binti Haron (Dilantik)</u>
"	<u>Puan Chew Poh Thoi (Dilantik)</u>

Yang Berhormat	<u>Dato' Dr. Chin Fook Weng (Pulau Pinang)</u>
"	<u>Datuk Christina Tibok Vanhouten (Sabah)</u>
"	<u>Datuk Faridah binti Abu Hassan (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Ghazi bin Haji Ramli, D.P.M.S., D.I.M.P. (Selangor)</u>
"	<u>Dato' Hamzah bin Zainudin (Perak)</u>
"	<u>Tuan Hassan bin Haji Shukri (Terengganu)</u>
"	<u>Datuk Hajah Hazizah binti Mohd. Sultan (Melaka)</u>
"	<u>Tuan Ho Lim Teck (Melaka)</u>
"	<u>Puan Jamilah binti Ibrahim (Kelantan)</u>
"	<u>Tuan Jang Chow Thye @ Yio Chow Thye (Dilantik)</u>
"	<u>Puan Jaya Partiban (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Joseph Balan Seling (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Haji Karim Ghani (Sabah)</u>
"	<u>Tuan Haji Karim bin Salleh (Perlis)</u>
"	<u>Datuk Haji Kasim bin Mh. Yusop (Dilantik)</u>
"	<u>Tuan Kee Ah Kau (Selangor)</u>
"	<u>Dato' Lee Pit Chern (Negeri Sembilan)</u>
"	<u>Tuan Lim Eng Kok (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Long bin Jidin (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Hajah Dayang Mahani binti Tun Pg. Haji Ahmad Raffae, (Dilantik)</u>
"	<u>Dato' Dr. T. Marimuthu (Dilantik)</u>
"	<u>Dato' Haji Mazlan bin Abu (Johor)</u>
"	<u>Puan Hajah Melati binti Ali (Pahang)</u>
"	<u>Puan Melanie Chia Chui Ket (Dilantik)</u>
"	<u>Tan Sri Dato' Haji Mohamed bin Ya'acob, P.S.M., P.M.K., S.P.M.K., Dato' Bentara Kanan, S.M.T., P.G.D.K., D.A. (Dilantik)</u>
"	<u>Dato' Haji Muhammad bin Haji Abdul Ghani (Dilantik)</u>
"	<u>Tuan K. R. A. Naidu (Dilantik)</u>
"	<u>Datuk Nor Azah binti Awin (Dilantik)</u>
"	<u>Puan Nosimah binti Hashim (Dilantik)</u>
"	<u>Dato' Poo Yew Choy, D.I.M.P., A.M.P. (Pahang)</u>
"	<u>Puan Hajah Puizah binti Haji Abu Kassim (Dilantik)</u>
Yang Berhormat	<u>Tuan M. Ratnam (Dilantik)</u>

- “ Tuan M. Saravanan (Dilantik)
-
- “ Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan (Dilantik)
-
- “ Tuan R. Sinniah (Dilantik)
-
- “ Puan Safinah binti Jusoh (Terengganu)
-
- “ Puan See Too Mee (Johor)
-
- “ Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff (Kelantan)
-
- “ To' Puan Wan Seri @ Wan Asiah binti Ahmad (Dilantik)
-
- “ Datuk William Lau Kung Hui (Dilantik)
-
- “ Tuan Wee Kok Tiong (Dilantik)
-
- “ Tuan Yew Teong Look (Dilantik)
-
- “ Tuan Yew Tuan Chiew (Perak)
-
- “ Tuan Zainal bin Rampak (Dilantik)
-
- “ Tuan Zakaria bin Arshad (Negeri Sembilan)

DEWAN NEGARA

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan negara

Dato' Abdullah Abdul Wahab

Ketua Penolong Setiausaha

Roosme binti Hamzah

Zamani bin Haji Sulaiman

Haji Mustakin bin Salamat

Shahrom bin Haji Hasan

Penolong Setiausaha

Haji Mustafa bin Abdul Rahman

Ruhana binti Abdullah

Riduan bin Rahmat

JURUBAHASA SERENTAK

Ungku Fauzie bin Ungku A. Rahman

Mazidah binti Mohamed

Hajah Paizah binti Haji Salehuddin

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Abdul Halim bin Haji Ali

Mejar (B) Zakaria bin Salleh

Mejar (B) Kamaruddin bin Abdullah

PETUGAS-PETUGAS CAWANGAN DOKUMENTASI

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd. Hassan

Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop

Mohamed bin Osman

Hajah Norishah binti Mohd. Thani

Shamsina binti Janor

Ramlah binti Mohd. Yusuff

Jamilah Intan binti Haji Bohari

Nurziana binti Ismail

Noor Effarizan binti Mat Satib

Taharah binti Mohamed

Nik Elyana binti Ahyat

Marzila binti Muslim

Abu Bakar bin Hasan

PETUGAS -PETUGAS CAWANGAN KOMPUTER

Mohd Shah bin Rahman

Sulaiman bin Sirad

Azzahar bin Hashim

PETUGAS-PETUGAS CAWANGAN MESIN CETAK

Kamal bin Oyub

Haji Latif bin Ismail

Kamaroddin bin Mohd. Yusof

PARLIMEN KESEPULUH**PENGGAL KETIGA****MESYUARAT KEDUA****Bil. 24****Rabu****K A N D U N G A N****JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN** (Halaman 1)**RANG UNDANG-UNDANG:****- Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (2001) 2001** (Halaman 27)**- Rang Undang-undang Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) (No.2) 2001** (Halaman 78)**- Rang Undang-undang Kanun Keseksaan (Pindaan) 2001** (Halaman 106)

2001-08-15Mona edit

MALAYSIA

DEWAN NEGARA

Rabu, 15 Ogos 2001

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

D.O.A

[Tuan Yang di-Pertua mempengerusikan Mesyuarat]

JAWAPAN JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN PERTANYAAN

1. Puan Hajah Melati binti Ali minta Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna menyatakan, bilakah cukai import dan cukai jualan sebanyak 30% ke atas telefon-telefon bimbit akan dihapuskan supaya harga jualan ke atas telefon-telefon tersebut akan dapat dikurangkan demi untuk kepentingan para pengguna di negara ini.

Setiausaha—Parlimen Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna [Tuan Wong Kam Hoong]: Selamat Pagi, Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, Kementerian Kewangan telah menghapuskan cukai import sebanyak 20% ke atas telefon cellular berkuat kuasa pada 14 Jun 2001. Cukai yang dihapuskan adalah duti import sahaja. Cukai jualan sebanyak 10% masih kekal. —Buat masa ini kerajaan tidak bercadang menghapuskannya kerana cukai tersebut adalah cukai penggunaan yang mempunyai asas yang luas, dengan izin, *broad base specs* dan adalah sumber penting hasil kerajaan. Sekian, terima kasih.

Puan Safinah binti Jusoh: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin meminta penjelasan daripada pihak kementerian berhubung dengan perkhidmatan pengguna telefon cellular. ; S Sekiranya pengguna itu gagal membayar bil telefon mereka itu tahu untuk memotongnya tetapi apabila pengguna membayar —sudah menjelaskan bil itu, kadang-kadang lambat disambung, hingga berminggu-minggu. Jadi, kita mintalah penjelasan daripada pihak kementerian. Terima kasih.

Tuan Wong Kam Hoong: Yang Berhormat, terima kasih. Berkenaan dengan soalan berkenaan pembayaran bil. P perkhidmatan telefon cellular bukan di dalam bidang kuasa kementerian saya. Kementerian saya cuma jaga harga dan sebagainya. So, saya tidak dapat menjawab soalan ini.

2. Tuan K.R.A. Naidu minta Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri menyatakan, is aha-usaha yang diambil oleh kementerian untuk membanteras tindakan Amerika Syarikat yang mengharamkan lima syarikat asing termasuk Petronas untuk menjual sebarang sekuriti di negara itu dan apakah tindak balas daripada Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO).

~~**Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri [Datuk Fu Ah Kiow]:** Tuan Yang di-Pertua, cadangan sekatan di bawah Sudan Peace Act belum diluluskan menjadi undang-undang oleh Kerajaan Amerika Syarikat. Pada ketika itu, penglibatan Petronas dalam industri minyak dan gas di luar negara tidak dikenakan sebarang tindakan. Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri sentiasa memantau akan tindakan satu hala, dengan izin, *unilateral* yang diambil oleh mana-mana negara yang boleh menghalang syarikat-syarikat Malaysia daripada beroperasi di mana-mana negara.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menjelaskan bahawa Malaysia tidak mengiktiraf sebarang sekatan *unilateral* oleh Amerika Syarikat dan hanya mengiktiraf sekatan yang dikenakan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu. Malaysia boleh mengambil tindakbalas menerusi Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) sekiranya kepentingan negara terjejas akibat tindakan-tindakan ahli yang melanggar peraturan ataupun komitmen di bawah WTO. Sekian, terima kasih.~~

~~**Tuan K.R.A. Naidu:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya difahamkan bahawa Pertubuhan Perdagangan Dunia (WTO) berkehendakkan mengamalkan perdagangan bebas tanpa sempadan di seluruh dunia terutama di Asia. Soalan saya, apakah kesannya terhadap negara-negara yang sedang membangun di rantau Asia-amnya dan Malaysia khususnya?~~

~~**Datuk Fu Ah Kiow:** Tuan Yang di-Pertua, soalan sebenarnya tidak ada kaitan dengan soalan asal. Walau bagaimanapun, saya cuba menjawab.~~

~~Dalam perjanjian yang dipersetujui dalam *pus ingan* WTO, Pusingan Uruguay - Uruguay Round pada tahun 1994, negara-negara ahli WTO telah membuat komitmen terhadap liberalisasi perdagangan. Masalah ialah dalam pelaksanaan segala perjanjian. *d* Dalam rundingan tersebut kita menghadapi banyak masalah yang ada kaitan dengan negara-negara membangun. Jadi, negara-negara membangun kini ingin menjelaskan lagi dan juga menangani masalah-masalah pelaksanaan perjanjian daripada Uruguay Round 1994.~~

~~Selain daripada itu, negara-negara maju cuba memasukkan cadangan-cadangan baru termasuk cadangan yang ada kaitan dengan perlindungan sekitar, cadangan yang ada kaitan dengan standard buruh yang tidak dipersetujui oleh negara-negara membangun. Jadi, negara-negara membangun telah bersetuju bahawa jika ada sesuatu rundingan baru yang dicadangkan, kita berharap dan kita telah menegaskan bahawa agenda-agenda mesyuarat perlu dipersetujui sebelum rundingan baru diadakan. Sekian, terima kasih.~~

~~**Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya. Saya ingin tahu setakat ini Petronas telah membuat pelaburan di berapa buah negara dan sejauh mana pencapaian kemajuannya setakat ini.~~

~~**Datuk Fu Ah Kiow:** Tuan Yang di-Pertua, Petronas aktif dalam pelaburan di Afrika Selatan dan di beberapa negara seperti Iran dan Sudan. Selain daripada itu mereka juga ambil bahagian dalam pelaburan di luar negara. Saya tidak mempunyai angka yang khusus yang diminta oleh Yang Berhormat pada pagi ini.~~

~~**2 Puan Melanie Chia Chui Ket** minta Menteri Pendidikan menyatakan, apakah langkah-langkah yang telah diambil untuk menggalakkan generasi muda melibatkan diri dalam bidang pendidikan pada masa depan.~~

~~**Timbalan Menteri Pendidikan [Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin]:** Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Senator Puan Melanie. Saya hanya ingin mendapatkan persetujuan bahawa mungkin soalan ini menuju kepada minat orang menjadi pendidik ataupun perguruan. Kalau itulah maksudnya, maka saya jawab begini.~~

~~Kementerian Pendidikan sedar terdapatnya kurang minat di kalangan generasi muda menceburkan diri dalam bidang pendidikan ataupun profesion perguruan. Sehubungan itu, kementerian ini dari masa ke semasa melaksanakan kajian daripada segi gaji, elaun dan kemudahan-kemudahan lain untuk perkhidmatan pendidikan agar dapat dipertingkatkan demi untuk menarik golongan muda yang berkecayaan~~

menceburkan diri dalam profesion pendidikan. Antaranya ialah kerajaan telah meluluskan kenaikan taraf perkhidmatan pegawai pendidikan bukan siswazah daripada taraf sijil ke taraf diploma, berkuat kuasa mulai 1 Januari 1999.

Yang kedua kenaikan kadar elaun guru pelatih iaitu daripada RM345 sebulan ke RM555 sebulan. Untuk kursus Diploma Perguruan Malaysia dan daripada RM500 sebulan kepada RM1,156 untuk Kursus Perguruan Lepasan Ijazah.

Yang ketiga, elaun pengetua sekolah sebanyak RM150 sebulan dan elaun guru besar sebanyak RM100 sebulan serta kemudahan cuti rehat tahunan kepada pengetua dan guru besar berkuat kuasa mulai 1 Januari 2001.

Untuk makluman juga, kerajaan telah berusaha memperbaiki peluang kenaikan pangkat guru-guru dengan pelaksanaan Kenaikan Pangkat Secara Khas untuk penyandang di bawah konsep guru cemerlang dan pengetua cemerlang mulai tahun 1995 dan *time base promotion* mulai tahun 1998. Terima kasih.

Dato' Dr. T. Marimuthu: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin tahu daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa kita diberitahu bahawa 65% ataupun 70% guru-guru di negara ini adalah kaum wanita dan apakah langkah-langkah yang diambil oleh kementerian memandangkan bahawa *the feminization of the teaching profession*, bagaimanakah kementerian akan mengurangkan ataupun mempertingkatkan bilangan guru-guru ataupun guru-guru lelaki menceburi dalam perguruan. Sekian.

Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Profesor. Masalah kita memang ketara, lebih guru wanita daripada guru lelaki. Bukan sahaja di sekolah menengah, juga di sekolah rendah. Masalah yang ada di hadapan kita ialah bagaimana hendak mengatasi ini dan kerajaan telah pun memberi cadangan seperti yang saya memaklumkan awal tadi.

Masalah kita ialah *we can take the horse to the water, but we cannot force it to drink*, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, kalau kita lihat di Lembah Klang sahaja, 65% daripada guru besar dan pengetua sekolah-sekolah di Lembah Klang terdiri daripada kaum wanita. Kalau begitulah rationya sudah tentulah guru-guru lelaki dan perempuan juga mengikut keadaan yang sama.

Ada lebih kurang 60% guru wanita dan hanya 40% guru lelaki dan kita berharap supaya insentif-insentif baru yang dikemukakan oleh kerajaan, mudah-mudahan dapat menarik minat kaum lelaki menjadi pendidik.

Dalam pada masa itu masalah kita masih ada kerana negara kita membangun, maka di dalam negara yang membangun, peluang-peluang lebih luas kepada warganegara ini di dalam bidang *banking*, di dalam bidang swasta dan lain-lain dan ini menarik minat kaum lelaki untuk menceburkan diri ke dalam bidang itu dan bagi kita untuk memaksa seseorang menjadi guru adalah tidak berapa cerdik kerana seperti mana kita kata tadi, *we can merely take the horse to the water, but we cannot force it to drink*. Jadi, inilah masalah. Mudah-mudahan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian dapat menolong Kementerian Pendidikan supaya anak-anak kita berminat kepada bidang pendidikan ini dan dengan ini dapatlah kita menolong negara kita.

Datuk Ghazi bin Ramli: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana memberi jawapan yang begitu jelas atas andaian kefahaman beliau tentang soalan ini. Saya ingin mengambil aspek yang lain sedikit mengikut fahaman saya bila saya baca ini, seolah-olah menumpukan menjurus kepada generasi muda berminat dalam menimba ilmu di peringkat sekolah dan berterusan sehingga dewasa selaras dengan pembelajaran seumur hidup.

Jadi, saya ingin bertanya kepada pihak kementerian, ke arah mencapai ini dan meritokrasi yang menjadi isu kritikal sekarang, adakah pihak kementerian bercadang ataupun memberi *consideration*, dengan izin..... [Disampuk] pertimbangan, terima kasih Tuan Yang di-Pertua, supaya setiap perhimpunan sekolah setiap minggu itu, umpamanya, *general assembly*, dengan izin, dijemput tokoh-tokoh luaran yang memang telah disenaraikan oleh pihak kementerian berdasarkan *volunteer* sukarela

oleh orang-orang tempatan ini. Jadi, ini boleh menaikkan semangat sedikit. Macam kata orang kadang-kadang bomoh dari luar lebih mujarab daripada bomoh dari dalam. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Abdul Aziz bin Shamsuddin: Terima kasih. Sama ada Yang Berhormat Senator Ghazi menyahut soalan daripada Yang Berhormat Profesor Marimuthu ataupun bersendirian, saya tidak tahu tetapi masalahnya tetap bahawa kementerian dari masa ke semasa memang menggalakkan pertumbuhan ilmu itu digalakkan seterusnya dan bagi kita ilmu adalah satu perkara yang kita mesti tuntut hingga sepanjang hayat.

Saya bersetuju menjemput pendidik-pendidik ataupun profesional di tiap-tiap assembly dan sekarang ini bukan setakat itu, kita menggalakkan universiti-universiti mewujudkan jawatan **adjunct** Profesor iaitu professionals dengan bidang dia tertentu dijemput untuk memberi syarahan kepada mahasiswa/mahasiswi kita di universiti. Kalau di peringkat sekolah menengah atau rendah, mungkin perkara ini juga kita boleh cadangkan. Bukan sahaja cadang tetapi boleh kita terima supaya perkara ini dapat kita beri keuntungan kepada anak-anak kita.

Dengan itu, kalaulah untuk menggalakkan mereka jadi guru, mungkin ini tidak dapat kerana soalnya lain tetapi bagi menambah pengetahuan mereka, saya setuju sangat dengan cadangan Yang Berhormat. Terima kasih.

4. **Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan** minta Menteri Pembangunan Usahawan menyatakan jumlah pembiayaan dan usahawan kecil yang terlibat dengan TEKUN di Kelantan, Terengganu dan Pahang dan nyatakan 10 daerah yang terbanyak pembiayaan bagi ketiga-tiga negeri tersebut.

Setiasaha Parlimen Kementerian Pembangunan Usahawan [Dato' Rizalman bin Abdullah]: Tuan Yang di-Pertua, sejak Skim Pembiayaan TEKUN dilancarkan pada 25 Mei 1999 sehingga 2 Ogos 2001, jumlah pinjaman yang telah dikeluarkan oleh Yayasan TEKUN Nasional di Kelantan, Terengganu dan Pahang adalah sebanyak RM42.11 juta kepada 11,130 orang usahawan di 33 kawasan. Statistik kelulusan pinjaman mengikut negeri adalah seperti berikut:

Negeri	Bil. Kawasan	Jumlah Usahawan (orang)	Nilai Pinjaman (RM)
Kelantan	13	3,723	11,433,500
Terengganu	8	4,453	21,342,000
Pahang	12	2,954	9,338,500

Tuan Yang di-Pertua, untuk saya menjawab pertanyaan mengenai 10 daerah yang terbanyak pembiayaan bagi ketiga-tiga negeri berkenaan akan mengambil masa yang lama. Oleh itu, saya bercadang untuk mengemukakan maklumat secara bertulis kepada Yang Berhormat. Terima kasih.

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Mutakhir ini gerakan Kementerian Pembangunan Usahawan membantu usahawan kecil kepada usahawan kecil bumiputera ini agak membanggakan dan banyak pujian daripada usahawan-usahawan kecil bumiputera. Cuma di Terengganu dan Kelantan, dalam ucapan beberapa pemimpin PAS di beberapa tempat ada menyatakan bahawa TEKUN ini didiskriminasikan kepada usahawan yang pro UMNO sahaja dan yang keduanya dikenakan bunga yang tinggi. Bolehkah kementerian memberi penjelasan kepada kita apakah ini kriterianya dan apakah benar TEKUN ini mengenakan interest ataupun bunga, dengan izin. Terima kasih.

Datuk Rizalman.....saya ingin menyatakan...(me)

MO1020

15 OGOS 2001

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan: tekun ini mengenakan interest ataupun bunga, dengan izin, terima kasih.

~~_____ Datuk Rizalman bin Abdullah: _Terima kasih, Tuan Yang di Pertua. _Saya ingin menyatakan dalam Dewan yang mulia ini bahawa di negeri Terengganu ini adalah satu negeri yang amat bertuah oleh kerana di negeri Terengganu kita ada dua buah jenis yayasan yang kita bagi iaitu Yayasan Tekun Nasional dan juga Yayasan Terengganu. Berdasarkan statistik yang saya berikan tadi bahawa negeri Terengganu dan Kelantan ini di antara negeri-negeri yang paling banyak menerima pinjaman Tekun ini khususnya negeri Terengganu di mana sehingga hari ini jumlah pinjaman kita berikan ialah lebih daripada RM20 juta dibandingkan dengan negeri-negeri lain yang tidak mendapat pinjaman yang begitu besar. Begitu juga negeri Kelantan.~~

~~_____ Jadi, Tuan Yang di Pertua, Yayasan Tekun Terengganu ini adalah satu pembiayaan pinjaman di mana seorang itu tidak ada satu bayaran perkhidmatan dan juga bunga (interest). Cuma kita berikan pinjaman dan dia hanya diminta untuk membayar balik. Kalau diberi pinjaman sebanyak RM20,000 maka dia akan bayar balik jumlah RM20,000. Jadi, ini apa yang dituduh oleh setengah pihak bahawa Tekun ini mengenakan bayaran bunga yang tinggi adalah tidak tepat. Oleh kerana kita hanya mengenakan bayaran perkhidmatan untuk menguruskan pinjaman ini.~~

~~_____ Di samping itu, juga Yayasan Tekun tidak seperti pinjaman daripada bank bank yang lain. Tekun ini akan memungut atau mengutip semula bayaran itu terus kepada peminjam-peminjam tadi. Peminjam tidak diperlukan untuk datang ke Pejabat Tekun untuk membuat pembayaran tetapi pegawai-pegawai kita yang akan mengutip bayaran-bayaran itu.~~

~~_____ Seterusnya bagi Tekun Terengganu ini di mana kita langsung tidak kita mengenakan sebarang bayaran perkhidmatan atau interest. Untuk makluman Dewan yang mulia ini bahawa walaupun tidak ada bayaran interest dan caj perkhidmatan dikenakan kepada peminjam, tetapi untuk makluman Dewan yang mulia ini, bilangan yang terbesar yang tidak pernah membuat pembayaran juga datang daripada negeri Terengganu. Jadi, kita berharap supaya peminjam-peminjam yang telah pun mendapat pinjaman dan tidak dikenakan sebarang interest itu supaya dapat membuat pembayaran mengikut jadual yang telah ditetapkan supaya kita dapat memberikan pinjaman ini kepada peminjam-peminjam atau usahawan-usahawan atau bakal-bakal usahawan yang memerlukan pinjaman.~~

~~_____ Tuan Abdullah bin Abdul Rahim: _Terima kasih, Tuan Yang di Pertua. Kita mengalu-alukan bantuan kerajaan kepada usahawan kecil kita di seluruh negara melalui Tekun. Jadi, soalan tambahan saya ialah daripada mereka yang menerima pinjaman Tekun ini, berapa orangkah yang telah mencapai kejayaan dan bagaimanakah prestasi keseluruhan mereka yang meminjam pinjaman Tekun ini terutama sekali daripada segi bayaran balik pinjaman?~~

~~_____ Sekian, terima kasih.~~

~~_____ Datuk Rizalman bin Abdullah: Tuan Yang di Pertua, sehingga hari ini jumlah peminjam yang telah pun mendapat pinjaman ialah lebih daripada 31,000 peminjam-usahawan kecil, dan jumlah kawasan ialah 123 kawasan daripada 194 kawasan dalam negara kita. Berdasarkan daripada sambutan yang begitu baik daripada usahawan-usahawan kita dan juga daripada bayaran balik yang telah pun dibuat oleh peminjam-peminjam, sehingga hari ini kita dapat melihat bahawa kemajuan telah dapat dicapai dengan baik oleh usahawan-usahawan di mana sehingga hari ini seramai lebih daripada 1,500 peminjam-usahawan kita telah pun menyelesaikan pinjaman mereka kepada Yayasan Tekun dan mereka ini telah pun diberikan pinjaman kali yang kedua di antara RM5,000 hingga RM10,000.~~

~~_____~~ Sekiranya kali yang kedua ini mereka selesai membayar kesemuanya maka kita bercadang untuk memberikan pinjaman kali yang ketiga tanpa apa-apa eagaran sehingga kepada RM20,000. ~~_____~~ Jadi, ini menunjukkan bahawa usahawan-usahawan yang menceburkan diri dalam pelbagai perniagaan usahawan tadi telah meningkat dan telah dapat membantu meningkatkan perniagaan mereka dalam sektor-sektor yang mereka diberi.

~~_____~~ Terima kasih

5. ~~_____~~ Tuan Hassan bin Haji Shukri minta Menteri Kewangan menyatakan berapakah jumlah keahlian KWSP majikan yang berdaftar dengan KWSP dan jumlah caruman terkumpul yang dibuat oleh mereka sehingga suku kedua tahun 2001. Dan berapakah pula jumlah caruman yang digunakan oleh KWSP untuk melabur sehingga tahun 2000 dan adakah semua pencarum tahu di mana caruman mereka dilaburkan.

~~_____~~ Timbalan Menteri Kewangan [Dato' Chan Kong Choy]: Tuan Yang di Pertua, setakat 30 Jun 2001 jumlah ahli KWSP ialah 10.1 juta dan bilangan majikan yang berdaftar adalah 324,965 orang, manakala jumlah caruman terkumpul adalah sebanyak RM177.9 bilion. Jumlah pelaburan terkumpul sehingga akhir tahun 2000 pula adalah sebanyak RM181.51 bilion di mana sebanyak RM61.76 bilion ataupun 34.03% dilaburkan dalam Sekuriti Kerajaan Malaysia, RM36.07 bilion atau 19.87% dalam bentuk pinjaman dan bon korporat, manakala RM39.46 bilion ataupun 21.74% dalam ekuiti, RM42.99 bilion atau 23.69% dalam pasaran wang dan RM1.21 bilion atau 0.67% dalam hartanah.

~~_____~~ Pencarum KWSP boleh memperoleh maklumat mengenai pelaburan KWSP melalui laporan tahunan dan penyata kewangan KWSP yang dikeluarkan setiap tahun.

~~_____~~ Sekian, terima kasih.

~~_____~~ Tuan Hassan bin Haji Shukri: Terima kasih, Tuan Yang di Pertua, ~~_____~~ Soalan tambahan: Kepada pihak manakah aduan boleh dibuat oleh para pengguna yang tidak berpuas hati dengan skim pengeluaran pembelian komputer yang telah dibuat oleh badan itu? Dan kepada siapakah pinjaman diberikan oleh KWSP?

~~_____~~ Dato' Chan Kong Choy: Tuan Yang di Pertua, kalau terdapat mana-mana pihak yang tidak berpuas hati tentang skim pinjaman komputer, bolehlah mengadu kepada pihak KWSP ataupun Kementerian Kewangan Malaysia supaya tindakan yang sewajarnya dapat dilakukan. Dan kepada soalan yang kedua mengenai di mana syarikat yang diberikan pinjaman oleh Kumpulan Wang Simpanan Pekerja, semua maklumat ini boleh didapati dalam laporan tahunan KWSP.

~~_____~~ Sekian, terima kasih

~~_____~~ Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di Pertua, soalan tambahan saya. Adakah masih terdapat pencarum-pencarum yang telah meninggal dunia yang masih ada wang caruman kepada KWSP. Sekiranya ada, apakah mekanisme yang disediakan oleh pihak kerajaan untuk mendapat wang caruman mereka?

~~_____~~ Terima kasih.

~~_____~~ Dato' Chan Kong Choy: Terima kasih, Yang Berhormat. Memang masih terdapat di mana pencarum yang telah meninggal dunia di mana wang caruman mereka masih ada pada KWSP kalau tidak dinamakan warisnya. Kalau dalam keadaan ini, biasanya KWSP akan berusaha dengan pihak-pihak yang berkenaan seperti Jabatan Pendaftaran Negara dan sebagainya supaya dapat mengesan next-of-kin, dengan izin, pencarum yang berkenaan sehingga wang ini dapat dikeluarkan dan dibayar kepada mereka yang patut menerimanya.

~~_____~~ Sekian, terima kasih.

6. ~~_____~~ Tuan Zainal bin Rampak minta Menteri Pertahanan menyatakan pendirian kerajaan terhadap laporan majalah penganalisis keselamatan *Jane's Defence Weekly*

yang menyebut bahawa Kerajaan Singapura merancang membeli peralatan ketenteraan baru seperti helikopter tempur dan jet pejuang dan seterusnya bakal muncul sebagai sebuah kuasa tentera yang paling kuat di Asia Tenggara pada dekad yang akan datang. Apakah langkah tersebut boleh menjejaskan perhubungan atau mendatangkan sebarang ancaman bahaya kepada negara-negara ASEAN terutamanya Malaysia yang selama ini wujud atas dasar persefahaman, kemuafakatan, semangat keiranan dan juga muhibah.

Timbalan Menteri Pertahanan [Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, kerajaan menganggap langkah Singapura untuk membeli peralatan ketenteraan baru sebagai urusan dalam negara berkenaan. Setiap negara berhak memperkukuhkan pertahanan negara masing-masing melalui pemodenan ketenteraan dan pembelian peralatan pertahanan. Rancangan Kerajaan Singapura membeli helikopter tempur dan jet pejuang adalah sebagai langkah negara tersebut memperkuat benteng pertahanannya. Pembelian aset ini juga adalah usaha mereka untuk memperkukuhkan lagi pertahanan udara mereka yang diakui sebagai angkatan yang berwibawa di rantau ini.

Tujuan meningkatkan penguatkuasaan udara ini adalah suatu kelaziman keutamaan negara yang tidak mempunyai *strategic depth* dalam pertahanannya. Kementerian Pertahanan sememangnya peka terhadap pembangunan ketenteraan yang dinamik di rantau ini yang mana memberi impak kepada keselamatan serantau. Lantaran Kementerian Pertahanan tidak akan alpa kerana mempercayai kerana dalam arena ketenteraan sentiasa wujud fakta kemungkinan atau kebarangkalian. Oleh itu, ATM akan terus mempertingkatkan keupayaan dan sistem pertahanan udara negara seperti yang telah dirancang di samping sentiasa menentukan kesiapsiagaan sistem yang sedia ada di tahap tertinggi supaya terdapat menghindar serangan udara dan pencerobohan daripada luar.

Pembangunan keupayaan ketenteraan negara adalah proses dinamik yang berkesinambungan. Ia tidak dipengaruhi oleh pembangunan keupayaan ketenteraan negara-negara lain atau sebagai *response* spontan kepada tindakan mereka. Dengan itu, negara tidak melihat sesuatu perkembangan ketenteraan oleh negara-negara jiran ini sebagai satu usaha untuk mendominasi persekitaran strategik serantau atau mewujudkan persaingan yang berbentuk perlumbaan senjata.

Sehubungan dengan itu, negara tidak menganggap rancangan Kerajaan Singapura membeli peralatan ketenteraan yang baru sebagai satu langkah yang boleh menjejaskan perhubungan atau mendatangkan ancaman kepada negara-negara ASEAN terutamanya Malaysia. Walaupun Singapura dijangka akan muncul sebagai sebuah kuasa tentera yang kuat di Asia Tenggara pada dekad yang akan datang, namun ini tidak akan mendatangkan sebarang bentuk ancaman dan bahaya kepada negara-negara Asia terutamanya Malaysia. Adalah amalan yang lumrah bagi setiap angkatan tentera mana-mana negara untuk terus meningkatkan keupayaan masing-masing dan akan terus memperolehi peralatan ketenteraan bagi memperlongkapkan dan memodenkan kemudahan angkatan tentera masing-masing. Selain itu, pembelian peralatan ketenteraan di kalangan negara rantau ini dijangka akan hanya digunakan sebagai elemen pertahanan dan bukannya serangan. Adalah menjadi amalan negara-negara ASEAN membina keyakinan dan ketelusan di kalangan mereka serta menyelesaikan sesuatu isu di antara mereka secara rundingan dan persefahaman.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya mengucapkan terima kasih kepada Timbalan Menteri yang telah menjelaskan secara terperinci terhadap dasar keselamatan negara dan implikasinya apa yang kita anggap keputusan daripada Kerajaan Singapura membeli peralatan yang begitu canggih untuk mempertahankan negara tersebut.

Seperti mana kita sedia maklum, selain daripada perkara lima *point* yang dibincangkan di antara pemimpin kedua-dua negara iaitu Singapura dan Malaysia, saya ingin bertanya sama ada adakah soal keselamatan di antara kedua-dua buah negara dibincangkan oleh pemimpin-pemimpin negara kita dengan negara Singapura. Seperti mana yang kita ketahui, penasihat daripada segi keselamatan Kerajaan Singapura

bukan rakyat Singapura tetapi ialah luar daripada Singapura yang mempunyai kepakaran dalam bidang-bidang ketenteraan dan sebagainya. Adakah pernah kerajaan mengadakan perbincangan bagi memastikan keadaan situasi masa akan datang, kKita tidak tahu apa akan berlaku di masa akan datang, *a Any time it could be happen*, dengan izin, dan *leadership* Tuan Yang di Pertua, ini akan bertukar di antara kita dengan Kerajaan Singapura. Jadi, apakah tindakan balas yang diambil oleh kerajaan untuk memastikan bahawa apa yang dijamin oleh Kerajaan Singapura iaitu daripada segi keselamatan tidak memudaratkan negara kita?

Terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih, Yang Berhormat Dato' kerana mempersoalkan tentang sama ada kita yakin ataupun tidak dengan apa yang telah diungkapkan oleh pihak Kerajaan Singapura.

Seperti yang saya sebutkan tadi, kita sentiasa menganggap bahawa negara negara jiran khususnya yang terdekat inginkan rantau ini sebagai satu rantau yang selamat. Kalau rantau ini rantau yang tidak selamat sudah pasti negara jiran seperti Singapura yang banyak bergantung kepada *service industri*, dengan izin, perbankan, *tourism*, sudah pasti itu akan melahirkan satu suasana yang tidak begitu stabil sehingga rakyat luar bukan hanya dalam, tidak akan ada keyakinan, sudah pasti tidak akan ada datang melabur, tidak akan datang pelancong untuk berkunjung.

Kalau dilihat daripada pertimbangan akan lebih banyak kerugian yang akan diperolehi oleh negar-negara yang menuju ke arah ingin melihat akan ada pertelingkahan, akan ada pergaduhan. Maka dengan itu, kita mengambil langkah bukan hanya di peringkat pimpinan atasan seperti menteri-menteri pertahanan menerusi, *Five Power Arrangement (FADA)*, kita perundingan di antara sesuatu negara dengan negar-negara yang lain.

Begitu juga di peringkat pegawai-pegawai tertinggi kita seperti angkatan tentera kKita membuat pendekatan untuk bukan hanya mengeratkan, bahkan juga latihan bersama supaya dapat dirapatkan hubungan, kenal mengenal antara satu dengan yang lain dan dapat menyesuaikan diri dengan peralatan-peralatan yang termoden. Saya berharap kita yakin bahawa keadaan ini adalah untuk kebaikan bersama.

Dato' Haji Mazlan bin Abu: Terima kasih, Tuan Yang di Pertua, Soalan tambahan: Kita semua tahu yang Kerajaan Singapura dalam keadaan sekarang memang tidak mampu untuk pergi membeli-belah atau *to be on the buying is free* for peralatan ketenteraan yang begitu canggih seperti helikopter penggempur dan jet-jet pejuang. Adakah strategi Kerajaan Singapura ini didalangi oleh suatu kuasa besar yang ingin menguasai rantau ini, kerana memandangkan Singapura hanya sebuah pulau yang begitu kecil yang pada fikiran saya tidak memerlukan peralatan-peralatan ketenteraan yang begitu canggih. Jadi, saya ingin tahu kKalau ya, apakah strategi kerajaan kita untuk mengatasi pada fikiran saya satu ancaman besar?

Terima kasih.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa usaha Kerajaan Singapura untuk membeli peralatan moden ini adalah amalan kebiasaan negara seperti Singapura yang begitu kecil yang tidak ada daripada segi keupayaan pertahanan seperti juga negara-negara kecil yang ada di dunia seperti di Switzerland dan banyak lagi, mMereka akan hanya bergantung kepada kekuatan udara. Maka dengan itu saya rasa tidak ada tekanan dari mana-mana pihak sama ada daripada luar kerana mereka beranggapan bahawa oleh kerana mereka tidak mempunyai *strategic depth*, *strategic depth* ini bukanlah seperti negara kita. Kita mempunyai kawasan sempadan dan pelbagai bilangan yang begitu ramai, maka dengan itu kita boleh berdasarkan dengan kekuatan itu untuk mempertahankan negara kita. Saya yakin bahawa mereka memodenkan peralatan mereka sebagai satu negara yang ingin melihat negara itu akan dapat bertahan. Kalau kita lihat daripada segi peruntukan, negara Singapura merupakan satu negara yang banyak berbelanja hampir lebih daripada 4% daripada *GDGP* dia dibelanjakan untuk membeli peralatan pertahanan negara itu. Ini adalah merupakan satu perbelanjaan yang agak besar dibandingkan dengan negara-negara Asia yang lain. Saya yakin bahawa keadaan ini bukanlah atas dorongan mana-mana pihak tetapi semata-mata untuk ingin mempertahankan *It is a form of deterrence*ts, bukannya *aggression*.

_____ Begitu juga dengan negara Malaysia, bila kita membeli peralatan ini bukanlah untuk semata-mata ada *form of aggression* tetapi untuk mempertahankan negara kita daripada mana-mana pihak yang ingin mengancam kedaulatan dan keamanan negara kita.

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$

\$

Soalan No. 7.....NOR

2001-08-15

nor1040

/dn15082001/1040/nor/sh.Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: untuk mempertahankan negara kita daripada mana2 pihak yang ingin mengancam kedaulatan dan keamanan negara.

7. _____ **Puan Hajah Che Jam binti Harun** minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan bilakah kementerian akan menutup pusat-pusat hiburan yang menjalankan kegiatan yang menyalahi undang-undang dan kenapakah penutupannya seperti yang ditetapkan tidak dapat dibuat dengan lebih sempurna agar pengusaha pusat hiburan ini tidak mempermainkan undang-undang yang telah ditetapkan.

_____ **Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk Peter Chin Fah Kui]**: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, takrifan pusat hiburan adalah luas dan mengikut pengiktirafan yang dibuat oleh pihak kerajaan negeri di bawah Akta Hiburan yang diguna pakai, ianya merangkumi aktiviti-aktiviti seperti kelab malam, karaoke, pusat *snooker* atau *billiard*, pusat hiburan keluarga dan sebagainya.

_____ Sekiranya terdapat pusat-pusat hiburan yang menjalankan kegiatan atau operasi yang menyalahi undang-undang dan melanggar syarat yang ditetapkan maka KPT tidak teragak-agak untuk mengambil tindakan yang tegas berdasarkan kepada undang-undang mengikut tahap kesalahan yang dilakukannya. KPT tidaklah mengambil tindakan menutup terus ses-ua tu pusat hiburan tanpa merujuk kepada proses dan peruntukan undang-undang yang sedia ada, yang mana memerlukan tindakan secara berperingkat seperti ~~member~~ memberi notis, amaran dan sebagainya.

_____ Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, selain daripada itu, tindakan penguatkuasaan juga melibatkan undang-undang yang terletak di bawah kuasa agensi-agensi lain seperti Kementerian Kewangan, Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia, Kementerian Dalam Negeri iaitu Polis Diraja Malaysia dan sebagainya.

_____ Berdasarkan kepada keadaan tersebut, memanglah tidak dapat dinafikan bahawa terdapat beberapa kelemahan bagi menguat kuasa di bawah peruntukan undang-undang yang ada, tambahan lagi ianya melibatkan pelbagai pihak agensi kerajaan yang lain. Walau bagaimanapun, kerajaan akan tetap berusaha untuk bersungguh-sungguh bagi memastikan pusat hiburan yang melanggar undang-undang dikenakan tindakan tegas, ini akan dapat dilaksanakan dengan adanya kerjasama dengan agensi-agensi kerajaan yang lain secara bersepadu. Sebagai contohnya tindakan yang sedang diambil oleh PBT ke atas penjualan VCD haram atau lucak, permainan video haram dan sebagainya. Sekian.

_____ **Puan Hajah Azizah binti Datuk Seri Panglima Haji Mohd. Dun**: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan saya, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri telah

menyatakan bahawa tindakan bersepadu akan diambil oleh pihak kerajaan dalam menangani masalah-masalah di mana pusat-pusat hiburan ini menjalankan kegiatan-kegiatan yang menyalahi undang-undang. Saya terbaca banyak kali dalam surat khabar yang mengatakan apabila ada serbuan-serbuan dilakukan oleh pihak berkenaan, ataupun pihak berkuasa, terdapat anak-anak muda di bawah umur yang mengunjungi pusat-pusat hiburan ini dan tentulah ini sudah menyalahi undang-undang dan bukan sahaja itu, mereka juga terlibat dan disahkan positif mengambil dadah.

Jadi, saya melihat walaupun sudah ada tindakan dilakukan, namun seolah-olah kegiatan yang menyalahi undang-undang ini dan yang akan merosakkan anak-anak Malaysia masih lagi berterusan. Oleh yang demikian, saya melihat seolah-olah ada keengganan untuk pihak yang berkenaan untuk mengambil tindakan yang tegas, walaupun sudah dikatakan ada tindakan tegas yang diambil.

Jadi, soalan saya, adakah pihak kementerian dengan kerjasama dengan agensi-agensi yang lain mengadakan monitoring, dengan izin, terhadap pusat-pusat hiburan ini dengan bersungguh-sungguh untuk memastikan kegiatan-kegiatan yang melanggar undang-undang ini tidak berterusan. Terima kasih.

Datuk Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat. Memang kita akui apabila seruan telah diadakan, ada juga dipastikan oleh pihak penguat kuasa anak-anak kecil ini terlibat dalam terutamanya pusat hiburan, permainan video. Ini adalah satu perkara yang kita sedang memantau dan malah kita mintalah pihak orang awam untuk membuat laporan kepada pihak PBT atau pihak polis yang terdekat supaya tindakan yang sewajarnya boleh diambil terhadap keadaan yang tidak kita ingini ini. Memang terdapat syarat-syarat di dalam lesen pusat hiburan tersebut yang melarang anak-anak kecil ini atau anak-anak beruniform sekolah ini masuk ke pusat-pusat hiburan ini. Dan perkara yang kita rasa adalah sedikit rumit ialah pihak-pihak berkuasa tidak dapatlah berada di dalam semua pusat-pusat hiburan yang berada, supaya kita boleh melarangkan sesuatu anak-anak kecil ini atau yang bersekolah ini masuk ke pusat hiburan tersebut.

Kita tumpukan kepada laporan yang kita dapat terima dan saya akan meminta pihak orang awam, merayu kepada pihak orang awam, dan jugalah Yang Berhormat sekalian kalau dapat membantu dalam perkara ini, memberikanlah laporan, memberikanlah maklumat yang lengkap atau yang berada kepada pihak berkuasa yang berkenaan seperti PBT atau polis supaya tindakan-tindakan dapat diambil. Sekian.

Puan Nosimah binti Hashim: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Soalan tambahan saya ialah sejauh manakah penglibatan kementerian dan Jabatan Agama Islam melakukan pemeriksaan ke atas pusat-pusat hiburan terutamanya di bandar-bandar besar bagi menangani gejala sosial yang bertentangan dengan ajaran Islam? Sekian.

Datuk Peter Chin Fah Kui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat. Walaupun saya tidak ada angka tentang kekerapan usaha yang dijalankan oleh Jabatan Agama Islam, tetapi saya pastikanlah seruan-seruan yang dijalankan oleh pihak penguat kuasa terutamanya dari pihak PBT kalau pusat-pusat hiburan ini yang berkenaan dengan keadaan mengikut laporan kalau keadaan itu adalah berkaitan dengan anak-anak atau gadis-gadis di bawah umur, di dalam sesuatu pusat hiburan yang tidak dibenarkan, saya memang pastikanlah pihak Jabatan Agama Islam itu pun dijemput sama bertindak.

8. Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman minta Menteri Pertahanan menyatakan jumlah anggota tentera dan bekas perajurit yang terlibat di dalam kes-kes jenayah pada tahun 1997, 1998, 1999 dan 2000 dan adakah kajian dan soal selidik dibuat untuk menentukan sebab-sebab terjadinya perbuatan seperti itu.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya ingin memaklumkan bahawa seseorang anggota tentera yang sedang berkhidmat dan bekas tentera atau bekas perajurit adalah dua entiti yang berbeza. Seseorang anggota tentera itu selain tertakluk kepada undang-undang awam, mereka juga tertakluk kepada peraturan dan undang-undang tentera. Manakala bekas

~~tnetera~~ tentera atau bekas perajurit pula mereka adalah dianggap sebagai orang awam yang hanya tertakluk kepada undang-undang awam sahaja.

~~Kes-kes jenayah yang dilakukan oleh anggota tentera sememangnya sentiasa dipantau dan direkodkan oleh ATM, memandangkan bekas tentera atau bekas perajurit adalah orang awam iaitu yang tidak lagi bertanggungjawab ke atas penguatkuasaan disiplin termasuk pencegahan perbuatan jenayah mereka. Sebenarnya Kementerian tidak menyimpan rekod penglibatan bekas-bekas tentera di dalam kes-kes jenayah dan maklumat yang diperolehi hanyalah dari laporan-laporan akhbar tempatan sahaja. Walau bagaimanapun, bilangan mereka yang terlibat dalam jenayah tidaklah begitu ramai berbanding dengan jumlah anggota pesara tentera.~~

~~Mengenai rekod kes jenayah anggota tentera yang masih berkhidmat pula, Kementerian sememangnya menyimpan rekod kes jenayah yang dilakukan oleh mereka. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di antara kes jenayah yang dilakukan oleh anggota tentera melibatkan pelbagai kes dan pertuduhan di bawah akta-akta atau Ordinan Kanun Keseksaan, Senjata Api, Imigresen, Darurat, Keselamatan Awam, Rasuah dan lain-lain.~~

~~Nisbah anggota tentera yang terlibat dengan jenayah berbanding dengan jumlah keseluruhan anggota ATM bagi tahun-tahun berkenaan menunjukkan bahawa bilangan anggota tentera yang melakukan jenayah adalah di tahap rendah dan terkawal.~~

~~Bagi tahun 1997 seramai 144 orang anggota tentera telah terlibat dengan jenayah iaitu pada nisbah 0.14% manakala tahun 1998 ialah seramai 171 orang iaitu pada nisbah 0.17%, pada tahun 1999 pula seramai 114 orang iaitu pada nisbah 0.12%, ~~ayng~~ yang terlibat dengan jenayah dan bagi tahun 2000 bilangan tersebut menurun kepada seramai 80 orang sahaja iaitu pada nisbah 0.08%. Jumlah anggota tentera bagi tahun 1997 ialah 101,971 orang, tahun 1998 102,376 orang dan tahun 1999 98,442 orang dan tahun 2000 96,687 orang.~~

~~Sebagai organisasi yang berteraskan disiplin yang tinggi, ATM sentiasa menguatkuasakan undang-undang tentera dan awam bagi mengekalkan tahap disiplin anggotanya dan secara tidak langsung mengawal perlakuan jenayah. Pasukan-pasukan penguatkuasaan disiplin dalam ATM sentiasa memantau serta mengkaji trend pelanggaran disiplin dan perlakuan jenayah anggota tentera agar pendekatan penguatkuasaan yang bersesuaian dapat dilaksanakan dari masa ke semasa.~~

~~Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ucap terima kasihlah kerana pihak Kementerian begitu berwaspada dan bagi menentukan dan menjaga anggota-anggota tentera kita dari segi terlibat di dalam kegiatan-kegiatan jenayah, tetapi walau bagaimanapun, memandangkan Angkatan Tentera mengutamakan disiplin kepada anggotanya dan memandangkan wujudnya wujudnya kalau pukul rata antara 1997 ke 2000 lebih kurang 100 kes setiap tahun, pukul rata, jadi saya ingin m engetahui sebenarnya sebab-sebab adakah pihak Kementerian mempunyai kaunselor, saya tahu dia mempunyai ~~C~~kor Agama, jadi adakah mereka juga mempunyai kaunselor bagi memberi kaunseling kepada ahli-ahli tentera kita kerana hari semalam Tuan Yang di-Pertua, kita meluluskan Akta *Mental Health* ini, jadi saya bimbang tekanan jiwa mungkin diakibatkan oleh disiplin yang begitu ketat dan bagus, mungkin ada juga yang ~~tergelempang~~tergelimpang dari segi tidak mampu untuk menerima disiplin yang ditentukan oleh pihak tentera.~~

~~Dan p~~ Pada masa yang sama, saya ingin mengetahui apakah sebabnya rusuhan di Labuan di mana 100 orang yang dilaporkan di dalam surat khabar adalah daripada pihak Angkatan Tentera yang mungkin Tentera Laut, saya tak tahu, jadi apakah sebabnya perkara semacam ini mungkin boleh berlaku di tempat-tempat yang sensitif dan ini memudaratkan dari segi keselamatan orang awam, ini tentera lepas itu orang awam, jadi saya hendak tahu, Tuan Yang di-Pertua, sebab-sebab daripada kaunseling yang telah kita buat bagi menentukan supaya perkara ini tidak berlaku pa da masa yang akan datang.

~~Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz, beliau mempunyai tiga persoalan, yang satu mengenai~~

dengan sebab, yang kedua sama ada kita mempunyai kaunseling dan ketiga mengenai dengan kes Labuan.

_____ Mengenai dengan sebab-sebab ini ia tidak ada satu *dominant factor*, yang telah menyebabkan bahawa tentera melibatkan diri dalam kegiatan-kegiatan seperti yang saya sebutkan tadi, dalam jenayah, kes rasuah dan pelbagai, ia mungkin didorong oleh tekanan seperti juga Yang Berhormat anggapkan itu bahawa tentera ini adalah satu yang agak satu pasukan institusi yang menekankan tentang disiplin yang agak tinggi sekali, maka dengan itu kebiasaan manusia pada umumnya bukan sempurna, kerana itu ada kemungkinan cacat celanya. Berbanding dengan negara-negara yang lain seperti di Eropah, di Amerika Syarikat kejadian yang dilakukan oleh pasukan tentera kita adalah begitu kecil dan jenayah-jenayah yang dilibatkan melibatkan anggota kita adalah agak *soft criminal cases*, dengan izin.

_____ Kita mempunyai kaunselor kita untuk membantu pasukan tentera kita yang menghadapi pelbagai tekanan, masalah tekanan keluarga, masalah tekanan kerja, begitu juga dengan usaha kita untuk menekankan seperti nilai-nilai yang baik sehingga kita telah mewujudkan satu badan iaitu KAGAT iaitu badan agama dan badan agama ini kalau dahulu ia berpangkat hanya *Kolonel* sekarang ini kita naikan tarafnya sehingga ke *Brigadier General* iaitu didaulatkan pasukan ini untuk membantu agar pendidikan agama di kalangan pasukan tentera kita akan dapat ditekankan supaya mereka juga akan mempunyai ketahanan dari segi iman mereka daripada pencerobohan yang ada di muka dunia ini.

_____ Mengenai dengan kes Labuan ini, kejadian ini berlaku pada 13 Ogos pada tahun ini dan di laporkan seramai 121 orang yang anggota TUDM, bukan Tentera Laut, Tentera Udara dilaporkan membuat kekacauan di bandar Labuan dan pada saat ini, mereka ini telah ditahan dalam barrack iaitu *confined barrack* oleh kerana ada siasatan. Siasatan ini bukan oleh pihak polis dan termasuk pihak *military* polis yang menyiasat keadaan-keadaan yang berlaku.

_____ Agak awal sedikit bagi saya untuk menyatakan apakah sebenarnya *finding*, dengan izin, *finding* laporan itu saya rasa sedikit masa lagi kita akan maklumkan apa sebenarnya perkara ini telah berlaku sedemikian rupa dan adakah oleh kerana keadaan tekanan seperti kejadian yang melakukan rakan mereka yang mati di jalan raya, kita pun tidak tahu, sebahagian daripada kemungkinan-kemungkinan, sedikit masa kita akan maklumkan tentang perkara ini.

_____ Walaupun demikian, kementerian amat tegas dalam perkara ini, pihak polis menyiasat perkara dan siapa yang kita dapati bersalah tentang apa-apa juga perbuatan, kita tidak akan ada perlindungan kepada mana-mana pihak seperti yang saya sebutkan pasukan tentera ia akan tertakluk dengan peraturan yang ada di dalam kontenteraan dan mereka juga akan tertakluk dengan perundangan negara kita. Sekian.

_____ **Dato' Poo Yew Choy:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan, m Mengenai askar tentera yang tidak ada pangkat, satu susun-pun tidak ada, yang sudah bersara, saya ingin tahu berapa pencen bulannya atau kebajikan yang mereka akan terima. Saya difahamkan ramai askar tentera yang bersara bukanlah pekerja yang mahir, mereka terpaksa ada di antara mereka yang terpaksa melakukan kes jenayah, ada ramai mereka yang terpaksa bekerja sebagai jaga bank, jaga syarikat kewangan, jaga tauke, *bodyguard* tauke atau jaga *supermarket*. Ada ramai askar tentera yang bersara terpaksa balik kampung, menumpang rumah bapa mereka atau rumah saudara.

Tuan Yang di-Pertua, dua bulan yang lepas seorang janda, kaum ibu.

_____ **Tuan Yang di-Pertua:** Apa soalan tambahannya, Yang Berhormat?

_____ **Dato' Poo Yew Choy:** Minta penjelasan sahaja. Dua bulan yang lepas, seorang kaum wanita, seorang janda, suami dia sudah meninggal dunia, suami dia askar kerana sakit otak, beliau menerima pencen sebulan hanya RM265, dia sudah ada empat anak, umur satu tahun, dua tahun, tiga tahun, empat tahun, macam tangga [Ketawa] RM275 cukupkah untuk membeli susu, pakaian, memang tidak boleh, beliau datang ke Pejabat MCA dan meminta pertolongan.

_____ **Tuan Yang di-Pertua:** MCA.

_____ **Dato' Poo Yew Choy:** Harap mendapat pihak tentera memberi sumbangan kewangan untuk menambah satu bilik rumah bapa di kampung, satu bilik sahaja, bukan

satu rumah tetapi belum dapat selesai, saya dengan wakil rakyat MCA yang lain sangat sangat bersimpati, derma RM300 serta merta beri duit kepada janda itu.

_____ Saya berpendapat keadaan seperti ini harap pihak kerajaan khasnya tentera mengkaji semula pencen atau kebajikan atau insentif lain dapat dinaikkan ke satu tahap yang berpatutan. Sekian, terjeir ma kasih.

_____ **Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal:** terima kasih Yang Berhormat tentang perkara yang telah dibangkitkan saya memohon kerjasama dari

#####

2001-08-15

RY (1100)

_____ Dato' Poo Yew Choy:....yang berpatutan. Sekian, terima kasih.

_____ **Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal:** Terima kasih, Ahli Yang Berhormat tentang yang telah dibangkitkan. Saya memohon kerjasama daripada Yang Berhormat tadi kalau ada data yang lengkap tentang balu ini dan kita akan membantu beliau. Kita telah mewujudkan satu Jabatan Hal Ehwal Veteran ia bukan hanya melibatkan orang veteran-veteran sahaja. Veteran ini Ketua Pengarahnya seorang Major General dan melibatkan beberapa orang anggota yang berkebolehan untuk membantu bekas-bekas perajurit kita. Jabatan ini telah diwujudkan di peringkat kementerian. Ia agak baru sedikit tetapi kita hendak sebarkan di merata tempat dan kita wujudkan cawangan-cawangan di setiap negeri untuk memastikan agar pasukan tentera yang bersara dan termasuk anak-anak dan juga balu-balu mereka yang memerlukan bantuan seperti untuk perumahan kita boleh koordinasikan dengan kerajaan-kerajaan tempatan.

_____ Mengenai dengan pencen ini saya tidak boleh menyatakan purata yang lain-lain pangkat sama ada dia tentera ataupun askar. Dia punya pencen tertakluk kepada gaji pokoknya dan perkhidmatannya. Kebiasaan memang ada usaha kerajaan dan sekarang pun Yang Berhormat Menteri kena memastikan supaya tidak ada anggota tentera yang akan menerima habuan pencen kurang daripada RM400. Ini sebahagian daripada langkah pihak kementerian untuk membantu bekas-bekas tentera kita ataupun keluarga mereka yang memerlukan sokongan daripada kita.

_____ Di samping itu juga kementerian telah mewujudkan pelbagai badan seperti PERHEBAT untuk melatih bekas tentera ini. Kita hendak latih mereka untuk terlibat dalam pelbagai bidang pun mekanikal, *catering* macam-macam cuma apa yang perlu ialah supaya ada dorongan diri kita. Masa kita dalam tentera ada disiplin, semangat nilai-nilai ketenteraan itu, semangat disiplin itu harus ada kesinambungannya. Mereka harus menceburkan diri dalam bidang-bidang yang kita sudah diberi ruang sehingga Presiden PBTM pun ada di sini dia pun faham bagaimana usaha kerajaan untuk membantu bukan hanya melatih bahkan pinjaman kita berikan kepada bekas-bekas tentera untuk membolehkan mereka melibatkan diri dalam perniagaan.

_____ Tidak cukup daripada itu kita telah mengambil langkah seperti mengadakan Tabung Hari Pahlawan dilancarkan selama lima bulan, kita minta supaya semua akan memberi sumbangan khususnya Ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan Negara untuk memberi sumbangan kepada Tabung Hari Pahlawan untuk membantu balu-balu dan anak-anak yatim. Sekian, terima kasih.

_____ *[Soalan No. 9 - Y.B. Tuan Zakaria bin Arshad tidak hadir]*

10. **To' Puan Wan Seri Asiah binti Ahmad** minta Menteri Pengangkutan menyatakan:

~~(a) adakah kerajaan bercadang untuk menurunkan cukai jalan bagi kereta-kereta yang berumur lebih sepuluh tahun; dan~~

~~(b) kuota yang diperuntukkan kepada warga 'senior citizen' dalam satu-satu penerbangan.~~

~~**To' Puan Wan Seri Asiah binti Ahmad:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Sebelum saya kemukakan soalan saya, saya ingin menambah, membetulkan sedikit para (b) iaitu berapakah kuota yang diperuntukkan untuk warga *senior citizen* dalam satu-satu penerbangan MAS. Soalan saya nombor 10. Terima kasih.~~

~~**Setiausaha Parlimen Kementerian Pengangkutan [Tuan Ir.**~~

~~**Donald Lim Siang Chai]:** Tuan Yang di-Pertua, (a) jawapan untuk soalan mengenai dengan cukai jalan. Buat masa ini kerajaan tidak bercadang untuk menurunkan kadar cukai jalan atau lesen kenderaan motor bagi kenderaan yang berumur lebih daripada 10 tahun kerana cukai untuk kenderaan persendirian termasuk yang lebih usia 10 tahun adalah pada tahap yang rendah.~~

~~Kadar cukai bagi kenderaan persendirian telah tidak dinaikkan untuk tempoh 17 tahun iaitu daripada tahun 1983 hingga sekarang kecuali untuk kenderaan mewah persendirian yang berkapasiti enjin melebihi 2,000 c.c. yang telah dinaikkan kadarnya sebanyak 25% pada tahun 1995.~~

~~Jawapan untuk soalan (b), mengenai berapa kuota yang diperuntukkan kepada warga *senior citizen* dalam satu-satu penerbangan. Bilangan kerusi yang diperuntukkan untuk tempahan tambang diskaun secara amnya adalah disediakan berdasarkan kepada permintaan sebenar dalam sesuatu penerbangan tersebut.~~

~~Walau bagaimanapun, sebagai garis panduan bagi tujuan perancangan operasi setiap perkhidmatan domestik penerbangan Malaysia (MAS) yang menggunakan pesawat B737 lazimnya sejumlah 30 kerusi diperuntukkan untuk tempahan tambang yang meliputi pelbagai jenis diskaun termasuk diskaun untuk penumpang yang berumur melebihi 55 tahun.~~

~~**Datuk Hajah Dayang Mahani binti Tun Pg. Haji Ahmad Raffae:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Perjalanan di Sabah dan Sarawak mempunyai kebanyakannya bergantung kepada kenderaan-kenderaan yang mempunyai kekuatan mengharungi jalan-jalan yang kurang memuaskan sebab itu kenderaan pacuan empat roda diesel begitu banyak terdapat di kedua-dua kawasan ini.~~

~~Sabah dan Sarawak sahaja meliputi satu setengah kawasan Semenanjung dan masih daif dengan jalan-jalan yang bermutu tinggi. Bolehkah kerajaan menurunkan cukai jalan kenderaan diesel pacuan empat roda kerana cukai yang dikenakan kepada kenderaan-kenderaan ini amat tinggi pada masa ini.~~

~~**Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Senator dari Sabah. Saya bersetuju dengan apa yang dikata oleh Yang Berhormat mengenai keperluan untuk mempelbagai kenderaan empat roda atau jip untuk perjalanan. Oleh itu kerajaan pun tidak ada naikan cukai jalan untuk kenderaan pacuan empat roda dan sebagainya. Mengenai borang untuk keturunan memang saya mesti menyampaikan perkara ini kepada Kementerian Kewangan untuk dibincang.~~

~~**Datuk Christina Tibok Vanhouten:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan. Saya juga mengucapkan terima kasih kepada pihak Kementerian~~

Pengangkutan di atas jawapan tadi khususnya mengenai kuota *senior citizen* dalam penerbangan MAS.

Nampaknya kementerian berkenaan

Tuan Yang di-Pertua: Tidak dengar Yang Berhormat.

Datuk Christina Tibok Vanhouten: begitu prihatin kepada orang-orang tua.

Tuan Yang di-Pertua: Tidak dengar.

Datuk Christina Tibok Vanhouten: Terima kasih. Ya, saya ulang. Tuan Yang di-Pertua, saya juga mengucapkan terima kasih kepada pihak Kementerian Pengangkutan di atas jawapan tadi khususnya mengenai dengan kuota *senior citizen*. Nampaknya kementerian berkenaan begitu prihatin kepada orang-orang tua di negara ini.

Walau bagaimanapun, saya difahamkan bahawa *senior citizen* yang terbang dengan MAS dalam kelas *business* dan kelas pertama perlu membayar tambang penuh. Soalan saya apakah sebab Malaysia Airlines mendiskriminasikan *senior citizen* dalam pemberian diskaun untuk kelas *business* dan kelas pertama di penerbangan MAS. Terima kasih.

Tuan Ir. Donald Lim Siang Chai: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Senator Datuk Christina memang ada banyak soalan untuk MAS. Semalam ada uniform hari ini ada diskaun diskriminasi.

Saya ingin memberitahu Dewan yang mulia ini bahawa untuk pesawat B737 hanya ada lapan kerusi untuk *business class* iaitu siapa yang boleh duduk di kelas *business* memang mereka adalah orang yang mampu. Oleh itu kerajaan buat masa ini tidak ada cadangan untuk memberi diskaun untuk sesiapa yang mampu.

11. Dato' Haji Muhammad bin Haji Abdul Ghani minta Menteri Pertahanan menyatakan sama ada pencarum Lembaga Tabung Angkatan Tentera yang akan menerima Unit Amanah Saham secara percuma termasuk mereka yang telah bersara. Sudahkah saham ini diberi dan berapa ramaikah penerimaanya.

Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Akta Lembaga Tabung Angkatan Tentera (LTAT) telah dipinda pada 14 Disember 2000 dan seterusnya peraturan-peraturan Tabung Angkatan Tentera, Faedah Unit Amanah telah diwartakan pada 10 Mei 2001.

Selain daripada pencarum yang aktif pencarum-pencarum yang telah bersara dan ada mempunyai baki pencaruman pada 1.1.1996 sehingga tarikh merdeka bersara adalah layak untuk menerima unit-unit amanah saham secara percuma. Pemberian unit-unit amanah saham ini sedang diuruskan oleh Affin Trust Management Berhad dan dijangka akan dapat dilaksanakan dalam masa terdekat iaitu sebaik sahaja mendapat kelulusan Suruhanjaya Sekuriti untuk menambah dana dalam Amanah Saham Perwira Habib Bank (PHB) dan mewujudkan Dana Affin Capital Preservation Fund seramai 109,583 orang pencarum adalah layak untuk menikmati faedah ini bagi tahun 1996 hingga tahun 2000.

Dato' Haji Muhammad bin Haji Abdul Ghani: Terima kasih. Soalan tambahan saya LTAT ditubuhkan pada tahun 1972 lebih kurang. Unit saham diberi kepada mereka yang tamat perkhidmatan selepas 1996 apakah sebab kepada mereka yang tamat perkhidmatan sebelum 1996 tidak diberikan sedangkan mereka juga telah menyumbang kepada LTAT.

Pertanyaan saya bolehkah Kementerian Pertahanan mengkaji semula supaya semua pencarum LTAT diberi unit saham percuma sama seperti rakan-rakan mereka yang tamat perkhidmatan selepas 1996. Terima kasih.

~~Datuk Mohd. Shafie bin Haji Apdal:~~ Terima kasih, Yang Berhormat. Cadangan Yang Berhormat kita akan ambil dan kita akan cuba membincangkan perkara ini di peringkat kementerian.

~~12.Puan Chew Poh Thoi~~ minta Menteri Dalam Negeri menyatakan statistik bilangan pembantu rumah yang melarikan diri dari rumah majikan serta punca berlakunya kejadian seperti ini.

~~Timbalan Menteri Dalam Negeri [Dato' Zainal Abidin bin Zin]:~~ Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Senator, bilangan pembantu rumah asing yang melarikan diri dari rumah majikan pada tahun 1999 dan 2000 sehingga 11 Ogos 2001 mengikut warganegara adalah seperti berikut tetapi untuk memendekkan saya hendak baca keseluruhannya.

Warganegara-warganegara ini ialah dari Indonesia, Kemboja, Sri Lanka, Filipina dan Thailand:

<u>Tahun</u>
<u>Bilangan Pembantu Rumah</u>
199930,122
200023,484
2001
hingga 11 Ogos 6,988

~~Punca-punca yang dikenalpasti menyebabkan pembantu rumah asing melarikan diri daripada majikannya adalah kerana:~~

- ~~(i) masalah penyelesaian antara pembantu rumah dan majikan;~~
- ~~(ii) enggan bekerja sebagai pembantu rumah walaupun sudah menjadi pembantu rumah;~~
- ~~(iii) penderaan mental dan fizikal oleh majikan;~~
- ~~(iv) beban kerja yang terlalu berat;~~
- ~~(v) tertarik dengan tawaran kerja yang lebih baik di lain-lain sektor seperti sektor perkhidmatan dalam restoran dan pembersihan;~~
- ~~(vi) datang ke negara ini bukan dengan niat untuk bekerja iaitu contohnya, ingin mencari suami atau saudara mara;~~
~~[Ketawa]~~
- ~~(vii) suami atau isteri majikan terlalu cemburu dengan pembantu rumah;~~
- ~~(viii) dipaksa melakukan kerja-kerja yang bertentangan dengan agama yang dianuti; dan~~
- ~~(ix) terpengaruh dengan persekitaran yang mencabar kerana kebanyakan pembantu rumah asing ini mempunyai tahap pendidikan yang rendah;~~

Bilangan pembantu rumah asing yang bekerja secara sah di negara ini disebut secara sah ini ada juga yang bekerja secara tidak sah kerana kita tidak ada rekod mereka.

Pada 1 Jun 2001 adalah seramai 166,707 orang. Terima kasih.

Puan Chew Poh Thoi: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya difahamkan bahawa ejen-ejen yang menguruskan pembantu rumah memberitahu bahawa pembantu-pembantu ini telah dilatih tetapi kebanyakan mereka tidak tahu kerja mereka langsung dan selalunya merosakkan alat-alat di rumah.

Adakah kementerian mempunyai syarat-syarat yang lebih berkesan supaya ejen pembantu rumah di luar negara itu benar-benar memberi latihan yang diperlukan. Terima kasih.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, peraturan yang lebih penting yang patut difahami oleh majikan-majikan ialah pengambilan pembantu rumah ini atas dasar suka sama suka. Kalau suka rosak barangpun tidak apa, kalau tidak suka kenakan tindakan-tindakan yang menjadi masalah kepada pembantu rumah sendiri.

Kita sebenarnya tidak meletakkan syarat bahawa pembantu rumah ini mesti ada satu kelulusan rasmi tetapi adalah lebih baik kita fahamkan kalau mereka ini tahu atas tanggungjawab mereka. Yang menimbulkan masalah yang tahupun kadang-kadang buat tidak tahu. Kita tidak letak syarat bahawa isteri ataupun suami mesti cemburu kepada pembantu rumah tetapi inipun berlaku dan yang lebih banyak cemburu biasanya pembantu rumah ialah wanita. Wanita lebih cemburu daripada laki-laki tetapi kalau laki-laki cemburu itu lagi teruk.

Tuan Yang di-Pertua, cadangan daripada Yang Berhormat supaya pembantu rumah sebelum datang ke sini mesti diasuh mengikut kehendak dan keperluan pembantu rumah sendiri tetapi saya telah menerangkan Tuan Yang di-Pertua, bahawa ada daripada mereka masuk bukan dengan tujuan untuk menjadi pembantu rumah. Ini sebagai satu langkah pertama bagi mendapat jenis pekerjaan ataupun kemudahan yang lain. Kita berharap bahawa majikan-majikan yang ingin mendapat pembantu rumah yang ideal ini mestilah mengadakan temuduga sebelum mereka menerima pembantu rumah yang berkenaan daripada ejen-ejen pembantu rumah di dalam negara ini. Rundungan dan persefahaman, rasa ketelusan antara majikan dengan ejen ini mestilah diadakan dalam tahap yang sempurna dan sesuai.

Puan See Too Mee: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan saya berapakah peratusan pembantu rumah yang melarikan diri itu dijumpai kemudian dan apakah akan terjadi kepada mereka adakah mereka ini dipaksakan dihantar pulang ke negeri asal mereka ataupun 'diterbiarkan' menyambung perkhidmatan mereka di negara kita. Terima kasih.

Dato' Zainal Abidin bin Zin: Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan ini saya telah menyebut tadi ada sebanyak 166,707 orang pembantu rumah. Ada sebahagian daripada mereka yang melarikan diri tetapi tidak dimaklumkan oleh majikan yang pertama dan ada sebahagian daripada pembantu rumah asing ini memaklumkan kepada pihak imigresen ataupun pihak polis atas tindakan-tindakan yang dilakukan oleh majikan mereka. Ada sebahagiannya melarikan diri tanpa diketahui oleh majikan dan kita pun tidak mengesan oleh sebab kita tidak mengetahui di mana mereka berada.

Tuan Yang di-Pertua, mana-mana pembantu rumah yang melanggar peraturan seperti saya menjawab tentang pendatang tanpa izin ataupun pendatang luar buruh asing ini yang melakukan kesalahan-kesalahan yang melanggar peraturan dan undang-undang di dalam negara ini mereka akan terkena hukum ataupun dibicarakan mengikut tuduhan-tuduhan yang ada. Tetapi sekiranya mereka lari dan melaporkan atas sebab-sebab yang sesuai mereka terkena tindakan kekerasan ataupun kita kata *treatment*, dengan zin, yang tidak munasabah dan kita bukan sahaja mengambil tindakan terhadap pembantu rumah melakukan kesalahan.

Kita juga mengambil tindakan terhadap majikan yang melakukan kesalahan dan tindakan yang tidak sesuai ini. Oleh sebab itu kalau didapati bahawa pembantu

rumah tidak bersalah hanya kerana tindakan yang kasar dan ganas dan tidak sesuai pembantu rumah ini boleh kita benarkan berpindah dan bekerja kepada majikan yang lain, yang baik apapun yang berlaku terhadap dirinya dia mesti melaporkan kepada kerajaan yang kita membuat pembelaan kepada pembantu-pembantu rumah yang berkenaan.

Saya hendak maklumkan di sini jangan ada di antara rakyat kita yang menerima pembantu rumah yang lari tanpa melaporkan kepada pihak yang berkenaan. Kementerian Dalam Negeri khasnya imigresen dan polis kadang-kadang mengadakan operasi pembersihan supaya pemindahan dan pelarian ini dapat dikesan dan sempurna dan tindakan pembelaan kepada rakyat ataupun kepada majikan ataupun tindakan pembelaan kepada pembantu rumah ini dapat dilakukan mengikut peraturan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masa bagi.....

2001-08-15

~~(Dato' Zainal Abidin bin Zin).....dapat dilakukan mengikut peraturan.....(Kak Ram)~~

~~ELLY1120.....~~

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masa bagi jawab lisan sudah cukup.

~~[Masa untuk pertanyaan bagi Jawab Lisan telah cukup dan jawapan bagi pertanyaan No. 13 hingga 41 adalah dijilid dalam buku yang berasingan]~~

USUL

~~RANG-UNDANG UNDANG PERBEKALAN TAMBAHAN 2001~~

~~Bacaan Kali Yang kedua~~

~~11.21 pagi.~~

~~Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan bahawa rang undang-undang bernama suatu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun itu dibacakan kali yang kedua-sekarang.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, rang undang-undang ini meminta kebenaran bagi peruntukan berjumlah RM130,622,700 dikeluarkan daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk membiayai perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2001 seperti yang ditunjukkan di dalam Jadual dan Fasal 2 kepada rang undang-undang ini. Peruntukan tambahan yang diminta diluluskan di bawah Fasal 2 rang undang-undang tersebut adalah seperti berikut;~~

~~Tambahan sebanyak RM91.7 juta di bawah P.29 perkhidmatan am perbendaharaan untuk membiayai perbelanjaan berikut;~~

- ~~(a) RM50 juta sebagai bantuan kewangan kepada Indah Water Konsortium Sendirian Berhad untuk menguruskan operasinya~~
- ~~(b) RM25.6 juta sebagai bantuan kewangan kepada Syarikat Southern Waste Management Sendirian Berhad yang menguruskan sisa pepejal bagi Wilayah Zon Sabah.~~
- ~~(c) RM10 juta sebagai bantuan kewangan kepada Syarikat Alam Flora Sendirian Berhad yang menguruskan sisa pepejal bagi Wilayah Zon Tengah, dan;~~
- ~~(d) RM6.1 juta sebagai bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri Perlis berikutan pengambilalihan Kompleks Kolam Renang.~~

Tuan Yang di-Pertua, tambahan sebanyak RM31.2 juta di bawah Maksud P.28 Perbendaharaan untuk perbelanjaan berikut,

(a) RM29.2 bagi menampung perbelanjaan mengurus Lembaga Hasil Dalam Negeri, dan

(b) RM2.0 juta bagi perkhidmatan juru perunding teknikal untuk projek penyusunan semula pengangkutan awam Lembah Kelang.

Tuan Yang di-Pertua, tambahan sebanyak RM7.8 juta di bawah Maksud P.49 Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia sebagai geran pelancaran kepada Suruhanjaya Tenaga yang akan beroperasi sepenuhnya pada 1 September 2001 ini.

Tuan Yang di-Pertua, butir-butir dan penjelasan lanjut mengenai peruntukan tambahan bagi anggaran perbelanjaan mengurus tambahan kedua 2001 adalah seperti dalam Penyata Anggaran Tambahan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 21 tahun 2001 dan Memorandum Perbendaharaan yang dibentangkan sebagai Kertas Perintah 21 (a) tahun 2001.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Koperasi [Dr. Robia binti Dato' Kosai]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat masalah di hadapan Majlis ialah bahawa rang undang-undang bernama suatu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun itu dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat Tuan Rosli.

11.26 pagi.

Tuan Rosli bin Mat Hassan: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertamanya saya bangun selepas pembentangan Akta Perbekalan Tambahan 2001 yang dipohon sebanyak RM131 juta yang telah diterangkan maksudnya oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen sebentar tadi.

Tuan Yang di-Pertua, kita sama-sama menyokong usaha kerajaan dari semasa ke semasa dan memanglah menjadi dasar kerajaan Barisan Nasional kita mengurus kewangan dengan telus dan baik dan juga amat demokratis sehingga kita boleh di dalam Dewan Rakyat dan Dewan Negara membicarakan perkara-perkara yang membawa maksud untuk memberi pandangan-pandangan yang berkaitan dengan kemajuan-pengurusan kewangan dan juga kemajuan-kemajuan fizikal yang sedia ada yang mempunyai kaitan kepada suasana semasa di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, mutakhir ini kita dapat sedikit sebanyak perubahan di dalam pengurusan penyelesaian ekonomi negara selepas kita gawat pada tahun 1997 baru-baru ini dan kita merakamkan ucapan terima kasih dan tahniah kepada kerajaan yang telah berusaha bersungguh-sungguh dengan perpaduan erat di semua peringkat masyarakat, kita dapat melalui satu proses kita ini sehingga kita dapat menjayakan walaupun kita dibebani dengan banyak tohmahan dan juga fitnah dan lain-lain sama ada dari dalam negara ataupun dari luar negara sehingga boleh mengancam beberapa isu ataupun pendekatan kerajaan untuk memajukan ekonomi negara kita. Kita yakin pertumbuhan ekonomi kita berkemungkinan pada tahun ini kerana kekangan ekonomi yang agak meleset di peringkat antarabangsa kerana di Amerika Syarikat dan juga di Eropah serta apa yang berlaku di Jepun, Korea dan juga lebih daripada 10 bulan kedudukan ekonomi yang agak gawat dan meleset di Singapura.

Jadi usaha-usaha ini juga kita sedang berdepan dengan globalisasi di peringkat antarabangsa dan perbincangan-perbincangan awalan berkenaan AFTA juga menjadi satu daripada faktor yang harus diambil kira oleh kerajaan kerana salah satu daripada usaha-usaha membangunkan ekonomi negara adalah banyak

bergantung kepada usaha-usaha pelaburan yang pada pendapat saya agak sukar dengan suasana dunia pada hari ini untuk mendapatkan pelaburan yang besar dan hebat daripada negara-negara berkenaan. Kerajaan juga saya berkeyakinan mempunyai pendekatan analisa perkara-perkara ini supaya menilai kembali apakah ~~resources~~ dengan izin, usaha-usaha ekonomi dan pengurusan kewangan dengan lebih berhemat dan berhati-hati supaya kita dapat menjanakan kekuatan dalaman kita di dalam menangani krisis ekonomi walaupun kita telah pulih tetapi tidak sepenuhnya ini. Jadi kita menjangkakan Tuan Yang di-Pertua, usaha-usaha dalaman harus di....

—————[Timbalan Yang di-Pertua **Mempengerusikan Mesyuarat**]

—————**Timbalan Yang di-Pertua:** Dijemput Yang Berhormat.

—————**Tuan Rosli bin Mat Hassan:** Ya, penghormatan kepada pertuturan Tuan Yang di-Pertua kita.

—————Tuan Yang di-Pertua, apabila kita melihat cadangan daripada Kementerian Kewangan terutama sekali dari IWK untuk membantu gerakan penyelesaian masalah bekalan air dan pengurusan air di negara kita yang masih di bawah tanggungjawab, ianya berkaitan dengan program penswastaan. Secara totalnya memang kita mengakui bahawa melalui penswastaanlah ianya berjaya kita melangkah dari satu ke satu peringkat sehingga ramai di antara kakitangan yang pada peringkat awalan dahulu melalui program penswastaan, kerajaan banyak ditohmah seperti Telekom umpamanya. Ramai di antara kakitangan Telekom yang ada ketika itu memprotes dengan bersungguh-sungguh supaya penswastaan Telekom tidak dilakukan. Serupalah juga dengan Tenaga Nasional dan lain-lain tetapi IWK ini ialah satu pendekatan baru ketika itu yang mana kita tahu memang IWK menjadi satu daripada isu ekonomi yang agak *controversial* daripada peralihan pemilikan ekuiti dan sebagainya.

Saya tidak tahu berapakah sebenarnya ekuiti kerajaan sama ada melalui agensi-agensi Kerajaan Persekutuan ataupun daripada pemilik-pemilik individu. Jadi program penswastaan seperti IWK ini kita nampak mutakhir ini ada gerakan pembaharuan dilakukan tetapi kita senantiasa didedah dengan suasana yang agak malang iaitu melalui program-program penswastaan ini pada peringkat awalannya, memang banyak protes dan sebagainya dan kita berterima kasih kepada ketegasan kerajaan dalam menjalankan usaha-usaha penswastaan. Tetapi mutakhir ini juga kita dapati ada di antara individu-individu tertentu yang telah diberi mandat dan amanah dan peluang oleh kerajaan untuk menjayakan program-program penswastaan ini nampaknya pada hari ini gagal. Ada di antara tokoh-tokoh tertentu yang semua kita dalam makluman memang telah menidakkan kewibawaannya pada peringkat pertengahan dan mutakhir ini.

Mungkin pada peringkat awalan dahulu mereka merupakan tokoh korporat, korporat ekonomi, tokoh usahawan yang dibanggakan oleh rakyat Malaysia dan melahirkan individu ini untuk kepentingan negara kita tetapi banyak di antara ahli-ahli korporat yang mutakhir ini kadang-kadang kita terbaca dalam akhbar masalah peribadi yang melebihi daripada masalah sebenar yang mereka hadapi.

Ada di antara mereka diberi kepercayaan oleh kerajaan tetapi di dalam pertengahan pengurusan program penswastaan yang mereka jalankan kadang-kadang kita terbaca ada saman menyaman di antara isteri dan suami ahli-ahli korporat berkenaan melebihi daripada ratusan juta sedangkan apakah mereka ini lahir dalam keadaan mereka telah bersedia menjadi seorang usahawan yang kaya raya. Tidak kah kerana harta kerajaan yang diamanahkan ketika awalan mereka diberi tempat dan sehingga mereka kadang-kadang langsung tidak memberi faedah kepada kerajaan dan juga parti yang memerintah sehingga mereka merupakan bukan saya parasit tetapi merupakan sebahagian daripada *liabilities* yang besar untuk kejayaan menjawab persoalan-persoalan yang tidak menentu kepada rakyat. Saya meminta terutama sekali Yang Amat Berhormat Perdana Menteri selaku Menteri Kewangan seorang tokoh kewangan yang berwibawa yang telah teruji malah disokong di peringkat antarabangsa dan telah melalui banyak proses jerit tangis membangunkan ekonomi negara kita untuk menilai penempatan ahli-ahli korporat kita yang amanah, jujur dan berwibawa ini supaya kita tidak akan mengalami proses pisang berbuah dua kali.

Ada di antara tokoh-tokoh yang telah diberi tempat(marzila)

2001-08-15

Tuan Haji Rosli bin Mat Hassan:.....tidak akan mengalami proses pisang berbuah dua kali. (elly)

ZILA1135

Mona edit

Ada di antara tokoh-tokoh yang telah diberi tempat, kadang-kadang hanya melarikan diri sendiri sehingga menjadi liabiliti yang besar kepada kerajaan dan sukar untuk kerajaan memberi jawapan-jawapan yang secara spesifik di atas kegagalan-kegagalan perniagaan mereka itu telah merudum. Sama ada perniagaan-perniagaan dan perdagangan yang diberi amanahkan kepada tokoh-tokoh ini, adalah merupakan sebahagian daripada kesan kegawatan ekonomi dan sebagainya tetapi, tidaklah nilai-nilai murni yang ada kepada usahawan yang telah diberi amanat ini harus dipersoalkan juga kerana kalaulah pemimpin negara menjadi milik masyarakat dan milik rakyat, maka tokoh-tokoh yang diberi amanah untuk menguruskan syarikat-syarikat penswastan ini juga, adalah merupakan milik kita bersama.

Maka, adalah menjadi satu pendekatan baru pada pandangan saya, supaya kerajaan khususnya Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan juga Menteri Kewangan dan kementerian-kementerian berkaitan, di samping kita hendak meneruskan usaha-usaha penswastan secara berterusan demi untuk kepentingan ekonomi negara kita, harus menilai nilai-nilai yang lebih positif kepada individu-individu tertentu kepada negara kita.

Kita dapati mutakhir ini juga program penswastan berlaku, suatu ketika di mana pegawai-pegawai kanan kerajaan menjadi penguasa kepada program penswastan ini dan beberapa tahun selepas itu, contohnya, jawatan seperti Ketua Setiausaha Kementerian, Timbalan dan Ketua-ketua Pengarah tertentu apabila mereka pencen, mereka secara automatik ataupun kedengaran mereka memiliki syarikat-syarikat yang telah diswastakan itu.

Apakah ini satu bentuk penyelewengan awalan yang dilakukan oleh pegawai-pegawai kita? Saya mintalah kalau perkara ini dapat dibendung oleh kerajaan demi untuk kepentingan kita bersama supaya rakan-rakan kita yang telah banyak berkhidmat kepada negara seperti pegawai-pegawai kanan kerajaan harus diberi tempat yang sesuai selepas pencen tetapi tidaklah harus kita semua dan rakyat mengesyaki di atas apa-apa yang berlaku selepas itu. Semua ini harus dilakukan dengan keadaan telus dan saksama, moga-moga bahtera menjayakan negara kita akan datang, kita tidak akan mengulangi lagi kesilapan-kesilapan yang begitu mahal yang harus kita tanggung dari masa ke semasa. Kita telah melalui banyak proses pendewasaan, pembangunan ekonomi di negara kita terutama sekali penswastan sehingga ianya menjadi model kepada negara-negara membangun yang lain tetapi, kita tidak mahu kebanggaan kita ini akhirnya, ianya memberi satu masalah yang rumit, yang besar sehingga agak sukar bagi kita untuk mengatasinya di masa-masa yang akan datang.

Jadi, saya berharap kepada Kementerian Kewangan khususnya supaya dapat mengkaji dengan terperinci walaupun sudah ada kajian, tetapi yang pentingnya ialah setiap program penswastan itu harus memenuhi beberapa ciri dan syarat yang harus dilihat dalam bentuk yang lebih pragmatik. Mungkin hari ini, seorang tokoh yang kita lahirkan untuk menyelesaikan masalah beberapa syarikat sekarang ini.

Umpamanya apabila kita menyelesaikan di peringkat kerajaan, untuk merangsang ekonomi tetapi, kita berkemungkinan sedar ataupun tidak sedar, banyak syarikat yang berada di Bursa Saham Kuala Lumpur, melebihi daripada 30

syarikat, masih mempunyai keperluan dana ataupun ia dipanggil pelaburan secara negatif dan syarikat-syarikat ini sama ada syarikat ini sakit atau tidak sakit, tetapi mengikut beberapa penganalisis ekonomi, ianya memerlukan satu dana yang besar. Apakah masalah yang akan dihadapi oleh syarikat-syarikat yang telah diBSKLnkan ini, akan menghadapi masalah kedua kepada negara kita?

Berkemungkinan rakyat menilai keupayaan negara membangunkan ekonomi, tetapi dalam masa yang sama, kita mempunyai satu sayap pertumbuhan di peringkat swasta yang tidak membanggakan. Oleh kerana kekangan-kekangan ekonomi yang tertentu. Maka, pihak swasta tidak dapat membangunkan syarikat-syarikat mereka kerana suasana-suasana semasa.

Mengikut perkiraan beberapa penganalisis ekonomi, bahawa walaupun kita mungkin dapat merangsang ekonomi melalui gerakan pengagihan kontrak baru, dengan menerima pinjaman-pinjaman baru, dengan meletakkan beberapa bilion dalam program-program, projek-projek kecil, sama ada di Kementerian Kesihatan ataupun Kementerian Pendidikan dan sebagainya. Tetapi, apakah jumlah yang disediakan oleh kerajaan ini lebih besar daripada masalah yang dihadapi oleh ahli-ahli korporat kita ataupun syarikat-syarikat yang berada di dalam keadaan yang tidak menentu di Bursa Saham Kuala Lumpur. Kesannya ialah kesan ekonomi secara menyeluruh.

Saya mencadangkan kepada kerajaan Tuan Yang di-Pertua, suatu bentuk mekanisme harus dibentuk sama ada oleh Jabatan Perdana Menteri ataupun oleh Kementerian Kewangan khususnya supaya kita menilai keperluan-keperluan ini supaya tidak menyentuh dana-dana kerajaan yang sedia ada dan juga kedudukan dana-dana yang berada di dalam stok, bank-bank kita. Tetapi, keperluan melebihi daripada RM50 bilion mengikut jangkaan penganalisis ekonomi ini, perlu disegerakan untuk menyelesaikan masalah-masalah yang dihadapi ini, mesti melalui satu mekanisme tidak menyentuh kewangan ataupun dana yang sedia ada oleh kerajaan tetapi, harus dibentuk dalam bentuk mekanisme baru. Bagaimanakah kita dapat mengadakan pertumbuhan, pinjaman, ataupun kesediaan dana ini daripada luar negara?

Jadi, saya berharap supaya kerajaan tidak lagi mengulangi kesilapan yang tidak silap, yang kita lakukan sebelum ini kerana ramai ahli parti pembangkang merasakan silap tetapi, daripada segi kerajaan dan kita yang faham sedikit sebanyak berkenaan ekonomi, mereka ini tidak silap tetapi, harus dilakukan dengan segera satu bentuk mekanisme, bagaimanakah keperluan beberapa bilion ini untuk mengatasi syarikat-syarikat di BSKL kita supaya semua syarikat ini akan berada di dalam arus yang sebenarnya dan mereka akan membantu dan memberi sumbangan kepada kecemerlangan dan pertumbuhan ekonomi negara kita, dengan tidak menggunakan dana-dana yang dimiliki oleh kerajaan ataupun oleh bank-bank tempatan kita kerana kita merasakan ianya tidak mampu untuk menyelesaikan masalah yang sedia ada ini.

Tuan Yang di-Pertua, itulah lebih kurang pandangan saya. Moga-moga ianya menjadi perhatian berat oleh Kementerian Kewangan dan kerajaan, kalaulah pandangan ini boleh disesuaikan dengan suasana ekonomi semasa ini. Moga-moga ianya boleh membantu kita sama ada ianya daripada segi jangka pendek ataupun jangka sederhana.

Saya sekali lagi merakamkan ucapan terima kasih dan menyokong permintaan yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen di dalam Akta Perbekalan Tambahan 2001 ini. Moga-moga ianya akan menjadi satu daripada panduan baik untuk kita bersama. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Puan Hajah Jamilah Sila.

11.44 pagi.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga turut mengambil bahagian dalam membahaskan Perbekalan Tambahan bagi tahun 2001. Saya mengambil peluang ini pertamanya, untuk menyentuh isu-isu yang baru, yang saya rasa menakutkan kita dan membimbangkan kita iaitu masalah generasi muda negara berkaitan dengan Black Metal, pemujaan syaitan di kalangan anak-anak muda, remaja termasuk pelajar-pelajar sekolah yang kita tidak boleh berdiam diri dengan isu yang kritikal ini kerana ianya melibatkan pewaris kepimpinan pada masa depan negara.

Bagi mengatasi masalah ini, kita perlu mencari punca sebenar yang menyebabkan perkara ini berlaku. Bukannya sewenang-wenang kita menuding jari kepada para Ustaz, Ustazah, kononnya mereka mengajar politik di dalam kelas. Saya berkeyakinan guru-guru termasuk Ustaz dan Ustazah telah memberikan komitmen yang tinggi dalam melaksanakan tugas mereka. Mereka tidak patut dipersalahkan dan dipersendakan.

Sekarang bukan masanya untuk kita menuding jari meletakkan kesalahan itu kepada orang lain. Adalah lebih baik sekiranya kita semua bekerjasama untuk membantu mengatasi masalah gejala-gejala sosial, keruntuhan akhlak yang membawa kepada terpesongnya akidah. Saya ingin mendapat sedikit penjelasan daripada pihak kerajaan tentang jumlah remaja yang terlibat dengan kumpulan Black Metal di negeri-negeri yang kita kenal pasti yang terlibat dengan gejala ini.

Tuan Yang di-Pertua, tidak dapat dinafikan bahawa pendidikan memainkan peranan yang penting dalam membentuk akhlak anak-anak muda remaja. Sukacita saya ingin mencadangkan agar kurikulum pelajaran Pendidikan Islam dikaji semula dan peruntukan masa mengajar pendidikan Islam perlu ditambah dan seterusnya melaksanakan pendidikan Islam juga Moral, merentas kurikulum.

Berdasarkan peruntukan yang begitu besar yang diterima oleh Kementerian Pendidikan, saya juga ingin mencadangkan agar lebih banyak sekolah agama didirikan oleh kerajaan termasuk sekolah-sekolah menengah kebangsaan agama. Selain daripada kelas-kelas aliran agama yang sedia ada, saya mendapati kelas-kelas aliran agama yang hanya berbeza daripada aspek penambahan mata pelajaran Bahasa Arab sahaja.

Di sini, saya suka dan ingin memohonkan penjelasan, berapa buah sekolah menengah kebangsaan agamakah yang dirancang di dalam Rancangan Malaysia Kelapan, bagi memenuhi permintaan ibu bapa yang begitu tinggi terhadap sekolah-sekolah aliran agama?

Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut terpenggil untuk menyentuh berkaitan dengan pinjaman yang dibuat oleh Kerajaan Negeri Kelantan dan Kerajaan Negeri Terengganu daripada Kerajaan Pusat. Saya berasa amat dukacita kerana pinjaman yang diberikan oleh Kerajaan Pusat terhadap kedua-dua negeri tersebut dikenakan servis caj atau servis perkhidmatan sebanyak 2%, sedangkan negerinegeri lain tidak dikenakan bayaran tersebut. Jumlah 2% Tuan Yang di-Pertua, bukanlah kecil sekiranya jumlah pinjaman yang dibuat oleh kedua-dua kerajaan ini tinggi. Mengapakah kedua-dua buah negeri ini dianaktirikan atau didiskriminasikan dalam istilah sekarang, sedangkan Kelantan dan Terengganu berada di dalam Persekutuan Malaysia? Saya menyeru kepada Kerajaan Pusat agar meneliti perkara ini kerana implikasinya adalah besar di atas jiwa rakyat Kelantan termasuk saya sendiri dan jiwa rakyat Terengganu. Sudahlah wang royalti berubah menjadi Wang Ihsan, pinjaman pula dikenakan bayaran perkhidmatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengambil kesempatan di sini untuk menyentuh isu MAS. Pada kos yang dinaikkan, tambang penerbangan domestik lebih daripada 50%. Adalah tidak adil sekiranya kerugian yang dialami oleh MAS disebabkan kelalaian dan kelemahan pengurusan, menyebabkan bebanan tersebut dialihkan kepada pengguna. Kenaikan tambang tersebut akan menyebabkan kemampuan pengguna semakin berkurang, sedangkan penggunaan kapal terbang adalah merupakan suatu penggunaan yang perlu dinikmati oleh semua orang kerana ia menjimatkan masa dan sewajarnya kos tambang tidak patut dinaikkan sebegitu tinggi.

Oleh itu, saya menyeru kepada kerajaan untuk mengkaji semula kenaikan kos tersebut dan seterusnya membuat siasatan yang menyeluruh terhadap pengurusan MAS yang lepas untuk mencari dan mendapat punca yang sebenar. Kenapa MAS mengalami kerugian yang begitu dan tempasnya terpaksa ditanggung oleh para pengguna.

Seperkara lagi Tuan Yang di-Pertua, yang saya ingin sentuh di sini ialah kegiatan menjual kereta potong yang disambung kepada kerangka lantai atau bumbung yang dipercayai berleluasa sejak kebelakangan ini. Ini adalah kerana pertumbuhan

kedai-kedai menjual alat ganti terpakai yang menjual badan kenderaan yang diistilahkan sebagai separuh potong di negara kita. Pihak yang tidak bertanggungjawab mengambil kesempatan menyambung kenderaan potong untuk dijual kepada pelanggan dengan kadar harga yang lebih rendah. Orang ramai yang membeli tidak menyedari bahawa kenderaan yang dibeli adalah kenderaan potong atau disambung, yang boleh menyebabkan kecederaan serius jika berlaku kemalangan.

_____ Saya ingin meminta pihak kerajaan supaya.....(effar)

2001-08-15

EEFA1150

Puan Jamilah binti Ibrahim: _____ yang boleh menyebabkan kecederaan serius jika berlaku kemalangan. [Marzila]

Saya ingin meminta pihak kerajaan supaya membuat penyiasatan yang menyeluruh terhadap bengkel bengkel kereta yang menjalankan kegiatan haram ini. Selain daripada itu saya ingin mencadangkan supaya kerajaan mengkaji semula peranan PUSPAKOM kerana tidak menjalankan tugas yang sepatutnya di dalam mengesahkan kereta-kereta tersebut untuk didaftarkan.

Seterusnya saya juga ingin mencadangkan supaya pengimportan alat ganti separuh potong dikenal pasti dan diharamkan bagi mengelak penyalahgunaan oleh pihak yang tidak bertanggungjawab kerana ingin mendapat keuntungan yang berlipat ganda.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali saya ingin membincangkan sedikit berkaitan lambakan buku terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka. Saya memohon penjelasan, adakah lambakan buku tersebut iaitu tidak terjual turut mencerminkan bahawa tahap minat pembaca rakyat dalam negara kita masih rendah? Sekiranya benar, apakah langkah yang diambil oleh pihak kerajaan untuk menanamkan minat membaca di kalangan rakyat Malaysia?

Di samping itu, apakah usaha-usaha yang telah dibuat yang akan diambil oleh Dewan Bahasa dan Pustaka sendiri bagi memastikan buku-buku yang dikeluarkan adalah berkualiti dan mampu menarik minat pembeli dan pembaca? Pada pandangan saya buku-buku terbitan Dewan Bahasa dan Pustaka masih gagal untuk menarik minat pembaca dan untuk memilikinya. Oleh itu saya ingin mencadangkan supaya penerbitan ensiklopedia Dewan Bahasa dan Pustaka akan mengambil kira aspek kualiti termasuk isi kandungan yang wujud di dalam dwibahasa iaitu Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris agar ensiklopedia tersebut dan buku-buku yang dihasilkan dapat dipasarkan dengan meluas.

Saya rasa setakat itulah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, pandangan saya bagi menyokong Rang Undang-undang Perbekalan bagi tahun 2001. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Zainal bin Rampak.

11.53 pg.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya juga ingin turut serta dalam perbahasan Rang undang-undang bersabit dengan perbekalan tambahan 2001.

Tuan Yang di-Pertua, ada tiga bahagian ataupun tajuk dalam rang undang-undang yang telah dibentangkan oleh Setiausaha Parlimen tadi iaitu yang B.28, Perbendaharaan sebanyak RM31,162,700; B.29 Perkhidmatan Am Perbendaharaan RM91,660,000; dan B.49 Kementerian Tenaga, Komunikasi dan Multimedia B.49 RM7.8 juta.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong atas permintaan yang telah dikemukakan oleh kementerian bagi memastikan kementerian dapat menjalankan segala apa juga dasar yang telah diwujudkan demi untuk kepentingan dan kesejahteraan negara ini. Apa yang hendak saya perkatakan bila mana kita bincangkan soal perbendaharaan, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bercakap atas soal isu penswastan dalam negara kita iaitu satu isu yang hangat diperkatakan sekarang.

Sebagai mana yang telah dapat kita lihat, beberapa syarikat yang telah walaupun saya kemungkinan menyatakan bahawa disebabkan keadaan ekonomi yang merosot sekarang ini, terdapat beberapa buah syarikat dan beberapa agensi kerajaan telah diswastakan mengalami kerugian dan terpaksa kerajaan campur tangan dan turut serta.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong atas usaha-usaha kerajaan mengambil alih syarikat-syarikat yang dianggap tidak lagi berkemampuan demi untuk menyelamatkan tenaga pekerja daripada diberhentikan ataupun ditamatkan perkhidmatannya sama ada di bawah skim VSS yang selalu digunakan perkataan ini sebagai satu perkataan begitu lumrah selain daripada jika mereka tidak bertindak membuang pekerja menamatkan perkhidmatan. Hari ini kita mendengar banyak syarikat menggunakan perkataan VSS (*Voluntary Separation Scheme*) dan perkataan ini memang begitu kita menganggap bahawa ianya merupakan satu permainan sesetengah syarikat menggunakan seperti Bank Bumiputra Commerce menggunakan perkataan VSS di mana. Tuan Yang di-Pertua, seperti mana Tuan Yang di-Pertua maklum, pekerja diberikan option untuk memohon di bawah skim VSS tetapi kata pemutus adalah terletak kepada syarikat untuk menentukan sama ada mereka menerima VSS ini ataupun tidak. Jadi, the choice is with to the employers. Kadangkala kebanyakan syarikat ini seperti Bank Bumiputra Commerce, dia membuat keputusan sama ada menerima atau tidak menerima dan terpulang kepada pekerja untuk membuat permohonan dan pekerja boleh membuat permohonan tetapi kata pemutus terletak kepada tangan syarikat.

Pada saya, VSS, Tuan Yang di-Pertua, bukan boleh kita panggil VSS lagi sebab kepada saya, ia adalah non Voluntary Separation *poultry supplicant s Scheme* di mana bila *up to the employer to make the choice* menerima atau tidak menerima, there is no *more mal PVSS*. It becomes non Voluntary Separation *poultry supplicant s Scheme*. Itulah dia istilah yang saya gunakan.

Jadi, saya berharap kepada pihak kerajaan untuk menasihatkan mana-mana syarikat seperti agensi kerajaan yang telah diswastakan bila mengambil sikap untuk *downsize* untuk mengurangkan tenaga pekerja dan sebagainya syarikat tidak harus menggunakan perkataan yang baru yang begitu *glamour* sekali mereka menggunakan perkataan VSS. Dan kita berharap syarikat mengadakan perbincangan dengan kesatuan sekerja dengan pekerja; jika tidak ada kesatuan bagi mencari jalan seperti mana yang ternyata dalam *memorandum understanding and code of conduct for indepth dulge harmony*, dengan izin, yang telah ditandatangani pada 10 Februari 1975 yang lepas di mana memberikan garis panduan cara mana syarikat boleh untuk mengurangkan tenaga pekerja dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masa yang sama saya juga mendesak supaya kerajaan mengadakan *post mortem* atau be diah siasat bagaimana agensi kerajaan yang telah diswastakan sama ada ia benar-benar berfungsi mengikut dasar kerajaan. Adakah penyelewengan wujud dan sebagainya bagi menentukan syarikat tersebut benar-benar menepati inspirasi kerajaan dan negara bagi mencapai matlamatnya untuk memangkinkan ekonomi dalam negara dan menolong pertumbuhan ekonomi yang kuat dan sambil mewujudkan peluang-peluang pekerjaan di kalangan rakyat jelata dalam negara kita. Kita tidak semestinya bersandarkan kepada pelabur asing tetapi juga kepada pelabur-pelabur dalam negara kita. Sebagaimana kita sedia maklum, Tuan Yang di-Pertua, globalisasi akan wujud, *trade liberalisation* akan wujud dalam negara kita. Ini tidak dapat dielakkan. Kita tidak boleh lari dari kesemuanya ini kerana ianya akan datang ke negara kita.

Jadi, kita jangan selalu mengharapakan pelabur-pelabur asing masuk melabur dalam negara kita tetapi pelabur-pelabur tempatan harus digerakkan dan kita harus memastikan ianya bergerak dan mempunyai keupayaan dari segi kewangan, perjalanan yang baik dan sebagainya.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput.

Datuk Nor Azah binti Awin: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberi laluan.

Sementara saya setuju dengan Yang Berhormat yang mana pihak majikan harus berunding dengan pihak persatuan atau kesatuan sekerja mengenai ~~voluntary separation scheme~~ atau dinamakan sekarang ~~involuntary~~. Saya rasa pihak kesatuan juga kena peka tentang keadaan semasa sekarang. Kita harus sedar bahawa dunia sekarang tidak ada sempadan dan tidak lama lagi dalam tahun 2003 kalau tidak salah saya, AFTA akan dilaksanakan di mana dari segi ~~labour force~~, dengan izin, ataupun dari segi permintaan tenaga manusia mungkin kita tidaklah ~~competitive~~ dibandingkan negara-negara jiran. Tidakkah pihak kesatuan memikirkan dari segi ~~retraining~~, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, ataupun dari segi pengkhidmatan dalam sesuatu ~~skill~~ ataupun kemahiran yang sesuai yang proaktif yang diperlukan? Kalau kita kaji benda ini secara mendalam, tidak lama lagi kita masuk pula dalam WTO di mana China akan dimasukkan sebagai ahli. Kalau China masuk sebagai ahli dengan 2 bilion rakyat mereka dengan harga kos tenaga manusia yang paling murah, kita akan menjadi seperti Singapura satu hari nanti, iaitu ~~service-based~~ ataupun mungkin dari segi ICT yang mana kerajaan telah mempromosikan sekarang. Jadi, saya rasa membebaskan, cuma semua kesalahan kepada pihak majikan adalah tidak adil. Kita harus mencari satu ~~balance~~, dengan izin, ataupun satu keseimbangan dari segi role, dari segi peranan dan tanggungjawab kesemua-semua parti.

Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Zainal.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Saya kira jika dibandingkan, Yang Berhormat, pergerakan persatuan sekerja negara kita ini dibandingkan dengan di luar negeri adalah kita adalah lebih baik daripada negara asing. Tidak ada pernah berlaku mogok secara ~~nationwide~~, dengan izin, di seluruh negara seperti di Korea. Hari-hari ada piket, hari-hari ada mogok, berlawanan dengan pihak yang berkuasa dan sebagainya sebagai tindakan berlaku. Kita ini tenang sahaja. Yang hanya berlaku piket di sini lepas masa kerja, itu sahaja.

Ini menunjukkan bahawa kematangan pemimpin kesatuan, kematangan pekerja-pekerja yang baru sebentar tadi pun saya berunding dengan Timbalan Menteri Pertahanan kerana dia orang pekerja-pekerja tahu saya berada di sini, pekerja datang sini mencari saya berkenaan isu di mana SME di tutup, pekerja tidak diambil bekerja dan employers. Yang Berhormat, ~~we are making a choice that hard core union~~ tidak diterima, orang yang tidak ~~hard core~~ diterima.

Ini menunjukkan bahawa bagaimana sikap sesetengah majikan yang kita cakap kalau benar-benar ikhlas hendaklah berunding dengan kesatuan. Saya menerima cadangan tersebut. ~~We are not hard harder core. We are very soft people.~~ Kita sanggup berunding. Kita inginkan perdamaian, kita inginkan perhubungan yang mesra di antara majikan dan pekerja, mewujudkan kestabilan ekonomi dan kita menyokong usaha kerajaan di bawah Rancangan Malaysia Kelapan iaitu training, retraining dan sebagainya bagi menghadapi cabaran dunia tanpa sempadan (~~globalization and trade liberalization~~). WTO akan datang melanda negara kita dari seluruh dunia.

Kita sokong usaha ini tetapi Yang Berhormat tahukah bagaimana sambutan di kalangan majikan? Walaupun sebelum Rancangan Malaysia Kelapan yang disarankan oleh Perdana Menteri majikan tidak menggunakan ~~human resources development fund~~ yang ada ini untuk melatih pekerja-pekerja sedangkan sumbangan datang daripada mereka. Pekerja sanggup untuk berunding dan dilatih dalam apa juga bidang dan majikan mengambil daya jalan yang paling pendek, ~~pains once the workers~~. Orang ini terlatih tetapi dia ambil pekerja ini bekerja dengan syarikat ini dengan bayar tambahan gaji RM200 dan sebagainya. Jadi, sikap-sikap inilah menyebabkan saya selalu melenting bangun bercakap.

Kita sanggup untuk berunding duduk semeja bincang mencari jalan penyelesaian kerana negara ini ialah negara kita. Kalau suatu hari berlaku, Tuan Yang di-Pertua, orang luar melanda negara kita ~~we will be the first person to go in front to challenge anybody from out of the country, out persons~~ yang datang masuk ke negara kita. Pekerja oleh kerana kita tidak ada wang kita tidak mampu untuk terbang ke sana sini dari daripada sini, oleh kerana kita akan hidup dan mati di negara kita sendiri, Malaysia, Tuan Yang di-Pertua.

Soal menyatakan bahawa soal VSS ini. Yang Berhormat, saya nyatakan di sini kita dapati banyak syarikat sekarang ini gunakan VSS menamatkan perkhidmatan, jadi mereka ini kadangkala bila sudah tamat perkhidmatan mereka ambil pula pekerja yang telah ditamat dan setengah pekerja lain secara kontrak. Apakah maknanya? Kalau benar benar mempunyai masalah ekonomi, masalah kewangan, kalau dia sudah gunakan VSS menamatkan perkhidmatan, janganlah ambil pekerja kontrak. Jadi, kalau ada ambil pekerja kontrak maknanya dia ada kemampuan, tetapi sengaja bertindak untuk menganiaya pekerja. Itu masalah yang wujud yang selalu saya ceritakan ini.

Jadi, ada sesetengah syarikat pula *outsourcing*. Yang Berhormat, Kita takut sekarang ini macam kata sebuah syarikat *petrol company* dia *completely outsourcing* sehinggakan dia ambil poster dia tidak pakai lagi pekerja-pekerja mereka. Dia ambil Pos Malaysia duduk dalam pejabat dia bagi surat menyurat dan sebagainya untuk dikontrakkan. Jadi tidak lagi ambil *dispatch rider* dan sebagainya. Ini yang berlaku dalam negara kita. Jadi, sambil kerajaan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri melaungkan bahawa adanya kerjasama, wujudnya kerjasama mentekadkan ekonomi memberi banyak peluang pekerjaan tetapi sesetengah majikan tidak dapat menerima dan tidak melaksanakan dasar ini sebagai satu dasar. Itu yang saya nyatakan selalu.

Dan memandangkan pergerakan kesatuan sekerja begitu bertanggungjawab dan kita tidak bertindak secara melulu keterlaluan, kita terlalu memikirkan kepentingan negara dan rakyat negara ini, maka kita tidak bertindak sedemikian. Itu sebab saya menyatakan bahawa - balik semula percakapan saya tadi - mana-mana agensi kerajaan yang telah diswastakan kerajaan hendaklah buat *post mortem*, dengan izin, atau belah siasat bahawa kasihan-syarikat ini betul-betul berdaya tahan maju atau mereka menggerakkan syarikat tersebut untuk kepentingan syarikat dan kepentingan negara, bukan kepentingan diri sendiri. Saya minta maaf oleh kerana saya tidak dapat lihat apa yang telah berlaku di masa yang lepas.

\$

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$

\$

Jadi ini persoalan yang wujud sekarang di kalangan kita semua.[Ramiah]

+2001-08-15 2001-08-15

ARA1205

Tuan Zainal bin Rampak: oleh kerana saya tidak dapat lihat apa yang telah berlaku di masa yang lepas.

Jadi ini persoalan yang wujud sekarang di kalangan kita semua seperti mana kita tahu baru-baru ini kita telah digemparkan dengan pembelian Pos Malaysia oleh sebuah syarikat bank. Jadi, hari ini pula kita mendengar jumlahnya tidak menepati value harga sebenar dan sebagainya. Kerajaan menarik semula, saya tidak tahu itu kenyataan yang dikeluarkan di dalam surat khabar *Utusan Malaysia* dan bahasa Inggeris hari ini berturut-turut selama dua hari. Jadi, adakah rundingan telah diadakan dengan pembelian ini, tiada berterus terang.

Timbalan Yang di-Pertua: Ada yang minta laluan, Yang Berhormat.

Datuk Nor Azah binti Awin: Minta laluan Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluanglah kerana Yang Berhormat Datuk Zainal membawa isu ini, saya

juga ingin menambah. Sebenarnya dari segi penswastaaan Pos Malaysia, hari ini kita dengar bahawa harga terbitan atau dengan izin, *issued price* telah dinaikkan dari RM1.00 ke RM1.80 kalau tidak salah saya, mungkin angka dia lari sedikit. Ini bermakna kalau kita pandangan secara kasar bahawa *prospective*, dengan izin, nilai saham Phileo Allied itu dengan injuksi Pos Malaysia adalah lebih. Kalau sekiranya harga terbitan itu lebih kerap kerana penilaiannya lebih sama ada *historical* atau *prospective* bermakna juga nilai Pos Malaysia juga adalah lebih daripada harga yang patut dimasukkan. Kalau boleh pihak kementerian memberikan penerangan kepada kami di sini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat, maklumlah setengah daripada kita kadangkala ada bercanggah tetapi saya amat bersetuju dengan apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat tadi dia menyokong cadangan saya supaya pembetulan dapat dilakukan dan penjelasan secara terperinci dapat dibuat oleh Kementerian Kewangan atas pembelian Pos Malaysia ini. Pekerja di sini sendiri tertanya-tanya Yang Berhormat di mana satu ketika di mana pekerja juga telah diberi penjelasan dan penerangan dan pekerja bersetuju terhadap pemilihan tersebut dan perbahagian saham dan sebagainya dalam peringkat perbincangan. Tup-tup sekarang ini pula soal pembelian ini tidak wujud dan tidak akan ditarik semula dan dikaji semula dan sebagainya. Jadi, ini menyebabkan kebanyakan orang awam rakyat jelata dan pekerja sendiri tertanya-tanya apa yang telah berlaku. Bagaimana perundingan berjalan, adakah perundingan ini berjalan dengan begitu secara terperinci bincangkan komplikasi kewangan, harga market dan sebagainya.

Jadi, *we all laymen*, kita orang biasa, Tuan Yang di-Pertua, dari segi ekonomi perancangan barangkali kita kurang begitu jelas. Jadi, apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat tadi bahawa Kementerian Kewangan harus menjelaskan perkara ini. saya amat bersetuju sekali penjelasan dapat diberi secara terperinci dan tidak mengheruskan keadaan. Perkara ini cuma kita dengar dalam surat-khabar hari ini dan semalam katanya *spoke person*, jurucakap Kementerian Kewangan bercakap sedemikian bahawa perkara perbincangan akan ditarik balik, pembelian dan ekuiti kerajaan akan dikekalkan dan sebagainya. Apakah sebenarnya dan opsyen apa yang telah dibuat oleh kerajaan sama ada ianya *we draw completely withdraw* daripada bank yang berkenaan, Phileo Allied Bank, ataupun ada satu badan yang lain atau agensi lain yang akan mengambil alih Syarikat Pos Malaysia ini.

Jadi, Syarikat Pos Malaysia adalah merupakan syarikat pos yang paling tunggal dan terunggul dalam negara ini dan dipuji oleh kerajaan dan dipuji oleh rakyat jelata. Kalau kita bercerita kerajaan *there is take fire for your money*. Jadi, kita berharap penjelasan yang sejelas-jelasnya dapat diberikan supaya surat-khabar dapat menyiarkan perkara ini dengan jelas dan rakyat umum kaum pekerja dapat mengetahui apakah sebenarnya yang berlaku. Kita tidak mahu orang putih cakap *making a stay men high and sick statement hide and seek*, itu dengan izin, saya tidak mahu perkara ini berlaku, oleh kerana kita harus *telus, transparency, accountability* dengan jelas supaya keadaan ini dapat diketahui oleh rakyat.

Kemudian Tuan Yang di-Pertua, soal Perkhidmatan Am, Perbendaharaan dan saya berharap dengan penambahan kewangan yang telah diminta oleh kementerian ia akan dapat melicinkan lagi perjalanan pentadbiran dalam Perkhidmatan Am, Perbendaharaannya ini. Jadi, dari segi pembentangan yang telah dibuat saya kurang jelas, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap lain kali kalau sekiranya ada kementerian yang memohon supaya penambahan perbelanjaan ini sama ada bentuk apa sekali pun hendaklah dijelaskan secara bertulis supaya kita dapat tahu apakah permohonan yang diminta. Ini terlalu am Tuan Yang di-Pertua, saya minta maaf kepada kementerian, walau pun pihak kementerian telah membentangkan perkara ini tetapi saya berada di luar Dewan berbincang dengan pelbagai perkara berkenaan dengan hal-dhwal kaum pekerja dengan beberapa rakan-rakan saya yang datang dari luar untuk bertemu saya. Tetapi saya berharaplah secara bertulis, Tuan Yang di-Pertua, ini untuk demi kepentingan dan pengetahuan Dewan yang mulia ini supaya perkara-perkara yang sedemikian dijelaskan dengan secara terperinci apa yang perlu diminta dan apakah perbelanjaan dan sebagainya bagi membolehkan kita memandang lebih serius.

Ini sejajar dengan jaminan yang telah dibuat oleh Menteri di Jabatan Perdana Menteri semalam dalam penggulungan beliau waktu menutup perbahasan

bersabit dengan pindaan rang undang-undang bahawa kerajaan memang sentiasa melihat bahawa Dewan Negara adalah berupa *Upper House*, dewan yang paling tertinggi. *With that respect I think* kerajaan harus memastikan bahawa kita boleh harus diberikan segala apa juga butir penjelasan kerana kita tidak mahu orang menganggap besar kemungkinan kita ini selalu bercerita kata Yang Berhormat Menteri remeh temeh, ahli-ahli pembangkang, tetapi kadangkala aspeknya kita kena lihat juga. Kalau sekiranya kita ditonjolkan dengan perkara sedemikian tidak ada butir-butir, besar kemungkinan kadangkala di kalangan kita tertanya-tanya dan kita tidak mahu kita dianggap sebagai *only rubber stamp*.

Saya sendiri pun tidak mahu Yang Berhormat, kita dianggap sebagai *rubber stamp*, kita mahu mengambil bahagian di dalam perbahasan dan kerana kita tahu bila orang bercerita di luar, orang bertanya dengan kita apakah pertambahan perbelanjaan dan kita tahu hendak menerangkan kepada mereka *what is the thing* apakah perbelanjaan yang dikehendaki oleh kerajaan, apa bentuknya, apa perkara yang telah tidak cukup dan sebagainya. Ini perkara perlu dijelaskan dengan sejas-jelas secara bertulis. Kita boleh melihat sebagai satu ketuелusan kementerian untuk mendapatkan kelulusan daripada Dewan yang mulia ini. Jadi, segala apa juga bentuk detail dan sebagainya harus dibentang secara detail bagi membolehkan kita meneliti dan berbahas dan akhirnya bersetuju terhadap permintaan yang telah dikemukakan oleh kementerian.

Jadi, dengan cadangan ini dan dengan komen-komen yang telah saya buat dan saya jelaskan tadi, saya dengan sukacitanya menyokong Rang undang-undang Tambahan Perbekalan Tambahan untuk tahun 2001. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Weng.

12.15 tgh.

Dato' Dr Chin Fook Weng: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, kerana mengizinkan saya mengambil bahagian dalam perbahasan Akta Perbekalan Tambahan (2001) 2001 ini. Saya ingin menyentuh tentang beberapa permintaan yang telah dibuat dalam cadangan Akta Perbekalan Tambahan ini.

Yang pertama saya ingin menyentuh tentang dua syarikat iaitu syarikat yang menguruskan sisa pepejal iaitu syarikat Alam Flora Sendirian Berhad yang ada dicadangkan peruntukan sebanyak RM10 juta kepada syarikat ini dan satu ialah syarikat pengurusan sisa pepejal iaitu Syarikat Consortium Southern Waste Management Sendirian Berhad yang dicadangkan diberi peruntukan sebanyak RM25,560,000 daripada peruntukan ini. Dahulu juga ada juga cadangan untuk melantik dua lagi syarikat, satu untuk kawasan utara iaitu di namakan NWI atau Northern Waste Industry Sendirian Berhad. Di kawasan timur juga ada dicadangkan diberikan kepada MMC. Jadi, dalam cadangan ini nampaknya negara kita Semenanjung Malaysia akan dipecahkan kepada empat zon dan tiap-tiap daripada zon ini akan diserahkan kepada satu syarikat untuk pengurusan sisa pepajal.

Setakat ini hanya dua daripada syarikat ini telah mula bekerja iaitu Syarikat Alam Flora untuk zon pertengahan dan Syarikat Consortium Southern Waste untuk zon selatan. Cadangan untuk zon utara itu yang di bawah NWI itu tidak dapat dijalankan memandangkan sebelum mula sudah ada banyak masalah dan bagi zon timur juga MMC belum bermula. Sekarang kita sudah melihat maka kedua-dua syarikat ini sekarang perlukan bantuan dari kerajaan. Pada saya sememangnya ini tidak harus berlaku memandangkan ini adalah syarikat-syarikat swasta yang mengendalikan hal-hal pengurusan sisa pepejal bagi PBT iaitu pihak berkuasa tempatan. Tiap-tiap daripada BBT ini mengeluarkan duit masing-masing untuk menelan menampung perbelanjaan untuk pengurusan sisa pepejal ini.

Jadi, duit duit yang dikutip oleh kedua-dua syarikat ini daripada PBT, pada pendapat saya termasuk untung kepada kedua-dua syarikat ini. Jadi, mengapa kalau sudah terjadi demikian kerajaan masih mengeluarkan duit kerajaan untuk membantu syarikat-syarikat sedemikian. Adakah ini bermakna tiap-tiap kali kita menswastakan

sesuatu selepas itu kita kena mengeluarkan duit rakyat untuk membantu syarikat-syarikat sedemikian.

Tadi saya difahamkan bahawa mungkin daripada duit-duit yang dicadangkan ini sebahagian itu merupakan pinjaman kepada kedua-dua syarikat ini. Kalau itu merupakan pinjaman, bolehkah kita tahu apakah syarat-syarat yang dikenakan kepada kedua-dua syarikat ini, dari segi faedah yang dikenakan, dari segi bayaran balik dan sebagainya supaya kita ada satu gambaran yang lebih jelas. Kalau setiap kali kita menswastakan sesuatu, selepas itu kena mengeluarkan bantuan lagi kepada syarikat-syarikat ini. Bagi saya ini tidak patut berlaku, kalau kita teruskan dengan cara ini, maka itu bermakna tiap-tiap daripada penswastakan itu sudah tidak berjaya, sudah kalah dari segi dasar dan kita harus mengkaji perkara ini supaya kerana kita tidak mahu keadaan semacam ini berterusan.

Apabila syarikat NWI itu dilantik oleh Kerajaan Pusat, ini semua keempat-empat ini dalam cadangan asal dilantik oleh Kerajaan Pusat dan setiap daripada itu diminta berunding dengan pihak berkuasa tempatan di kawasan masing-masing untuk memulakan perkhidmatan mengambil alih semua tanggungan tentang pengurusan sisa pepejal dan kemudian telah menyerap kontrak-kontrak yang sedia ada kerana banyak daripada PBT ini sudah mengendalikan dengan jayanya pengurusan sisa pepejal, tetapi apabila masuk masih ada campur tangan Kerajaan Pusat sehingga sekarang memerlukan bantuan kewangan rakyat.

Sebelum ini dilaksanakan di tiap-tiap tempat sudah berjalan dengan lancar Shamsina.

#####

2001-08-15

sj1220-Dato' Dr. Chin Fook Weng...perlukan bantuan kewangan rakyat.

Sebelum ini dilaksanakan di tiap-tiap tempat, sudah berjalan dengan lancar adan licin dan jayanya kutipan atau pengurusan sisa pepejal dan oleh kerana itulah di Pulau Pinang dan di kawasan Utara memang kami tidak setuju dan oleh kerana itu sungguhpun NWI telah dilantik, maka skim ini tidak dapat dilaksanakan.

Sungguhpun ada banyak tekanan yang diberi kepada pihak PBT di kawasan Utara tetapi oleh kerana hal-hal seperti bayaran dan sebagainya tidak dapat diatasi, maklumat askim itu tidak dapat dijalankan sungguhpun cadangan itu telah dibuat 5 tahun ke belakang ini. Hari ini semua perkhidmatan khasnya di Pulau Pinang telah di-swastakan tetapi di-swastakan dengan jayanya, tidak satu daripada syarikat yang menguruskan sistem sisa pepejal ini perlukan bantuan, tidak satu pun perlukan bantuan dan mereka telah jalan dengan baik. So, kenapa kita akan melaksanakan satu sistem yang akan membebaskan lagi rakyat kita dan memerlukan bantuan daripada kerajaan untuk menampung kerugian, mungkin kerugian yang dihadapi oleh syarikat-syarikat ini.

Adakah pengurusan mereka itu kurang matang, kurang bijaksana dan kurang baik sehingga kita perlukan kerajaan campur tangan sekali lagi untuk membantu ini. Jadi, saya harap satu penjelasan itu diberi kenapa keadaan semacam ini berlaku. Kenapa kerajaan kena minta RM35.560,000 itu untuk kedua-dua syarikat ini.

Satu lagi permintaan ialah untuk IWK. IWK dipohon RM50 juta untuk IWK. Indah Water Konsortium juga satu projek penswastakan kerajaan tetapi oleh kerana banyak masalah maka kerajaan telah mengambil balik ekuiti dari syarikat ini dan sekarang kita perlukan RM50 juta untuk membantu IWK. Ini jugalah merupakan satu daripada projek penswastakan yang tidak begitu berjaya dan nanti akan menjadi satu beban kepada semua pihak.

Saya harap juga satu penjelasan yang teliti diminta diberi atas permintaan kita kenapa IWK masih perlukan begitu banyak bantuan sungguhpun sebelum ini kita telah keluarkan pada ingatan saya mungkin RM200 juta kepada IWK semasa kerajaan mengambil alih tugas-tugas IWK ini.

Saya juga sebelum ini saya juga pernah menyentuh tentang bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri (SEDC). Sekarang juga diminta bantuan sebanyak RM6.1 juta untuk bantuan kewangan kepada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri. Banyak daripada syarikat di bawah Perbadanan Kemajuan

~~Ekonomi Negeri itu setahu kita semualah tidak menjalankan bisnis mereka atau perniagaan mereka dengan baiknya dan banyak daripada anak-anak syarikat itu telah menghadapi masalah dan banyak daripada ini perlukan bantuan.~~

~~Apabila Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri itu menjalankan sesuatu tugas, tujuannya ialah untuk mendapat keuntungan supaya keuntungan ini dapat diguna untuk faedah dan kebaikan rakyat di negeri itu tetapi sebaliknya sekarang Perbadanan ini perlukan bantuan kerajaan bagaimana mereka boleh sumbang kepada kemajuan dan kebaikan negeri kalau kegiatan sendiri tidak mendapat sebarang keuntungan sehingga sekarang mereka perlukan bantuan daripada Kerajaan Pusat.~~

~~Kalau demikian, saya dapati banyak daripada Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri ini yang memerlukan bantuan ini harus diletakkan syarat, mereka mesti dikehendaki untuk mengkaji syarikat-syarikat atau anak-anak syarikat mereka dan syarikat-syarikat yang tidak membawa sebarang keuntungan patut sama ada disusun semula, diserap dalam syarikat-syarikat lain ataupun ditutup terus supaya tidak perlulah bantuan daripada Kerajaan Pusat untuk aktiviti mereka.~~

~~Kalau ini tidak dibuat, maka konsep kita untuk menubuhkan Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri untuk memajukan negeri untuk mendapat lebih keuntungan demi kebaikan negeri itu sudah tidak dapat dicapai lagi. Adalah lebih baik kita mengkaji semula dasar ini dan menetapkan yang mana syarikat-syarikat atau anak-anak syarikat yang tidak dapat menyumbang kepada kemajuan negeri itu lebih baik gulung tikar, lebih baik ditutup. Kalau tidak, kita akan terus menghadapi kerugian dan tiap-tiap kali kita ada Belanjawan kita kena keluarkan duit kepada syarikat-syarikat ini untuk menampung keperluan mereka. Ini bukan kali yang pertama kita telah keluarkan bantuan kewangan kepada SEDC itu. Jadi, saya harap dengan keluarkan duit ini kita jugalah kenakan syarat-syarat tertentu supaya duit ini tidak dibazirkan, tidak membazirkan duit ini langsung.~~

~~Satu lagi permintaan ialah untuk Suruhanjaya Tenaga itu minta sebanyak RM7.8 juta dan kita pada sidang ini telah banyak membahaskan tentang Suruhanjaya Tenaga. Suruhanjaya Tenaga adalah satu badan yang baru yang telah ditubuhkan dan ini akan mengawasi dan menyelia banyak hal tentang tenaga — tenaga elektrik, TNB dan juga lain-lain syarikat yang akan diberi lesen untuk pengeluaran elektrik juga akan diselia oleh suruhanjaya ini dan juga tenaga gas. Kelmarin baru kita luluskan pindaan-pindaan kepada Akta Bekalan Gas dan Suruhanjaya Tenaga juga akan mengawal selia syarikat-syarikat gas yang membekalkan gas. Duit ini pada pendapat saya patut dibelanjakan kerana Suruhanjaya Tenaga akan memainkan satu peranan yang sangat penting.~~

~~Dalam pindaan-pindaan yang telah saya cadangkan itu, kita juga ada luluskan pindaan di mana duit-duit yang dikutip oleh syarikat-syarikat daripada pengguna-pengguna itu, mesti diberi bunga iaitu duit-duit yang didepositkan oleh pengguna-pengguna kepada syarikat-syarikat yang diberi kebenaran untuk menghasilkan elektrik dan gas itu. Semua ini mesti memberikan faedah daripada deposit itu kepada pengguna. Ini adalah satu tugas yang penting dan saya ingin mengingatkan suruhanjaya ini supaya mengawasi perkara itu supaya memastikan cadangan-cadangan yang telah diluluskan itu dikuatkuasakan oleh suruhanjaya.~~

~~Saya minta supaya pegawai-pegawai yang akan dilantik untuk menganggotai Suruhanjaya Tenaga ini memainkan peranan mereka dengan baik dan bijaksana supaya industri tenaga ini dikawal dengan baik supaya pengguna-pengguna itu mendapat satu layanan dan satu servis yang baik. Semua ini kita harapkan kepada Suruhanjaya Tenaga.~~

~~Hari ini saya berdiri di sini untuk menyokong kelulusan Belanjawan sebanyak RM7.8 juta dan saya berbuat demikian dengan sepenuh keyakinan dan harapan bahawa suruhanjaya ini akan memainkan peranan yang telah ditetapkan oleh Dewan ini dan saya harap mereka akan memberi perhatian yang secukupnya supaya semua syarikat yang dikeluarkan lesen oleh mereka itu menjalankan tugas mereka dengan baik dari segi keselamatan untuk bekalan, dari segi perkhidmatan kepada pengguna dan dari segi respons terhadap aduan-aduan pengguna itu.~~

~~Dengan itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong tambahan kepada perbelanjaan yang telah dipohon itu. Terima kasih.~~

~~Timbalan Yang dipertua.....dijemput Yang Berhormat tuan haji karim...(mo)~~

~~MO1235~~

~~Dato' Dr. Chin Fook Weng:.....terima kasih.~~

~~Mona edit~~

~~*****~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Tuan Haji Karim bin Salleh.~~

~~12.35 tgh.~~

~~Tuan Haji Karim bin Salleh: Bismillahir-rahmanir-rahim. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya untuk turut sama mengambil bahagian dalam membahaskan Rancangan Undang-undang Perbekalan Tambahan (2001) 2001.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya mengucapkan tahniah kepada kerajaan kerana pertama sekali telah memberi peruntukan tambahan ini yang sebahagiannya dinikmati oleh negeri Perlis dalam usaha pembangunan dan pemulihan. Terima kasih juga kepada kerajaan kerana telah mempunyai kesedaran mengenai perlunya pemeliharaan alam sekitar dengan memberi peruntukan kepada projek Biopaya Indah, Wetland Century. Saya berharap kerajaan janganlah membiarkan Yayasan Tanah Paya Malaysia (Malaysian Wetland Foundation) mengendalikan kawasan tersebut tanpa pengawasan daripada pihak kerajaan.~~

~~Selain daripada peruntukan kewangan mesti juga ada peruntukan undang-undang untuk menjaga keadaan semula jadi tempat itu. Jangan dibenarkan sebarang pembangunan atau pembinaan yang boleh mengubah keadaan alam di situ. Kerajaan mestilah membuat zon pemisah atau buffer zone, dengan izin, sekurang-kurangnya 10 kilometer dari sempadan kawasan itu. Apa juga jenis perindustrian, perumahan atau aktiviti manusia tidak boleh berlaku dalam kawasan zon pemisah itu. Kerajaan mesti memastikan jika terdapat sebarang pembuangan kumbah tidak mengalir ke kawasan itu atau sebarang saluran perparitan tidak mengalir ke kawasan tersebut. Dengan ini, ia memelihara keaslian dan kecantikan kawasan ini yang penuh dengan flora dan faunanya.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin mengucapkan tahniah kepada kerajaan kerana usaha sama Dewan Bahasa dan Pustaka untuk menerbitkan satu siri ensiklopedia sains dan teknologi bersama Universiti Teknologi Malaysia dalam bahasa Malaysia untuk kegunaan sekolah menengah dan institusi pengajian tinggi. Ensiklopedia ini bukan sahaja boleh menjadi panduan kepada penuntut-penuntut tetapi juga boleh juga kepada orang ramai.~~

~~Sebagai contoh, apa itu elektrik dan gunanya, bagaimana ianya dikeluarkan, teknologi angkasa lepas dan bagaimana dapat dicari dalam ensiklopedia itu. Sekiranya sebotol air diletakkan di dalam peti sejuk, bahagian mana yang akan membeku terlebih dahulu sama ada bahagian atas atau bawah atau tengah. Sekiranya sebuah kereta mempunyai satu enjin boleh bergerak 100 kilometer sejam, bolehkah ia bergerak 200 kilometer sejam sekiranya ia ada dua enjin. Kenapa kapal terbang yang mempunyai empat enjin tidak boleh bergerak sekiranya satu enjin sahaja yang berfungsi. Sekiranya kita membuang air ke dalam singki adakah air tersebut berpusing atau mengalir terus masuk ke dalam lubang. Kita semua tahu manusia mendapat ilham untuk terbang dari burung, tetapi kenapa kapal terbang yang bersayap seperti burung mesti menggunakan kipas atau jet enjin untuk terbang dan tidak mengibaskan sayap yang ada untuk terbang.~~

~~Semua persoalan ini mungkin boleh dijawab dengan terbitnya ensiklopedia ini. Saya amat berharap agar ensiklopedia ini dapat diterbitkan dalam beberapa format iaitu dalam bentuk buku, VCD dan CD-Rom serta dapat diakses melalui Internet.~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, ensiklopedia ini sudah terbitkah atau belum?~~

~~Tuan Haji Karim bin Salleh:~~ Belum.

~~Timbalan Yang di-Pertua:~~ Oh belum.

~~Tuan Haji Karim bin Salleh:~~ Dalam usaha.

~~Satu lagi perkara yang saya ingin mencadangkan ialah bagi pihak Dewan Bahasa dan Pustaka supaya dapat memperkukuh dan memantapkan bagaimana bahagian kamusnya. Bahagian kamus ini mestilah pula mencari perkataan-perkataan baru atau slanga baru untuk dimuatkan dalam edisi terbaru kamus. Saya berharap kamus ini dapat diperbaharui setiap tiga tahun dan tidak seperti amalan sekarang di mana jarak antara satu edisi ke satu edisi terlalu lama. Pada ingatan saya semenjak ianya diterbitkan pada tahun 60an hingga sekarang, baru ada tiga atau empat edisi sahaja. Saya berharap kosauasakata dapat diperluas dengan setiap edisi terbaru.~~

~~Kita semua tahu dan faham makna 'spender' dan kegunaannya tetapi hingga kini saya masih tidak terjumpa perkataan itu di dalam edisi ketiga Kamus Dewan. Jika perkataan itu telah diterima pakai oleh semua orang kenapa perkataan tersebut tidak dimasukkan ke dalam Kamus Dewan. Saya berasa hairan, perkataan yang tidak pernah digunakan oleh masyarakat umum untuk berinteraksi antara sama lain dan terdapat di dalam kamus tersebut. Saya ingin bertanya dari mana datangnya perkataan-perkataan ini sekiranya ia tidak pernah digunakan. Siapakah yang akan menggunakan perkataan-perkataan tersebut sekiranya ianya tidak pernah digunakan.~~

~~Sebagai contoh, perkataan 'kenyan, kimbul, mejen, sulak, suluk, lutu' dan sebagainya. Saya tidak pernah mendengar penggunaan perkataan-perkataan ini dan siapakah yang menggunakannya. Saya berharap Yang Berhormat Menteri dapat memberikan penjelasan. Saya berharap edisi terbaru Kamus Dewan akan mengandungi semua perkataan yang telah diterima pakai oleh masyarakat.~~

~~Saya mohon menyokong. Sekian, terima kasih.~~

~~Timbalan Yang di-Pertua:~~ Dijemput Yang Berhormat Tuan Hassan bin Haji Shukri.

~~12.41 tgh.~~

~~Tuan Hassan bin Haji Shukri:~~ Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Bismillahir-rahmanir-rahim.

~~Saya ingin turut mengambil bahagian untuk membahaskan Akta Perbekalan Tambahan Kedua 2001 yang telah dikemukakan dalam Dewan ini. Saya tertarik hati dengan apa yang telah dibahaskan oleh sahabat saya di belakang saya ini. Saya ingin membangkitkan dua, tiga perkara. Barangkali saya lebih mengutarakan kepada perkhidmatan yang telah diberikan oleh ketiga-tiga syarikat yang akan kita bantu melalui peruntukan yang dibentangkan kepada kita ini.~~

~~Memanglah pada waktu-waktu kebelakangan ini nampaknya kita melihat bahawa program penswastaan yang telah diwujudkan di negara ini sama ada di sana ada orang-orang yang ingin mempertahankannya ataupun tidak tetapi yang jelas kepada kita bahawa kebanyakan daripada syarikat-syarikat ataupun penswastaan yang telah kita buat seperti baru-baru ini kita telah digegarkan dengan suatu berita tentang kerugian yang telah di tempuhi oleh Kumpulan Renong misalnya sehingga kita telah didedahkan bahawa UEM telah menghadapi kerugian RM19.8 bilion lebih, Renong telah menghadapi kerugian RM5.20 bilion dan juga Time Engineering telah menghadapi kerugian sebanyak RM1.4 bilion. Jumlah kesemuanya lebih kurang RM26.2 bilion.~~

~~*****~~

~~Setelah syarikat gergasi ini rugi kemudian kita melalui syarikat khazanah.....NOR~~

~~2001-08-15~~

~~nor1245/dn15082001/1245/~~

~~Tuan Hassan bin Haji Shukri....jumlah semuanya lebih kurang RM26.2 bilion.~~

Setelah syarikat gergasi ini rugi, kemudian kita melalui Syarikat Khazanah telah mengambil alih syarikat yang rugi ini walau apa pun halnya apa yang saya sebut di sini bahawa nampaknya pada waktu-waktu kebelakangan ini, syarikat-syarikat yang besar ini, syarikat geragasi ini apabila mereka menghadapi kerugian, pihak kerajaan akan mengambil alih syarikat-syarikat yang tersebut, walaupun syarikat-syarikat tersebut menghadapi kerugian. Apa yang penting kepada kita di sini bahawa apabila pengambilalihan itu dilakukan, tentunya kalau mendapat peruntukan daripada kerajaan, ini adalah kumpulan wang daripada rakyat, inilah yang sangat kita bimbangkan.

Begitu juga dengan peruntukan-peruntukan yang dipohon pada kali ini seperti yang disebutkan tadi oleh sahabat saya misalnya RM50 juta untuk Indah Water, saya ingin menekankan di sini apabila syarikat ini menerima bantuan daripada kerajaan dan ini bermakna syarikat ini telah menerima bantuan daripada rakyat, oleh yang demikian, kita mengharapkan supaya perkhidmatan yang diberikan oleh syarikat ini kepada rakyat hendaklah bersesuaian, tetapi kita pada waktu-waktu kebelakangan ini mendengar bahawa perkhidmatan Indah Water ini khususnya di Lembah Kelang ini sangat mendukacitakan, kadang-kadang ada sesetengah tempat sampai dua, tiga hari kita tidak dapat air dan sebagainya.

Dan demikian juga tentang perkhidmatan yang akan kita peruntukkan lebih daripada RM25 juta ini iaitu mengenai perkhidmatan menghapuskan peglejal, kita juga dapati bahawa perkhidmatannya tidak memuaskan, oleh yang demikian, saya hanya mengharapkan supaya pihak yang berkuasa ataupun mana-mana juga pihak yang berkuasa sama ada Kerajaan Persekutuan, kerajaan negeri atau majlis tempatan yang berkuasa ke atas syarikat-syarikat yang telah mengambil tanggungjawab ini, pihak yang berkuasa hendaklah mengambil perhatian yang berat supaya tidak akan membebankan kepada rakyat kerana setiap sen yang kita luluskan pada hari ini, pada anggapan saya adalah sumbangan daripada rakyat.

Saya juga bersetuju kerana tidak ada sebarang penjelasan di sini sama ada syarikat ini berhutang ataupun bantu begitu sahaja, jadi kalau kita bantu, kita harap supaya semua syarikat-syarikat yang kita beri bantuan dan mendapat kelulusan daripada Dewan ini hendaklah memberikan perkhidmatan yang sebaik-baiknya, pengawasan, pengawalan yang rapi perlulah diambil perhatian oleh semua pihak yang bertanggungjawab.

Yang keduanya saya ingin juga membangkitkan di sini tentang apabila kita bercakap tadi ada sahabat saya tetapi sudah tidak ada di sini, tentang diskriminasi dan sebagainya. Saya ingin menarik perhatian Dewan ini, semalam pun saya ingat waktu membahaskan Rang Undang-undang Perlembagaan (Pindaan), banyak sahabat-sahabat kita yang menyebutkan tentang diskriminasi, cuma saya ingin menarik perhatian dan saya tidak menuntut, kami di sini ada empat orang wakil daripada Kerajaan Negeri Kelantan dan Kerajaan Negeri Terengganu bukan pembangkang. Saya difahamkan, saya pun tidak tahu sebenarnya, saya difahamkan oleh sahabat-sahabat saya disebelah sini dan di sebelah sini, memberitahu bahawa Ahli-ahli Dewan Negara ini ada peruntukan daripada Jabatan Perdana Menteri sebanyak RM100,000-tiga-tahu, saya pun hairan sama ada ini boleh dipanggil diskriminasi atau pun apa juga hendak panggil, panggillah, saya tidak kira, kenapa kita yang mewakili kerajaan empat orang ini tidak dapat, itu sahaja soal saya.

Jadi, maknanya kalau sudah Dewan yang tertinggi ini, ini Agong, lepas Agong Dewan inilah pun sudah ada diskriminasi, bagaimana kita hendak menghalang rakyat bawahan daripada melakukan diskriminasi. Sepatutnya Dewan ini memberi contoh kepada yang lain-lain. Itu sahaja yang saya hendak sebutkan, Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua: Jika tiada lagi yang ingin berucap, dengan ini saya menjemput Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan untuk menggulung perbahasan.

12.50 tgh.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan [Tuan Hashim bin Ismail]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberikan kesempatan kepada saya untuk menggulung perbahasan Perbekalan Tambahan yang telah pun disertai perbahasannya oleh enam orang Ahli Yang Berhormat iaitu Yang Berhormat Tuan Haji Rosli, Yang Berhormat Puan Hajah Jamilah, Yang Berhormat Tuan Zainal Rampak,

Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Weng dan juga Yang Berhormat Tuan Haji Karim dan akhir sekali Yang Berhormat Tuan Haji Hassan Haji Shukir.

Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Tuan Haji Rosli kerana telah memberikan beberapa pandangan iaitu dari segi persediaan negara kita menghadapi globalisasi dan juga kelembapan ekonomi dan untuk makluman Ahli Yang Berhormat, memang benar bahawa selepas sahaja kita dapat mengatasi masalah krisis mata wang yang berlaku pada tahun 1997 baru sahaja kita pulih, kita berhadapan pula dengan satu lagi dugaan Allah iaitu dalam bentuk kelembapan ekonomi dunia yang bermula di Amerika dan juga Jepun dan turut berjangkit kepada negara-negara lain.

Dan untuk berhadapan dengan cabaran-cabaran itu, kerajaan kita merupakan sebuah kerajaan yang cukup dinamik, yang cukup proaktif, untuk membolehkan negara kita melepasi dugaan-dugaan tersebut, misalannya untuk menghadapi kelembapan ekonomi Amerika sahaja, kerajaan kita telah mengeluarkan peruntukan sebanyak RM3 bilion dalam apa yang kita namakan Belanjawan Rangsangan dan Malaysia satu-satunya negara yang bersedia untuk berhadapan dengan cabaran seperti ini, di mana RM3 bilion khas untuk kita mengaktifkan ataupun mencergaskan ekonomi negara kita.

Dan dengan itu mudah-mudahan impak kelembapan ekonomi dunia dapat kita serapkan dengan sebaik-baik mungkin dan ini telah merhgasilkan kejayaan, misalannya penggunaan dalaman *domestic consumption* telah meningkat dan walaupun bahan-bahan ataupun alat-alat elektronik kita tidak begitu mendapat pasaran di Amerika dan di luar negara, tetapi permintaan dalaman telah dapat kita tingkatkan dan ini sedikit sebanyak telah membantu kita mengurangkan impak kelembapan ekonomi Amerika.

Dan juga untuk kita berhadapan dengan globalisasi, kita telah mewujudkan ting *tangkings on globalisation*, dengan izin, di bawah penaungan Majlis Tindakan Ekonomi Negara (MTEN) dan pasukan tersebut sedang menyediakan pelan strategik mengenai globalisasi untuk mengenal pasti strategi-strategi bagi merebut peluang serta menangani kesan-kesan buruk daripada globalisasi.

Jadi, ingin saya memberikan keyakinan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, bahawa Malaysia kerajaan kita adalah satu-satunya kerajaan yang begitu proaktif dan bersedia dan juga terkedepan dalam menghadapi kelembapan ekonomi dunia dan juga era globalisasi yang sedang kita hadapi dan juga AFTA yang akan terlaksana sepenuhnya pada tahun 2003 nanti.

Jadi, kita bersyukur dan berterima kasih kepada kerajaan kerana begitu proaktif dan tidak leka, tidak lalai dalam menghadapi cabaran ekonomi dunia yagn sedang melanda sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Haji Rosli juga ada menyatakan bahawa selain daripada kegawatan ekonomi, apakah kegagalan beberapa projek penswastaan kita disebabkan oleh dengan izin, *mismanagement* ataupun pengurusan dalaman syarikat itu sendiri ataupun oleh tokoh-tokoh yang telah kita berikan kepercayaan untuk menerajui syarikat-syarikat konglomerat ataupun syarikat-syarikat gergasi seperti yang kita maklum.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat sekalian, memang benar bahawa kesan daripada krisis mata wang ataupun krisis ekonomi duniaai pada tahun 1997 telah memberikan tamparan yang cukup hebat kepada kebanyakan syarikat-syarikat yang telah kita swastakan, namun demikian kita tidak boleh melepaskan diri daripada tanggungjawab memikul tanggungjawab untuk *corporate governance*, untuk pengurusan korporat yang baik dan cemerlang.

Jadi, kerana itulah maka kerajaan juga tidak melepaskan tangan daripada tanggungjawab ini, dengan sebab itu kerajaan memberikan jaminan bahawa beberapa syarikat konglomerat ataupun syarikat gergasi yang agak gagal dalam mencapai-sasarannya itu, kerajaan akan meneliti dan menyiasatnya dan mendapat pengajaran dan pengalaman daripada kesilapan-kesilapan itu jikalau ada dan kita akan perbaiki dari masa ke semasa.

~~Namun demikian, ingin saya maklumkan juga bahawa penswastaan negara kita keseluruhannya adalah berjaya, cuma ada tiga, empat syarikat yang saya rasa tidak begitu menepati sasaran kita dan ini tidak menjadikan keseluruhan dasar penswastaan kita itu gagal kerana banyak faedah yang kita dapati daripada penswastaan, daripada dasar penswastaan ini misalannya beberapa projek ataupun beberapa infrastruktur telah dapat disediakan oleh pihak swasta dan ini menyelamatkan wang kerajaan dan apabila kerajaan ringan komitmen kewangannya, maka kerajaan dapat memberikan tumpuan kepada sektor-sektor lain seperti sektor sosial, pendidikan, kesihatan dan sebagainya.~~

~~Jadi, penswastaan telah dapat meringankan beban kerajaan, komitmen kewangan kerajaan selama ini dan kerajaan dapat menumpukan perhatiannya kepada sektor sosial, pembangunan luar bandar juga dapat kita berikan perhatian dan ini dapat kita mewujudkan satu pembangunan yang seimbang iaitu pembangunan di antara bandar, luar bandar, ekonomi dan sosial dapat kita bangunkan secara seimbang.~~

~~Dan juga untuk makluman Ahli Yang Berhormat sekalian, dengan adanya pihak swasta maka seperti yang saya katakan tadi, projek-projek infrastruktur dapat kita laksanakan dengan baik dan Malaysia menjadi salah satu negara, di mana infrastrukturnya adalah yang agak terbaik di kalangan di negara-negara yang sedang maju, yang sedang membangun. Misalnya projek lebuh raya, kita dapati Malaysialah satu-satunya negara yang memiliki rangkaian lebuh raya yang terbaik, projek LRT dan sebagainya, maka ini kesemuanya adalah sumbangan daripada pihak swasta dan sekali gus dapat menyelamatkan komitmen kerajaan dari segi kewangan.~~

~~Dan juga penyertaan bumiputera dalam sektor ekonomi dapat kita pertingkatkan melalui pengagihan ekuiti dan pelaksanaan projek penswastaan dan ini sekali gus menjayakan dasar ekonomi baru iaitu untuk memastikan pemilikan ekuiti yang seimbang di antara kaum di negara kita. Dan banyak lagi kebaikan-kebaikan yang lain seperti membantu usaha kerajaan untuk memodenkan dan *right size*, kita bukan seperti kata Yang Berhormat Tuan Zainal Rampak, bukan *down size* tetapi kita mencari satu tahap *right sizing* di mana kita tidak berlebihan sangat dari segi pegawai kita tidak kurang tetapi *right size* dan ini dapat kita lakukan dan lebih kurang 100,000 orang para pekerja yang dahulunya bekerja dengan sektor kerajaan berpindah kepada sektor swasta dan mereka dapat gaji yang lebih lumayan dan mendapat *employee share option scheme* (ESOS) iaitu penglibatan para pekerja kita dalam memegang saham di syarikat-syarikat di mana mereka bekerja.~~

~~Jadi, untuk mengatakan penswastaan adalah satu yang gagal, saya rasa tidak adil dan saya rasa banyak lagi faedah yang kita perolehi daripada dasar penswastaan dan ini tidak boleh kita nafikan dan kita harus cuma yang perlu kita harus memantau dan juga memastikan supaya dasar penswastaan yang dilaksanakan oleh korporat korporat ini dapat berjalan dengan baik, berjalan dengan jayanya serta dengan cemerlangnya.~~

~~Jadi, itulah~~

~~**Timbalan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat saya rasa, masih banyak lagi yang hendak dijawab, boleh kita sambung selepas rehat nanati.~~

~~**Tuan Hashim bin Ismail:** Ya, Tuan Yang di-Pertua, banyak lagi, Ya, insya Allah. Terima kasih.~~

~~**Timbalan Yang di-Pertua:** Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan ini saya tangguhkan Majlis Mesyuarat Dewan ini hingga jam 2.30 petang ini.~~

~~**Mesyuarat ditangguhkan pada pukul 1.00 tengah hari.**~~

~~2001-08-15~~

~~TARIKH: 15 Ogos 2001~~

~~RY(1430)~~

~~**Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.**~~

~~[Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*]~~

~~**Tuan Yang di-Pertua:** Sila Yang Berhormat menyambung jawapan.~~

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua kerana mengizinkan saya menyambung penggulangan ini.

Tadi saya sedang membicarakan beberapa isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tuan Haji Rosli, dan untuk makluman Yang Berhormat berkenaan juga bahawa beberapa cadangan Yang Berhormat tentang perlunya projek-projek penswastaaan dilaksanakan dengan penuh berhemah, maka pihak kerajaan mengambil kira dan memberi perhatian kepada cadangan ini.

Mudah-mudahan dengan pengalaman yang ada dapat kita memperbaiki tahap atau prestasi projek-projek penswastaaan khususnya bagi projek-projek yang strategik kepada negara dan ini tidak syak lagi merupakan satu pengalaman yang amat berharga kepada kerajaan untuk memperbaiki keadaan di masa-masa akan datang.

Saya ingin beralih kepada isu yang dibangkitkan oleh Puan Hajjah Jamilah. Pertama beliau menyentuh tentang masalah *Black Metal*, walaupun tidak berkaitan dengan Perbekalan Tambahan ini, ingin juga saya menyambut isu ini iaitu lebih-lebih lagi apabila Yang Berhormat mengatakan pihak kerajaan tidak seharusnya menuding jari kepada para ustaz dan ustazah. Memang pun kerajaan tidak berhasrat untuk menuding jari kepada sesiapa. Yang Berhormat, cuma apabila kes *Black Metal* ini berlaku dan dilakukan oleh pelajar-pelajar sekolah agama, misalannya, di Kedah sekolah di Baling, Sik, Yan dan lain-lain, maka kita beranggapan ada sesuatu yang tidak betul. Yang Berhormat, dalam sistem pendidikan kita, ataupun sama ada ianya melibatkan jentera pendidikan itu sendiri, ustaz dan ustazah misalannya, maka bermula dari itulah kita berpendapat bahawa di sekolah-sekolah agama juga

Puan Jamilah binti Ibrahim: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: nanti sekejap Yang Berhormat. Di sekolah-sekolah agama juga tidak semestinya menjamin bahawa anak-anak kita terpelihara dari segi akhlak dan budi pekerti. Dengan sebab itulah, maka kerajaan berpendapat ada satu yang tidak betul di mana-mana. Kita tidak tuding kepada ustaz, ustazah tetapi kita rasakan kalau sekolah agama pun tidak dapat melahirkan generasi yang berakhlak, berbudi pekerti dan bertakwa, beriman, maka kita merasakan ada yang tidak betul di mana-mana.

Jadi, itulah *concern* kita Yang Berhormat, bukan kerana menuding kepada mana-mana pihak tertentu.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih bagi pihak kementerian yang menjawab masalah ini. Cuma saya ingin tahu, apakah setakat ini pihak kementerian memantau peristiwa *Black Metal* ini dan apakah serangan itu ditumpukan di sebelah utara?

Jadi, apakah setakat ini kita dapat mengenal pasti di Selangor, di sekitar kota raya Lembah Klang ini adakah atau tidak penyakit masalah *Black Metal* ini?

Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih, Yang Berhormat. Memang kerajaan bersetuju bahawa *Black Metal* ini bukanlah tertumpu di utara sahaja, malah di tempat-tempat lainpun ada tetapi sejauh mana seriusnya kita belum pasti. Tetapi kerajaan sedang memantau atau monitor kes ini, dan bukan sahaja setakat memantau malah sekali gus akan berusaha untuk membanterasnya sedaya mungkin.

Cuma pihak kerajaan sering menekankan bahawa untuk menangani isu seperti ini kita perlukan kerjasama daripada semua pihak. Kerjasama daripada semua pihak, guru, ibu bapa, pemimpin masyarakat, pemimpin-pemimpin politik perlu bergabung tenaga bersepadu untuk bersama-sama kita menangani isu ini walau di mana sahaja pun sama ada di utara, di selatan, timur atau barat adalah menjadi tanggungjawab kita bersama untuk menyelesaikan ataupun untuk melunaskan, membereskan masalah ini sebaik mungkin supaya anak-anak kita kembali ke jalan yang benar, ke jalan yang diredai oleh Allah S.W.T.

Saya juga ingin menyatakan bahawa dalam konteks ini ibu bapa main peranan yang penting, saya rasa, kerana itu kerajaan ingin menyeru supaya ibu bapa sekalian

sentiasa sahaja memberikan perhatian kepada anak-anak dan tidak membiarkan anak-anak bebas begitu dan akhirnya mereka terjebak dengan gejala-gejala yang tidak diingini seperti ini. Maksud berikut hadis Rasulullah s.a.w. pun bahawa setiap bayi itu dilahirkan dalam keadaan fitrah, maka ibu bapalah yang mencorakkannya sama ada hendak dijadikan Yahudi, Nasrani atau Majusi, maka emak bapalah yang memikul tanggungjawab ini.

Di samping itu, pemimpin-pemimpin juga harus bertanggung jawab sama ada pemimpin kerajaan atau, pemimpin parti lawan. Mereka harus bergabung tenaga untuk meletakkan keutamaan supaya kita dapat menangani isu yang menakutkan ini.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Puan Jamilah juga ada menyentuh tentang mengkaji semula kurikulum pendidikan Islam. Dan untuk menjawab soalan Yang Berhormat, pada tahun 2003 kurikulum pendidikan Islam yang baru akan diperkenalkan di peringkat sekolah rendah dan menengah. Di sekolah rendah penambahan aspek akhlak dan tulisan jawi akan diajar manakala di sekolah menengah akan ditambah aspek Al-Quran dan juga perbandingan ulama-ulama termasuk ulama tempatan dan ulama nusantara.

Yang Berhormat juga ada membangkitkan isu pinjaman kepada Kerajaan Kelantan dan Terengganu yang dikenakan bayaran perkhidmatan sebanyak 2% sebagai service charge. Untuk makluman Yang Berhormat, untuk pinjaman lain adalah sama untuk semua negeri cuma untuk pinjaman bekalan air, Yang Berhormat, kita kenakan caj perkhidmatan sebanyak 2% dan saya rasa ini satu yang cukup rendah, munasabah dan tidak membebankan kedua-dua pihak kerajaan negeri itu. Manakala yang lain-lainnya sama tidak ada caj dikenakan, sama seperti kerajaan melayani negeri-negeri lain di bawah pimpinan Barisan Nasional.

Yang Berhormat Puan Hajjah Jamilah juga menyentuh tentang berapa sekolah menengah kebangsaan agama dirancang dalam Rancangan Malaysia Kelapan. Untuk makluman Yang Berhormat, walaupun tiada sekolah menengah kebangsaan agama yang khusus akan dibina dalam RMK-8, Kementerian Pendidikan sedang merancang untuk membina 28 buah sekolah berasrama penuh yang berkonsepkan integrasi yang menawarkan tiga aliran iaitu aliran agama, sains dan teknikal secara purata setiap negeri akan diperuntukkan dua buah dan sebuah bagi negeri-negeri yang kecil.

Kerajaan juga akan membina tiga buah sekolah menengah kebangsaan iaitu dibawa dari RMK-7 iaitu di Sabah, Johor dan Kelantan. Pada masa ini terdapat 47 buah sekolah menengah kerajaan yang menjalankan kelas aliran agama bagi memenuhi permintaan terhadap pendidikan agama Islam.

Yang Berhormat Puan Jamilah Ibrahim juga menyentuh tentang tahap membaca dan langkah-langkah bagi meningkatkannya. Untuk makluman Yang Berhormat berbanding dengan negara maju, tahap minat membaca di negara ini belumlah begitu memuaskan. Apa lagi pembacaan buku-buku ilmiah. Oleh itu kerajaan memang menggalakkan tabiat membaca di kalangan rakyat. Antaranya ialah:

- (i) menjadikan bulan Julai sebagai bulan membaca;
- (ii) mengadakan Pesta Buku Malaysia setiap tahun bagi membolehkan rakyat memperoleh buku pada kadar harga yang munasabah dan istimewa;
- (iii) program Bulan Bahasa dan Sastera Negara juga diadakan pada bulan September setiap tahun yang juga turut mempunyai agenda bagi meningkatkan tahap membaca di kalangan rakyat negara kita; dan
- (iv) Dewan Bahasa dan Pustaka sendiri dari masa ke semasa mengadakan jualan buku secara besar-besaran dengan potongan harga istimewa untuk menarik minat rakyat membeli dan sekali gus membaca buku.

Yang Berhormat Puan Jamilah juga menyentuh tentang langkah-langkah bagi memastikan penerbitan Dewan Bahasa dan Pustaka berkualiti. Dewan Bahasa dan Pustaka mempunyai sistem kerja penerbitan bagi memastikan buku yang diterbitkan berkualiti dan sesuai diterbitkan. Setiap buku yang akan diterbitkan akan melalui proses penilaian oleh Jawatankuasa Editorial dan Jawatankuasa Penerbitan bagi

memastikan ia sesuai diterbitkan serta menepati standard kualiti yang ditetapkan dan penerbitan encyclopedia juga melalui proses yang sama.

Tuan Yang di-Pertua, Tuan Zainal bin Rampak ada menyentuh beberapa perkara pertama tentang *Voluntary Separation Scheme (VSS)* yang diamalkan oleh syarikat-syarikat dan institusi perbankan negara ini. Untuk makluman Yang Berhormat bahawa skim VSS ini sememangnya merupakan satu skim yang agak menarik hasil daripada gabungan misalannya beberapa buah bank daripada 54 buah bank kepada 10 bank teraju atau *anchor bank*, dengan izin, maka penggabungan bank-bank ini kemungkinan melibatkan lebihan staf, oleh kerana itu skim VSS ini diperkenalkan. Untuk skim ini bank menyediakan imbuhan yang agak menarik dan munasabah kepada para pekerjaanya.

Di samping imbuhan yang diberikan mereka juga ditawarkan untuk mengikuti skim retraining. Tadi Datuk Nor Azah juga ada sentuh iaitu memberikan mereka kursus-kursus, latihan-latihan yang sesuai dengan keperluan pasaran masa kini untuk membolehkan mereka yang memilih VSS ini masuk ke pasaran khususnya ICT dan sebagainya.

Jadi, kerana itu maka saya rasa VSS ini tidak ada unsur-unsur penganiayaan kepada pekerja, malah kita dimaklumkan mendapat sambutan yang begitu baik setakat ini kerana imbuhanannya baik, memuaskan, menarik dan juga persediaan kepada mereka untuk menceburkan diri dalam pasaran ekonomi negara kita adalah juga begitu menggalakkan.

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$

\$

Jadi, cadangan Yang Berhormat supaya pihak-pihak syarikat ini mendapatkan pandangan daripada MTUC, maka saya rasa ini juga satu pandangan yang baik dan ikhlas dan kita menyeru supaya

2001-08-15

(Tuan Hashim Ismail).....pasaran ekonomi negara kita adalah juga begitu menggalakkan.....(Kak Ram)

ELLY1445.....

Jadi cadangan Yang Berhormat supaya pihak-pihak syarikat ini mendapatkan pandangan daripada MTUC maka saya rasa ini juga satu pandangan yang baik dan ikhlas dan kita menyeru supaya pihak-pihak dan syarikat-syarikat yang terlibat dengan penggabungan yang melibatkan VSS ini harus juga mengambil kira pandangan Kesatuan Sekerja untuk mendapatkan pandangan, idea dan satu suasana permuafakatan yang sihat dan yang baik untuk negara kita.

Yang Berhormat Tuan Zainal juga menyentuh tentang kedudukan Pos Malaysia. Oh minta maaf, sebelum saya pergi ke isu seterusnya tadi Yang Berhormat Jamilah ada menyentuh tentang tambang domestik MAS yang dinaikkan baru-baru ini. Untuk makluman Yang Berhormat, walaupun memang benar selama ini MAS mengalami kerugian yang agak besar khususnya dari segi perkhidmatan domestiknya. Untuk makluman Yang Berhormat kerugian terkumpul bagi perkhidmatan domestik

sahaja yang dialami oleh MAS ialah RM1.6 bilion. Kerugian yang terkumpul hingga setakat ini bagi perkhidmatan domestik RM1.6 bilion.

Untuk itu, maka cadangan untuk menaikkan tambang domestik ini telah pun dipersetujui iaitu naik sebanyak 51% lebih. Jikalau dulunya 32.5 sen bagi setiap kilometer tetapi sekarang ini naik kepada 49 sen. Tetapi kenaikan ini pun kita masih di antara yang terendah di dunia. Harga penerbangan domestik setelah dinaikkan sebanyak 51% lebih ini pun masih merupakan yang terendah di dunia. Kalau boleh saya sebutkan misalnya di China 51.3 sen bagi setiap kilometer, Filipina 52.5 sen, India 71.8 sen, Vietnam 84.4 sen, Indonesia lagi tinggi 95.6 sen. Ertinya sama ada serantau ataupun peringkat antarabangsa, setelah kita naikkan ini pun, maka *domestic fare* kita adalah yang terendah dan hasil daripada kenaikan 51% lebih ini kita cuma menjangka dapat lebih sebanyak RM150 hingga RM200 juta dan tidak masih belum mampu menampung kerugian domestik tahunan yang dianggarkan sebanyak RM340 juta. Ertinya setiap tahun khidmat domestik kita, kita mengalami kerugian RM340 juta. Hasil kenaikan ini pun, kita hanya dapat meraih lebih RM150 hingga RM200 juta sahaja. Ertinya kita masih kekurangan, tidak dapat menampung kerugian tahunan yang kita alami.

Jadi saya bagi pihak kerajaan mengucapkan terima kasih kerana rakyat faham dan ramai orang faham dan tidak begitu bersungut, mereka faham tentang kedudukan kita dan bersedia menerima hakikat ini.

Tuan Zainal Rampak: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: Dijemput Yang Berhormat.

Tuan Zainal Rampak: Terima kasih Yang Berhormat. Saya cuma hendak menyarankan oleh kerana kenaikan ini misal kata Yang Berhormat tadi 51% kalau hendak dibandingkan dengan kenaikan tambang atau tambang-tambang berada di rantau ini, di Asia Pasifik, kita yang terendah sekali. Saya menerima hakikat tersebut tetapi dalam situasi ini, 51% kalau kita nyatakan kenaikan memanglah begitu melonjak, terlalu tinggi dalam masa yang begitu singkat. Kenapa tidak kerajaan memikirkan kenaikan tambang ini dibuat bukan 10 tahun sekali atau 12 tahun sekali gus 51%. Adakah kerajaan boleh menimbangkan kenaikan kira-kira setiap tiga tahun sekali ataupun 5 tahun sekali, jadi tidak begitu dilihat begitu tinggi oleh rakyat dan juga pengguna.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat di atas pandangan itu dan seperti yang saya maklumkan tadi bahawa walaupun kenaikan begitu drastik 51% lebih tetapi kita masih tidak dapat menampung kerugian tahunan kita dan saya rasa pandangan Yang Berhormat itu juga baik kerana kalau dinaikkan tiga atau empat tahun sekali dengan kadar yang tidak begitu drastik ataupun tidak begitu mendadak, mungkin tidak begitu terasa dan saya rasa MAS boleh ambil kira perkara ini dan supaya kenaikannya tidak begitu dirasakan oleh penumpang ataupun rakyat amnya. Terima kasih, Yang Berhormat.

Saya hendak balik kepada pandangan dan isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tuan Zainal tentang Pos Malaysia. Beliau menyentuh tentang perkembangan mutakhir ini tentang pPos Malaysia. Untuk makluman Yang Berhormat Datuk dan juga Ahli Yang Berhormat yang lain, apabila kerajaan menjual Pos Malaysia kepada Phileo Allied. Baru-baru ini masa saya menjawab soalan minggu lepas, ada Yang Berhormat di belakang Yang Berhormat Puan Jamilah itu....

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Siti...

Tuan Hashim bin Ismail: Dia kata murah sangat. Yang Berhormat saya lupa nama....

Tuan Yang di-Pertua: Puan Hajah Siti...

Tuan Hashim bin Ismail: Puan Hajah Norashikin ya?

Tuan Yang di-Pertua: Siti..Siti...

Tuan Hashim bin Ismail: Siti Norashikin, dia kata murah sangat. [Ketawa] Saya ingin menjelaskan bahawa penjualan itu berdasarkan kepada *book value* ataupun *adjusted net tangible asset* Pos dengan izin, *Adjusted net tangible asset* Pos waktu kerajaan menjualkannya kepada Phileo Allied ialah RM799,893,000 dan apabila

kerajaan membelinya dengan harga RM800 juta, maka ianya adalah satu kadar yang munasabah berdasarkan kepada *adjusted net tangible asset*.

Yang kedua, ini kerajaan menjualkannya dengan apa yang dipanggil *price earning X 15* kali. Ertinya keuntungan MAS pada tahun kewangan 2000 ialah RM53.3 juta pada tahun Kewangan 2000, keuntungan yang diraih oleh Pos ialah RM53.3 juta. Ertinya apabila kerajaan menjual dengan harga RM800 juta, ini adalah dikali dengan 15, 15 kali ganda. Ini satu formula yang diterima pakai. Ertinya keuntungan itu didarab 15 kali maka dapat jumlahnya lebih kurang RM800 juta maka itulah satu formula yang diterima pakai dan cukup munasabah kerana biasanya bagi industri strategik seperti ini, dikalikan sepuluh sahaja. Kalau dia untung RM50 juta kali 10, kita dapat RM500 juta. Tetapi kes Pos ini kita *price earning X 15* ertinya satu tawaran yang cukup menarik dan munasabah. Ertinya bukan satu tawaran yang murah dan rendah sangat seperti yang didakwa, tidak. Itu cukup baik dan munasabah dan kerajaan menjualkannya kepada Phileo Allied.

Baru-baru ini Tuan Zainal ada sebut tentang ada cadangan untuk hendak batalkan dan sebagainya. ~~Sebenarnya~~ Yang Berhormat, satu kata putus belum lagi kita buat cuma apabila *Securities Commission* menaikkan nilai Pos daripada RM1 sesaham kepada RM1.92 maka ini bererti bahawa kerajaan terpaksa bayar balik pula kepada Phileo Allied sebanyak

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin bertanya soalan yang fundamental sedikit. Selalunya apabila kerajaan menswastakan sesuatu entiti, ianya ada komponen bumiputera. Jadi saya ingin mengetahui daripada pihak kerajaan, dalam kita menjual Pos kepada Phileo Allied, setahu saya Phileo Allied dahulu kemungkinan besar peratusan kepunyaan bumiputera pun saya tidak tahu. Jadi setakat ~~sekarang~~ ini adakah prinsip yang dahulu juga digunakan oleh pihak kerajaan di mana Pos ini dijual kepada Phileo Allied dan berapa peratuskah Phileo Allied itu kepunyaan bumiputera bagi ianya menentukan supaya bumiputera juga terlibat di dalam proses penswastaaan Pos itu. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Dato'. Memang dasar kerajaan untuk memastikan bahawa dalam setiap dasar penswastaaan maka penyertaan bumiputera adalah terjamin. Seperti yang saya sebutkan di peringkat awal tadi bahawa dasar penswastaaan secara keseluruhannya, ekuiti yang dimiliki oleh bumiputera secara keseluruhannya Dato' setakat ini, untuk keseluruhan dasar penswastaaan ialah lebih kurang 25.6% dan untuk Phileo Allied ini saya akan dapatkan maklumat itu Yang Berhormat Dato' kemudian dan saya akan berikan kepada Yang Berhormat tetapi yakinlah bahawa kerajaan memang mengambil kira penyertaan bumiputera dalam setiap dasar penswastaannya sama ada secara menyeluruh ataupun entiti yang tertentu.

Saya berbalik kepada Yang Berhormat Tuan Zainal bahawa RM800 juta jualan Pos kepada Phileo Allied ialah kerajaan menerima RM550 juta dalam bentuk tunai, RM250 juta dalam bentuk dengan izin, *convertible loan*, dengan izin, ertinya pinjaman yang boleh diconvert kepada ekuiti. Ertinya RM250 juta itu kerajaan akan memegang ekuiti dalam Pos, Phileo Allied sebanyak 32.9%. RM550 *cash*, RM250 *convertible loan* yang boleh diconvert kepada ekuiti dan bersamaan dengan 32.9% kalau ditukar kepada ekuiti. Ertinya kerajaan memegang satu saham yang besar di samping satu *golden share* dalam syarikat ini. Jadi apabila timbul masalah yang terbaru, yang mutakhir ini, apabila dinilai kepada RM1.29 maka keadaan terbalik, ertinya kerajaan pula terpaksa bayar RM230 juta.....

Puan Siti Zailah Mohd Yusoff: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: Nanti Yang Berhormat, saya belum habis lagi. Kerana itu term ini agak sukar diterima oleh pihak kerajaan maka perkembangan yang paling mutakhir sekarang ini ialah kerajaan sedang berunding dengan pihak Phileo Allied supaya pada prinsipnya kerajaan terus memegang saham 32.9% itu. Ertinya kerajaan sedang berunding, belum ada kata putus, belum ada kata muktamad, kita sedang berunding dengan pihak yang berkenaan dan insya Allah kita akan muncul dengan satu solution atau penyelesaian yang terbaik dan prinsipnya kerajaan masih

dan mahu memegang saham sebanyak 32.9% itu. Kalau boleh tanpa perlu *top-up* ataupun tanpa perlu membayar kembali kepada Phileo Allied.

————— **Jadi perundingan sedang berjalan dan kita belum ... (Marzila)**

~~#####~~

2001-08-16

————— **Tuan Hashim bin Ismail:** tanpa perlu membayar kembali kepada Phileo Allied. (elly)

ZILA1500

Mona edit

Jadi, perundingan sedang berjalan dan kita belum kata hendak batal atau tidak. Pembatalan hanya berlaku sebagai langkah yang terakhir tetapi sebelum itu kita akan berunding dengan pihak-pihak yang terlibat sebaik-baiknya.

Puan Siti Zailah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di Pertua. Saya ingin penjelasan lagi. Sebenarnya, yang menjadi persoalan kepada rakyat sekarang ialah bagaimana nilai RM800 juta itu ditentukan pada masa itu sedangkan kita lihat nilai aset pos itu sendiri, mempunyai nilai yang amat tinggi, sebab kedudukannya yang amat strategik di pusat-pusat bandar sebab tidak ada pejabat pos di dalam hutan, tidak ada. Semua tempat-tempat pos ini di pusat-pusat bandar, strategik dan nilainya mengikut kajian melebihi RM1.2 bilion. Inilah yang menjadi persoalan kepada rakyat, kenapa dinilai hanya RM800 juta? Sekarang ini, kita dapat dengar bagaimana dinaikkan balik nilai tadi. Jadi, siapakah sebenarnya yang menilai naik, turun, naik, turun dalam masa itu. Ini kerana kita tidak faham sebagaimana dasar yang kita tentukan. Boleh Yang Berhormat beri penjelasan yang sejelas-jelasnya. Terima kasih.

————— **Tuan Hashim bin Ismail:** Terima kasih Yang Berhormat. **Puan Jamilah:** Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa, penilaian dibuat atas *net tangible gotiable* asset dan juga *price earning*. Dua faktor ini.

Jadi, ini satu penilaian yang lebih tepat daripada jangkaan kita, kita lihat ia berada di lokasi yang baik, bukan di kampung, lokasinya bagus. Maka, itu satu gambaran yang tidak tepat dan rambang. Sepatutnya, penilaian yang lebih tepat, adalah inilah *book value* iaitu nilai yang saya sebutkan tadi. Jadi, penilaian kita adalah lebih tepat daripada hanya penilaian yang dibuat secara rambang oleh rakyat, oleh masyarakat. Oleh kerana itulah, maka harga asal itu memang kita fikir munasabah dan menarik. Cuma, apabila *Securityes Commission* menaikkan nilai kepada RM1.92 daripada RM1.00 sesaham, maka keseluruhan ini perlu dikaji semula. Kajian ini perlu dikaji semula Yang Berhormat dan pokoknya kerajaan tidak mahu kerugian dan mahu mengawal perjalanan Pos ini dengan saham yang saya sebutkan tadi, 32.9% itu. Terima kasih Yang Berhormat.

Tuan M. Ratnam: Minta laluan Tuan Yang di Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Hendak berikah tidak?

————— **Tuan Hashim bin Ismail:** Ya, sila.

————— **Tuan M. Ratnam:** Apabila kerajaan tafsir *ianya* harganya RM1.00 sahaja dan kita dapat sehingga RM752 juta. *Is it* RM720 juta NTA? [Bertanya kepada Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan]

Tuan Hashim bin Ismail: RM799 juta.

————— **Tuan M. Ratnam:** RM799. How RM1.00 ia punya anggaran ialah RM799 juta? Bila ia dianggarkan RM1.92, mesti ia berlebihan lagi. Jadi, macam mana kita perlu bayar kepada Phileo Allied? Tidak faham, dalam bahasa Inggeris, ya. Kalau *book value* RM1.00 dahulu, sekarang RM1.92, jadi ia punya nilai sudah naik. Jadi, macam mana kita *perlu boleh* bayar kepada Phileo? Macam mana kita boleh rugi? Beri sedikit keterangan. Terima kasih. [Ketawa]

————— **Tuan Hashim bin Ismail:** Terima kasih Yang Berhormat Tuan M. Ratnam. Apabila dinaikkan, apabila *Securityes Commission* sebuah badan bebas menaikkan nilai kepada RM1.92, ertinya ini telah memihak kepada pihak Phileo Allied. Jadi,

kerajaan tidak akan bersetuju dengan formula ini kerana penilaian itu, pertama dibuat oleh Securities Commission, sebuah badan bebas dan ini melibatkan syarat jual beli di antara kerajaan dengan Phileo Allied, maka kerana itu kerajaan tidak bersetuju dengan perkembangan mutakhir ini dan kerana itulah kerajaan mahu perkara ini dirundingkan semula supaya berlaku adil atau fair kepada kedua-dua pihak.

— Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Zainal juga menyentuh tentang cadangan supaya peruntukan tambahan dihuraikan secara bertulis dan terperinci untuk memudahkan Ahli Yang Berhormat memahaminya dan saya rasa saya bersetuju dengan pandangan ini dan insya Allah, huraian kepada peruntukan-peruntukan di masa akan datang akan lebih jelas, lebih mudah difahami dan lebih terperinci lagi.

Tuan Yang di-Pertua, Dato' Dr. Chin Fook Weng menyentuh beberapa isu tentang WKKW, alam flora, Southern Waste Management (SWM). Beliau mengatakan.....

— Tuan M. Ratnam: Minta laluan.

— Tuan Hashim bin Ismail: Sekejap, sekejap. Beliau mengatakan mengapa syarikat syarikat ini masih terus memerlukan bantuan. Beliau mengatakan juga permohonan tambahan ini tidak sepatutnya berlaku.

Untuk makluman Yang Berhormat Dato' bahawa untuk IWK, kerajaan telah mengambil alih syarikat ini sepenuhnya daripada Prime Utilities Berhad dahulu kerana syarikat ini merupakan satu perkhidmatan asas negara, maka kerajaan mengambil alih tugas ini dan kerana itulah maka IWK hanyalah menjalankan kerja-kerja harian sahaja. The business dilakukan oleh IWK tetapi, kerajaanlah yang bertanggungjawab dan kerana itulah maka, RM50 juta ini dipohon untuk membolehkan IWK melaksanakan operasi hariannya.

Tetapi bagi Alam Flora dan SWM, kedua-dua syarikat ini masih di peringkat interim Yang Berhormat Dato'. Ertinya, kita masih belum swastakan sepenuhnya, masih di peringkat interim dan kerana itulah maka, kalau berlaku defisit bagi syarikat ini, mereka mohon bantuan kepada kerajaan secara gerant. Ertinya, bukan secara pinjaman atautetapi secara gerant iaitu, interest secara terus. Jadi oleh kerana kerajaan merasakan ini adalah sebahagian daripada tanggungjawab kerajaan untuk memastikan perkhidmatan yang basic ini dapat berjalan dengan baik dan memberi manfaat dan faedah kepada rakyat jelata.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, Dato' Dr. Chin bangun.

Tuan Hashim bin Ismail: Ya, sila.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Terima kasih Yang Berhormat kerana memberi laluan. Saya perlukan sedikit penjelasan sahaja. Setahu saya, empat syarikat telah dikenal pasti untuk mengambil alih tugas pengurusan sisa pepejal itu dan dua telah menjalankan perkhidmatan ini. Tetapi, Jabatan Perdana Menteri melalui EPU yang mengenal pasti empat syarikat itu, telah meminta empat syarikat ini berunding dengan pihak berkenaan dan terus memberi perkhidmatan. Jadi, daripada penjelasan tadi, nampaknya empat syarikat ini yang telah dikenal pasti, dua telah bermula dan kedua-dua ini masih ada kaitan dengan kerajaan. Pada pendapat saya, mungkin sudah tidak ada kaitan kerana mereka hanya dikenal pasti dan selepas itu, pihak berkuasa tempatan yang berunding dengan mereka untuk memberikan servis. Jadi, saya kurang jelas bagaimana Kerajaan Pusat masih terlibat dan masih perlu memberi gerant kepada kedua-dua syarikat swasta ini?

— Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato' Dr. Chin. Seperti yang saya sebutkan tadi bahawa kedua-dua syarikat ini masih di peringkat interim. Ertinya mereka belum diswastakan sepenuhnya. Ertinya kerajaan masih memikul obligasi. Ertinya kalau mereka berhadapan dengan kekurangan wang dan jikalau kekurangan ini boleh menjejaskan khidmat mereka kepada rakyat, kepada masyarakat, maka kerajaan wajar membantu syarikat ini secara pemberian gerant dan jikalau kerajaan tidak memberi bantuan, mungkin ianya akan menjejaskan

perkhidmatan mereka dan akhirnya, rakyat yang akan menerima akibat daripada kelemahan itu.

— Jadi, kerana itulah maka setakat ini, kerajaan masih memberi bantuan dan apabila diswastakan sepenuhnya nanti, maka saya rasa syarikat tersebut perlu berdikari dan tidak perlu mengharapkan bantuan daripada kerajaan lagi. Tetapi, kita harus maklum bahawa kedua-dua syarikat ini dan syarikat lain juga sering mengalami kerugian kerana pertamanya, sikap ataupun mentaliti kita sendiri. Misalannya, masyarakat tidak begitu jelas dengan kehadiran mereka ini, apa yang dikatakan dengan izin, *flush and forget*. Di antara sikap, attitude yang menyebabkan syarikat ini mengalami defisit atau kerugian, tidak seperti TNB. Kalau TNB dia tidak bayar, boleh potong. Pagi potong, petang itu ia akan bayar balik. Kalau tidak bayar, gelaplah rumah. Telekom pun sama. Tetapi bagi IWK ini, tidak nampak kehadiran mereka, tidak dirasakan kehadiran mereka. Jadi, oleh kerana itulah, maka mereka ini mengalami kerugian dan kerajaan dapati perlu membantu dan jikalau tidak dibantu, maka rakyat akan menerima padah daripada keadaan ini.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, mungkin saya ada soalan tambahan berkenaan dengan ini. Kalau benar, maka adakah kerajaan yang belum lagi terlibat dalam kes semacam ini, ada pilihan? Adakah mereka ada pilihan untuk tidak menggunakan servis dua syarikat yang telah dikenal pasti? Kalau demikian, ini kerana pada keadaan setakat inilah, di Pulau Pinang, S

Saya ceritakan sejarah, pada tahun 1978, kita yang mulakan dengan perkhidmatan kutipan sampah sisa pepejal secara swasta iaitu satu syarikat yang dinamakan Con Waste Sendirian Berhad telah mula pada tahun 1978 dan sejak itu sehingga hari ini, semua urusan ini telah dijalankan dengan lancar, licin dan tanpa apa-apa bantuan Kerajaan Pusat dan Kerajaan Negeri. Itu semua diuruskan dengan baik tetapi, sekarang apabila diminta oleh Kerajaan Pusat supaya memberi kepada Northern Waste Industry (NWI) dan kalau cerita sedemikian telah berlaku, maka saya hendak tahu, adakah pilihan supaya kita tidak menggunakan servis ini dan teruskan dengan cara yang telah dilaksanakan sejak tahun 1978 dengan begitu berjaya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Tadi, Dato' Dr. Chin ada mengatakan perkhidmatan oleh PBT.....(effar)

2001-08-15

EFFA1515

Dato' Dr. Chin Fook Weng: dilaksanakan sejak tahun 1978 dan begitu berjaya. Terima kasih. [Marzila]

Mona edit

— **Tuan Hashim bin Ismail:** Terima kasih Dato'. Tuan Yang di-Pertua, tadi Dato' Dr. Chin ada menyatakan bahawa perkhidmatan oleh PBT agaknya lebih berjaya, lebih berkesan. Ingin saya menjelaskan bahawa Yang Berhormat Dato' memberikan contoh di Pulau Pinang. Bagi pihak kerajaan, bukan semua PBT yang berkesan menjalankan tugasnya. Mungkin ada satu, dua PBT yang mungkin baik tetapi kebanyakan PBT kadang-kadang tidak mampu melaksanakan tugasnya dengan baik. Jadi, kerana itu maka kerajaan melantik pihak-pihak swasta ini untuk menjalankan tugas tersebut. Pada keseluruhannya untuk jangka panjang, kerajaan tetap yakin bahawa dengan penswastan secara ini maka khidmat yang diberikan akan lebih baik dan memuaskan untuk jangka panjanglah Dato'. Saya tidak mengatakan bahawa kes-kes seperti Pulau Pinang mungkin kes yang terpencil. Tetapi kerajaan mahu satu program secara menyeluruh berjaya dan kerana itulah kerajaan masih yakin bahawa cara penswastan ini walaupun sekarang ini di peringkat awal, peringkat *interim* mungkin tidak begitu memuaskan tetapi untuk long term untuk jangka panjang kerajaan yakin dapat kita laksanakan dengan baik. Jadi kerana itu maka saya rasa setakat ini tidak ada pilihan. Kita akan teruskan dengan program ini. Cuma kita akan perbaikinya daripada semasa ke semasa dan itulah Yang Berhormat Dato' jawapan saya.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Dato' Dr. Chin juga ada menyentuh tentang deposit TNB. Dia kata TNB itu sepatutnya dibayarkan *interest*

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Itu memang yang kami luluskan dalam pindaan kepada undang-undang bahawa semua deposit kepada syarikat gas atau syarikat elektrik dan juga STMB, semua itu harus dibayar bunga dan dalam ucapan saya tadi, saya mintalah *S*uruhanjaya *t*enaga supaya mengawasi perkara ini supaya memastikan semua ini telah dan akan dibayar kepada pihak berkenaan kerana semua yang keluaran lesen itu kena menjalankan tanggungjawab mereka. Itulah, terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato'. Memang benarlah iaitu wang deposit untuk bekalan api memang benar dibayar faedahnya sama ada pertama melalui *rebat* bulanan, yang kedua seperti Yang Berhormat Dato' sebutkan tadi mengikut pindaan Seksyen 28A *R*ang undang-undang pindaan *B*ekalan *E*lektrik. Kalau kita tidak lagi memerlukan khidmat bekalan elektrik itu maka TNB akan bayar bunga atau *interest* deposit kita selama ini. Dan untuk pandangan Yang Berhormat Dato' supaya urusetia suruhanjaya ini pastikan ia tidak hanya cantik di atas kertas sahaja tetapi dilaksanakan menjadi suatu realiti, kenyataan dan inilah di antara tugas suruhanjaya ini memang benar. *d*Di antara tugas suruhanjaya ini ialah untuk memastikan segala dasar yang telah digariskan dilaksanakan dengan sebaik-baik mungkin.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tuan Haji Karim menyentuh tentang ensiklopedia yang diterbitkan oleh Dewan Bahasa dan Pustaka. Untuk makluman Yang Berhormat bahawa Dewan Bahasa dan Pustaka mengadakan satu *join venture* satu kerjasama dengan UTM (Universiti Teknologi Malaysia) untuk menerbitkan ensiklopedia sains ini. Urusan percetakan akan dibuat oleh Dewan Bahasa dan Pustaka manakala urusan *intellectual*, keilmuan akan dilaksanakan oleh pihak UTM. Dan setakat ini mereka bercadang untuk menerbitkan 12 jilid ensiklopedia sains dan 3 jilid di antara 12 itu telah pun diterbitkan dan untuk kegunaan para pelajar, pensyarah, guru-guru dan sebagainya. Jadi, kerana itu kita mengucapkan syabas kepada pihak Dewan Bahasa dan UTM atas inisiatif yang diambil untuk mewujudkan atau menerbitkan ensiklopedia bersifat ilmiah ini. Dan dengan ini mudah-mudahan ensiklopedia ini dapat membantu para pelajar kita dan membantu para pensyarah serta para ilmuan kita untuk menyelongkar ilmu yang lebih dalam dan lebih bermanfaat kepada negara kita.

Yang Berhormat Tuan Haji Hassan Shukri menyentuh tentang kerugian yang dialami oleh pihak UEM, Renong dan sebagainya dengan mengatakan, bila berlaku setiap kerugian maka kerajaan terpaksa campur tangan untuk membantu syarikat-syarikat ini.

Untuk makluman Yang Berhormat Tuan Hassan Shukri bahawa sebagai kerajaan yang bertanggungjawab, kerajaan tidak mampu melihat satu demi satu syarikat-syarikat gergasinya jatuh akibat daripada kerugian yang dialami kerana kita tidak harus melihat ini sebagai satu *bill out*. Saya ingin mengatakan bahawa ini bukan *bill out* tetapi *this is clean up process*. Dengan sebab itulah bila kerajaan bercadang untuk ambil alih UEM maka kita lihat *confidence* (keyakinan) para pelabur meningkat dan membolehkan BSKL komposit indeksinya meningkat akhir-akhir ini kerana mereka yakin tentang ketelusan kerajaan untuk *clean up*, membersihkan syarikat-syarikat yang menanggung NPL yang tinggi, syarikat-syarikat yang mungkin *corporate governance* nya tidak begitu baik dan syarikat-syarikat yang menanggung kerugian seperti ini maka kerajaan sebagai kerajaan bertanggungjawab datang untuk menyelamatkan syarikat ini. *b*Bukan menyelamatkan mana-mana individu tetapi menyelamatkan syarikat kerana sekali-gus kita menyelamatkan para pekerja. *s*Sekali-gus kita menyelamatkan kepentingan negara dan sekali-gus kita menyelamatkan Dasar Ekonomi Baru kita dan juga maruah negara.

Cuba kita bayangkan bagaimana kalau tiada siapa pun yang datang membantu syarikat ini. Tidak ada syarikat dalam negeri yang membantunya maka syarikat-syarikat seperti ini terpaksa meraih pertolongan daripada luar. Jadi apakah ertinya bagi sebuah negara yang merdeka dan berdaulat jika syarikat-syarikat konglomerat seperti ini yang besar seperti ini dikelolakan diuruskan oleh orang luar.

Jadi kita tidak harus melihat campur tangan kerajaan ini dengan izin, *at face value* — dinilai mukanya sahaja tetapi kita harus melihatnya daripada segi hasrat yang tersirat di sebaliknya. Jadi untuk makluman Yang Berhormat Tuan Hassan Shukri maka inilah sebabnya mengapa kerajaan masuk dan campur tangan untuk memastikan syarikat-syarikat besar ini terus berfungsi dan terus memberi perlindungan kepada ribuan pekerja dan terus menjana ekonomi negara dan terus menjadi penyumbang besar kepada keyakinan para pelabur terhadap negara kita.

Datuk Haji Karim Ghani: Minta penjelasan sedikit Tuan Yang di-Pertua. Adakah bantuan yang diberikan untuk menyelamatkan pekerja yang beribu-ribu ini lebih penting daripada memastikan produktiviti syarikat itu baik bukan beli semata-mata untuk membayar gaji sedangkan syarikat itu tidak berfungsi. Seperti mana yang baru-baru ini saya terbaca di akhbar mengatakan tambang MAS itu dinaikkan kerana untuk membayar gaji. Sedangkan bila kita beli saham MAS itu yang berjumlah lebih RM1.2 bilion, MAS satu sen pun tidak ada diberikan kepada MAS untuk memperbaiki syarikat MAS malahan wang yang dibelanjakan itu bukan untuk MAS. Cuba beri penjelasan sedikit. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Datuk Karim. Datuk Karim bertanya tentang prioriti kita hendak menyelamatkan ribuan pekerja ataupun produktiviti. Kerajaan mahu kedua-duanya diselamatkan. Dengan sebab itulah kerajaan ambil alih syarikat-syarikat yang berpenyakit ini, syarikat yang bermasalah ini. Kalau kita biarkan terus menerus begitu maka produktiviti akan jatuh dan tidak membantu apa-apa pun. Jadi kerana itu kerajaan ambil alih dengan harapan supaya nasib para pekerja dapat kita bela dan juga syarikat ini dapat dipulihkan semula dan dapat meningkatkan produktiviti bagi kepentingan negara.

Jadi jawapan saya Yang Berhormat Datuk kedua-duanya kerajaan perlu dan kerana itulah kerajaan campur tangan dan justifikasi campur tangan itu seolah-olah untuk menyelamatkan pertama pekerja, produktiviti, maruah negara dan juga kepentingan negara secara umumnya.

Dan tadi Yang Berhormat Tuan Hassan....

Puan Jamilah binti Ibrahim: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat, satu Ahli Yang Berhormat mahu minta laluan.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya pun simpati dengan kerajaan. Jadi, sehingga ke bila kerajaan ini terlalu memberi manja kepada syarikat-syarikat gergasi yang tenat mengalami penyakit. Jadi, kerajaan hendak menyelamatkan syarikat-syarikat besar dan kerajaan juga sentiasa tenat yang menambungkan hutang yang lebih banyak. Jadi, rakyat juga akan menanggung penderitaan yang sama. Jadi, saya rasa, apa pandangan pihak kerajaan dan tolong selamatkanlah kepénatan ini. Saya bimbang takut mati dalam keadaan hutang, ini cukup bahaya. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Puan Jamilah. Saya berterima kasihlah di atas concern Yang Berhormat Puan Jamilah. Dia cakap tadi dengan dari sudut hatinya. Tetapi bagi saya Yang Berhormat tidak perlu bimbanglah kerana hutang negara masih dalam keadaan terurus dan hutang luar negara Yang Berhormat, kita berada dalam lingkungan sederhana. Ertinya hutang negara masih dengan izin, *manageable*, masih dalam keadaan sederhana dan tidaklah seperti negara-negara lain yang peratus hutangnya begitu besar dan kita masih dalam keadaan sederhana. Dan kerajaan tidak bimbang tentang itu. Dan kerajaan akan terus berbuat sesuatu janji dan prinsip pokoknya ialah bahawa tindakan itu dapat menyelamatkan negara kita, memulihkan ekonomi dan juga menyelamatkan maruah dan kedaulatan negara kita sekali gus.

Pertimbangan itulah yang menyebabkan kerajaan terus campur tangan. Kita tidak boleh tengok ini dari segi sudut yang sempit tetapi harus melihat dari sudut yang luas supaya kita nampak gambaran yang jelas, hasrat murni kerajaan untuk berbuat demikian.

Tuan Zainal bin Rampak: Terima kasih Yang Berhormat tadi peringat aw al...[Taharah]

2001-08-15

ARA1530

_____ Tuan Hashim bin Ismail: hasrat murni kerajaan untuk berbuat demikian Effa

_____ **Tuan Zainal bin Rampak:** Terima kasih Yang Berhormat, tadi di peringkat awal bila mana saya bercakap membahaskan rang undang-undang ini saya telah mencadangkan dan terus bertanya kepada kerajaan mana mana agensi kerajaan yang telah diswastakan, demi memperlihatkan syarikat ini berjalan dengan baik, betul, teratur dan membawa kebaikan kepada rakyat dan kaum pekerja khususnya supaya tidak timbul pembuangan kerja *down size employed* dengan izin dan kerajaan terpaksa menyelamatkan syarikat-syarikat kerana sekiranya berlaku sesuatu yang tidak kita ingini.

_____ Jadi, saya ada bertanya dalam ucapan sama ada kerajaan bercadang untuk mengadakan *post mortem* bedah siasat di syarikat-syarikat ini sebelum mereka ini jatuh begitu teruk, jatuh begitu yang membimbangkan, yang terpaksa kerajaan mengambil tindakan untuk menyelamatkan syarikat atau mengambil alih syarikat tersebut. Jadi, dengan keadaan sedemikian kita akan dapat memenuhi inspirasi negara bila mana agensi-agensi ini diswastakan dan ianya berfungsi dengan baik dan begitu bagus. Jadi, ini demi untuk imej kepentingan kerajaan sendiri. Adakah kerajaan bercadang untuk berbuat demikian supaya tidak timbul keadaan seperti ini. Saya takut Tuan Yang di Pertua, kerana keadaan demikian akan wujud dan akan menyebabkan kerugian kepada negara sendiri. Walau pun Yang Berhormat menyatakan dari segi hutang dan sebagainya, kita masih di peringkat yang rendah tetapi kita harus memikirkan jangka panjang apa akan jadi kepada negara kita? Sekiranya hasrat kita, agensi ini diswastakan tetapi tidak sampai seperti mana yang kita kehendaki.

_____ **Tuan Hashim bin Ismail:** Terima kasih Yang Berhormat Datuk Zainal. Saya teringat tadi pun Yang Berhormat sebut tentang *postmortem* dan memang benar kerajaan seperti yang saya sebutkan tadi sentiasa belajar daripada pengalaman sama ada pahit atau manis. Kita akan belajar daripada semuanya itu dan *postmortem* memang dilakukan oleh kerajaan dari semasa ke semasa untuk mengkaji mengapakah sesuatu projek penswastaan itu berjaya dan mengapakah pula projek penswastaan yang lain itu tidak begitu berjaya. Jadi, memang kerajaan melakukan kajian *postmortem* dan sebagainya. Kalau kita lihat baru-baru ini beberapa syarikat misalnya MRCB dan sebagainya. Berlaku satu bedah siasat *postmortem* supaya syarikat-syarikat yang bermasalah ini dapat dipulihkan semula dapat hidup dengan segar, dapat menyumbang ke arah ekonomi negara, maka dengan itu saya mengatakan bahawa memang kerajaan melakukan *postmortem* dari masa ke semasa. Meneliti kelemahan-kelemahan yang ada dan menjadikan panduan aspek-aspek yang baik, syarikat-syarikat swasta yang baik yang berjaya kita jadikan panduan. Mana mana yang berpenyakit bermasalah kita buat *post mortem*, buat kajian dan kita belajar dari pengalaman-pengalaman itu untuk memperbaiki diri kita dari masa ke semasa.

Tuan Yang di-Pertua, Datuk Hassan Shukri ada menyentuh tentang diskriminasi Ahli Dewan Negara dia kata semua Ahli Dewan Negara mendapat peruntukan tetapi beliau dan rakan-rakannya tidak dapat peruntukan, dia pun tidak ada ini, tetapi rakan-rakan ada. Memang pun dalam Islam pun sekali Yang Berhormat kita memberi bantuan dan mengutamakan untuk memberi bantuan kepada keluarga kita sendiri dahulu, sebelum kita memberi bantuan kepada orang luar, kita beri bantuan keluarga dahulu. Itu memang Islam sendiri menegaskan. Jadi, saya rasa tidak salahlah kalau kerajaan, ini bukan diskriminasi, bukan satu amalan diskriminasi, cuma kita memberi bantuan kepada keluarga kita dahulu dan Islam tidak pun bersalahan dengan apa yang kita lakukan. Tidak bersalahan dengan tuntutan Islam.

_____ **Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff:** [Bangun]

_____ **Tuan Hashim bin Ismail:** Ya sila.

_____ **Puan Siti Zailah binti Mohd. Yusoff:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih di atas jawapan. Kalau benarliah tidak mengamalkan diskriminasi sebagaimana syarikat gergasi yang tenat pun diselamatkan berbilion-bilion ringgit,

tidak kanlah kami ini yang empat orang dengan peruntukan yang teramat sedikit. puntidak hendak beri. Sedangkan kami diipilih oleh rakyat negeri yang dipilih oleh rakyat melalui proses demokrasi di mana keadilannya. Saya juga ingin penjelasan kebetulan kami di Kelantan, saya baru sahaja mendapat taklimat daripada Pegawai Kewangan Negeri, sampai hari ini pun belum sampai lagi geran peruntukan untuk rakyat Kelantan. Apa salah kami, sudah hendak habis tahun apa salah kami? Sedangkan adalah negara demokrasi yang berparlimen, contoh, dan satu lagi saya hendak penjelasan maknanya kalaulah dari segi pentadbiran kami tidak cekap dan sebagainya. kita hendak bagaimana kerajaan beri tunjukkan kepada kami. Negeri Kelantan ini berbanding dengan negeri lain dari segi jumlah hutang, jumlah hutang yang ditanggung Kerajaan Negeri Kelantan setakat ini berbanding dengan negeri negeri lain yang hutang kerajaan negeri dengan Kerajaan Persekutuan dan saya hendak mengikut tahun. Tahun setakat PAS memerintah Kelantan berapa juta hutang yang dibuat oleh kerajaan PAS, bukan hutang yang sebelum PAS memerintah. Saya hendak tahu kalau benar benda ini menjelaskan bahawa PAS tidak mampu mentadbir, minta penjelasan yang baik. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Lagi satu Ahli Yang Berhormat

Datuk Hajah Dayang Mahani binti Tun Pg. Haji Ahmad Raffae: Minta jalan dahulu sebelum dia menjawab. Tuan Yang di-Pertua, saya cuma *response* ataupun ingin bertanya susulan daripada soalan yang ditujukan kepada Yang Berhormat iaitu adakah di Kelantan ataupun di Terengganu saya kurang pasti dimana PAS menjadi pemerintah, adakah tidak peruntukan diberikan kepada Ahli-ahli UMNO ataupun wakil-wakil UMNO di Terengganu dan di Kelantan. Mungkin itu boleh sama-sama kita memikirkan keadaannya.

Tuan Hashim bin Ismail: Ada dua soalan? Yang pertama Yang Berhormat

Tuan Yang di-Pertua: Mahu menjawab kah?

Puan Safinah binti Jusoh: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: Hendak menjawab, nak membantu saya.

Puan Safinah binti Jusoh: Penjelasan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, sehubungan dengan apa yang disebut oleh kakak saya daripada Sabah itu iaitu apa yang dipersoalkan, memang benar di negeri Terengganu sejak PAS memerintah kita menjalankan polisi ketelusan, di atas ketelusan kita, kita memberi peruntukan kepada wakil-wakil pembangkang yang mana mendapat, bagi ADUN mendapat RM100 ribu setahun, jadi kita ada empat ADUN, jadi kita memberikan RM400 ribu kepada keempat-empat orang ADUN itu, ADUN UMNO.

Tuan Hashim bin Ismail: Yang Berhormat Siti ada menyentuh tentang di mana keadilan? Juga merujuk kepada geran peruntukan tahunan. Ingin saya memberitahu Yang Berhormat Siti bahawa pada tiap-tiap tahun Kerajaan Persekutuan tidak pernah gagal memenuhi tanggungjawabnya untuk memberikan peruntukan yang selayaknya yang didapati oleh kedua-dua kerajaan Kelantan dan Terengganu, tiap-tiap tahun sebelum 31 Disember beres. Bagi saya itu tidak ada diskriminasi dan ingin saya maklumkan bahawa untuk peruntukan tahap pembangunan Yang Berhormat Siti Kelantan menerima yang terbanyak sekali di antara negeri-negeri lain, yang paling tinggi Kelantanlah. Kita tidak ada diskriminasi, Kelantan walaupun diperintah oleh PAS kita beri yang paling tinggi tahap pembangunan ialah Kelantan. Selepas itu tahun lepas tahun 2000 Yang Berhormat Siti ingin saya sebutkan bahawa apabila Kerajaan Persekutuan mendapat untung sedikit kita ada lebihan duit, maka kita beri kepada setiap negeri dan sekali lagi saya ingin perkatakan Kelantan menerima yang tertinggi. Saya akan memberi figure ini secara vertulis Yang Berhormat Siti, untuk membuktikan bahawa benar apa yang saya katakan ini, bukan omong-omong kosong.

Saya tidak ada figure sekarang, saya akan memberikan secepat mungkin berapa Kelantan dapat untuk lebihan pendapatan Kerajaan Persekutuan dan berapa kerajaan Kelantan dapat untuk tahap pembangunan. Ertinya walaupun Kelantan diperintah oleh pembangkang tetapi Kerajaan Persekutuan tetap adil, tetap saksama dan memberikannya kerana kita mahu Kelantan juga membangun bersama-sama dengan negeri-negeri yang lain. Tadi Yang Berhormat kata memang ADUN... saya

dengar ADUN daripada pembangkang dapat, ialah itu sedikit sahaja, bukan banyak sangat pun, tetapi apa yang kerajaan berikan banyak, Kerajaan Persekutuan beri berjuta bukan nilainya sedikit. Kalau kita hendakkan publicity kita boleh beri empat, lima orang Ahli Dewan Negara ini dan rakyat kata wah! cukup baik tetapi apa yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan kepada Kelantan dan Terengganu lebih daripada apa yang diketahui oleh rakyat dan diketahui oleh pembangkang. Cuma yang ditayangkan tadi cuma beberapa orang di Terengganu, berapa Yang Berhormat ADUN, empat orang ADUN pembangkang Terengganu dapat setahun RM400 ribu itu sahaja.

Kalau kita bandingkan dengan apa yang diberikan oleh Kerajaan Persekutuan dengan Kelantan dan Terengganu saya rasa RM400 ribu itu nothing, tidak ada apa-apa. Jadi, walau macam mana pun terima kasihlah kerana bermurah hati. Terima kasih banyak-banyak.

Puan Jamilah binti Ibrahim: [Bangun]

Tuan Hashim bin Ismail: Cukuplah Yang Berhormat apa lagi.

Puan Jamilah binti Ibrahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya berterima kasihlah kepada pihak kerajaan cuma saya harapkan jangan berbanding di luar Dewan. Kita buat perbandingan dalam Dewan Undangan Negeri Kelantan dan Dewan Negara ini sendiri, jadi boleh tengok *fair and square*. Saya harap begitulah. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Berbanding Dewan Negara dan dewan Undangan Negeri Kelantan sahajalah, tetapi pun tidak adil juga Yang Berhormat kerana yang diberi ini ialah untuk orang Kelantan, bukan untuk sesiapa. Walaupun di luar dewan, yang kita beri itu ialah wang untuk pembangunan rakyat Kelantan. Jadi, saya rasa tidak adil kalau kita tidak membuat perbandingan menyeluruh. Satu perbandingan yang realistik yang nyata dan benar. Jadi, gambaran keseluruhan itulah yang penting Yang Berhormat, bukan antara dua ini sahaja, tetapi gambaran keseluruhan itulah yang menterjemahkan sama ada Kerajaan Persekutuan adil atau tidak adil? Gambaran keseluruhan itulah yang menggambarkan keadilan kita berbanding dengan RM400 ribu yang disebut-sebutkan tadi.

Saya rasa cukup Tuan Yang di-Pertua, saya rasa saya sudah menyentuh banyak isu yang dibangkitkan oleh enam orang Ahli Yang Berhormat tadi dan saya mengucapkan terima kasih dan mana-mana isu yang tidak dapat saya sentuh dalam penggulangan ini saya mohon maaf dan saya ada catitan di sini dan akan saya ambil kira dan bawa kepada kementerian-kementerian yang berkaitan dan mudah-mudahan apa yang dicadangkan idea-idea itu dapat kita realisasikan bersama. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Dato' Dr Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, saya telah mengikuti jawapan ini sejak pagi tadi dan saya dapati satu isu iaitu peruntukan RM6.1 juta kepada PKEN itu belum diberi penjelasan. Bagi saya ini adalah satu perkara yang sangat mustahak kerana ia melibatkan isu-isu pentadbiran cekap dan sebagainya dan kenapa tiap-tiap kali Kerajaan Pusat diminta membantu PKEN iaitu Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri dan kalau isu ini tidak diselesaikan mungkin pada masa hadapan kita juga akan diminta meluluskan lagi peruntukan kepada PK-EN. Jadi saya minta penjelasan di atas isu ini. Terima kasih.

Tuan Hashim bin Ismail: Terima kasih Yang Berhormat Dato' Dr Chin — MO

MO1545

Dato' Dr Chin Fook Weng: jadi saya minta penjelasan di atas isu ini, terima kasih.

~~Tuan Hashim bin Ismail:~~ Terima kasih Yang Berhormat Dato' Dr. Chin saya mohon maaf kerana terlepas pandang mengenai isu PKEN tadi. Bantuan RM6.1 juta sebenarnya bayaran Kerajaan Persekutuan kepada Kementerian Belia dan Sukan yang mengambil alih kolam renang yang dibina oleh PKEN Perlis. Kementerian Belia dan Sukan ambil alih kolam renang itu dan kerajaan bayar kepada PKEN Perlis dalam usaha PKEN Perlis untuk menambah *cash flow*nya. Ertinya, untuk memperbaiki defisit PKEN.

~~Saya juga bersetuju dengan Yang Berhormat Dato' bahawa PKEN-PKEN negeri memang banyak yang mengalami kemelesetan terutama sekali akibat daripada krisis ekonomi tahun 1997 dan kesannya masih dirasai oleh seluruh PKEN negeri negeri khususnya Perlis yang kecil itu, sumber pendapatannya agak kurang, maka dengan kerana itu defisit berlaku. Dan bantuan-bantuan yang diberikan kepada PKEN termasuk Perlis adalah untuk membolehkan PKEN ini membayar hutangnya dan memperbaiki *cash flow*. Sekarang ini kerajaan, Yang Berhormat Dato' tadi kata kalau dalam keadaan *insolvent*, dalam keadaan berhutang sentiasa lebih modal tutup. Kerajaan tidaklah sampai ke tahap itu, dan kerana kerajaan masih lagi mengharapkan supaya PKEN negeri-negeri ini dapat dipulihkan semula untuk bersama-sama menjana ekonomi negeri masing-masing.~~

~~Sekarang ini beberapa buah negeri, PKEN negeri sedang menjalani proses penyusunan semula hutang-hutang (*restructuring*) diletakkan di bawah CDRC untuk disusun semula struktur hutangnya dan organisasi. Jadi, kerana itulah maka kita tidak berdiam diri. Kita tahu PKEN-PKEN ini tidak baik perjalanannya, maka kerana itu yang boleh kita bantu, kita bantu dan yang perlu *direstructure*, disusun semula kita susun semula. Tetapi untuk menutupnya setakat ini kerajaan belum bercadang kerana kita masih lagi mengharapkan PKEN negeri-negeri ini dapat dipulihkan semula lebih-lebih lagi selepas kelembapan ekonomi dunia ini, maka dengan itu mereka boleh berdikari dan menjana ekonomi di negeri masing-masing. Sekian, terima kasih.~~

~~Tuan Yang di-Pertua:~~ Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

~~Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.~~

~~Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua.~~

Bacaan Kali Yang Ketiga

~~Tuan Hashim bin Ismail:~~ Tuan Yang di-Pertua, saya mohon memaklumkan bahawa rang undang-undang bernama satu akta bagi menggunakan sejumlah wang daripada Kumpulan Wang Disatukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 2000 dan 2001 dan bagi memperuntukkan jumlah wang itu untuk maksud-maksud yang tertentu bagi tahun-tahun itu telah disetujui tanpa pindaan.

~~Mengikut peruntukan Peraturan Mesyuarat 53(2) Peraturan Majlis Mesyuarat Dewan Negara, saya me mohon mencadangkan bahawa Rang Undang-undang Perbekalan Tambahan (2001) 2001 dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang.~~

~~Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi [Dr. Tan Kee Kwong]:~~ Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

~~Tuan Yang di-Pertua:~~ Masalahnya ialah bahawa rang undang-undang ini dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan sekarang.

~~Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.~~

~~Rang Undang-undang dibacakan bagi kali yang ketiga dan diluluskan.~~

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

3.50-ptg-

~~Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor: Bismillahir Rahmanir Rahim, Assalammualaikum warahmatullahi wabarakatuh. Tuan Yang di-Pertua, saya mencadangkan supaya Rang Undang-undang Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) (No.2) 2001 dibaca bagi kali yang kedua-~~

~~Tuan Yang di-Pertua, Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 ialah akta untuk membuat peruntukan mengenai saraan bagi Ahli Parlimen termasuk Ahli Dewan Negara dan Ahli Dewan Rakyat. Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat, anggota pentadbiran, Ketua dan Timbalan Ketua Dewan Rakyat dan Ketua Pembangkang dan lain-lain perkara berkaitan dengannya.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, tujuan rang undang-undang ini ialah untuk meminda seksyen 2, seksyen 4(a), seksyen 4(b), seksyen 4(c), seksyen 4(d) dan Jadual Kedua kepada Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Pindaan-pindaan ini secara ringkasnya adalah melibatkan pindaan kepada takrif 'ahli atau anggota' dalam Akta tersebut. Saraan bagi yang Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan rakyat, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan rakyat dan faedah sekiranya berlaku kemalangan kepada Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.~~

~~Fasal 2 rang undang-undang ini bertujuan meminda takrif 'ahli atau anggota' yang terdapat dalam Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Pada masa ini, ahli atau anggota dalam Akta tersebut, bermaksud anggota pentadbiran Ahli Parlimen, Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat tidak termasuk Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Dengan ketiadaan jawatan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dalam tafsiran tersebut, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hanya mendapat kemudahan sebagai Ahli Parlimen dan bukan mengikut jawatan yang disandang.~~

~~Dengan pindaan ini, ahli atau anggota bermaksud anggota pentadbiran, Ahli Parlimen, Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Pindaan ini adalah bagi membolehkan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat menikmati kemudahan-kemudahan yang terdapat dalam Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 berasaskan jawatan yang disandang sebagai Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara atau Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, Fasal 3(a) rang undang-undang ini bertujuan meminda seksyen 4(a) dan (b) Akta ibu dengan memperuntukkan kenaikan gaji bulanan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Untuk makluman, Mesyuarat Dewan Rakyat pada 9 Ogos 2001 telah meluluskan pindaan terhadap rang undang-undang ini berhubung gaji Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dari RM11,572 seperti yang tercatat dalam rang undang-undang ini kepada RM11,752. Kenaikan gaji ini adalah bersesuaian dengan kedudukan dan jawatan disandang oleh Yang di-Pertua Dewan Negara dan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, Fasal 3(b) rang undang-undang ini bertujuan meminda seksyen 4(c) dan (d) Akta ibu dengan memperuntukkan bahawa Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hendaklah menerima gaji sebanyak RM8,000 sebulan menggantikan elaun sebanyak RM3,399 sebulan. Sebelum ini, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat hanya dibayar elaun bulanan sahaja. Memandangkan Timbalan timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat memegang jawatan tersebut secara sepenuh masa, adalah wajar mereka dibayar gaji yang sesuai dengan jawatan yang dsandang. Oleh yang demikian, pindaan ini mencerminkan perubahan status jawatan-jawatan itu daripada separuh masa kepada jawatan sepenuh masa-~~

~~Fasal 4 rang undang-undang pula, bertujuan untuk mengadakan peruntukan bagi tarikh gaji bulanan itu kena dibayar kepada Tuan Yang di-Pertua dan atau Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, Fasal 5 rang undang-undang ini bertujuan meminda Jadual Kedua dengan memasukkan sebutan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat ke dalam Jadual itu bagi membolehkan kemudahan-kemudahan yang terdapat dalam Jadual tersebut diberikan juga kepada kedua-dua penyandang jawatan berkenaan tersebut. Pindaan ini dicadangkan dikuatkuasakan mulai 1 Januari, 2001.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, pindaan-pindaan seperti yang telah dinyatakan di atas, akan melibatkan tambahan perbelanjaan yang dianggarkan sebanyak RM70,600 setahun. Tuan Yang di-Pertua, saya dengan hormatnya me mohon mencadangkan.~~

~~Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk M. Kayveas]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.~~

~~Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980 ditacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas. Yang Berhormat Dato' Dr. Chin Fook Menyeleweng.~~

3.57 ptg.

~~Dato' Dr. Chin Fook Weng: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana dibenar mengambil bahagian dalam pemindaan Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Memanglah kita setuju bahawa jawatan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara harus dijadikan satu jawatan yang sepenuh masa memandangkan begitu banyak urusan Parlimen yang hendak diselesaikan setiap sidang Parlimen dan kedua-dua Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara ini kena membantu Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara untuk menjalankan tugas itu.~~

~~Sungguhpun mereka akan dibayar satu gaji bulanan sebanyak RM-8,000; itu bermakna mereka tidak boleh lakukan kerja-kerja lain dan kenalah berhenti daripada urusan mereka dan tumpukan sepenuh masa kepada Dewan. Dengan berbuat demikian saya harap bahawa sumbangan mereka itu akan menambah lagi perkelicinan perjalanan urusan kedua-dua Dewan demi kebaikan semua pihak. Saya harap dengan adanya dua jawatan yang penuh ini maka Yang di-Pertua bolehlah dapat mengambil lebih masa untuk mengkaji bagaimana kita boleh memperbaiki nilai lagi hal-hal pentadbiran Dewan Rakyat dan Dewan Negara supaya pada masa yang akan datang semua urusan yang kita jalankan di sini akan membawa lebih manfaat dan kesan baik kepada semua pihak.~~

~~Saya hanya hendak tanya satu perkara daripada segi implikasi kewangan.....NOR~~

~~#####~~

~~08/16/0108/16/01-2001-08-16~~

~~dn15082001/1600/nor~~

~~Dato' Dr. Chin Fook Weng....lebih manfaat dan kesan baik kepada semua pihak.~~

~~Saya hanya hendak bertanya satu perkara dari segi implikasi kewangan. Tadi kita dengar Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan tambahan perbelanjaan wang yang dijangka akan amaunnya sebanyak RM70,600 setiap tahun, tetapi tadi saya telah membuat sedikit pengiraan, s Saya beri contoh Yang di-Pertua dari RM10,285 ditingkatkan kepada RM11,572 iaitu sebanyak RM1,287 kali dua kerana melibatkan dua orang dan kali 12 sudah jadi RM30,888 untuk Timbalan Yang di-Pertua dari yang paling rendah RM3,399 ditingkatkan ke RM8,000 iaitu sebanyak tambahan RM4,601, sSekarang ada tiga Timbalan Yang di-Pertua, dua di Dewan Rakyat satu di Dewan Negara, kali tiga jadi RM13,803 kali 12 kerana setahun sudah menjadi RM165,636, dan kalau kita jumlahkan kedua-dua jawatan ini jumlahnya RM196,524.~~

Jadi, saya ingin tahu bagaimana kita dapat RM70,600? Kalau itu nampaknya kita sokong kuatlah, kerana pengiraan saya telah menunjukkan dekat RM200,000, itu adalah tanggungan setahun tambahan. Itulah pandangan saya dan saya menyokong pindaan kepada Akta Ahli Parlimen ini. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman.

4.02-ptg.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan tahniah kepada Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri kerana begitu *concise*, begitu tepat untuk membawakan akta yang dinamakan Akta Ahli Parlimen Saraan (Pindaan) (No.2) 2001 ini.

Tuan Yang di-Pertua, memang tepat sekalilah kalau kita perhatikan dari segi perkembangan semasa kegiatan-kegiatan di Parlimen iaitu di Dewan Rakyat dan di Dewan Negara dan di Parlimen-parlimen peringkat negara-negara lain sekali pun. Memang bebanan bagi menentukan perundangan negara sebagai badan *legislative* dibuat dari masa ke semasa dengan penuh kelicinan dan mantap sekali.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa yang sama kita dapati ramai juga atau banyak juga insiden-insiden yang berlaku di dewan-dewan, di tempat-tempat lain sampai kita dapati ada yang bertumbuk, ada kala Speaker sendiri ditarik baju dan diberi penumbuk oleh Ahli-ahli Dewan dan keadaan seperti ini amat mencemaskan.

Mujurlah perkara semacam ini tidak ber-laku di negara kita setakat ini.

Timbalan Yang di-Pertua: Shukurlah.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Ada bunga-bunga hendak berlaku tetapi tidak berlaku. Ada juga satu saranan, satu cabaran yang dibuat, kalau hendak pergi secara fizikal kena keluar Dewan, dia tunggu di luar Dewan. Sampai begitu sekali, tetapi belum lagi berlaku di tengah-tengah Dewan, tetapi kemungkinan besar perkara semacam ini mungkin berlaku pada masa-masa yang akan datang. Jadi tanggungjawab yang diberikan kepada Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua amatlah berat pada masa-masa yang akan datang. Jadi untuk 'memenuhi masakar', ha itu lagi sedap.

Timbalan Yang di-Pertua: Ha, itu tepat.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: Bagi 'memenuhi masakar', jawatan Timbalan Yang di-Pertua, saya rasa inilah amat tepat sekali kerana dulunya saya sudah lebih kurang enam tahun di dalam Dewan yang mulia ini, saya perhatikan pada satu ketika dan saya pernah duduk di situ menggantikan Tuan Yang di-Pertua sendiri pada masa-masa tertentu sebelum terlantiknya Timbalan Yang di-Pertua dan kita perhatikan kadangkala untuk hendak menjalankan tugas-tugas sebagai Yang di-Pertua atau Timbalan Yang di-Pertua mempengerusikan Mesyuarat ini, mestilah kita perhatikan keseluruhan Dewan dan mengetahui setiap nama *nama* yang ada di Dewan ini, lepas itu mestilah kita bertanggungjawab untuk memberikan satu keadilan. *kadangkala*

Kini kita ada empat wakil daripada parti-parti pembangkang yang memenangi Kerajaan Negeri Kelantan dan Negeri Terengganu. Ada dua wakil setiap negeri, jadi empat orang wakil. Jadi, mereka juga diberi peluang untuk berucap, untuk memberikan pandangan semoga pandangan-pandangan itu seimbang, semoga pendapat-pendapat mereka juga diambil kira, jadi di sinilah terletaklah kebijaksanaan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua. Jadi, untuk itu, kemungkinan besar Timbalan Yang di-Pertua kena membuat kajian-kajian tertentu, kena benar-benar berhati-hati untuk menjalankan tugas menggantikan Yang di-Pertua. Jadi tanggungjawab semakin meningkat.

Tetapi Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin bertanya kepada pihak kerajaan, apakah formula yang dibuat oleh pihak kerajaan bagi hendak meningkatkan dari segi gaji Yang di-Pertua yang dinaikkan daripada RM10,285 kepada RM11,792 kerana dia telah pun mempunyai seorang Timbalan sepenuh masa? Adakah ianya hendak menyelaraskan gaji itu, yang dahulunya RM10,285 ditingkatkan kepada RM11,792 kerana wujud satu anomali pada dahulunya, jadi hendak membetulkan? kerana kalau

ikut daripada aspek pengurusan, kalau ia mempunyai seorang Timbalan sepenuh masa iaitu full time, jadi bebanan kerja Timbalan Yang di-Pertua mungkin berkurangan dan gaji lama sepatutnya tetap begitu sahaja.

Jadi, mesti ada hikmahnya yang pihak kerajaan telah pun memikirkan supaya gaji Yang di-Pertua Dewan Negara, Yang di-Pertua Dewan Rakyat pun dinaikkan sebanyak RM1,567 setiap bulan dan kalau ikutkan sifer yang dibuat oleh sahabat saya, Dato' Dr. Chin, mungkin RM70,000 itu kecil dan mungkin besar lagi daripada RM70,000. Kita tidak tahu. Mungkin Yang Berhormat Timbalan Menteri sebagai seorang businessman dahulu pun memikirkan perkara itu, dia tengah buat perkiraan sama ada betul ataupun tidak apa yang disebutkan oleh Dato' Dr. Chin tadi.

Tuan Yang di-Pertua, apakah juga pertimbangan yang dibuat untuk memberikan sahabat saya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Dewan Rakyat kepada angka RM8,000 genap? Magic figure. Dahulunya elaun masa separuh masa RM3,399, kenaikan RM4,701. Apakah tidak ianya sepatutnya menjadi RM10,285, mengambil gaji Yang di-Pertua atau RM9,992? Saya tidak tahu. Jadi apakah pertimbangan yang dibuat oleh pihak kerajaan untuk memberikan sahabat saya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara, RM8,000 genap? Ini ada magic figure ini, kita tidak tahu.

Adakah hendak samakan pakej Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dengan pegawai-pegawai di dalam pihak pentadbiran ataupun bersama pula dengan Timbalan Menteri ataupun Setiausaha Parlimen. Jadi saya hendak mengetahui di manakah letaknya Timbalan Yang di-Pertua di dalam hierarchy pihak pentadbiran negara daripada Perdana Menteri sampailah kepada Setiausaha Parlimen. Di mana letaknya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara atau Dewan Rakyat?

Dan begitu juga saya ingin bertanya protokolnya, apabila mereka ini sekarang ini sepenuh masa, tahap manakah kita dapat letakkan kedudukan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Dewan Negara itu di dalam hierarchy protokol negara? Kalau dahulunya Tuan Yang di-Pertua, dan sekarang pun, kita dapat tahu di mana Yang di-Pertua Dewan Negara, protokolnya lebih kurang nombor tiga, itu pun saya tidak tahu. Perdana Menteri pertama, Timbalan Perdana Menteri, lepas itu Yang di-Pertua Dewan Negara, lepas itu Yang di-Pertua Dewan Rakyat, lepas itu barulah Ketua Hakim dan saya tidak tahu bagaimana, tetapi pokok pangkalnya Yang di-Pertua Dewan Negara ada tempatnya, Yang di-Pertua Dewan Rakyat ada tempatnya. Di mana pula tempatnya Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara?

Jadi, supaya ianya seimbang dan mencerminkan 'kesepenuhmasaan' yang kita beri tanggungjawab kepada Timbalan timbalan Yang di-Pertua ini, jadi ianya dapat mencerminkan bagaimana kedudukan Dewan itu sendiri. Kita duduk di sini panggil "Dewan yang mulia ini, Dewan yang mulia ini". Muliaakah Dewan ini? Dan ianya dimuliakan oleh kedudukan yang diberi sendiri, yang diiktiraf sendiri oleh pihak kerajaan. Kalau kedudukan itu mulia, maka mulialah Dewan ini, tetapi kalau kedudukannya tidak mulia, maka kuranglah mulianya. Tetapi selain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, kita juga memuliakannya. Kalau perbahasan kita begitu mulia, mempunyai lunas-lunas perdebatan yang berasaskan kepada fakta-fakta, yang sebenarnya dibuat secara penyelidikan yang rapi, maka mulia dan perdebatan itu tinggillah mutunya.

Ini memuliakan Dewan, jadi peranan Yang di-Pertua Dewan Negara, peranan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan juga Timbalannya dan Ahli-ahli Dewan itu sendiri boleh memuliakan, mencerminkan kemuliaan satu-satu Dewan. Sebab itulah dalam satu perbincangan tempoh hari, Tuan Yang di-Pertua, saya menyatakan biar kita beri sepenuh masa kepada Timbalan Yang di-Pertua, beri sokongan segala galanya, apakah pakejnya, adakah ianya dapat RM8,000, kita berikan kereta, kita beri pemandu dan juga yang dipanggil bodyguard ini, penjaga peribadi, kerana saya bimbang juga, keluar daripada Dewan ataupun masuk kereta dekat-dekat luar itu kalau sekiranya Yang di-Pertua atau Timbalan Yang di-Pertua begitu tegas mengatakan orang ini jangan bercakap, orang ini jangan bercakap, sampai keluar dia entah kena penumbuk. Kita tak tahu, fasal ini pernah berlaku, cemas-cemas berlaku di tempat-tempat lain. Jadi, adakah mereka diberikan pakej serupa itu?

Tuan Yang di-Pertua, kemuliaan Dewan selain daripada wujudnya kepekaan dan kepintaran kebijaksanaan Tuan Yang di-Pertua dan Timbalannya pun bergantung

kepada, seperti yang saya katakan, asas-asas perbincangan yang wujud di antara kita sama kita, apabila membincangkan sesuatu Bil. Untuk menguatkan lagi memulihkan lagi Dewan itu, saya merayu kepada pihak kerajaan, beri satu lagi pertimbangan. Sungguh pun besar, saya tidak akan merasa apa yang hendak diberi oleh pihak kerajaan, iaitu pegawai-pegawai penyelidik kepada Ahli-ahli Dewan Negara dan Ahli-ahli Dewan Rakyat, maka barulah apabila kita membincangkan sesuatu akta ianya merupakan suatu perbincangan yang betul-betul mantap, mempunyai angle-angle keintelektualan dan kebijaksanaan seperti juga yang akan dicerminkan oleh Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua yang sepenuh masa.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya, untuk hendak mengkaji sesuatu Bil yang pelbagai, atau multi-dimensional, ianya memerlukan satu penganalisan yang amat mendalam, kerana Tuan Yang di-Pertua, Bil-bil kita ini merangkumi kegiatan sosial, merangkumi perundangan, merangkumi penindasan penindasan gejala sosial semua, dan merangkumi semua aspek. Untuk hendak memikirkan hari demi hari di dalam perbincangan ia memerlukan suatu sokongan, suatu prasarana, suatu infrastruktur, dan infrastruktur itu boleh dibawa, boleh diberikan oleh pegawai-pegawai penyelidik. Saya telah beritahu dahulu di Dewan yang mulia ini, apabila kita pergi ke tempat-tempat lain, Tuan Yang di-Pertua, di Dewan-dewan di Amerika, ataupun pergi ke UK, pergi ke Jepun, Australia, mana-mana sahaja, kebanyakannya semua Ahli-ahli Dewan Rakyat dan Dewan Negara mempunyai bantuan pegawai-pegawai yang membantu mereka untuk mendapatkan fakta-fakta. Jadi kita penuhkanlah cycle untuk hendak 'memenuhmasakan' Timbalan Yang di-Pertua itu mengambil peluang memberikan pandangan secara serius, untuk memberikan bantuan-bantuan pegawai-pegawai penyelidik kepada Ahli-ahli Dewan Rakyat dan Ahli-ahli Dewan Negara.

Tidak setanding dengan *think tank* yang terpaksa kita bayar dengan begitu tinggi tetapi semata-mata untuk memberi peluang kepada mereka daripada universiti-universiti yang kita sekarang ini bukan main banyak universiti untuk menyertai cara-cara kegiatan-kegiatan di rumah-rumah di dewan-dewan yang menggubal perundangan.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Tuan Yang di-Pertua, minta laluan.

Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat.

Dato' Dr. Chin Fook Weng: Saya hanya hendak bertanya, sama ada kita boleh melaksanakan sistem intern di Parlimen ini, yang dilaksanakan di negara lain? Adakah cadangan sedemikian kalau dilaksanakan memenuhi apa yang dibentangkan tadi berkenaan dengan pegawai-penyelidik dan sebagainya?

Terima kasih.

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$

\$\$

DATO' ABDUL AZIZ BIN ABDUL RAHMAN: TUAN YANG DIPERTUA SEBAB ITU SAYA SEBUT SAYA SEBUTKAN INI DARIAPDA UNIVERSITI2 PELAJAR2

2001-08-15

RY (1615)

Dato' Dr. Chin Fook Weng: ...pegawai penyelidik dan sebagainya. Terima kasih.

Dato' Abd-ul Aziz bin Abdul Rahman: Sebab itu saya sebut Tuan Yang di-Pertua, saya sebutkan ini daripada universiti-universiti, pelajar-pelajar kita yang mempunyai kelulusan-kelulusan daripada 11, 12 universiti IPTA, IPTS yang ada sekarang ini supaya mereka diberi peluang untuk membuat attachment atau internship,

dengan izin, kepada Ahli-ahli Dewan Negara dan Dewan Rakyat itu maksud saya tadi, saya hendak sampai ke situlah, ini dibuat oleh Amerika.

Saya tahu benar bagaimana Lewinsky dengan Presiden Clinton misalnya ada pegawai penyelidik dan baru-baru seorang *congressmen* dengan seorang lagi Levi namanya *intern* seperti ini tetapi kita hendak *intern* yang boleh bekerja bukan hanya menengok bagaimana cantik dan indahnya dia berpakaian dan sebagainya. Ini satu perkara yang boleh mencetus gender pula, tidak perlu, kita memerlukan mereka yang boleh memberi sokongan kepada ahli-ahli yang mengambil bahagian sebegitu aktif bagi membahaskan rang undang-undang yang dibawa ke dalam Dewan yang mulia ini.

Jadi, saya minta Tuan Yang di-Pertua, perluaskanlah buka pendekatan baru supaya mereka anak-anak muda di peringkat-peringkat universiti selepas dia keluar, dia boleh cuba bayangkan kita ada 69 orang ahli-ahli Dewan Negara. Setiap seorang mungkin dapat seorang pegawai *intern* ini ataupun pegawai *trainee* ini. Jadi, 69 orang pegawai-pegawai, pelajar-pelajar dapat didedahkan dengan sistem kerajaan, dengan sistem perundangan negara dan 193 orang di Dewan Rakyat. Bererti 193 orang campur 69 orang saya tidak ada kalkulator saya tidak tahu berapa ramai tetapi ramailah yang boleh menyertai program ini.

Tuan Yang di-Pertua, Dewan Rakyat, Dewan Negara tiap-tiap satu tempoh tiga tahun penuh tempoh enam tahun maknanya dia boleh bekerja selama tiga tahun atau enam tahun terpulang kepada Ahli Dewan Negara sama ada dilantik semula atau tidak. Di Dewan Rakyat pula menang atau kalah kadangkala dia kerja dengan orang UMNO, kadangkala kerja dengan orang-orang daripada parti-parti komponen Barisan Nasional dan ada yang bekerja yang dengan parti-parti pembangkang yang menang yang kalah tidak ada dapatlah.

Jadi, semuanya ini kita beri peluang untuk mereka mengasah dan menanam minat kepada perwujudan suatu sistem demokrasi di negara kita ini di mana Dewan Rakyat, Dewan Negara memainkan peranan penting bagi menentukan perundangan negara berjalan. Tuan Yang di-Pertua, barulah kita memenuhi dari segi skop dan dimensi untuk meningkatkan lagi imej Dewan Rakyat dan Dewan Negara.

Tuan Yang di-Pertua, di sini saya nampak satu cokmar di depan. Dahulu cokmar Dewan Rakyat ini lebih besar daripada apa yang saya nampak sekarang. Saya hendak tahu bagaimana Jawatankuasa Dewan Rakyat masa itu saya di Dewan Negara, masa itu saya menjadi ahlinya tidak mengetahui cara-cara membeli dan membentuk cokmar baru ini kerana ianya sungguhpun replika kepada cokmar yang dahulu tetapi lebih kecil daripada dahulu.

Saya tidak tahu di mana cokmar yang dahulu letaknya.....

Timbalan Yang di-Pertua: Ada dalam simpanan.

Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman: ada disimpan. Cuba bayangkan berapa inci kecilnya yang ini [*menunjuk ke arah cokmar*] jika dibandingkan dengan yang dahulu dan kenapa ianya sedemikian rupa. Adakah ianya sekarang ini sebagai simbolnya memperkecilkan Dewan Negara kerana cokmarnya lebih kecil daripada dahulu ataupun ada sebab-sebab yang lain atau ukurannya salah.

Saya hendak tahu Tuan Yang di-Pertua, kalau pihak-pihak pengurusan Dewan Rakyat di mana kita sekarang mempunyai Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa mengetahui sebab-sebab cokmar ini, cari siapa yang membelinya, bagaimana cara membelinya, bagaimana ianya diproses dan dapat yang lebih kecil ini daripada yang dahulu. Ini merbahaya Tuan Yang di-Pertua, kerana implikasinya dari segi simboliknya ialah sudah kecil sedikit Dewan Negara kerana cokmarnya pun mengecut sedikit. [*Ketawa*] Jadi, kita hendak tahu kenapa dan mengapa.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga terlanjur kita membahaskan hal-hal Dewan di mana Timbalan Yang di-Pertua akan menjadi pegawai sepenuh masa. Saya perhatikan Dewan kita ini memerlukan banyak perubahan kalau ia hendak mencerminkan mercu perundangan negara. Saya perhatikan gambar-gambar Tuan Yang di-Pertua yang dahulu-dahulu dan gambar-gambar Yang di-Pertuan Agong, lukisan-lukisan, potret-potret Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat dan Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara ada yang terselit pada tiang, ada yang diletakkan diceruk ini. Ini secara peraturannya Tuan Yang di-Pertua.

Perkara ini penting Tuan Yang di-Pertua, ini sejarah. Dewan ini mercu perundangan negara dengan izin, *the apex of law in the country, the apex of pentadbiran*. Jadi, saya mintalah kalau kita sudah dapat duit RM46 juta ataupun RM40 juta lebih untuk membaiki Dewan ini sila rujuk kepada Jawatankuasa Dewan (*the house committee*) yang dipengerusikan sendiri oleh Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan sebelah sana Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat untuk mengkaji apakah input-input daripada ahli-ahli Dewan menerusi Dewannya.

Sekarang ini saya tidak nampak bagaimana perkara ini boleh dibincangkan kerana kita tahu kelulusan sudah ada RM40 juta lebih untuk apa, untuk *wiringkah*, untuk ini. Adakah ianya dibincangkan di dalam Jawatankuasa Dewan Negara saya hendak tanya dan adakah itu merupakan satu topik khusus bagi mengkaji cara-cara hendak membaiki, untuk mencerminkan Dewan yang mulia ini Dewan Rakyat, Dewan Negara benar-benar mempunyai statusnya yang sesuai.

Jadi, gambar itu dahulu sebelum saya ketepikan *wiring*. Tadi Tuan Yang di-Pertua, saya duduk bersama Timbalan Yang di-Pertua di lobi tempat Ahli-ahli Dewan Negara berehat minum teh tarik dan kopi tarik dengan nasi lemak. Saya duduk di situ Timbalan Yang di-Pertua tegur saya *beralih Dato' air terjun ke bawah*. Saya kata tempat kering pun basah juga. Sepatutnya tempat itu kering tetapi basah juga kerana air menitis mujurlah kita dapat RM40 juta ini untuk membaik pulih keadaan itu tetapi saya hendak memberi pandangan kalau hendak membaiki dari segi ruang-ruang legar atau lobi kita ini potret-potret Timbalan Yang di-Pertua pun masuk ada saya tengokkan senarai sahaja. Kita ada potret Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara, Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat, Perdana Menteri dan Yang di-Pertuan Agong.

Jadi, assemblekanlah carilah caracara bagaimana setiap potret ada satu lampu menyuluh. Kini Tuan Yang di-Pertua, yang menyuluh sekarang ini bukan kepada potret ia menyuluh benda lain. Kalau tuan-tuan tengok saya perhatikan perkara ini, saya telah pergi melawat banyak Dewan termasuk dengan sahabat saya Yang Berhormat Senator Datuk Ghazi dan saya pernah menjadi ahli CPA, Executive Committee tahun 1980'an dahulu. Rata-rata tempat kita pergi termasuk Barbados dan Russia tempat yang sekecil itu pun mempunyai Dewan yang amat membanggakan dengan potret-potret pemimpinnya disuluh pagi, petang, siang dan malam kerana merekalah yang mengagungkan satu-satu institusi itu Tuan Yang di-Pertua.

Jadi, kita kena beri tempat mereka yang sesuai. Jadi, saya minta kepada [Ketawa] Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri ambil kiralah perkara semacam ini supaya ianya dapat mencerminkan keagungan dan kemercuan Dewan-Dewan yang kita panggil mulia itu, itu yang pertama.

Yang kedua Tuan Yang di-Pertua, kita sudah selalu mengadakan jamuan makan meraikan pembesar-pembesar, kita naik sahaja tangga terus ke lobi, lapang begitu sahaja seolah-olah ianya di tepi tangga pasal benda itu sebenarnya tepi tangga. Lobi di bankuet yang kita panggil saya rasa elok kita tutup sedikit Tuan Yang di-Pertua, bila hendak masuk ke dalam Dewan satu-satu hall pintu itu kena buka, apabila terdedah sahaja dia tidak ada lagi keindahan. Ni kita masuk redah sahaja terus ke dalam Dewan. Ia mesti ada masa hendak masuk satu pintu yang besar yang dibuka khas apabila hendak masuk itu Yang di-Pertuan Agong hendak masuk, sesiapa hendak masuk pasal ini bankuet Parlimen. Sebab itu saya cadangkan dahulu apabila kita mengusulkan Rang Undang-undang Putrajaya, saya minta kerajaan memikirkan, memindahkan Dewan yang mulia ini, Parlimen ini nun ke Putrajaya supaya ianya dapat diibandingkan dengan kemajuan Putrajaya.

Dengan wujudnya pusat-pusat pentadbiran Putrajaya, maka kita wujudkan Parlimen sama dekat dengan pentadbiran, dengan satu konsep pembangunan yang telah dibuat di Putrajaya mencerminkan segala budaya ketimuran yang dibuat sendiri oleh bahan-bahan tempatan seperti saya sebut hari itu seperti di Langkawi kita ada batu marmar (*marble*) di tempat tempat seperti Kuching kita ada diamond, pokok intan (*diamond timber*). Berlian cakap Orang Putihnya *diamond*, berlian dan di Pahang kita ada meranti dan banyak kayu-kayu.

Saya perhatikan, saya tengok di sini Tuan Yang di-Pertua kalau kita tengok ke dalam Dewan kita ini [menunjuk ke arah dinding] ha, yang itu tepi situ itu bukannya

solid, kayu yang pejal, itu *plywood*, ini *plywood*. Kalau kita pergi ke New Zealand, Yang Berhormat Datuk Ghazi bersama saya bergambar dengan Ahli Yang Berhormat daripada konservatif, daripada England kita bertiga bergambar di New Zealand, semua ini solid, kayu-kayu yang tegap, solid. Pасalnya kita kaya, kita eksport Tuan Yang di-Pertua, kita eksport meranti, cengal, rata-rata berlian kita eksport ke luar negara tetapi kita tidak mencerminkan kayu-kayu itu di institusi kita yang paling tinggi di sini.

Jadi, sebab saya minta kita tukar ke Putrajaya itu bagi memberi peluang untuk kita menggunakan segala sumber alam yang kita kaya, yang Allah S.W.T. beri itu kita guna, kita cerminkan kepada pusat perundangan negara. Inilah khazanah kekayaan yang Tuhan beri kepada kita di Dewan ini, maka kita beritahu kepada dunia yang melawat kita selalu. Barulah mulianya Dewan yang mulia itu kerana segala sumber alam daripada tempat kita ada bersama-sama di situ.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, perkara semacam ini kena ambil kira sungguhpun rang undang-undang ini kecil implikasinya besar kerana implikasinya ialah menunjukkan kemuliaan Dewan ini tersendiri prestij Tuan Yang di-Pertua, kemuliaan Dewan itu sendiri. Ini merasakan amat perlu kita pertimbangkan sungguhpun perkara ini nampak kecil tetapi sebenarnya implikasinya amat besar.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, hari esok hari terakhir bagi saya untuk menduduki Dewan Negara yang mulia ini. Saya mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan sebanyak-banyak terima kasih terutama sekali kepada Yang Amat Berhormat Dato-Seri Dr. Mahathir bin Mohamad, Perdana Menteri yang kita amat kasihi kerana meluangkan masa enam tahun untuk saya menduduki Dewan Negara yang mulia ini bersama-sama dengan sahabat saya Puan Faridah binti Abu Hassan yang masa kini mengiringi Perdana Menteri ke Yemen. Dia tidak dapat membuat kata-kata terakhir di Dewan yang mulia ini.

Jadi, saya bagi pihak Yang Berhormat Senator Puan Faridah binti Abu Hassan dan bagi pihak saya sendiri kami mengucapkan sebanyak-banyak terima kasih kepada Perdana Menteri, kepada Yang di-Pertuan Agong kerana memberi ruang selama dua penggal enam tahun genap 24 Ogos tahun ini. Dan mengucapkan sebanyak terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana selalu memberikan kebijaksanaan untuk memberi peluang kepada kita semua berucap termasuk saya dan sahabat-sahabat yang lain memberikan pandangan termasuklah rang undang-undang yang dibentangkan oleh pihak kerajaan.

Pada masa yang sama saya mengambil kesempatan mengucapkan sebanyak-banyak terima kasih kepada pegawai-pegawai pentadbiran Dewan ini yang memberikan banyak kerjasama kepada kita menyiapkan segala macam — tiap-tiap hari kita dapat *Hansard* yang panas-panas dicetak untuk kita perbetulkan.

Jadi, semua kerja ini dibuat dengan secara rapi dan saya yakin dan percaya dengan adanya pejabat Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa kelicinan pengurusan di Dewan yang mulia ini akan bertambah licinlah dan dapat mengemaskinikan.

Pada masa yang sama Tuan Yang di-Pertua, saya memohon jasa baik pihak pentadbiran dan pihak Tuan Yang di-Pertua, memikirlanlah kita dilantik untuk menjadi Ahli Dewan ini ada dua cara. Yang pertama, dipilih oleh kerajaan-kerajaan yang memerintah di peringkat negeri menerusi Dewan Undangan Negeri dua orang dipilih, sebelah sini kebanyakannya dipilih menerusi mewakili negeri dan di sebelah sini kebanyakannya mewakili dan dipilih, dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong. Kalau proses ramai yang memerlukan, ramai dan saya difahamkan ramai orang hendak datang ke Dewan Negara kerana dia tidak ada pilihan raya dan tidak ada kawasan, itu seronoknya Dewan Negara ini. Dia boleh bekerja lebih banyak lagi tetapi Tuan Yang di-Pertua, saya perhatikan kadangkala sahabat-sahabat kita dengan tidak tahu kenapa jarang datang ke Dewan ini. Bila dapat tempat — bila hendakkan tempat bukan main beriya sangat dia hendak, dia cari bagaimana cara tetapi ada kadangkala dua tiga hari tidak nampak muka seorang dua itu.

Saya minta Tuan Yang di-Pertua, untuk menentukan disiplin ahli-ahli kita supaya kalau mereka benar-benar saya tidak tahu apakah hukumannya, kalau tidak datang sehari, dua hari, tiga hari tanpa menulis surat kepada Tuan Yang di-Pertua, saya tidak tahu apakah hukumannya kepada mereka yang tidak memberitahu secara

bertulis kepada pejabat Tuan Yang di-Pertua kerana tidak hadir. Kita mesyuarat bukan lama sangat, bukan tiap-tiap hari, kita bukan di U.K. Tuan Yang di-Pertua, di-England House of Common, House of Law. Tiap-tiap hari musim panas sahaja (*summer*) mereka bercuti yang lain tiap-tiap hari, yang duduk jauh-jauh pun ada apartment dekat Westminster kerana hendak bersama-sama dengan penglibatan mereka di House of Common atau House of Law.

Tetapi kita apabila dapat tempat itu saya mintalah pihak yang berkenaan

.....

2001-08-16

(Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman) di House of Law.....(Kak Ram)

ELLY1630....

Mona edit

Tetapi kita apabila mendapat tempat itu, saya mintalah pihak yang berkenaan, saya tahu kita ada senarai yang mencatat kehadiran, hadir atau tidak hadir tetapi kita tahu ada catat iaitu Setiausaha. Pada ADA satu ketika dahulu Perdana Menteri pun tahu siapa yang hadir dan tidak hadir. Di Dewan Rakyat, Perdana Menteri memberitahu ahli-ahli Barisan Nasional siapa yang jarang datang mungkin tidak dibenarkan bertanding lagi. Tetapi di sini tiada pertandingan. Jadi saya mintalah kepada sahabat-sahabat saya untuk memuliakan Dewan ini, lebih mulia lagi dengan adanya Timbalan Yang di-Pertua sepenuh masa, Tuan Yang di-Pertua, serta pegawai-pegawai bertugas, menentukan supaya kita dapat memberi kerjasama untuk memuliakan Dewan ini dengan kehadiran kita dan mengambil bahagian di dalam apa-apa isu yang ditimbulkan.

Saya tengok Dr. Chin bukan main letih tiap-tiap malam saya diberitahu dia ada membuat kajian pada setiap bil. ayat demi ayat. Ha! itulah bezanya seorang profesor dengan bukan profesor. Dia kaji betul-betul tiap-tiap kerana apa? Kerana isterinya tidak ada di sini [Ketawa] Dia beritahu saya malam-malam kerja dia meneliti setiap akta supaya kalau tuan-tuan tengok rekod, yang bercakap, yang berucap setiap rang undang-undang Profesor Dr. Chin. Saya ucapkan syabas. Saya akan meninggalkan sahabat-sahabat yang benar-benar menghayati daripada segi peranan kita di Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua.

Saya menyokong rang undang-undang ini. Terima kasih [Tepuk]

Timbalan Yang di-Pertua: Sebelum kita menyambung perbahasan ini, saya ingin hendak mencelah sedikit. Saya begitu juga bagi pihak Tuan Yang di-Pertua merakamkan setinggi-tinggi penghargaan dan terima kasih kerana kita dapati bahawa Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz Abdul Rahman kerana telah menumpahkan banyak buah fikiran, cadangan yang begitu bernas demi untuk kebaikan masyarakat kita dan melalui Dewan ini, kita rasa ketiadaan beliau kita akan kehilangan seorang tokoh. Bak kata P. Ramlee, "Di mana kan ku cari ganti?" [Ketawa] Moga Allah sahajalah yang membalas budi baik Yang Berhormat Dato', panjang usianya, ditetapkan iman. Insya Allah. Dijemput Yang Berhormat Puan Siti Zailah.

3.34 ptg.

Puan Siti Zailah Mohd. Yusoff: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk sama-sama membahaskan rang undang-undang Akta Ahli Parlimen (Saraan) (Pindaan) (No. 2) 2001. Terlebih dahulu saya mengucapkan tahniah dan syabas kepada kerajaan kerana telah memberi pengiktirafan kepada Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara setaraf dengan Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Rakyat.

~~Kita amat mengalu-alukan perubahan status jawatan sepenuh masa dan status gaji yang diberikan kepada Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara. Dewan Negara memainkan peranan penting dalam menentukan Perlembagaan dalam negara kita. Saya hanya ingin menyentuh hanya dua perkara iaitu berkenaan yang pertama tempoh perkhidmatan Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara.~~

~~Kalau boleh pihak kerajaan membuat kajian tentang tempoh. Saya difahamkan bahawa maksimum untuk seorang Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara ialah empat tahun satu penggal dua tahun dan maksimum empat tahun. Kalau boleh perkara ini dibuat kajian yang teliti oleh pihak kerajaan kerana amat rugi jika orang yang mahir itu dengan masa yang terhad berbanding dengan apa yang diberi kepada Tuan Yang di-Pertua Dewan Rakyat. Ini pihak kerajaan membuat perhatian pada tempoh masa yang diberikan kepada kedua dua Tuan Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara.~~

~~Yang kedua, saya ingin menyentuh berkenaan dengan ahli-ahli baru daripada Dewan Negara yang dilantik untuk menjadi ahli dalam Dewan Negara ini, kalau boleh pihak Parlimen membuat kajian supaya memberi taklimat dan penjelasan terutama tentang Peraturan Mesyuarat (Standing Order). Kadang-kadang buku yang diberi itu tidak semua membaca ataupun tidak semua yang memahaminya. Itulah kadang-kadang berlaku kesilapan, mungkin yang terlupa tutup telefon bimbit atau membaca bahan-bahan lain dalam Dewan. Mungkin benda ini menyalahi daripada peraturan tetapi mungkin tidak difahami atau tidak disedari.~~

~~Begitu juga perlu diberi taklimat tentang hak-hak Ahli Parlimen. Mungkin di kalangan kita ada yang tidak tahu peruntukan telefon untuk kita, kita pun tidak tahu. Maknanya tidak diberi penjelasan. Kalau boleh pihak Parlimen memberi penjelasan terhadap hak-hak ahli terutama ahli yang baru. Sekali lagi sebelum saya mengundurkan diri saya ingin meminta apabila membahaskan Akta Hak Ahli Parlimen ini di mana perlu diberi perhatian yang sama rata dan setakat ini pun alhamdulillah, kami pihak parti pembangkang mengucapkan terima kasih dan penghargaan terhadap perhatian dan keadilan yang diberikan kepada kami, sama rata.~~

~~Apa yang kami harapkan iaitu kalau boleh hak-hak Ahli Parlimen ini juga diberi sama rata. Amat pilulah di saat-saat kita bersama tetapi dalam tempoh yang paling terhad kami didiskriminasikan. Terima kasih. [Ketawa]~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput Yang Berhormat Datuk.~~

3.38 ptg.

~~Datuk William Lau Kung Hui: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya turut mengambil peluang untuk membahaskan rang undang-undang ini.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dikatakan oleh rakan saya Dato' Abdul Aziz dan Dato' Dr. Chin memandangkan beban kerja Dewan Negara adalah semakin berat. Pindaan yang dicadangkan di sini supaya kenaikan gaji bulanan untuk Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara memang tepat dan juga jawatan sebagai Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara patutlah disandang oleh seseorang secara sepenuh masa. Oleh itu segala-gala pindaan yang dicadangkan ini memang dialu-alukan.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, saya berharap yang diperkatakan oleh Dato' Abdul Aziz, cadangan ini akan *will print bring back to reflect that this House dengan izin, is the "apex of law making" and it is highest law making body in the country. It therefore deserve the respect that issue command* dengan izin.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, sahabat saya esok mungkin dia akan jalan. Mungkin saya pun jalan esok, belum tahu lagi. Itulah saya emosional sedikit kerana mungkin speech ini is *the my last speech in pParliament today*. Yang dikatakan oleh rakan saya, Dato' Abdul Aziz, dia sudah menyentuh tentang aspek-aspek Dewan Negara ini termasuk *the creation of the think tank*. Saya ingin menyentuh sedikit tentang Dewan Negara ini tetapi dari segi prosedur sebagai seorang peguam, prosedur memang satu subjek, *which is very close to buy heart*, dengan izin.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, secara amnya terdapat dua jenis perundangan yang diluluskan Parlimen...(marzila)~~

~~08/16/0108/16/0108/16/012001-08-16~~

~~Datuk William Lau Kung Hui: which is very close too, by heart, dengan izin. (elly)~~

~~ZILA1640~~

~~_____Tuan Yang di Pertua, secara amnya, terdapat dua jenis perundangan yang diluluskan Parlimen, iaitu, akta atau statute berikutan rang undang-undang yang dibentangkan di Parlimen dan perundangan kecil atau *delegated legislation*, dengan izin, yang dibuat oleh anggota pentadbiran.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya maksudkan di sini, ialah walaupun Dewan Negara diberikan hak dengan kuasa untuk meluluskan rang undang-undang di bawah Perlembagaan Persekutuan, namun maksud sebenar Perlembagaan tidak mungkin tercapai kerana bukan sahaja tidak dapat disemak oleh Ahli-ahli Dewan Negara tetapi mungkin juga Ahli-ahli Dewan Rakyat, sama ada disebabkan oleh masalah teknikal, ketidakjelasan drafnya, kekurangan maklumat latar belakang yang diperlukan atau kekurangan masa. Dengan situasi yang sedemikian, kadang-kala walaupun tidak selalu, menjadikan suatu perundangan yang penting diluluskan tidak cukup untuk dibahaskan.~~

~~_____Tuan Yang di Pertua, saya akui bahawa semua rang undang-undang yang diperkenalkan telah dirangka, dibahaskan dan diluluskan oleh Kabinet. Tetapi, dalam banyak kes rang undang-undang bermula daripada cadangan pegawai-pegawai dan kakitangan awam mengikut landasan birokrasi. Persoalan yang saya ingin tanyakan ialah, apabila rang undang-undang diperkenalkan oleh pegawai awam, berapa banyakkah peluang yang ada untuk para menteri meneliti rang undang-undang tersebut memandangkan latar belakang mereka yang tidak sama rata dan beban kerja yang berat, yang mesti mereka pikul.~~

~~_____Tuan Yang di-Pertua, seterusnya, apabila sampai ke peringkat Dewan Parlimen, ahli-ahli biasa kedua-dua Dewan berhadapan pula dengan ketaksamaan, kemampuan yang serupa dan mereka pula harus menumpukan banyak masa untuk komitmen yang remeh temeh di kalangan para pengundi mereka. Saya tidak menafikan bahawa memang terdapatnya kelompok Ahli-ahli Parlimen yang mempunyai pengalaman yang luas macam Dato' Abdul Aziz dan kawan saya Dato' Dr. Chin.~~

~~_____Tuan Yang di-Pertua, tidak diragukan lagi bahawa kita mempunyai sistem kerajaan demokratik yang telah berakar umbi di negara ini. Dengan ingatan yang demikian, persoalan seterusnya yang ingin saya timbulkan ialah sama ada kerajaan demokratik ini adalah terhad kepada keupayaan menteri-menteri untuk mengetahui dan mengawal apa yang pegawai-pegawainya lakukan.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, dengan pindaan Perlembagaan yang baru-baru ini diluluskan dan pindaan yang dicadangkan di bawah rang undang-undang ini, Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara akan mempunyai kerjaya sepenuh masa dan harapan saya ialah, bila beliau mempunyai masa yang mencukupi untuk mengawal dan memerhatikan setiap perundangan yang dibentangkan di Dewan Negara.~~

~~_____Saya ingin mencadangkan bahawa apabila rang undang-undang akan dibentangkan di Parlimen, para Senator diberikan masa untuk mempertimbangkan dan diberikan lebih maklumat yang berkaitan. Ini boleh dicapai dengan menubuhkan pasukan mengendalikannya melalui jawatankuasa yang dibentuk di bawah Dewan Negara. Ada kalanya, suatu perundangan yang dicadangkan telah tersedia dengan maklumat yang berkaitan dan apa yang diperlukan hanyalah masa untuk melakukan dan mendapatkannya, menyerapkannya. Kekerapan mencari maklumat akan melibatkan tugas dan masa yang panjang, yang mana sesetengah Senator sahaja~~

yang mampu melakukannya. Selain itu Tuan Yang di-Pertua, maklumat-maklumat yang berkaitan hanya tersedia untuk kerajaan dan pihak-pihak yang berkepentingan dan ia tidak boleh didedahkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin di sini mencadangkan bahawa Dewan Negara hendaklah menubuhkan suatu siri *Legislation and General Purpose Standing Committee*, dengan izin, supaya para Senator diberikan peluang untuk duduk dan menyemak cadangan-cadangan yang dibuat. Jawatankuasa ini akan menjadi semakin penting apabila mengambil kira faktor-faktor yang berikut. Saya ada di sini empat faktor yang saya cakapkan:

- (i) meningkatkan jumlah dan kerumitan perundangan yang dibawa ke Dewan Negara yang kebanyakannya tidak dapat dibahaskan dengan terperinci kerana jadual Parlimen yang ketat;
- (ii) keperluan untuk sidang soal-jawab yang lebih banyak dengan Menteri dan pegawai-pegawai jabatan berkenaan rang undang-undang, polisi dan pentadbiran;
- (iii) keperluan untuk mewujudkan melalui Jawatankuasa, saluran formal komunikasi antara Parlimen dan organisasi yang terlibat dan juga individu memandangkan bahawa kerajaan pada masa kini kian menggalakkan penglibatan orang ramai dalam menerajui urusan kenegaraan;
- (iv) perlunya para Senator di negara ini menghasilkan penyelidikan yang bernas setanding dengan nasihat dan pandangan anggota birokrasi yang boleh diharapkan ketika kerajaan menimbang sesuatu isu perundangan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga mencadangkan agar kerajaan patut mewajibkan ke atas agensi-agensi yang mengajukan perundangan yang dicadangkan dengan menyertakan cadangan mereka dengan maklumat yang berkaitan. Jika Ahli Parlimen dikehendaki meneliti perundangan dan polisi secara kritis, semua maklumat yang berkaitan harus disediakan oleh mereka. Apa yang berlaku selama ini ialah menteri atau wakilnya membentangkan rang undang-undang untuk dibahaskan di Dewan Negara dan hanya memberikan garis umum tentang tujuan rang undang-undang yang dicadangkan. Kaedah ini adalah jelas dan tidak begitu memuaskan kerana para Senator yang di hadapkan dengan rang undang-undang tersebut buat pertama kalinya, adalah agak sukar untuk memperkatakan dan membahaskan dengan membina peruntukan rang undang-undang tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap apa yang telah saya komen di Dewan Negara ini tidak disalahtafsirkan sebagai mencemarkan Dewan Negara yang mulia ini. Niat saya dalam perbahasan ini, adalah semata-mata untuk menolong Dewan Negara ini menghapuskan imej yang kurang memuaskan tentang hak Dewan ini dan untuk meningkatkan prestasi Senator-senator. Dalam memperkukuhkan peranan kita sebagai Senator, kita juga akan memastikan bahawa kerajaan demokratik yang tulen adalah dibenarkan untuk menjalankan kerja, di samping memastikan bahawa setiap kumpulan iaitu birokrasi dan Parlimen akan menjalankan tanggungjawab yang dikongsi bersama dan dengan itu memastikan kebarangkalian bagi kesalahan, penilaian yang buruk atau penyalahgunaan kuasa yang mungkin dialami oleh rakyat negara ini boleh dikurangkan ke tahap yang minimum.

Tuan Yang di-Pertua, dengan kata-kata ini, saya memohon untuk menyokong Rang Undang-undang Akta Perlembagaan (Pindaan) (No. 2) 2001. Terima kasih.

Tuan Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Tuan Abdilllah bin Abdul-Rahim.

Tuan Abdilllah bin Abdul-Rahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi saya(effar)

#####

EFA1650

DN15 OGOS 2001

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Tuan Abdillah Abdul Rahim.[Marzila]

4.51 ptg.

Tuan Abdillah bin Abdul Rahim: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi saya peluang untuk mengambil bahagian dalam perbahasan ke atas Rang Undang-undang Ahli Parlimen Sarawak (Pindaan) (No.2) 2001.

Tuan Yang di-Pertua, perbahasan saya adalah ringkas kerana saya ingin juga hendak ikut serta memberi sedikit pandangan. Walaupun pandangan saya ini saya rasa dapat diberi secara pentadbiran tetapi saya lebih senang kalau ianya dibahaskan di sini supaya pihak-pihak yang berkenaan dapat mengambil tindakan sewajarnya.

Tuan Yang di-Pertua, kita telah mendengar bagaimana Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri kelmarin mengatakan bahawa jikalau ahli-ahli Dewan Negara ini hendak mempunyai imej yang baik mereka mestilah belajar bagaimana bercakap, bagaimana mengeluarkan idea dan cara-cara berbahas dalam Dewan. Jadi, saya berterima kasih ke atas saranan ini dan oleh yang demikian saya inginlah menyentuh sedikit berhubung dengan rang undang-undang yang dikirimkan kepada kita di tempat masing-masing.

Untuk makluman Tuan Yang di-Pertua dan juga ahli-ahli Dewan yang mulia ini, pada suatu masa dahulu saya pernah menerima rang undang-undang itu dikirim kepada saya tetapi ianya datang selepas Dewan bersidang dan apabila rang undang-undang seperti ini diberi kepada kita semasa kita menghadiri persidangan saya percaya tidak mungkin kita akan dapat mempunyai masa yang begitu banyak untuk meneliti dan membuat kajian yang terperinci. Oleh yang demikian, lagi kami yang datang luar daripada kawasan Semenanjung Malaysia, iaitu dari Sarawak dan Sabah tentu sekali mempunyai kesukaran untuk mendapat rang undang-undang seperti ini terlebih awal lagi sebelum menghadiri persidangan. Oleh yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, saya bercadang supaya rang undang-undang seperti ini hendaklah dikirimkan dua minggu ataupun tiga minggu sebelum persidangan diadakan. Kalau boleh memandangkan sekarang kita sudah mempunyai zaman canggih, saya percaya rang undang-undang ini boleh dikirim melalui e-mel dan saya percaya kebanyakan daripada kita ahli-ahli Dewan Negara ini mempunyai alamat e-mel masing-masing.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya saya juga ingin menyentuh sedikit tentang jawapan Menteri-Menteri kadang-kadang. Saya menyentuh tentang ini kerana kita juga dapat teguran cara kita berbahas dan menyoalkan soalan tetapi terdapat juga kadang-kadang pihak Menteri apabila tidak sempat menjawab soalan katanya okay, jawapan yang ini tidak dapat dijawab akan kita dikirimkan secara bertulis. Tetapi dukacita Tuan Yang di-Pertua, saya tidak pernah menerima jawapan yang bertulis di atas soalan yang saya tanya semasa berbahas. Kadangkala ada juga soalan yang kita kirim soalan yang bukan jawab mulut yang tidak ada jawapan langsung. Jadi, di sini saya bukan membuat dakwaan tetapi ini adalah perkara yang sebenarnya dan saya berharap untuk memberi kemudahan lebih kepada kita ahli-ahli Dewan Negara saya berharap pihak-pihak yang tertentu yang berkenaan haruslah hendak bekerjasama untuk membolehkan kita mengeluarkan idea-idea yang baik semasa kita berbahas.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyentuh tentang publication yang kita terima. Saya s Selepas persidangan saya akan membawa publication ini balik dan adanya juga yang saya baca. Kebanyakan daripada maklumat yang ada dalam majalah-majalah ini adalah berguna dan banyak yang adalah mempunyai maklumat yang baik untuk pengetahuan umum. Tetapi dukacita ianya selalunya dua tahun terdahulu. Jadi, dan ianya tidaklah terkini. Dan dengan itu kalau kita hendak menggunakannya sebagai bahan rujukan ianya sudah dengan izin, out of date. Dan lagi kalau boleh kalau kita hendak menggunakan maklumat dalam publication ini

untuk kita berbahas adalah baik majalah-majalah ini dikirim terlebih awal, katalah sebulan, kerana ianya banyak supaya kita mempunyai banyak masa untuk membaca.

Kita telah dimaklum dalam Dewan yang mulia ini bahawa bagi ahli-ahli Parlimen, setem kiriman surat itu adalah *free* (percuma). Jadi, saya percaya tentu sekali pihak Parlimen apabila mengirim *publication* ini walaupun banyak dan berat tentu tidak akan melibatkan banyak kewangan kerana ianya percuma.

Tuan Yang di-Pertua, saya dengan kata-kata ini minta maaf sekiranya apa yang saya sebut tadi mungkin disalahfahamkan tetapi itu adalah satu kenyataan demi untuk kebaikan dan satu cara untuk menaikkan prestasi kita ahli-ahli Dewan Negara yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua, dengan kata-kata sedemikian saya menyokong rang undang-undang ini. Sekian terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat Tuan K. R. A Naidu.

5.58 ptg.

Tuan K. R. A Naidu: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana memberi peluang kepada saya untuk memberi pandangan saya terhadap rang undang-undang bernama suatu akta untuk meminda Akta Ahli Parlimen (Saraan) 1980. Saya turut ingin menyokong rang undang-undang ini yang mana Timbalan Yang Di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan Yang Di-Pertua Dewan Rakyat ditempatkan di satu tempat yang istimewa yang patut diberi kepada mereka supaya perjalanan Dewan Negara ini dan Dewan Rakyat adalah licin. Dan kami harap dengan kedua-dua jawatan ini dijadikan sebagai jawatan tetap dorongan dan panduan dapat diperolehi oleh ahli-ahli Dewan ini daripada pengalaman yang terdapat di kedua-dua tokoh tempoh ini.

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$

\$\$\$\$\$\$

\$\$

Tuan Yang di-Pertua, ramai Ahli-ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian pada hari ini menyentuh tentang status dan imej Dewan Negara....[Taharah]

2001-08-16

ARA1700

_____K.R.A. Naidu: kepada kedua-dua tokoh ini Effa

Mona-edit

Tuan Yang di-Pertua, ramai Ahli-ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian pada hari ini menyentuh tentang status dan imej Dewan Negara. Ini menunjukkan bahawa Ahli-ahli Dewan Negara mengharapkan bahawa orang ramai tidak akan nampak Dewan yang mulia sebagai rubber stamp lagi. Perbahasan pagi dan petang ini menunjukkan Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan ini tidak mengira sama ada daripada Barisan Nasional atau pembangkang kalau perlu ditegur mereka beri teguran. Teguran sehingga kadang-kadang kita ingin ahli-ahli bukanlah daripada pihak yang menyokong kerajaan. Jadi, saya berharap semua Ahli Yang Berhormat akan menyertai perjalanan Dewan seperti mana yang diminta oleh Pengerusi Kelab Senator yang akan bersara tidak lama lagi, rakan saya Dato' Abdul Aziz dan kita juga mempunyai tokoh-tokoh di sini, dan kita juga mempunyai tokoh-tokoh di sini.

Tokoh-tokoh seperti Tan Sri yang pernah menjadi Ketua Setiausaha Negara dan juga beberapa orang profesor dan lain-lain yang boleh memberi pandangan dan buah fikiran yang membina dan matang supaya apa yang dibahaskan di sini adalah perbahasan yang matang dan sekiranya perlu teguran juga boleh diberikan dan kita boleh juga memberi nasihat ataupun pandangan bahawa sesuatu rang undang-undang perlulah diberikan perhatian untuk dipinda sekiranya perlu.

Di sini saya juga ingin menyokong permintaan daripada Yang Berhormat Siti Zailah dan juga Dato' Abdul Aziz yang memohon bahawa kita mengadakan intern ataupun pembantu-penyelidikan supaya Ahli-ahli Yang Berhormat dapat perkhidmatan daripada penyelidik-penyelidik ini supaya mutu perbincangan kita adalah tinggi pada masa hadapan dan pihak kerajaan haruslah memikir untuk membantu Ahli-ahli Yang Berhormat supaya mendapatkan perkhidmatan ini pada masa hadapan.

Tadi ada beberapa orang Ahli Yang Berhormat menyentuh tentang kehadiran senator-senator dan juga tentang perjalanan mesyuarat di sini. Saya ingin memaklumkan bahawa pada masa rehat tadi satu mesyuarat jawatankuasa Dewan dan jawatankuasa peraturan mesyuarat telah diadakan. Apa yang telah disarankan dan dibincangkan oleh beberapa orang Ahli Yang Berhormat telah pun dibincangkan dalam mesyuarat itu dan akan dimaklumkan kepada semua Ahli-ahli Dewan pada masa yang sesuai.

Dengan kata-kata itu saya turut menyokong rang undang-undang ini. Sekian, terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Dengan ini kita jemput Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri Tengku Dato' tengku Adnan untuk menggulung. Dijemput Yang Berhormat.

5.05-ptg.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Tengku Dato' Adnan bin Tengku Mansor]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya di sini mengambil kesempatan untuk mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian untuk membahaskan rang undang-undang yang telah dibentangkan sebentar tadi. Walaupun ada Ahli-ahli Yang Berhormat terkeluar daripada rang undang-undang yang telah saya bentangkan tetapi saya cuba untuk menjawab sebanyak mungkin yang saya dapat jawab apa-apa pertanyaan yang telah diketengahkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Yang pertama sekali saya ingin memohon maaf kepada Yang Berhormat Dato' Dr. Chin, barang kali ada kesilapan pengiraan yang telah dilakukan oleh saya maka jumlah yang telah saya sebut tadi barang kali silap, bukan RM70,600 se tahun, walau macam mana pun saya akan mengkaji semula dan satu jawapan bertulis berkenaan dengan angka yang sebenar akan saya hantarkan kepada Yang Berhormat Dato' Dr. Chin.

Berkenaan dengan pertanyaan Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman yang akan meninggalkan kita, kita juga mengucapkan terima kasih kepada beliau yang telah enam tahun berkhidmat dalam Dewan yang mulia ini dan saya telah difahamkan kerana saya baru, beliau telah memberi pandangan dan pendapat kepada Dewan ini yang tidak ternilai.

Bagi pihak Jabatan Perdana Menteri saya mengucapkan terima kasih di atas sumbangan Yang Berhormat dan pihak Jabatan Perdana Menteri juga mengharapkan bahawa kerjaya Yang Berhormat akan meningkat selepas ini. [Tepuk]

Tadi Yang Berhormat telah menanya berkenaan kenapa genap 8,000 dan adakah pakej-pakej yang lain. Untuk menjawab soalan ini, 8,000 ini dalam pemikiran kerajaan adalah mencukupi untuk Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara dan pakej-pakej yang lain saya tidak dapat ketengahkan pada hari ini kerana saya pun tidak tahu pakej-pakej yang lain, barangkali Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara tahu pakej-pakej tersebut. Walau macam mana pun gaji Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara ini sedikit kurang daripada gaji Timbalan Menteri, lebih kurang RM900.00 kurangnya daripada gaji Timbalan Menteri tetapi sedikit lebih atas daripada gaji Setiausaha Parlimen.

Berkenaan dengan hierarki Tuan Yang di-Pertua, Dewan Negara seperti mana yang kita sedia maklum bahawa hierarki itu seperti yang sedia ada di mana selepas Perdana Menteri, Timbalan Perdana Menteri ialah Tuan Yang di-Pertua Dewan Negara dan sebagainya. Saya berkeyakinan selepas kita menaikkan taraf Timbalan Yang di-Pertua Dewan Negara ini bekerja sepenuh masa saya berkeyakinan

bahawa hierarki ini juga akan mengikut hierarki yang telah diadakan oleh kerajaan. Ini pihak protokol negara akan menentukan berkenaan dengan hierarki tersebut.

Yang Berhormat juga telah menyebut berkenaan Dewan ini mempunyai pegawai-pegawai penyelidik ataupun intern dan sebagainya. Ada orang juga mengatakan bahawa Dewan ini merupakan satu Dewan yang hanya menjadi rubber stamp.

Untuk makluman Yang Berhormat Dewan ini adalah Dewan yang tertinggi di dalam negara kita. Seperti apa yang telah kita terima daripada penjajah dahulu, kita telah mengikut cara mereka iaitu kita ini semua, dengan izin adalah member kalau di Britain adalah *members of the House of Lords*, maknanya lebih tinggi daripada *members of the House of Commons* dengan izin. Jadi, janganlah kita merasakan bahawa kita di dalam Dewan ini, adalah Ahli-ahli Dewan Negara di sini adalah lebih rendah daripada Ahli-ahli Dewan Rakyat ataupun mana-mana pegawai kerajaan dan sebagainya, kerana kerajaan sentiasa mengucapkan terima kasih kepada pandangan dan apa-apa yang telah diberi kepada kerajaan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulai ini.

Ini terpulang kepada kita di dalam Dewan yang mulia ini bagaimana kita hendak mengangkat martabat Dewan ini sendiri. Kalau kesemua Ahli-ahli Dewan mempunyai perangai Clinton maka Dewan ini bukan menjadi Dewan yang mulia, dia akan menjadi Dewan yang tidak mulia. Jadi, ini terpulang kepada kita Ahli-ahli Dewan untuk mengangkat martabat Dewan ini sendiri dengan cara apa yang kita lakukan.

Berkenaan dengan cokma yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Aziz, Kak Nor

08/16/0108/16/01 08/16/01 08/16/01 2001-08-16

nor1710/

dn15082001/1710

Dato' Tengku Adnan bin Tengku Mansor: kita hendak mengangkat martabat Dewan ini sendiri. Kalau kesemua Ahli-ahli Dewan mempunyai perangai Clinton maka Dewan ini bukan menjadi Dewan yang mulia, dia akan menjadi Dewan yang tidak mulia. Jadi, ini terpulang kepada kita Ahli-ahli Dewan untuk mengangkat martabat Dewan ini sendiri dengan cara apa yang kita lakukan.

Berkenaan dengan cokmar yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz, saya pun baru, saya tidak boleh menjawab perkara cokmar ini, insyaAllah kita akan menanyakan kepada pihak Jabatan Parlimen di sini untuk memberi satu jawapan yang bertulis kepada Yang Berhormat.

Saya bersetuju di atas apa yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz berkenaan dengan gambar-gambar dan cara-cara dan peraturan-peraturan lain di ruang-ruang legar di dalam Parlimen ini dan saya berkeyakinan jika kita bersama-sama memberikan pemikiran kita kepada pihak Jabatan Parlimen ini, mereka akan menerima apa yang kita sarankan untuk kebaikan bukan sahaja kebaikan Parlimen, tetapi juga untuk kebaikan Ahli-ahli Parlimen.

Di sini saya berharap dan juga saya berseru bukan sahaja Ahli-ahli Dewan Negara tetapi Ahli-ahli Dewan Rakyat juga untuk memberi pandangan-pandangan mereka kepada Jabatan Parlimen ini untuk memperbaiki keadaan-keadaan yang pada pemikiran kita tidak sesuai.

Jadi, saya mengharapkan supaya walaupun Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz bin Abdul Rahman akan meninggalkan kita supaya beliau dapat menulis kepada Jabatan Parlimen ini apa pemikiran beliau yang patut diberi kepada penukaran-penukaran yang beliau kehendaki untuk diberi kepada Jabatan Parlimen ini supaya mereka dapat meneliti dan insya Allah committee memperbaiki bangunan ini akan menelitinya dan akan mengkaji memikirkan yang sesuai dan akan mengikut apa yang disarankan kerana kita berkeyakinan bahawa pegawai-pegawai kerajaan dan juga

kerajaan sendiri, memang sentiasa menunggu teguran-teguran yang tertentu untuk memperbaiki perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada.

Pada pandangan kita perkhidmatan-perkhidmatan yang sedia ada ini adalah cukup tetapi barangkali pada mata orang lain itu tidak mencukupi, jadi kita memerlukan pandangan-pandangan daripada saudara-saudara Yang Berhormat sekalian.

Untuk makluman Yang Berhormat Puan Siti berkenaan dengan tempoh insya Allah tempoh ini akan dibawa dan akan dikaji semula, jika dipandangkan sesuai, kita akan mengikut apa yang telah disarankan oleh Yang Berhormat Puan Siti dan berkenaan peruntukan tadi yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, untuk peruntukan yang RM100,000 yang telah disebut-sebutkan, kita pun tidak dapat duit RM100,000 yang sebenar dan duit ini bukanlah diberi kepada Ahli-ahli Dewan Negara untuk dibelanjakan oleh Ahli Dewan Negara tetapi duit-duit ini sebenarnya adalah ihsan peruntukan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri memikirkan kerana kami-kami ini adalah wakil-wakil daripada Kerajaan Barisan Nasional maka beliau telah dengan ihsan beliau memberi kita RM100,000 dalam satu tempoh terma kita untuk kita mempergunakan untuk kebaikan rakyat yang kita jaga. Ini yang sebenarnya.

Jadi, saya berkeyakinan ini bukan niat kita untuk memperbezakan antara kerajaan dengan pembangkang, tetapi jika Yang Berhormat Puan Siti memikirkan itu akan membuat kebaikan, silalah Yang Berhormat Puan Siti datang bersama-sama dengan Barisan Nasional dan kita boleh bekerja bersama-sama untuk kebaikan negara ini. [Tepuk]

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat Datuk William Lau, saya mengucapkan terima kasih di atas saranan Yang Berhormat, walaupun kita sedia maklum bahawa ketiga-tiga Perdana Menteri sebelum Yang Amat Berhormat Dato' Seri Dr. Mahathir bin Mohamad merupakan Peguam, barangkali itu hanya kebetulan sahaja dan apa yang disarankan oleh Yang Berhormat tadi, supaya setiap kementerian ataupun Menteri, Timbalan Menteri ataupun Setiausaha Parlimen daripada kalangan Peguam ada juga kebaikannya tetapi untuk makluman Ahli Yang Berhormat, setiap kementerian mempunyai satu dengan izin, law department mereka sendiri, illegal advisor mereka sendiri untuk segala masalah-masalah rang undang-undang yang hendak diketengahkan dibicarakan dahulu di peringkat-peringkat kementerian dan setiap rang undang-undang sebelum di bawah ke Dewan yang mulia ini, akan dibentangkan di dalam Mesyuarat Jemaah Menteri dahulu dan sebelum dibentangkan di dalam Mesyuarat Jemaah Menteri, pihak kementerian tersebut juga akan mengkaji rang undang-undang yang akan dibawa di dalam atau dibawa kepada Dewan yang mulia ini, dan Dewan Rakyat, ini yang cara kita lakukan.

Saya berkeyakinan bahawa segala legal advisor yang kita ada, legal advisor ini merupakan orang-orang yang peka terhadap masalah-masalah dan kepentingan-kepentingan yang difikirkan perlu untuk kebaikan bukan sahaja negara, tetapi khususnya kebaikan rakyat jelata.

Untuk masalah yang disebutkan oleh Yang Berhormat Senator Tuan Abdillah rang undang-undang yang sampai lambat, ini saya akan sebut dengan bertanya perkara ini dengan pihak Jabatan Parlimen dan cadangan yang telah diberi supaya rang undang-undang ini dihantar melalui e mail juga akan dipertimbangkan oleh Jabatan Parlimen dan insya Allah saya berkeyakinan bahawa Jabatan Parlimen memang sentiasa hendak memastikan bahawa rang undang-undang ini sampai awal ke tangan Ahli-ahli Yang Berhormat kerana untuk kebaikan-kebaikan Yang Berhormat Yang Berhormat, tetapi mengikut Peraturan Mesyuarat 47 Peraturan Majlis Dewan Negara, notis untuk bacaan kedua bagi rang undang-undang sekarang adalah satu hari sahaja, tetapi walau macam manapun mereka akan melihat apa yang telah disarankan oleh Ahli Yang Berhormat, kalau difikirkan sesuai kita akan buat pindaan-pindaan yang tertentu.

Berkenaan dengan jawapan menteri-menteri yang kadangkala tidak menjawab dan sebagainya, ini barangkali akan diambil perhatian oleh pegawai-pegawai menteri

yang selalu berada di sini dan saya berkeyakinan bahawa bukan niat Menteri-menteri atau Timbalan-timbalan menteri tidak menjawab soalan Ahli-ahli Yang Berhormat, kadangkala seperti mana yang telah saya sebutkan tadi, dia kadangkala terkeluar daripada rang undang-undang yang telah dibentangkan oleh mereka, jadi kadangkala soalan-soalan yang sepatut dijawab oleh mereka itu, mengikut rang undang-undang yang telah dibentangkan ataupun soalan yang telah dikemukakan, terkeluar daripada rang undang-undang dan soalan-soalan yang telah dikemukakan.

Walau macam mana pun, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya akan maklumkan perkara ini kepada Ketua Whip Barisan Nasional dan kita akan minta supaya Menteri-menteri dan Timbalan-timbalan Menteri dan Setiausaha Parlimen ini sebaik mungkin menjawab persoalan-persoalan Ahli-ahli Yang Berhormat.

Berkenaan dengan majalah yang tidak terkini ini, saya pun sedar bahawa perkara ini berlaku dan barangkali untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kadangkala kita sedia maklum bahawa laporan-laporan ataupun *report-report*, dengan izin, selalunya memang lewat, kebanyakan *magazine* yang kita terima ini adalah merupakan laporan daripada agensi-agensi kerajaan dan kita patut mengucapkan tahniah kepada agensi-agensi kerajaan ini kerana mereka boleh juga kadangkala kelewatan mereka tidak begitu terlalu lewat hanya dua tahun, ada syarikat-syarikat swasta yang laporan-laporan mereka lebih daripada dua tahun.

Jadi ini boleh diperbaiki, ini juga kita akan mengambil perhatian dan saya akan maklumkan kepada

Tuan Abdillah bin Abdul Rahim: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Saya mengucapkan terima kasih kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana mengatakan bahawa usaha pegawai-pegawai untuk menyiapkan laporan itu adalah baik dan saya sendiri memperakui bahawa ianya baik walaupun lewat dua tahun.

Tetapi apa yang saya maksudkan kalau dapat kirim, jangan banyak berlonggok di sini, itu sahaja. Terima kasih.

Dato' Tengku Adnan bin Tengku Mansor: Okay, insyaAllah itu akan diambil perhatian oleh pihak Jabatan Parlimen.

Berkenaan dengan Yang Berhormat K.R.A. Naidu kebanyakan apa yang telah disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat adalah telah disebutkan oleh Yang Berhormat Dato' Abdul Aziz dan berkenaan satu perkara yang telah disebutkan oleh Ahli Yang Berhormat ialah berkenaan dengan status seperti yang telah sebutkan, status-status ini adalah terpulang kepada kita Ahli-ahli Yang Berhormat Dewan yang mulia ini, bagaimana kita hendak memastikan bahawa status kita akan diperakui oleh rakyat jelata dan juga kawan-kawan kita yang di luar daripada Dewan, ini boleh dilakukan jika kita mengetengahkan apa apa persoalan dan pertanyaan terhadap satu satu rang undang-undang itu dengan statistik-statistik yang betul seperti ada perkara-perkara yang telah diketengahkan statistik-statistiknya tidak betul, kadangkala statistiknyanya telah lapuk dan sebagainya.

Jadi, kita kena buat kajian kita sendiri supaya biarkan orang melihat bahawa apa yang kita tanyakan menunjukkan bahawa itu, dengan izin, adalah *intelligent question*. Sekian, untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat Dato'. Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibaca kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Timbalan Yang di-Pertua *mempengerusikan Jawatankuasa*]

Fasal 1 hingga 5—

~~**Dato' Tengku Adnan bin Tengku Mansor:** Tuan Pengerusi, saya ingin meminta untuk memaklumkan kepada Majlis, bahawa saya ingin membuat sedikit pindaan terhadap Fasal 4(A) Rang Undang-undang Akta Ahi Parlimen (Saraan) 1980 iaitu phrasas 11,572 dalam Fasal 4(A) rang undang-undang diganti dengan phrasas 11,752. Sekian.~~

~~**Fasal 1 hingga 5** diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.~~

~~Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.~~

~~RANG UNDANG-UNDANG KANUN KESEKSAAN
(PINDAAN) 2001~~

~~Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Jemput Yang Berhormat.~~

~~5.25-ptg.~~

~~Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Haji Noh bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu~~

~~08/16/0108/16/0108/16/0108/16/012001-08-16~~

~~RY (1720)~~

~~DN15 OGOS 2001~~

~~RANG UNDANG-UNDANG KANUN KESEKSAAN
(PINDAAN) 2001~~

~~Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Jemput, Yang Berhormat.~~

~~5.25-ptg.~~

~~Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Haji Noh bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu bahawa Rang Undang-undang bernama "Suatu Akta untuk meminda Kanun Keseksaan" dibacakan kali yang kedua sekarang.~~

~~Tuan Yang di-Pertua, Akta Kanak-kanak 2001 iaitu Akta 611 telah diluluskan oleh Parlimen tetapi masih belum berkuat kuasa. Apabila berkuat kuasa kelak antara akta yang akan dimansuhkan ialah Akta Perlindungan Wanita dan Gadis 1973 iaitu Akta 106. Dengan termansuhnya Akta Perlindungan Wanita dan Gadis terdapat beberapa kesalahan yang terkandung di dalamnya yang akan turut terhapus. Kesalahan-kesalahan itu bertujuan melindungi wanita dan gadis daripada penganiayaan seksual untuk menentukan kesalahan-kesalahan ini tidak terhapus begitu sahaja Kanun Keseksaan perlulah dipinda bagi memasukkan kesalahan-kesalahan itu ke dalamnya.~~

~~Fasal 2 hingga 5 rang undang-undang ini mencadangkan kesalahan-kesalahan itu dimasukkan ke dalam Kanun Keseksaan. Akta Kanak-kanak 2001 memperluaskan ruang lingkup perlindungan kanak-kanak bagi lelaki ataupun perempuan dari pelbagai aspek. Pindaan yang dicadangkan kepada Kanun Keseksaan~~

ini bertujuan memperluaskan ruang lingkup perlindungan penganiayaan seksual kepada semua baik lelaki mahupun perempuan dan tanpa mengira umur.

Fasal 2 bertujuan untuk menggantikan Seksyen 372 Kanun Keseksaan. Kesalahan-kesalahan yang diperihalkan di dalam sub-seksyen 1 yang dicadangkan pada asasnya sama dengan kesalahan-kesalahan yang dinyatakan di dalam Seksyen 16 Akta Perlindungan Wanita dan Gadis tetapi akan merangkumi pelacuran dan aktiviti lucuh lelaki dan perempuan kedua-duanya. Hukuman bagi kesalahan sedemikian ditambah dengan lebih berat supaya setimpal dengan kesalahan yang dilakukan memandangkan hukuman yang dikenakan di bawah Akta Perlindungan Wanita dan Gadis akan dimansuhkan dan Seksyen 372 yang sedia ada jelas tidak mencukupi. Hukuman sebat dicadangkan supaya ianya menjadi mandatori.

Fasal 3 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 372A dan 372B dalam Kanun Keseksaan. Peruntukan ini berasaskan peruntukan yang sama yang terdapat dalam Seksyen 19 dan 22 Akta Perlindungan Wanita dan Gadis. Seksyen baru 372A melarang mana-mana orang daripada hidup atas pelacuran seseorang manakala seksyen baru 372B melarang kegiatan mencari pelanggan bagi maksud pelacuran tidak kira sama ada kegiatan itu dilakukan di tempat awam ataupun persendirian. Hukuman bagi kesalahan-kesalahan sedemikian juga telah ditambah iaitu dengan hukuman pemenjaraan mandatori dicadangkan bagi kesalahan di bawah Seksyen 372A.

Fasal 4 bertujuan menggantikan Seksyen 373 Kanun Keseksaan. Peruntukan ini bertujuan untuk membanteras penubuhan dan pengurusan rumah pelacuran. Peruntukan sedemikian pada asasnya sama dengan peruntukan Seksyen 21 Akta Perlindungan Wanita dan Gadis yang akan dimansuhkan tetapi memperlihatkan pertambahan hukuman yang boleh dikenakan. Kesalahan yang diperuntukkan di bawah Seksyen 373 yang sedia ada telah dimasukkan ke dalam perenggan 372(1)(a) yang dicadangkan.

Fasal 5 bertujuan untuk memotong Seksyen 372A Kanun Keseksaan yang sedia ada kerana kesalahan yang diperuntukkan dalam seksyen itu telah dimasukkan di dalam perenggan 372(1)(b) dan (d) yang dicadangkan.

Tuan Yang di-Pertua, kesalahan sumbang mahram semakin berleluasa di kalangan masyarakat. Tindakan segera perlu diambil untuk membendung gejala ini. Bagi menangani isu ini kesalahan sumbang mahram perlulah dimasukkan ke dalam Kanun Keseksaan sebagai satu kesalahan berasingan daripada kesalahan-kesalahan lain seperti rogol dan kesalahan luar tabii. Pindaan yang dicadangkan adalah Fasal 6 rang undang-undang ini mentakrifkan kesalahan sumbang mahram dan memperuntukkan hukuman baginya.

Fasal 6 bertujuan untuk memasukkan seksyen baru 376A dan 376B ke dalam Kanun Keseksaan. Seksyen-seksyen baru ini dicadangkan untuk mewujudkan kesalahan sumbang mahram. Seksyen baru 376A mentakrifkan kesalahan sumbang mahram manakala sub-seksyen baru 376B(1) memperuntukkan hukuman bagi kesalahan ini iaitu pemenjaraan tidak kurang daripada enam tahun dan tidak melebihi 20 tahun dan boleh dikenakan sebatan. Hukuman pemenjaraan tidak kurang dari enam tahun yang lebih berat daripada kesalahan rogol yang hanya membawa hukuman pemenjaraan tidak kurang dari lima tahun menggambarkan bahawa kerajaan memandang kesalahan ini sebagai suatu jenayah yang keji dan perlu ditangani dengan sewajarnya.

Bagi melindungi mereka yang tidak bersalah atau menjadi mangsa kesalahan ini sub-seksyen 376B(2) memperuntukkan pembelaan-pembelaan yang khusus terhadap suatu tuduhan kesalahan ini. Peruntukan yang dicadangkan ini juga menyatakan bahawa seorang kanak-kanak lelaki yang berumur kurang daripada 13 tahun atau seorang kanak-kanak perempuan di bawah umur 16 tahun dianggap tidak berkuasa memberikan izin. Ini adalah untuk menyelaraskannya dengan Seksyen 113 Akta Keterangan 1950 yang memperuntukkan anggapan yang tidak boleh dipatahkan bahawa kanak-kanak lelaki di bawah umur 13 tahun dianggap tidak berupaya melakukan rogol. Ia juga bertujuan untuk menyelaraskan dengan Seksyen 375 Kanun Keseksaan yang memperuntukkan bahawa seseorang perempuan di bawah umur 16 tahun tidak berupaya memberikan keizinan bagi mengadakan hubungan seks. Di bawah seksyen itu hubungan dengan perempuan di bawah 16 tahun akan menjadi kesalahan rogol walaupun perempuan itu memberikan keizinan.

~~Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan. Terima kasih.~~

~~Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk M. Kayveas]:~~

~~Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah rang undang-undang bernama "Suatu Akta untuk meminda Kanun Keseksaan" dibacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahas.~~

~~Jemput Yang Berhormat Datuk William Lau Kung Hui.~~

~~Datuk William Lau Kung Hui: Tuan Yang di-Pertua, ...~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Dijemput berucap.~~

~~Datuk William Lau Kung Hui: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih.~~

~~Saya ingin mengambil bahagian dalam perbahasan rang undang-undang ini. Saya menyokong rang undang-undang ini dan saya sangat mengalu-alukan usaha dan tindakan kerajaan untuk memperkuat dan meningkatkan pengawalseliaan undang-undang terhadap kesalahan-kesalahan yang berhubung dengan pelacuran dan aktiviti-aktiviti lucah di kalangan lelaki dan wanita.~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Datuk William boleh kita sambung pada hari esok?~~

~~Datuk William Lau Kung Hui: Boleh. Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. [Ketawa]~~

~~Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, dengan ini saya tangguhkan majlis mesyuarat ini ke hari esok jam 10.00 pagi.~~

~~Dewan ditangguhkan pada pukul 5.33 petang.~~

Setiausaha Dewan negara

08/16/0108/16/01 08/16/01 08/16/01 2001-08-15

ELLY1730.m

~~DN.15.8.2001~~ 5
DN.15.8.2001